Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA
OIB: 85821130368
Regionalni centar Zagreb
Ulica grada Vukovara 70
10000 Zagreb

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODJEL PISARNICE - ZAGREB 3
13 -01- 2017
PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POŠTE
KLASA

Nadležni trgovački sud **Trgovački sud u Varaždinu**
Poslovni broj spisa **St-1127/2016**

PRIJAVA TRAŽBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:
Ime i prezime / tvrtka ili naziv
NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d., Ljubljana
OIB
17719334242
Adresa / sjedište
Trg Republike 2, SI-1520 Ljubljana, Republika Slovenija

PODACI O DUŽNIKU:
Ime i prezime / tvrtka ili naziv
ANICA d.o.o.
OIB
76072313836
Adresa / sjedište
Ulica Mihovila Pavleka Miškine 50, Varaždin

PODACI O TRAŽBINI:
Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)
UGOVORI:
-Ugovor o investicijskom kreditu od 3.06.2010.g. s Dodatkom broj 1 od 1.06.2011.g., Dodatkom broj 2 od 19.12.2012.g. i Dodatkom 3. od 12.12.2013.g.
-Ugovor o investicijskom kreditu od 26.03.2008.g. s Dodatkom broj 1 od 30.05.2008.g., Dodatkom broj 2 od 1.06.2011.g., Dodatak broj 3 od 19.12.2012.g. i Dodatak broj 4. od 12.12.2013.g.
-Ugovor o investicijskom kreditu od 28.07.2009.g. s Dodatkom broj 1 od 1.06.2011.g., Dodatkom broj 2 od 19.12.2012.g., Dodatak broj 3 od 12.12.2013.g.

ODLUKE SUDA:

- Rješenje o predstečajnoj nagodbi TS u Varaždinu br. Stpn-29/15 od 07.12.2015.g.
- Rješenje o predstečajnoj nagodbi TS u Varaždinu br. Stpn-30/15 od 14.10.2015.g.
ZADUŽNICE:
- Zadužnica dužnika ANNYER do.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-3029/2015
- Zadužnica dužnika ANNYER do.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-3028/2015
- Zadužnica dužnika ANNYER do.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-3030/2015
- Zadužnica dužnika RENCO d.o.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-2856/2015
- Zadužnica dužnika RENCO d.o.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-2858/2015
- Zadužnica dužnika RENCO d.o.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-2857/2015

Iznos dospjele tražbine **56.544.843,23** kn, **(7.509.275,33 EUR)**

Glavnica **40.311.126,25** kn, **(5.353.403,22 EUR)**

Kamate **16.220.672,02** kn, **(2.154.139.71 EUR)**

Iznos tražbine koja dospijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
_____ (kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

- Izvod iz poslovnih knjiga od 11.01.2017.g., sa specifikacijom potraživanja
- Tečajna lista HNB-a utvrđena na dan 27.12.2016.g.
- Rješenje o predstečajnoj nagodbi TS u Varaždinu br. Stpn-29/15 od 07.12.2015.g.
- Rješenje o predstečajnoj nagodbi TS u Varaždinu br. Stpn-30/15 od 14.10.2015.g.
- Rješenje o upisu pripajanja TS u Varaždinu br. Tt-16/5483-2 od 11.11.2016.g.
- Rješenje o upisu pripajanja TS u Varaždinu br. Tt-16/4137-2 od 29.08.2016.g.
-Ugovor o investicijskom kreditu od 3.06.2010.g. s Dodatkom broj 1 od 1.06.2011.g., Dodatkom broj 2 od 19.12.2012.g. i Dodatkom 3. od 12.12.2013.g.
-Ugovor o investicijskom kreditu od 26.03.2008.g. s Dodatkom broj 1 od 30.05.2008.g., Dodatkom broj 2 od 1.06.2011.g., Dodatak broj 3 od 19.12.2012.g. i Dodatak broj 4. od 12.12.2013.g.
-Ugovor o investicijskom kreditu od 28.07.2009.g. s Dodatkom broj 1 od 1.06.2011.g., Dodatkom broj 2 od 19.12.2012.g., Dodatak broj 3 od 12.12.2013.g.
- Izjava jamca Annyer d.o.o. od 19.12.2012.g.
- Assignment and transfer agreement od 20.12.2012.g. (3 primjerka)
- Zadužnica dužnika ANNYER do.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-3029/2015
- Zadužnica dužnika ANNYER do.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-3028/2015
- Zadužnica dužnika ANNYER do.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-3030/2015
- Zadužnica dužnika RENCO d.o.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-2856/2015
- Zadužnica dužnika RENCO d.o.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-2858/2015

- Zadužnica dužnika RENCO d.o.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-2857/2015

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom **DA** / NE za iznos **56.544.843,23** (kn)

Naziv ovršne isprave

- Rješenje o predstečajnoj nagodbi TS u Varaždinu br. Stpn-29/15 od 07.12.2015.g.
- Rješenje o predstečajnoj nagodbi TS u Varaždinu br. Stpn-30/15 od 14.10.2015.g.
- Zadužnica dužnika ANNYER do.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-3029/2015
- Zadužnica dužnika ANNYER do.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-3028/2015
- Zadužnica dužnika ANNYER do.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-3030/2015
- Zadužnica dužnika RENCO d.o.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-2856/2015
- Zadužnica dužnika RENCO d.o.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-2858/2015
- Zadužnica dužnika RENCO d.o.o., potvrđena po javnom bilježniku Rankici Benc, Varaždin, broj OV-2857/2015

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

_____

_____

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

_____

_____

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

_____

_____

Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

_____

_____

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Zagreb, 12. siječnja 2017.g.

Potpis punomoćnika vjerovnika

ŽUPIĆ & MARKTNER
Odvjetničko društvo

Odvjetnik
DAVOR MARKEŠ

PRILOG:

- punomoć

PUNOMOĆ

Ovlašćujem(o) da me (nas) pravno zastupaju (brane) odvjetnici

ANTE ŽUPIĆ, SANDRA GRILEC, MARTINA KALAC, JASMINA JAŠARAGIĆ ÖZÜGERGIN, DAVOR MARKEŠ, MIRAN ZORICA, MARIJA VUČUREVIĆ TAMBURIĆ, LUKA MAĐERIĆ, SANJA KELAVA ZORICA, ALEN ČIČAK, dr.sc. MIRNA PAVLETIĆ ŽUPIĆ, ANA ROGIĆ, MAJA MAMUT

iz

Odvjetničkog društva ŽUPIĆ & PARTNERI, Ulica grada Vukovara 269f, Zagreb

u predstečajnom postupku koji se vodi pred:

- Trgovačkim sudom u Varaždinu, pod poslovnim brojem: St-1127/16

Vjerovnik: NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d., Ljubljana

Dužnik: Anica d.o.o.

Ovlašćujem(o) ih, da me (nas) zastupaju u svim mojim (našim) pravnim poslovnima u sudu i izvan suda kao i kod svih drugih državnih organa, te da radi zaštite i ostvarenja mojih (naših) prava i na zakonu osnovanih interesa poduzimaju sve pravne radnje i upotrijebe sva u zakonu predviđena sredstva.

Pristajemo da ih u slučaju spriječenosti zamjene slijedeći odvjetnički vježbenici: **Josip Letica, Juraj Blažičko, Ana Lovrić, Monika Trkulja, Maja Pedisić, Martin Čaržavec, Karla Gea Kačer i Anja Haramija.**

POWER OF ATTORNEY

by which we grant authorization for legal representation to the following lawyers

ANTE ŽUPIĆ, SANDRA GRILEC, MARTINA KALAC, JASMINA JAŠARAGIĆ ÖZÜGERGIN, DAVOR MARKEŠ, MIRAN ZORICA, MARIJA VUČUREVIĆ TAMBURIĆ, LUKA MAĐERIĆ, SANJA KELAVA ZORICA, ALEN ČIČAK, dr.sc. MIRNA PAVLETIĆ ŽUPIĆ, ANA ROGIĆ, MAJA MAMUT

From the

Law Firm ŽUPIĆ & PARTNERI, Ulica grada Vukovara 269f, Zagreb

in the pre-bankruptcy procedure before:

- the Commercial Court in Varaždin, under Class No.: St-1127/16

Creditor: NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d., Ljubljana

Debtor: Anica d.o.o.

We hereby grant authority to the above mentioned persons to legally represent us in all our legal affairs before the court and all other out-of-court bodies and to perform all legal actions and use all legal practice to protect and fulfil our rights and legitimate interests.

In case of their absence, we hereby accept they be replaced by the following law trainees: **Josip Letica, Juraj Blažičko, Ana Lovrić, Monika Trkulja, Maja Pedisić, Martin Čaržavec, Karla Gea Kačer and Anja Haramija.**

Ljubljana, dana 05 -01- 2017. godine

NLB d.d.

zastupano po / *represented by:*

László Pelle
član uprave

NLB

Blaž Brodnjak
predsjednik uprave

06

Pečat / company seal

NLB d.d.
Sektor za spremljavo poslovanja s pravnimi osebami
Šmartinska 130
SI-1520 Ljubljana
SWIFT: LJBASI2X
www.nlb.si

naziv osnovnega dolžnika: W GROUP D.O.O.
bančna številka: 259665
matična številka: 0

stanje na dan: 28.12.2016 - v skladu s pogodbenimi določili

Popis terjatev in potencialnih obveznosti

Naziv terjatve	Org.enota	Partija	Znesek v tuji valuti	Znesek v EUR	Datum zapad. končna zap.	Opomba
1. Odkup kredita po pogodbi št. 10006815 z dne 03.06.2010	4256	LD1521200029				
- nezapadla glavnica				0,00		
- zapadla glavnica				1.788.270,00	26.11.2015	
- zapadle redne obresti				426.813,30	26.11.2015	
- zapadle zamudne obresti				198.686,52	28.12.2016	
- zapadle opravnine				0,00		
- sodni stroški				0,00		
skupaj				*2.413.769,82*		
2. Odkup kredita po pogodbi št. 28019316A z dne 26.03.2008	4256	LD1521200026				

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana, Trg republike 2, Ljubljana, vpisana v sodni register pri Okrožnem sodišču v Ljubljani.
Matična št. družbe 5860571.
Znesek osnovnega kapitala 200.000.000,00 EUR.
Davčna št.: 91132550.

- nezapadla glavnica				0,00		
- zapadla glavnica				1.788.210,14	26.11.2015	
- zapadle redne obresti				564.708,88	26.11.2015	
- zapadle zamudne obresti				220.915,00	28.12.2016	
- zapadle opravnine				0,00		
- sodni stroški				1.732,40	25.11.2015	
skupaj				*2.575.566,42*		
3. Odkup kredita po pogodbi št. 29021816 z dne 28.07.2009	4256	LD1521200024				
- nezapadla glavnica				0,00		
- zapadla glavnica				1.776.923,08	26.11.2015	
- zapadle redne obresti				434.148,33	26.11.2015	
- zapadle zamudne obresti				308.867,68	28.12.2016	
- zapadle opravnine				0,00		
- sodni stroški				0,00		
skupaj				*2.519.939,09*		
SKUPAJ TERJATVE IZ NASLOVA KREDITOV				**7.509.275,33**		

Ksenija Kosem
vodja oddelka

Ljubljana, dne 11.01.2017

Sestavil/a: M. Štrok

NLB

590

logo NLB

NLB d.d.
Sektor za praćenje poslovanja s pravnim osobama
Šmartinska 130
SI-1520 Ljubljana
SWIFT: LJBASI2X
www.nlb.si

naziv glavnog dužnika: W. GROUP D.O.O.
bankovni broj: 259665
matični broj: 0

stanje na dan: 28.12.2016. u skladu s ugovornim obvezama

Popis tražbina i potencijalnih obveza

Naziv tražbine	Org. jedinica	Partija	Iznos u stranoj valuti	Iznos u EUR	Datum dospjeća konačnog dospj.	Napomena
1. Otkup kredita po ugovoru br. 10006815 od 03.06.2010.	4256	LD152100029				
- nedospjela glavnica				0,00		
- dospjela glavnica				1.788.270,00	26.11.2015.	
- dospjele redovne kamate				426.813,30	26.11.2015.	
- dospjele zatezne kamate				198.686,52	28.12.2016.	
- dospjele otpremnine				0,00		
- sudski troškovi				0,00		
ukupno				*2.413.769,82*		

Naziv tražbine	Org. jedinica	Partija	Iznos u stranoj valuti	Iznos u EUR	Datum dospj. konačnog dospj.	Napomena
2. Otkup kredita po ugovoru br. 28019316A od 26.03.2008.	4256	LD152100029				
- nedospjela glavnica				0,00		
- dospjela glavnica				1.788.210,14	26.11.2015.	
- dospjele redovne kamate				564.708,88	26.11.2015.	
- dospjele zatezne kamate				220.915,00	28.12.2016.	
- dospjele otpremnine				0,00		
- sudski troškovi				1.732,40	25.11.2015.	
ukupno				*2.575.566,42*		
3. Otkup kredita po ugovoru br. 29021816 od 28.07.2009.	4256	LD1521200024				
- nedospjela glavnica				0,00		
- dospjela glavnica				1.776.923,08	26.11.2015.	
- dospjele redovne kamate				434.148,33	26.11.2015.	
- dospjele zatezne kamate				308.867,68	28.12.2016.	
- dospjele otpremnine				0,00		
- sudski troškovi				0,00		
ukupno				*2.519.939,09*		
UKUPNO TRAŽBINE S NASLOVA KREDITA				**7.509.275,00**		

(potpis)
Ksenija Kosem
Voditelj odjela

Ljubljana, dana 11.01.2017.
Sastavio/la: M Štrok
(potpis)

žig: logo NLB

ZLATA VALENTIĆ stalni sudski tumač za SLOVENSKI jezik, imenovan rješenjem predsjednika Županijskog-Trgovačkog suda u ZAGREBU broj 590 -1189/14 od 25.11.2014, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na SLOVENSKOM jeziku.

R.OV.-08/17

STALNI SUDSKI TUMAČ ZA SLOVENSKI JEZIK
Zlata Valentić
dipl. oec.
ZAGREB

HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista

HRVATSKA NARODNA BANKA

TEČAJNA LISTA BROJ: 250

utvrđena na dan: 27.12.2016

Tečajevi iz ove liste primjenjuju se od 28.12.2016

Tečajevi u kunama - kn

Država	Šifra valute	Valuta	Jedinica	Kupovni za devize	Srednji za devize	Prodajni za devize
Australija	036	AUD	1	5,165286	5,180828	5,196370
Kanada	124	CAD	1	5,311831	5,327814	5,343797
Češka	203	CZK	1	0,278188	0,279025	0,279862
Danska	208	DKK	1	1,009784	1,012822	1,015860
Mađarska	348	HUF	100	2,430792	2,438106	2,445420
Japan	392	JPY	100	6,124270	6,142698	6,161126
Norveška	578	NOK	1	0,825752	0,828237	0,830722
Švedska	752	SEK	1	0,778101	0,780442	0,782783
Švicarska	756	CHF	1	6,989147	7,010178	7,031209
Velika Britanija	826	GBP	1	8,810870	8,837382	8,863894
SAD	840	USD	1	7,184442	7,206060	7,227678
EMU	978	EUR	1	7,507742	7,530333	7,552924
Poljska	985	PLN	1	1,705181	1,710312	1,715443

Napomena:
Za 23.12.2016. tečaj 1,00 XDR iznosi 9,633416 kn.

© HRVATSKA NARODNA BANKA

INVESTMENT LOAN AGREEMENT	UGOVOR O INVESTICIJSKOM KREDITU
This Agreement is made on the 3rd of June, 2010 by and between:	Ovaj Ugovor sklapa se 3. lipnja 2010. godine između:
NLB INTERFINANZ AG whose registered office is at Beethovenstrasse 48 CH - 8002 Zuerich, Switzerland (the **"NLBI"** or the **"Lender"**)	NLB INTERFINANZ AG sa sjedištem u Beethovenstrasse 48 CH - 8002 Zürich, Švicarska ("NLBI" ili "Zajmodavac")
and Wachem d.o.o., whose registered office is at Branimirova ulica 24/26, 42 202 Trnovec , Croatia MBS: 070036345 OIB: 77440706757 Code of business operation: C2059 NACE CODE of the Borrower) (the **"Borrower"**)	i Wachem d.o.o. sa sjedištem u Branimirova ulica 24/26, 42 202 Trnovec, Hrvatska MBS: 070036345 OIB: 77440706757 Šifra djelatnosti: C 2059 (NACE šifra Zajmoprimca) ("Zajmoprimac")
1. PREMISES AND DEFINITIONS	**1. PREMISE I DEFINICIJE**
1.1. Premises	**1.2. Premise**
The parties to this Agreement hereby state and acknowledge:	Ugovorne stranke ovim izjavljuju i potvrđuju sljedeće:
a) that on September 12, 2008 NLBI as borrower and Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt/Main, Germany as lender (hereinafter **"KfW"**) entered into a global loan agreement (hereinafter: the **"KfW agreement"**) in the aggregate amount of EUR 10'000'000,00 (hereinafter the **"KfW loan"**) for the financing of investments/projects under KfW's Programme for Small and Medium Sized Enterprises (SME) in the Balkan region;	a) da su 12. rujna 2008. NLBI kao zajmoprimac i Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt/Main, Njemačka kao zajmodavac (u daljnjem tekstu **"KfW"**) sklopili opći ugovor o kreditu (u daljnjem tekstu: **"KfW ugovor"**) u ukupnom iznosu od EUR 10.000.000 (u daljnjem tekstu: **"KfW kredit"**) za financiranje investicija/projekata u sklopu KfW-ovog Programa za male i srednje poduzetnike u balkanskoj regiji;
b) On February 24th, 2010 the Borrower has submitted to NLBI a request for granting a long term loan from the proceeds of the KfW	b) 24. veljače, 2010 Zajmoprimac je NLBI-u podnio zahtjev za dugoročnim kreditom od sredstava KfW kredita za financiranje investicije koja se sastoji od produkcijske

loan for the financing of the investment, comprising of aerosol filing line and auxiliary equipment , as more particularly described in Exhibit I to this Agreement (hereinafter: the "**Project**");	linije i obrtnog kapitala, a koja je detaljnije opisana u Prilogu I ovom Ugovoru (u daljnjem tekstu: "**Projekt**");
c) On basis of the information and data delivered by the Borrower to NLBI until the date of this Agreement, it is estimated that the total costs of the Project is EUR 2'817'802,48 (euros two million eight hundred and seventeen thousand eight hundred and two 48/100) (hereinafter: the "**Project Costs**")	c) Na temelju informacija i podataka koje je Zajmoprimac dostavio NLBI-u do datuma ovog Ugovora, procjenjuje se da će ukupni troškovi Projekta iznositi EUR 2'817.802,48 (eura dva milijuna osamsto sedamnajst tisuća osamstodva 48/100) (u daljnjem tekstu "**Projektni troškovi**")
d) The Borrower is a limited liability company, incorporated in Croatia, wholly owned by Mr. Branko Šmrček from Trnovec (hereinafter: the "**Majority Shareholder**");	d) Zajmoprimac je društvo s ograničenom odgovornošću osnovano u Hrvatskoj koje je u potpunosti u vlasništvu g. Branka Šmrčka iz Trnovca (u daljnjem tekstu: "**Većinski vlasnik**");
e) On the basis of the information and data delivered to NLBI up to the date of signing of this Agreement the parties believe, that the Borrower is eligible for the financing out of the KfW loan and the Project fulfils the conditions and criteria set out in the KfW agreement.	e) Na temelju informacija i podataka koje je Zajmoprimac dostavio NLBI-u do datuma ovog Ugovora, stranke smatraju da je Zajmoprimac prihvatljiv za financiranje iz KfW kredita i da Projekt ispunjava uvjete i kriterije zadane u KfW ugovoru.
f) In response to the Borrower's request and relying on the information, statements and facts in relation to the Borrower and the Project presented to the Lender and subject to the terms and conditions specified herein NLBI is willing to grant to the Borrower a long-term loan from the proceeds of the KfW loan for the purposes of financing of the Project;	f) Kao odgovor na Zajmoprimčev zahtjev i pouzdajući se u informacije, izjave i činjenice veza ne uz Zajmoprimca i Projekt dostavljene Zajmodavcu, a prema uvjetima ovog Ugovora, Zajmodavac je voljan Zajmoprimcu odobriti dugoročni kredit iz sredstava KfW kredita za potrebe financiranja Projekta;
1.2 Definitions	**1.2 Definicije**
Terms written in bolded format and used herein shall, unless expressly defined otherwise in a particular case or unless something else can be derived from the circumstances of each particular case, have the following meaning herein:	Pojmovi napisani podebljanim slovima koji se koriste u ovom Ugovoru imat će sljedeća značenja u ovom Ugovoru, osim u slučaju da je izričito definirano suprotno u određenom slučaju ili ako iz okolnosti svakog pojedinog slučaja proizađe drugačija:
Availability Period means the period from and including the date of this Agreement to and including December 31, 2010.	**Razdoblje dostupnosti** znači razdoblje od i uključivo do datuma ovog Ugovora do i uključivo 31. prosinca, 2010.

Business Day means any day other than a Saturday or Sunday on which banks are open for general business in Zürich, London and Zagreb and which is a TARGET Day. A "**TARGET Day**" means any day on which Trans-European Real-time Gross Settlement Express transfer payment system is open for the settlement of payments in euro.	**Radni dan** znači bilo koji dan osim subote i nedjelje kad su banke otvorene za redovno poslovanje u Zürichu, Londonu i Zagrebu i koji je TARGET dan. "**TARGET dan**" znači bilo koji dan kad je Transeuropski sustav automatskog ekspresnog transfera bruto namire u realnom vremenu otvoren za vršenje plaćanja u eurima.
Commission Fee means the flat fee for processing the request and for administration of the Loan at the rate of 1.5 % (one point fifty percent) flat, calculated on the amount of the Loan.	**Provizija** znači fiksna naknada za obradu zahtjeva i Kredita u visini od 1.5% (jedno cijelo pet posto) izračunata od iznosa Kredita.
Completion of Project means December 31, 2010, i.e. the date on which the Project is due to be completed.	**Dovršenje Projekta** znači 31. prosinca 2010, odnosno datum kad je predviđeno da Projekt bude dovršen.
EUR means the single lawful currency of the member states of the European Monetary Union;	**EUR** znači jedinstvena zakonita valuta država članica Europske monetarne unije;
EUR LIBOR means the British Bankers' Association London Inter-Bank Offered Rate for euros for 6 (six) months appearing on the ISDA page (or successor to such page) of Reuters's screen as published by Reuters Monitor Money Rates Service, on or about 11:00 a.m. London time, two Business days before the first day of the Interest Period (the "**Determination Date**") or, if no such rate is available, the arithmetic mean of the rates (rounded upwards to the nearest higher quarter of one percent) quoted by three leading banks in the London Interbank Market selected by the Lender (the "**Reference Banks**") at or about 11 a.m. London time on the Determination Date for the offering of deposits in euros and for a	**EUR LIBOR** znači Londonska međubankovna stopa Britanskog bankarskog udruženja za 6 (šest) mjeseci, koja se pojavljuje na ISDA stranici (ili slijedniku te stranice) Reutersovog ekrana koji objavljuje Reuters Monitor Money Rates Service u 11:00 sati ili otprilike u to vrijeme po londonskom vremenu dva Radna dana prije prvog dana Kamatnog razdoblja ("**Datum određivanja**") ili, ako ta stopa nije dostupna, aritmetička sredina (zaokružena nagore na najbližu četvrtinu postotka) stopa koje nude tri vodeće banke na Londonskom međubankovnom tržištu, a koje odabere Zajmodavac ("**Referentne banke**") u 11:00 sati ili otprilike u to vrijeme po londonskom vremenu na Datum određivanja za nuđenje depozita u eurima i za razdoblje usporedivo s odgovarajućim Kamatnim razdobljem. Za prvo kamatno razdoblje

period comparable to the relevant Interest Period. For the first interest period the LIBOR for applicable period will be applied. In case the respective Interest Period is shorter or longer the closest available LIBOR consistent with the length of the respective Interest Period will be applied.	će se koristiti LIBOR za odgovarajuće Kamatno razdoblje. U slučaju da pojedino Kamatno razdoblje bude kraće ili duže, koristiti će se najbliži dostupni LIBOR sukladno duljini odgovarajućeg Kamatnog razdoblja.
Final Maturity Date means the day on which the Principal shall be repaid in full, i.e. March 15, 2015;	**Konačni datum dospijeća** znači dan kad Glavnica mora biti u potpunosti otplaćena, odnosno 15. ožuljka 2015;
Instalment means the amount equal to 1/8 of the Principal disbursed hereunder as at the expiry of the Availability Period,	**Rata** znači iznos koji je jednak 1/8 Glavnice isplaćene po ovom Ugovoru prilikom isteka Razdoblja dostupnosti,
Interest Margin means the fixed margin of 6.5 % (six point five percent) per annum.	**Kamatna margina** znači fiksna margina od 6.5% (šest cijelo pet posto) godišnje.
Interest Payment Date means each March 15 and September 15 of each year; provided that if any such date is not a Business Day, then the next Business Day, when interest hereunder fall due, provided that the last Interest Payment Date shall be on the same day as the Final Maturity Date. The first interest Payment Date means March 15, 2011.	**Datum plaćanja kamata** znači svakog 15. ožujka i 15. rujna svake godine, s time da ako taj datum nije Radni dan, onda sljedećeg Radnog dana, kad dospijeva kamata po ovom Ugovoru, s time da će zadnji Datum plaćanja kamata biti na isti dan kad i Konačni datum dospijeća. Prvi Datum plaćanja kamata znači 15. ožujka 2010.
Interest Period means, for each disbursement of the Loan, the period commencing on the date of such disbursement and ending on the next Interest Payment Date and each period of 6 (six)months thereafter commencing on an Interest Payment Date and ending on the next Interest Payment Date save that the final Interest Period shall end on the Final Maturity Date and begin on the immediately preceding Interest Payment Date. The first interest period starts from the date of first disbursement and finish on the first interest Payment Date i.e. March 15, 2011.	**Kamatno razdoblje** za svaku isplatu Kredita znači razdoblje koje počinje na datum te isplate i završava na sljedeći Datum plaćanja kamata (i) te svako razdoblje od 6 (šest) mjeseci nakon toga koje počinje na Datum plaćanja kamata i završava na sljedeći Datum plaćanja kamata, s time da konačno Kamatno razdoblje završava na Konačni datum dospijeća, a počinje na Datum plaćanja kamata koji mu neposredno prethodi. Prvo kamatno razdoblje počinje s datumom prve isplate, a završava na prvi Datum plaćanja kamate to je 15. ožujka 2011.

Operation of Project means the day until which all conditions specified herein and by the rules and regulations must be satisfied for the start of regular operation of the Project i.e. January 31, 2011.	**Realizacija Projekta** znači dan do kojeg svi uvjeti iz ovog Ugovora te predviđeni pravilima i propisima moraju biti zadovoljeni za početak uredne realizacije Projekta, odnosno 31. siječnja 2011.
Principal means the aggregate of all amounts disbursed by the Borrower under the Loan;	**Glavnica** znači zbroj svih iznosa koje je Zajmodavac isplatio na temelju kredita (po Projektu);
Repayment Date means each March 15 and September 15 of the year, starting on September 15, 2011.	**Datum otplate** znači svaki 15. ožujka i 15. rujna u godini, počevši od 15. rujna 2011.
Rescheduling Fee means a fee of 0.5% (zero point five per cent) flat, calculated on the rescheduled amount of the Loan.	**Naknada za reprogramiranje** znači fiksna naknada od 0.5% (nula cijelih pet posto) od reprogramiranog iznosa Kredita.
Security means any validly created security for the fulfilment of the obligations of the Borrower hereunder as specified in Clause 3 hereof.	**Osiguranje** znači valjano zasnovano osiguranje za ispunjavanje Zajmoprimčevih obveza po ovom Ugovoru sukladno članku 3. ovog Ugovora.
Security Documents means all agreements, instruments or other documents creating a security in favour of the Lender as contemplated under Clause 3 of this Agreement.	**Dokumenti osiguranja** znači svi ugovori, instrumenti ili drugi dokumenti kojima se zasniva osiguranje u korist Zajmodavca sukladno članku 3. ovog Ugovora.
2. LOAN	**2. KREDIT**
2.1 Loan	**2.1 Kredit**
Based on the initially stated premises and subject to the terms and conditions below and in the manner specified herewith, NLBI grants to the Borrower, and the Borrower accepts a loan in the amount not exceeding: EUR 2'000'000,00 (in words: euro two million 00/100) (the "**Loan**").	Temeljem gore navedenih premisa i sukladno uvjetima navedenima u nastavku te na način predviđen ovim Ugovorom, NLBI daje Zajmoprimcu, a Zajmoprimac prihvaća kredit u iznosu ne većem od: EUR 2'000.000,00 (slovima: dva milijuna eura 00/100) ("**Kredit**").
2.2 Purpose of the Loan	**2.2 Namjena kredita**

The proceeds of the Loan shall be used exclusively for the partial financing of the Project.	Sredstva kredita će se koristiti isključivo za djelomično financiranje Projekta.
2.3. Conditions precedent to disbursement of the Loan	**2.3 Preduvjeti za isplatu Kredita**
The Borrower may disburse the Loan in one or more amounts during the Availability Period, subject to the following documents and instruments being delivered to the Lender, in form and with substance satisfactory to the Lender, not later than 5 (five) Business days before the first disbursement of the Loan:	Zajmodavac može isplatiti Kredit u jednom ili više iznosa tijekom Razdoblja dostupnosti pod uvjetom da se sljedeći dokumenti i instrumenti oblika i sadržaja prihvatljivih za Zajmodavca dostave Zajmodavcu najkasnije 5 (pet) Radnih dana prije prve isplate Kredita:
a) this Agreement, duly executed by the Borrower, with the signatories confirmed to the satisfaction of the Lender;	a) ovaj Ugovor, uredno potpisan od strane Zajmoprimca, s potpisnicima potvrđenima na zadovoljstvo Zajmodavca;
b) 3 (three) Promissory Notes and the Trustee Letter all duly executed by the Borrower in form of Exhibits IV and V; with the signatories confirmed to the satisfaction of the Lender;	b) 3 (tri) Mjenice i Pismo povjerenika uredno potpisani od strane Zajmoprimca, u obliku Priloga IV i V, s potpisnicima potvrđenima na zadovoljstvo Zajmodavca;
c) 1 (one) Debenture duly executed by the Borrower in form of Exhibit IX, with the signatories confirmed to the satisfaction of the Lender;	c) 1 (jedna) Zadužnica uredno potpisana od strane Zajmoprimca, u obliku Priloga IX, s potpisnicima potvrđenima na zadovoljstvo Zajmodavca;
d) 3 (three) Promissory Notes (each) and Trustee Letter all duly executed by the Guarantors Annyer d.o.o. and Renco d.o.o. in form of Exhibits VI and VII, with the signatories confirmed to the satisfaction of the Lender	d) 3 (tri) Mjenice i Pismo povjerenika (svaki) uredno potpisani od strane Garanta Annyer d.o.o. i Renco d.o.o., u obliku Priloga VI i VII, s potpisnicima potvrđenima na zadovoljstvo Zajmodavca;
e) 1 (one) Debenture each duly executed by the Guarantors Annyer d.o.o. and Renco d.o.o in form of Exhibit X together with the Guarantee Statement ("izjava o jamstvu") in form and substance set forth in Exibit XI , with the signatories confirmed to the satisfaction of the Lender;	e) 1 (jedna) Zadužnica svaka uredno potpisana od strane Garanta Annyer d.o.o. i Renco d.o.o, u obliku Priloga X, zajedno sa izjavom o jamstvu u obliku Priloga XI s potpisnicima potvrđenima na zadovoljstvo Zajmodavca;
f) the Mortgage Agreement (as defined below) duly signed by the parties thereto and all relevant documents thereof issued in proper legal form and	f) Ugovor/i o založnom pravu na nekretnini (sukladno definiciji u nastavku) uredno potpisani od ugovornih stranaka te svi relevantni dokumenti istoga pravilnog zakonskog

	substance and the evidence that appropriate action for the registration of the Mortgage (as defined in Clause 3.1) over the Real Property (as defined below) has been initiated in the respective land register to the satisfaction of the Lender;		oblika i sadržaja te dokaz da su odgovarajuće radnje za upis Založnog prava (sukladno definiciji iz članka 3.1.) na Nekretnini (sukladno definiciji u nastavku) pokrenute u odgovarajućem zemljišnoknjižnom odjelu na zadovoljstvo Zajmodavca;
g)	an original appraisal of the Real Property made by an independent surveyor evidencing the market value of the Real Property;	g)	izvornik procjene Nekretnine izvršene od strane neovisnog procjenitelja, a kojim se dokazuje tržišna vrijednost Nekretnine;
h)	a legal opinion issued by the external legal counsel to the Lender qualified in the laws of the Republic of Croatia, substantially in form and with substance as set forth in Exhibit VIII hereto;	h)	pravno mišljenje izdano Zajmodavcu od strane vanjskog pravnog savjetnika kvalificiranog za zakone Republike Hrvatske, u najvećoj mjeri oblika i sadržaja predviđenih Prilogom VIII ovom Ugovoru;
i)	an extract (original) from the respective trade, court or other register relating to the Borrower,	i)	izvadak (izvornik) iz odgovarajućeg trgovačkog, sudskog ili drugog registra vezan uz Zajmoprimca;
j)	an original specimen of signature of each person authorised to execute this Agreement and each Security Agreement, to sign and/or dispatch any notice, request, certificate or any other document on behalf of the Borrower and Guarantors hereunder or there under in form of Exhibit XII - Identification List accompanied with the copies of personal identification documents;	j)	izvorni primjerak potpisa svake osobe ovlaštene za potpisivanje ovog Ugovora i svakog Ugovora o osiguranju, za potpisivanje i/ili slanje svih obavijesti, zahtjeva, potvrda ili drugih dokumenata u ime Zajmoprimca po istima u obliku Priloga XII – Identifikacijska lista, uz preslike osobnih isprava;
k)	a copy of most recent (audited if available) annual financial statements of the Borrower ;	k)	primjerak najnovijih (revidiranih ako su dostupni) godišnjih financijskih izvještaja Zajmoprimca;
l)	an evidence that this Agreement and the borrowing hereunder respectively have been duly registered with the National Bank of Croatia (if applicable) and that all other approvals, consents, licences, registrations, notarisations and authorisations which may be required in the Republic of Croatia in connection with this Agreement and each Security Document and the creation of each security as contemplated hereunder, and the	l)	dokaz da su ovaj Ugovor te pozajmljivanje po istom uredno upisani kod Hrvatske narodne banke (prema potrebi) te da su sva ostala odobrenja, suglasnosti, dozvole, upisi, javnobilježničke ovjere i ovlaštenja koji su potrebni u Republici Hrvatskoj vezano uz ovaj Ugovor i svaki Dokument osiguranja te zasnivanje svakog osiguranja predviđenog ovim Ugovorom te izvršenje istih ishođeni te u potpunosti na snazi;

performance hereunder and there under have been obtained and are in full force and effect; m) an evidence that all fees and costs then due hereunder have been paid or will be paid by the respective disbursement; n) such other documents and legal opinions as the Lender may reasonably request; o) evidence acceptable to NLBI that the Borrower has available, in addition to the Loan, funds or sources for the financing of the total Project Costs of the Project .	m) dokaz da su sve tada dospjele naknade i troškovi po ovom Ugovoru plaćeni ili da će biti plaćeni odgovarajućom isplatom; n) drugi dokumenti i pravna mišljenja koja Zajmodavac bude opravdano tražio; o) dokaz prihvatljiv za NLBI da Zajmoprimac uz Kredit ima na raspolaganju sredstva ili izvore za financiranje ukupnih Projektnih troškova Projekta.
2.4. Conditions precedent to each disbursement of the Loan The Borrower may disburse the Loan provided that apart from the general conditions precedent specified in Clause 2.3 above also the following conditions have been fulfilled at the delivery of the request for disbursement and at the disbursement itself, satisfactory to the Lender:	**2.4 Preduvjeti za svaku isplatu Kredita** Zajmoprimac može isplatiti Kredit pod uvjetom da prilikom dostave zahtjeva za isplatom te prilikom same isplate uz opće preduvjete iz članka 2.3. budu ispunjeni i sljedeći uvjeti na zadovoljstvo Zajmodavca:
a) the Lender has received a written request for disbursement of the Loan at least 5 (five) Business Days prior to the proposed disbursement day in a form of Exhibit III hereto, accompanied with invoices, statements, progress reports and/or other documents required by the applicable rules and regulations evidencing the performance of works and services and delivery of goods respectively, which justify the respective disbursement of the Loan, including the payment order to NLBI for the payment of liabilities pursuant to such documents, in form and substance acceptable to NLBI;	a) Zajmodavac je primio pisani zahtjev za isplatom Kredita najmanje 5 (pet) Radnih dana prije predloženog dana isplate u obliku Priloga III ovom Ugovoru, uz račune, izvode, izvještaje o napretku i/ili druge dokumente obavezne po važećim pravilima i propisima, a koji dokazuju obavljanje radova i usluga odnosno isporuku robe te koji opravdavaju odgovarajuću isplatu Kredita, uključujući platni nalog prema NLBI-u za plaćanje obveza na temelju tih dokumenata, oblika i sadržaja prihvatljivih NLBI-u;
b) the Lender has received certified copies of agreements and documents in relation to the Project (construction agreements, purchase contracts or similar project related documentation) and final building permit and/or other approvals, consents and	b) Zajmodavac je primio ovjerene primjerke ugovora i dokumenata vezanih uz Projekt (ugovori o gradnji, kupoprodajni ugovori i slična pripadajuća dokumentacija) te pravomoćnu građevinsku dozvolu i/ili druga odobrenja, suglasnosti i dokumente potrebne za izvršenje i

documents necessary for the execution and completion of the Project in accordance with the applicable laws, rules and regulations;

c) all fees and other amounts which are due prior to the proposed disbursement day have been paid;

d) the Lender has received evidence that the proposed disbursement is in compliance with the time schedule and technical specification of the Project which is attached hereto as Exhibit I and integral part hereof and with other contractual documents related to the Project;

e) the representations and warranties under Clause 5 hereof are true, correct and complete in all respects and the Borrower is in full compliance with the covenants and undertakings set out in this Agreement;

f) nothing shall have occurred which might materially and adversely affect the Borrower's business, operations, prospects or financial condition or the performance or completion of the Project, or any security contemplated under Clause 3 hereunder or which shall make it unlikely that the Borrower will be able to perform any obligation under this Agreement or any other agreement contemplated hereunder (hereinafter: the "**Material Adverse Effect**").

2.5. Payment of the proceeds of the Loan

Save, if any of the conditions under Clause 2.3 and 2.4. are not satisfied, NLBI will within 5 Business Days following the receipt of duly completed written request for disbursement pay the amount of the Loan requested in accordance hereof in favour of the account of the Borrower as specified in the request for disbursement or otherwise in compliance with the request for disbursement.

dovršenje Projekta u skladu s važećim zakonima, pravilima i propisima;

c) plaćene su sve naknade i drugi iznosi dospjeli prije predloženog dana isplate;

d) Zajmodavac je dobio dokaz da je predložena isplata u skladu s vremenskim rasporedom i tehničkom specifikacijom Projekta koja je priložena ovom Ugovoru kao Prilog I te čini sastavni dio ovog Ugovora te s ostalim dokumentima vezanima uz Projekt;

e) izjave i jamstva iz članka 5. ovog Ugovora su istiniti, točni i potpuni u svakom pogledu i Zajmoprimac se u potpunosti pridržava svih dogovora i obećanja iz ovog Ugovora;

f) nije se dogodilo ništa što bi moglo bitno i negativno utjecati na Zajmoprimčevo poslovanje, djelovanje, perspektivu ili financijsko stanje ili izvršenje i dovršenje Projekta ili bilo koje osiguranje predviđeno člankom 3. ovog Ugovora ili radi čega ne bi bilo vjerojatno da će Zajmoprimac biti u stanju izvršiti bilo koju obvezu iz ovog Ugovora ili drugog Ugovora predviđenog ovim Ugovorom (u daljnjem tekstu "**Materijalni negativan učinak**").

2.5. Plaćanje sredstava Kredita

Izuzev ako bilo koji uvjeti iz članaka 2.3. i 2.4. ne budu zadovoljeni, NLBI će u roku od 5 Radnih dana od primitka uredno ispunjenog zahtjeva za isplatom platiti traženi iznos Kredita u skladu s ovim Ugovorom na Zajmoprimčev račun naveden u zahtjevu za isplatom ili na drugi način u skladu sa zahtjevom za isplatom.

2.6. Regular repayment of the Loan	**2.6. Redovna otplata Kredita**
Repayment of all sums disbursed and outstanding in respect of the Loan under this Agreement shall be made in the currency of disbursement according to Clause 2 i.e. in effective EUR in 8 (eight) consecutive semi-annual Instalments, starting on September 15, 2011, provided however that the last such Instalment shall be in the amount necessary to repay in full the unpaid principal amount of the Loan.	Otplata svih isplaćenih, a neotplaćenih iznosa u pogledu Kredita po ovom Ugovoru vršit će se u valuti isplate sukladno članku 2, odnosno u efektivnim eurima u 8 uzastopnih polugodišnjih rata, počevši od 15. rujna 2011, s time da će zadnja Rata biti u iznosu potrebnom za potpunu otplatu neotplaćene glavnice Kredita.
2.7 Interest Rate	**2.7 Kamatna stopa**
Interest on all sums disbursed and outstanding in respect of the Loan under this Agreement, shall be calculated at the rate which is the aggregate of the Interest Margin and EUR LIBOR, rounded upwards to the nearest higher quarter of one percent (the "**Interest Rate**").	Kamate na sve isplaćene, a neotplaćene iznose u pogledu Kredita po ovom Ugovoru izračunavaju se po stopi koja predstavlja zbroj Kamatne margine i EUR LIBOR-a, zaokruženo nagore na najbližu četvrtinu postotka ("**Kamatna stopa**").
If, in relation to any Interest Period, the Lender determines that: a) EUR LIBOR for that Interest Period fails to be determined in accordance with the definition of EUR LIBOR set out in Clause 1.2 above and, at or about 11.00 a.m. on the Determination Date, none or only one of the Reference Banks was offering in the London inter-bank market deposits in EUR for the proposed duration of such Interest Period; or b) the cost to the Lender in the London inter-bank market or, at the option of the Lender, any other market, of obtaining matching deposits for the proposed duration of such Interest Period in that market would be in excess of EUR LIBOR; or c) adequate and fair means do not exist of ascertaining EUR LIBOR, then, notwithstanding any other provision of this Agreement:	Ukoliko Zajmodavac u vezi bilo kojeg Kamatnog razdoblja utvrdi sljedeće: a) da EUR LIBOR za to Kamatno razdoblje nije određen u skladu s definicijom EUR LIBOR-a iz članka 1.2. te da u 11:00 sati ili otprilike u to vrijeme na Datum određivanja nijedna Referentna banka ne nudi na londonskom međubankovnom tržištu depozite u eurima za predloženo trajanje tog Kamatnog razdoblja ili ih nudi samo jedna Referentna banka ili b) da je trošak dobivanja dgovarajućih depozita za Zajmodavca na londonskom međubankovnom tržištu ili na bilo kojem drugom tržištu odabranom od strane Zajmodavca za predloženo trajanje tog Kamatnog razdoblja na tom tržištu prelazi EUR LIBOR ili c) da ne postoji adekvatno i pošteno sredstvo za određivanje EUR LIBOR-a, tada će, bez obzira na druge odredbe ovog Ugovora:
the rate of interest applicable to the Loan during such Interest Period shall be the rate per annum which is the sum of the	kamatna stopa primjenjiva na Kredit tijekom tog Kamatnog razdoblja biti godišnja stopa koja je zbroj Kamatne margine i stope koja kao

Interest Margin and the rate which expresses as a percentage rate per annum the cost to the Lender of funding the Loan during such Interest Period from whatever sources it may select,	postotna godišnja stopa izražava trošak financiranja Kredita za Zajmodavca tijekom tog Kamatnog razdoblja iz izvora koje isti odabere.
Interest shall be computed on the basis of a year of 360 days and the actual number of days elapsed and the payment of interest shall be made on each Interest Payment Date until full repayment of the Loan.	Kamata se izračunava na bazi godine od 360 dana i stvarnog broj proteklih dana, a plaćanje kamata se vrši na svaki Datum plaćanja kamata do potpune otplate Kredita.
2.8. Method of Payment	**2.8. Način plaćanja**
All payments of principal, interest, default interest, fees and others amounts under this Agreement shall be made on the respective due dates in immediately available funds and in the currency of disbursement without any set-off, counterclaim, deduction or withholding and otherwise in accordance with the Lender's payment instructions notified to the Borrower.	Sva plaćanja glavnice, kamata, zateznih kamata, naknada i drugih iznosa po ovom Ugovoru vršit će se na odgovarajuće datume dospijeća u trenutno raspoloživim sredstvima te u valuti isplate bez ikakvih prijeboja, protupotraživanja, odbitaka ili zadržavanja te u skladu s Zajmodavčevim uputama za plaćanje koje pošalje Zajmoprimcu.
If any sum falls due under this Agreement on a day which is not a Business Day then it shall be paid on the next succeeding Business Day in the same calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not) and any interest and the Commitment Fee, if any, payable to the Lender pursuant to this Agreement shall accrue and be calculated accordingly.	Ukoliko bilo koji iznos po ovom Ugovoru dospijeva na dan koji nije Radni dan, platit će se sljedećeg Radnog dana u istom kalendarskom mjesecu (ako postoji) ili prethodnog Radnog dana (ako ne postoji), a sve kamate i Naknada za jamstvo odobravanja kredita, ukoliko postoje, plativi Zajmodavcu temeljem ovog Ugovora obračunat će se i izračunati sukladno tome.
2.9 Increased costs	**2.9 Uvećani troškovi**
If after the date of this Agreement any applicable treaty, law, regulation, official directive or request or any change thereto, interpretation thereof or the compliance therewith subjects the Lender to any tax with respect to any payment hereunder (other than taxes on the overall net income of the Lender) or imposes any reserve and/or special deposit, cash ratio, liquidity or capital adequacy requirements against assets or liabilities of the Lender and the result thereof is the increase of the costs or additional costs to the Lender of making, funding or maintaining the Loan or the reduction of any amount to be received from the Borrower by the Lender	Ukoliko nakon datuma ovog Ugovora bilo koji važeći sporazum, zakon, propis, službena direktiva ili zahtjev ili promjene istih ili tumačenje istih ili usklađivanje s istima izlože Zajmodavca bilo kojem porezu u pogledu bilo kojeg plaćanja po ovom Ugovoru (osim porezan na ukupnu neto dobit Zajmodavca) ili mu nametnu bilo koju obvezu pričuve i/ili specijalnog depozita, omjera novca, likvidnosti ili adekvatnosti kapitala u odnosu na imovinu i obveze Zajmodavca te ako se zbog toga povećaju troškovi ili se stvore dodatni troškovi za Zajmodavca u pogledu davanja, financiranja ili održavanja Kredita ii dođe do smanjenja bilo kojeg iznosa koji Zajmoprimac treba dobiti od Zajmodavca po ovom Ugovoru ili valjanog

hereunder or the effective return to it, then the Borrower will immediately upon demand pay to the Lender such amounts as shall be required to indemnify the Lender for such increase of costs, additional costs or reduction.	povrata istog, Zajmoprimac će na prvi poziv platiti te iznose Zajmodavcu te će biti dužan obeštetiti Zajmodavca za takve uvećane troškove, dodatne troškove ili smanjenje.
The above paragraph does not apply to the extent any increased cost under this Clause 2.9 is attributable to a deduction or withholding for or on account of tax required by law to be made by the Borrower which has been compensated for by a payment by the Borrower pursuant to Clause 8 or any other Clause of this Agreement.	Gornji stavak ne vrijedi u mjeri u kojoj se bilo koji uvećani trošak iz ovog članka 2.9. može pripisati odbitku ili zadržavanju radi zakonski obveznog poreza koje Zajmoprimac mora izvršiti, a koje je kompenzirano plaćanjem Zajmoprimca temeljem članka 8. ili drugog članka ovog Ugovora.
The Lender shall notify the Borrower of the event giving rise to the claim, accompanied by a certificate confirming the amount of such increased costs.	Zajmodavac će obavijestiti Zajmoprimca o slučaju koji daje osnovu za tražbinu, uz potvrdu o iznosu tih uvećanih troškova.
2.10 Fees	**2.10 Naknade**
(a) Commission Fee	**a) Provizija**
The Borrower shall pay to NLBI the Commission Fee, calculated on the total amount of the Loan not later than 3 (three) Business Days prior to the first disbursement of the Loan or, if indicated in the request for disbursement, by deducting the relevant amount from the amount of the first disbursement of the Loan made hereunder.	Zajmoprimac će NLBI-u platiti Proviziju izračunatu na temelju ukupnog iznosa Kredita najkasnije 3 (tri) Radna dana prije prve isplate Kredita ili, ako je tako naznačeno u zahtjevu za isplatom, odbijanjem odgovarajućeg iznosa od iznosa prve isplate Kredita po ovom Ugovoru.
(b) Commitment Fee	**b) Naknada za jamstvo odobravanja kredita**
The Borrower shall pay to NLBI the fee for the reservation of funds for the Loan (hereinafter: the "**Commitment Fee**") at the rate of 1% (one percent) per annum on the undisbursed amount of the Loan. The Commitment Fee shall be calculated from the date of this Agreement until and including the last day of the Availability Period and payable on each Interest Payment Date or not later than 3 (three) Business Days after the expiry of the Availability Period or, if earlier, the date on which the Loan was fully disbursed, upon the Lender's demand.	Zajmoprimac će NLBI-u platiti naknadu za rezerviranje sredstava za Kredit (u daljnjem tekstu: "**Naknada za jamstvo odobravanja kredita**") po stopi od 1% (jedan posto) godišnje na neisplaćeni iznos Kredita. Naknada za jamstvo odobravanja kredita računa se od datuma ovog Ugovora do i uključivo zadnjeg dana Razdoblja dostupnosti, a plaća se na svaki Datum plaćanja kamata ili najkasnije 3 (tri) Radna dana od isteka Razdoblja dostupnosti ili, ako pada ranije, na datum potpune isplate Kredita, a na zahtjev Zajmodavca.

(c) Rescheduling Commission	**c) Naknada za reprogramiranje**
Any amendment or modification to this Agreement in respect of the repayment of the Loan shall also be subject to the payment of the Rescheduling Fee not later than 3 (three) Business Days prior the effective date of such amendment.	Sve izmjene i dopune ovog Ugovora u pogledu otplate Kredita također podliježu plaćanju Naknade za reprogramiranje najkasnije 3 (tri) Radna dana prije datuma stupanja tih izmjena na snagu.
2.11 Cancellation of the Loan	**2.11 Otkaz Kredita**
Should the Borrower for any reason whatsoever cancel the Loan at any time after 03rd of June, 2010 , which is the date of this agreement , then the Borrower shall pay to the Lender the cancellation fee in the amount of EUR 4'000,00 (in words: four thousand euro), which shall be paid, in addition to all other fees, costs and expenses incurred by the Lender in connection with the preparation, negotiation and execution of this Agreement and the arrangement of the Loan respectively, to the Lender's account (IBAN: DE07 5003 0800 0005 9340 39 with LHB Internationale Handelsbank AG, Frankfurt (Swift: LHBIDEFF) within 3 (three) Business days following the cancellation of the Loan.	Ukoliko Zajmoprimac iz bilo kojeg razloga otkaže Kredit u bilo kojem trenutku nakon 03. lipnja 2010,. što je datum ovog ugovora, Zajmoprimac će platiti Zajmodavcu naknadu za otkaz u iznosu od EUR 4.000,00 (slovima: četiri tisuće eura), a koja će se uz sve ostale naknade, troškove i izdatke koje Zajmodavac stvori u vezi s pripremom, dogovaranjem i sklapanjem ovog Ugovora te organiziranjem Kredita platiti na Zajmodavčev račun (IBAN: DE07 5003 0800 0005 9340 39 kod LHB Internationale Handelsbank AG, Frankfurt (Swift: LHBIDEFF) u roku od 3 (tri) Radna dana od otkaza Kredita.
2.12 Permitted prepayment of the Principal	**2.12 Dopuštena prijevremena otplata Glavnice**
The Borrower may prepay the outstanding Principal in whole or in part on each Repayment Date, subject to the following terms and conditions: a) the Borrower notifies to this effect NLBI at least 30 day in advance, such notice shall be irrevocable, b) the amount to be prepaid by the Borrower corresponds to at least the amount of one Instalment or amount higher than one Instalment c) payment of the prepayment fee, Prepayment fee for prepayment pursuant to this Clause 2.12 amounts to 2 % of the amount of prepaid Principal. Any prepayment under this Clause 2.12 shall be made in the manner and under the terms and conditions specified herein for	Zajmoprimac može prijevremeno otplatiti neotplaćenu Glavnicu u cijelosti ili djelomično na svaki Datum otplate, u skladu sa sljedećim uvjetima: a) Zajmoprimac mora o tome obavijestiti NLBI najmanje 30 dana unaprijed, a ta je obavijest neopoziva, b) iznos koji Zajmoprimac prijevremeno otplaćuje mora odgovarati najmanje iznosu jedne rate ili iznosu većem od jedne Rate c) mora se platiti naknada za prijevremenu otplatu, Naknada za prijevremenu otplatu temeljem članka 2.12. iznosi 2 % od iznosa prijevremeno otplaćene Glavnice. Prijevremena otplata po članku 2.12. mora se izvršiti na način i prema uvjetima kako je to predviđeno ovim Ugovorom za redovnu otplatu

normal repayment of the Loan.	Kredita.
The amount of the Principal prepaid in accordance with this Clause shall be applied pro-rata or, at the option of the Lender, by inverse order of maturity to each outstanding Instalment.	Iznos prijevremeno otplaćene Glavnice u skladu s ovim člankom upotrijebit će se proporcionalno ili po izboru Zajmodavca, u obrnutom redoslijedu dospijeća svake nepodmirene rate.
2.13 Mandatory prepayment of outstanding Principal	**2.13 Obavezna prijevremena otplata neotplaćene Glavnice**
If at any time KfW for whatever reason determines that the Borrower, the Loan and/or the Project do not fulfil the criteria for the financing out of the KfW loan, the Borrower shall on the first demand of NLBI repay the outstanding Principal, together with accrued interest thereon, costs and other amounts payable pursuant hereto (including the prepayment fee pursuant to Clause 2.12).	Ukoliko u bilo kojem trenutku KfW utvrdi da Zajmoprimac, Kredit i/ili Projekt ne ispunjavaju kriterije za financiranje iz KfW kredita, Zajmoprimac će na prvi poziv NLBI-a otplatiti neotplaćenu Glavnicu zajedno s kamatama obračunatima na istu, troškovima i drugim iznosima plativima temeljem ovog Ugovora (uključujući naknadu za prijevremenu otplatu temeljem članka 2.12.).
The Borrower is aware that NLBI may in such cases be obliged to prepay to KfW the corresponding portion of the KfW loan and the Borrower undertakes to reimburse NLBI immediately upon its written request for any costs incurred by NLBI and fees payable by NLBI to KfW in connection with such prepayment of the KfW loan.	Zajmoprimac je svjestan da NLBI u tim slučajevima može biti dužan prijevremeno otplatiti KfW-u odgovarajući dio KfW kredita te se Zajmoprimac obvezuje odmah na pisani zahtjev nadoknaditi NLBI-u sve troškove koje je NLBI stvorio i sve naknade koje je NLBI dužan platiti KfW-u u vezi takve prijevremene otplate KfW kredita.
2.14 Re-borrowing and application of payments	**2.14 Ponovno pozajmljivanje i upotreba plaćanja**
The Borrower may not re-borrow any amount of the Principal repaid or prepaid in accordance with this Agreement.	Zajmoprimac ne smije ponovo pozajmiti nijedan iznos Glavnice koji je otplaćen ili prijevremeno otplaćen u skladu s ovim Ugovorom.
Amounts repaid by the Borrower shall be applied in the following order, first towards payment of costs and reimbursement of expenses provided for in this Agreement, then fees, default interest, interest and finally the outstanding Principal.	Iznosi koje Zajmoprimac otplati upotrijebit će se u sljedećim redoslijedom: prvo za plaćanje troškova i nadoknadu izdataka predviđenih ovim Ugovorom, zatim naknada, zateznih kamata, kamata i na kraju neotplaćene Glavnice.
3. SECURITY	**3. OSIGURANJE**
3.1. Mortgage	**3.1. Založno pravo**
As security for the fulfilment of its obligations to the Lender under this	Kao osiguranje za ispunjavanje svojih obveza prema Zajmodavcu po ovom Ugovoru,

Agreement, including but not limited to those, relating to the repayment of principal of the Loan, payment of interest and default interest and all other sums payable under this Agreement, the Borrower will provide that a first priority mortgage over Real estate no. I and third priority mortgage over Real estate no. II for the amount of the Loan plus all accrued interest and other costs and expenses payable hereunder shall be created over a Real Property (as defined below) for the benefit of Lender (the "**Mortgage**"), on basis of the agreement/s on creation of the Mortgage entered into before notary public on terms specified below:	uključujući ali ne ograničavajući se na iste, između ostaloga na obveze vezane uz otplatu glavnice Kredita, plaćanje kamata i zateznih kamata te svih ostalih iznosa plativih po ovom Ugovoru, Zajmoprimac će pobrinuti da se založno pravo prvog reda na Nekretnini br. I i trećeg reda na Nekretnini br. II za iznos Kredita, uvećan za sve obračunate kamate i ostale troškove i izdatke plative po ovom Ugovoru zasnuje na Nekretnini (sukladno definiciji u nastavku) u korist Zajmodavca ("**Založno pravo**"), a na temelju ugovora o zasnivanju Založnog prava sklopljenog/ih pred javnim bilježnikom sukladno donjim uvjetima:
For the purpose of this Agreement the Real Property I means the real estate registered in the Land Register of the Land Registry Office of Municipal Court of Varaždin, located on k.o. Bartolovečki Trnovec identified with the plot no. 319 and 3299;	Za potrebe ovog Ugovora Nekretnina I znači nekretninu upisanu u Zemljišne knjige Zemljišnoknjižnog odjela Općinskog suda u Varaždinu, smještena u k.o. Bartolovečki Trnovec, identificirana sa z.k. ul. 319 i 3299:
For the purpose of this Agreement the Real Property II means the following: • on the Plot 3591/5 , registered in zk. ul. br. 12834, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3588/3 , registered in zk. ul. br. 12833, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3586/7, registered in zk. ul. br. 13002, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the RENCO d.o.o., Branimirova ulica 24/-26, Trnovec, • on the Plot 3586/2, Plot 3586/5, Plot 3591/2, Plot 3591/6, , registered in zk. ul. br. 13181, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3586/8 registred in zk. ul. br. 13743, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,	Za potrebe ovog Ugovora Nekretnina II znači sledeće: • na čestici broj 3591/5 upisani u zk. ul. br. 12834, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3588/3 upisani u zk. ul. br. 12833), k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3586/7 upisani u zk. ul. br. 13002, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo RENCO d.o.o., Branimirova ulica 24/-26, Trnovec, • na česiticama broj 3586/2, 3586/5, 3591/2, 3591/6, upisanim u zk. ul. br. 13181, k.o. Varaždin (u osnivanju), koje su vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3586/8 upisani u zk. ul. br. 13743, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca,

• on the Plot 3586/9 registered in zk. ul. br. 13753, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3590/4 registered in zk. ul. br. 14077), k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3594/1 registered in zk. ul. br. 12968/B, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3591/7 registered in zk. ul. br. 13823, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,	• na čestici broj 3586/9 , upisani u zk. ul. br. 13753, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3590/4, upisani u zk. ul. br. 14077, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3594/1 upisani u zk. ul. br. 12968/B, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3591/7 upisani u zk. ul. br. 13823, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca,
The parties hereto agree to enter, through their legal representatives or their duly authorised representatives, into an agreement before a Notary Public, in form of notarial act or deed on ascertainment of the existence of the Borrower's obligations to the Lender under this Agreement and on their agreement that such obligations are to be secured by registering the Mortgage in the land register and on the Borrower's consent that, upon its obligations under this Agreement becoming due and unpaid, the enforcement for the fulfilment of such Borrower's obligations may be sought from the Real Property (the "**Mortgage Agreement**").	Stranke su suglasne da će putem svojih pravnih zastupnika ili uredno ovlaštenih predstavnika sklopiti ugovor pred javnim bilježnikom u obliku javnobilježničkog akta ili isprave o potvrđivanju postojanja Zajmoprimčevih obveza prema Zajmodavcu po ovom Ugovoru te o njihovom sporazumu da se te obveze moraju osigurati upisom Založnog prava u zemljišne knjige te o Zajmoprimčevoj suglasnosti da se ukoliko njegove obveze po ovom Ugovoru budu dospjele i neplaćane provedba ispunjavanja tih Zajmoprimčevih obveza može ostvariti na Nekretnini ("**Ugovor o založnom pravu**").
The parties hereto acknowledge that the Mortgage Agreement made pursuant to this Clause 3.1 shall have the force and effect of direct enforceability.	Ugovorne stranke potvrđuju da će Ugovor o založnom pravu sklopljen temeljem članka 3.1. ovog Ugovora imati snagu i učinak izravne provedivosti.
3.2. Pledge of future equipment	**3.2. Zalog buduće opreme**
In addition for its obligations to the Lender under the Loan Agreement, the Borrower will pledge all the equipment purchased out of proceeds of the loan for the benefit of the Lender as it shall be specified in separate pledge agreement between Borrower and Lender (hereinafter: the "Equipment ").	Zajmoprimac će uz svoje obveze prema Zajmodavcu po Ugovoru o kreditu založiti svu opremu kupljenu od sredstava Kredita u korist Zajmodavca sukladno zasebnom ugovoru o zalogu između Zajmoprimca i Zajmodavca (u daljnjem tekstu: "Oprema").

3.3. Promissory Notes and Debenture	**3.3. Mjenice i zadužnica**
In addition to the above security under Clause 3.1, the Borrower shall provide to the Lender a set of 3 (three) promissory notes, duly signed by the Borrower, in form and with substance set out in Exhibit IV hereto (hereinafter: the "**Promissory Notes**") .The maturity date and the amount of the Promissory Notes shall be left blank. The Promissory Notes shall be delivered to the Lender as Trustee together with corresponding trustee letter authorising the Trustee for the completion and release of the Promissory Notes (hereinafter: the "**Trustee Letter**"), in form and with substance set out in Exhibit V hereto.	Uz gore navedeno osiguranje prema članku 3.1., Zajmoprimac će Zajmodavcu dostaviti komplet od 3 (tri) mjenice, uredno potpisane od strane Zajmoprimca, oblika i sadržaja predviđenih Prilogom IV ovom Ugovoru (u daljnjem tekstu "**Mjenice**"). Datum dospijeća i iznos Mjenica treba ostaviti neispunjene. Mjenice se moraju dostaviti Zajmodavcu kao Povjereniku zajedno s odgovarajućim pismom povjereniku kojim se Povjerenik ovlašćuje za realizaciju Mjenica (u daljnjem tekstu:"**Pismo povjereniku**"), oblika i sadržaja predviđenih Prilogom V ovom Ugovoru.
The Borrower is also obliged to provide 1 (one) debenture ("*obična zadužnica*") (the "**Debenture**"), issued and duly signed by the Borrower, in the form and with substance set out in Exhibit IX hereto. The maturity date and the amount of the Debenture shall be left blank. The Debenture shall be delivered to the Lender as Trustee.	Zajmoprimac je usto dužan dostaviti 1 (jednu) običnu zadužnicu ("**Zadužnica**"), izdanu i uredno potpisanu od strane Zajmoprimca, oblika i sadržaja predviđenih Prilogom IX ovom Ugovoru. Datum dospijeća i iznos Zadužnice treba ostaviti neispunjene. Zadužnica se mora dostaviti Zajmodavcu kao Povjereniku.
3.4. Additional Security	**3.4. Dodatno osiguranje**
In addition to the above security under Clauses 3.1 and 3.2, Annyer d.o.o. and Renco d.o.o. (the "**Guarantors**") shall provide a set of 3 (three) promissory notes each issued by the Guarantor (the "**Guarantor Promissory Notes**") issued in form and with substance set out in Exhibit VI hereto. The maturity date and the amount of the Guarantor Promissory Notes shall be left blank. The Guarantor Promissory Notes shall be delivered to the Lender as Trustee together with corresponding Trustee Letters (hereinafter: the "**Guarantor Trustee Letters**"), in form and substance set out in Exhibit VII hereto.	Uz gore navedeno osiguranje prema članku 3.1. i 3.2., Annyer d.o.o. i Renco d.o.o. („**Garanti**") će dostaviti komplet od 3 (tri) mjenice svaki, uredno potpisane od strane Garanta („**Mjenice Garanta**") oblika i sadržaja predviđenih Prilogom VI ovom Ugovoru. Datum dospijeća i iznos Mjenica Garanta treba ostaviti neispunjene. Mjenice Garanta se moraju dostaviti Zajmodavcu kao Povjereniku zajedno s odgovarajućim pismom povjereniku kojim se Povjerenik ovlašćuje za realizaciju Mjenica (u daljnjem tekstu:"**Pismo povjereniku**"), oblika i sadržaja predviđenih Prilogom V ovom Ugovoru.
The Guarantors are also obliged to provide 1 (one) debenture ("*obična zadužnica*") (the "Guarantor Debenture") each , issued and duly signed by the Guarantors, in the form and with substance set out in Exhibit IX hereto. The maturity date and the amount of the Guarantor Debenture shall be left blank. The Guarantor Debenture shall be delivered to the Lender as Trustee.	Garanti su usto dužni dostaviti 1 (jednu) običnu zadužnicu svaki ("**Zadužnica Garanta**"), izdanu i uredno potpisanu od strane Garanta, oblika i sadržaja predviđenih Prilogom IX ovom Ugovoru. Datum dospijeća i iznos Zadužnice Garanta treba ostaviti neispunjene. Zadužnice Garanta se mora dostaviti Zajmodavcu kao Povjereniku.

3.5. Insurance with the insurance company and endorsement

For as long as any amount is outstanding hereunder the Borrower shall obtain and maintain insurance coverage for all its tangible assets and property, including the works and assets forming a part of the Project, with reputable insurance companies in Croatia for their true value against such risks as customarily in Croatia for such type of business and the project and regularly pay the insurance premiums.

The Borrower shall

a) endorse in favour of NLBI all its rights pursuant to the insurance policies issued in respect of such property insurance,
b) deliver to NLBI the original copies of certificates of the insurance companies of such endorsement, copies of such insurance policies and evidence of payment of all insurance premiums and of satisfaction of all other obligations with respect to such insurances and
c) immediately notify NLBI on occurrence of each insurance event under such insurance policies.

The Borrower agrees that any moneys paid out by the insurance company on basis of the insurance policy to NLBI pursuant to the endorsement of rights under any insurance policy shall be deemed to be Borrower's credit balance held with NLBI until the final repayment of the entire Principal (which may be applied by NLBI for repayment of due liabilities of the Borrower hereunder or, with the consent of NLBI, for the replacement, reconstruction and/or repair of destroyed and/or damaged insured assets). In the event that the amount of such moneys is in substantial excess over the amount of the outstanding Principal NLBI shall release such moneys in the amount which NLB at that time reasonably considers as appropriate.

3.5. Osiguranje kod osiguravajućeg društva i vinkulacija

Zajmoprimac će za razdoblje dok je bilo koji iznos po ovom Ugovoru neotplaćen ugovoriti i održavati pokriće osiguranjem za svu svoju materijalnu imovinu i nekretnine, uključujući radove i imovinu koji čine dio Projekta i to kod uglednih osiguravajućih društava u Hrvatskoj za njihovu stvarnu vrijednost, a od uobičajenih rizika u Hrvatskoj za tu vrstu posla i projekta te će redovno plaćati premije osiguranja.

Zajmoprimac će dužan učiniti sljedeće:

a) u korist NLBI-a vinkulirati sva svoja prava temeljem polica osiguranja izdanih u pogledu osiguranja imovine,
b) dostaviti NLBI-u izvornike potvrda osiguravajućih društava o toj vinkulaciji, primjerke tih polica osiguranja te dokaz o plaćanju svih premija osiguranja te ispunjenju svih ostalih obveza u pogledu osiguranja i
c) odmah obavijestiti NLBI o pojavi štetnog događaja po tim policama osiguranja.

Zajmoprimac je suglasan da će se novac koji osiguravajuća društva isplate NLBI-u na temelju police osiguranja i prava na vinkulaciju po bilo kojoj polici osiguranja smatrati iznosom odobrenim na Zajmoprimčev račun kod NLBI-a sve do konačne otplate cijele Glavnice (a koji NLBI može upotrijebiti za otplatu dospjelih obveza Zajmoprimca po ovom Ugovoru ili, uz suglasnost NLBI-a, za zamjenu, obnovu i/ili popravak uništene i/ili oštećene imovine). U slučaju da iznos tog novca bude značajno prelazio iznos neotplaćene Glavnice, NLBI će taj novac koristiti u iznosu koji NLBI u tom trenutku opravdano bude smatrao primjerenim.

3.6 Validity of security	**3.6 Valjanost osiguranja**
The Borrower hereby expressly agrees that any security contemplated under this Clause 3 shall be validly created and in full force and effect until final repayment of the Principal and any other amounts payable hereunder and shall be valid also for possible prolongation of the repayment of the Loan and other amounts payable hereunder or other modification or amendment of other terms and conditions as may be agreed by the parties hereto and undertakes to extend (or procure the extension of) the validity of any such security created in accordance with this Agreement accordingly and take such other step or measure to give effect to such extension or application of any security hereunder as the Lender may request.	Zajmoprimac je ovime izričito suglasan da će osiguranje predviđeno člankom 3. biti valjano zasnovano te u potpunosti na snazi do konačne otplate Glavnice i svih ostalih iznosa plativih po ovom Ugovoru te da će biti valjano i za eventualno produljenje otplate Kredita i ostalih iznosa plativih po ovom Ugovoru ili za izmjene i dopune ostalih uvjeta prema dogovoru ugovornih stranaka te se sukladno tome obvezuje produljiti (ili se pobrinuti za produljenje) valjanost tog osiguranja zasnovanog u skladu s ovim Ugovorom te poduzeti druge korake ili mjere kako bi to produljenje ili upotreba bilo kojeg osiguranja po ovom Ugovoru stupili na snagu prema zahtjevu Zajmodavca.
At the request of the Lender the Borrower shall (or shall procure that other persons shall) at its own expense promptly execute and deliver all other agreements, deeds, instruments, notices, authorisations, proxies or any other documents and do such other acts and things as the Lender may from time to time require for perfecting, protecting and/or realisation of any of the security set out in this Clause 3 and the Security Documents respectively.	Zajmoprimac će na zahtjev Zajmodavca o vlastitom trošku bez odlaganja potpisati i dostaviti sve ostale ugovore, isprave, instrumente, obavijesti, ovlaštenja, punomoći ili druge dokumente te obaviti radnje i stvari koje Zajmodavac u određenom trenutku bude tražio radi usavršavanja, zaštite i/ili realizacije bilo kojeg osiguranja predviđenog člankom 3. ovog Ugovora, odnosno Dokumentima osiguranja (ili se pobrinuti da druge osobe to učine).
4. LATE PAYMENT	**4. ZAKAŠNJELO PLAĆANJE**
4.1. Default interest rate	**4.1. Zatezna kamatna stopa**
In the event of a delay in payment of any instalment of principal, interest, fee and/or any other amount hereunder by the Borrower on its due date, the Borrower shall pay to the Lender interest accrued on such overdue amount at the rate of 3.5% p.a. (three point five per cent per annum) over the Interest Rate (the "**Default Interest**"), from the date such sum becomes due until the date of actual payment of the same. Interest period for such delayed payment shall be determined by NLBI at its sole discretion and the unpaid Default Interest shall be compounded at the end of each such interest period. Any Default Interest shall be payable by the Borrower on demand of	U slučaju kašnjenja s plaćanjem bilo koje Rate glavnice, kamata, naknada i/ili drugog iznosa po ovom Ugovoru od strane Zajmoprimca po dospijeću, Zajmoprimac će Zajmodavcu platiti kamatu obračunatu na taj dospjeli i neplaćeni iznos po stopi od 3,5% godišnje (tri cijela pet posto godišnje) više od Kamatne stope ("**Zatezne kamate**") od datuma dospijeća tog iznosa to datuma stvarnog plaćanja istog. Kamatno razdoblje za takvo zakašnjelo plaćanje odredit će NLBI prema vlastitom izboru, a neplaćene Zatezne kamate će se obračunavati na kraju svakog tog kamatnog razdoblja. Zajmoprimac je dužan na poziv NLBI-a platiti sve Zatezne kamate.

the NLBI.	
5. REPRESENTATIONS AND WARANTIES	**5. IZJAVE I JAMSTVA**
5.1. Representations and Warranties	**5.1. Izjave i jamstva**
The Borrower hereby warrants and represents on the date of this Agreement as follows:	Zajmoprimac ovime na datum ovog Ugovora izjavljuje i jamči sljedeće:
(a) the Borrower is a company, duly incorporated, validly existing and in good standing under the laws of the jurisdiction of its incorporation and has the power to own its assets and to carry on its business as it is being presently conducted,	a) Zajmoprimac je društvo koje je uredno osnovano, valjano postoji te je dobrog stanja prema zakonima mjesta osnivanja i ima ovlast imati u vlasništvu svoju imovinu i poslovati na način na koji to sada čini,
(b) it has the power to enter into, perform and deliver, and has taken all necessary action to authorise its entry into, performance and delivery of, this Agreement and any Security Document to which it is a party and the transactions contemplated by this Agreement and the Security Documents;	b) ima ovlast za sklapanje, dostavljanje i izvršavanje ovog Ugovora ili bilo kojeg Dokumenta osiguranja u kojem je stranka te poslova predviđenih ovim Ugovorom i Dokumentima osiguranja te je poduzeo sve potrebne radnje kako bi isto odobrio;
(c) this Agreement and each of the Security Documents to which it is a party, has been duly authorised, executed and delivered by the Borrower and constitutes a valid and legally binding enforceable obligation of the Borrower;	c) ovaj Ugovor i svaki Dokument osiguranja u kojem je stranka uredno je odobren i potpisan od strane Zajmoprimca te predstavlja valjanu i zakonski obvezujuću obvezu Zajmoprimca;
(d) no litigation, arbitration or administrative proceedings of or before any court, arbitral body or agency which might have a Material Adverse Effect, have been started or threatened against it;;	d) protiv njega nije pokrenut ili najavljen nijedan parnični, arbitražni ili upravni postupak na bilo kojem sudu ili kod bilo kojeg arbitražnog tijela ili agencije, a koji bi mogao imati Materijalni negativan učinak;
(e) no Event of Default has occurred and is continuing or might reasonably be expected to result from the making of any disbursement hereunder and no other event or circumstance is outstanding which constitute a default under any other agreement or instrument which is binding on it or to which its assets are subject which might have a Material Adverse Effect;	e) nije došlo do Slučaja kršenja te se isti ne nastavlja te se ne može opravdano očekivati radi isplate po ovom Ugovoru te nema slučaja ili okolnosti koji bi predstavljali kršenje po bilo kojem drugom ugovoru ili instrumentu koji je za njega obvezujući ili kojem podliježe njegova imovina, a koji bi mogli imati Materijalni negativan učinak;
(f) the Borrower's obligations under this Agreement and/or any of the Security Documents are legal, valid	f) Zajmoprimčeve obveze po ovom Ugovoru i/ili bilo kojem Dokumentu osiguranja su zakonite, valjane i

and enforceable in accordance with their terms and rank at least pari passu with all its other unsecured and unsubordinated obligations, other than obligations to creditors having preference as a matter of law;	provedive u skladu s njihovim uvjetima te imaj isti rang kao sve ostale njegove neosigurane ili nepodređene obveze, osim obveza prema vjerovnicima koje imaju pravo prvenstva po zakonu;
(g) the entry into and performance by it of, and the transactions contemplated by, this Agreement and the Security Documents to which it is a party do not and will not conflict with (i) any law or regulation applicable to it; (ii) its constitutional documents; or (iii) any agreement or instrument binding upon it or any of its assets;	g) njegovo sklapanje i izvršenje poslova predviđenih ovim Ugovorom i Dokumentima osiguranja u kojim je stranka nisu u sukobu s (i) bilo kojim zakonom ili propisom koji se odnosi na njega; (ii) njegovim osnivačkim aktima ili (iii) bilo kojim ugovorom ili instrumentom koji je za njega ili njegovu imovinu obvezujući;
(h) all authorisations required or desirable (i) to enable it lawfully to enter into exercise its rights and comply with its obligations in this Agreement and each of the Security Documents to which it is a party; and (ii) to make this Agreement and any Security Documents to which it is a party admissible in evidence in its jurisdiction of incorporation, have been obtained or effected and are in full force and effect;	h) sva odobrenja koja su obavezna ili poželjna (i) kako bi mu se omogućilo da zakonito sklopi ovaj Ugovor i sve Dokument osiguranja u kojima je stranka te ostvaruje svoja prava i izvršava svoje obveze po istima i (ii) kako bi ovaj Ugovor i svi Dokumenti osiguranja u kojima je stranka bili prihvatljivi dokazi u mjestu njegovog osnivanja ishođena su i izdana te su u potpunosti na snazi;
(i) any factual information provided by the Borrower in respect of the financing hereunder was true and accurate in all respects as at the date it was provided or as at the date (if any) at which it is stated; and nothing has occurred and no information has been given or withheld that results in that information being untrue or misleading in any respect;	i) sve činjenične informacije koje je Zajmoprimac pružio u pogledu financiranja po ovom Ugovoru bile su istinite i točne u svakom pogledu na datum kad su pružene ili na datum (ako postoji) kad su izdane te se nije dogodilo ništa i nikakve informacije nisu dane ili uskraćene radi čega bi te informacije bile neistinite ili obmanjujuće u bilo kojem pogledu;
(j) each financial statement provided by the Borrower hereunder was prepared in accordance with the National Accounting Standards applicable in the Republic of Croatia consistently applied and such financial statements fairly represent the financial condition and operations of the Borrower, for the relevant financial periods and there has been no material adverse change in the business or consolidated financial condition of the Borrower since the date to which those accounts were drawn	j) svaki financijski izvještaj koji je Zajmoprimac dostavio po ovom Ugovoru sastavljen je u skladu s Nacionalnim računovodstvenim standardima važećima u Republici Hrvatskoj koji se uredno primjenjuju te ti financijski izvještaji pošteno prikazuju financijsko stanje i poslovanje Zajmoprimca za odgovarajuća financijska razdoblja te nije bilo materijalnih negativnih promjena u poslovanju ili konsolidiranom financijskom stanju Zajmoprimca od datum sastavljanja tih izvještaja;

up;

(k) under the laws of the Republic of Croatia it is not necessary that this Agreement be filed, recorded or enrolled with any court or other authority or that any stamp, registration or similar tax be paid on or in relation to this Agreement or the transactions contemplated by this Agreement.

(l) in any legal action or proceedings taken in the courts of the Republic of Croatia in relation to this Agreement, the choice of the laws of Switzerland as the governing law of this Agreement and any judgement obtained in Switzerland will be recognized and enforced in the Republic of Croatia;

(m) there is no outstanding security interest whatsoever created in favour of any third party in or over any part of the Borrower's present or future assets, property or revenues; save the one preliminary disclosed to the Lender

(n) the Borrower is not in default in payment or performance of any obligation for borrowed money.

In addition to the above, the Borrower hereby warrants and represents in relation to the Mortgage as follows:

(a) it is together with Renco d.o.o. the sole owner of the Real Property which is free and clear of any mortgage, pledge, lien, charge, encumbrances or other similar rights of third parties having the effect of conferring security, save from the ones notified to the Lender before the signing of the Agreement;

(b) it has full power and authority to encumber the Real Property in the manner and form as set forth herein,

(c) subject to the creation of the Mortgage pursuant to Clause 3.1 hereof, the Mortgage will constitute a valid and enforceable lien over the Real Property ("*založno pravo na nekretnini*"), created in favour of the Lender,

(d) subject to the creation of the Mortgage pursuant to Clause 3.1 hereof, the rights of the Lender under this Agreement and the Mortgage Agreement respectively will have

k) prema zakonima Republike Hrvatske ovaj Ugovor se ne mora pohraniti, evidentirati ili upisati kod bilo kojeg suda ili drugog tijela te se u vezi ovog Ugovora ili poslova predviđenih ovim Ugovorom ne trebaju platiti upravne pristojbe, pristojbe za upis ili slične pristojbe.

l) u bilo kojem pravnom postupku pokrenutom na sudovima Republike Hrvatske vezano uz ovaj Ugovor, izbor zakona Švicarske kao prava na kojem se temelji ovaj Ugovor te sve presude dobivene u Švicarskoj bit će priznati i provođeni u Republici Hrvatskoj;

m) ne postoje upisana ili neupisana prava u korist trečih osoba na ili u vezi bilo kojeg dijela zajmoprimčeve sadašnje ili buduće imovine i prihoda, o kojima zajmodavac nije bio predhodno obavešten ;

n) Zajmoprimac ne kasni s plaćanjem ili izvršavanjem bilo koje obveze za pozajmljen novac.

Osim gore navedenoga, Zajmoprimac ovime izjavljuje i jamči sljedeće u pogledu Založnog prava:

(a) Zajedno sa Renco d.o.o. jedini je vlasnik Nekretnine na kojoj nema nikakvih založnih prava, zaloga, tereta ili sličnih prava trećih osoba, a koji imaju učinak davanja osiguranja, osim onih o kojima je obavijestio Zajmodavca prije potpisivanja ovog Ugovora

(b) u potpunosti je ovlašten opteretiti Nekretninu na način i u obliku kako je to predviđeno ovim Ugovorom,

(c) zasnivanjem Založnog prava temeljem članka 3.1. ovog Ugovora, Založno pravo će predstavljati valjano i provedivo založno pravo na Nekretnini zasnovano u korist Zajmodavca,

(d) zasnivanjem Založnog prava temeljem članka 3.1. ovog Ugovora, prava Zajmodavca po ovom Ugovoru odnosno Ugovoru o založnom pravu imat će prioritet u odnosu na prava drugih

priority over the rights of any other person with respect to the Real Property.	osoba u pogledu Nekretnine.
5.2. Representations and Warranties with respect to the KfW loan and Project	**5.2. Izjave i jamstva u pogledu KfW kredita i Projekta**
The Borrower is aware and acknowledges that the Loan was funded by KfW out of the proceeds of the KfW loan.	Zajmoprimac je svjestan te potvrđuje da je Kredit financiran od strane KfW-a, sredstvima KfW kredita.
The Borrower confirms and warrants in favour of NLBI, that all statements, information and data delivered by the Borrower in connection with this Agreement and included in the description of the Projects specified in Exhibits I and II to this Agreement were and will be entirely complete, true, correct and current in all respects and not misleading, and it is aware that satisfaction of criteria for classifying the Project by KfW as eligible for financing out of the proceeds of the KfW loan, could be the subject of additional requirements and/or verifications by NLBI and/or KfW or its representatives and undertakes to accommodate any such requirement to the reasonably broadest extent.	Zajmoprimac potvrđuje i jamči u korist NLBI-a da su sve izjave, informacije i podaci koje je Zajmoprimac dostavio u vezi s ovim Ugovorom te koji su uključeni u opis Projekata navedenih u Prilozima I i II ovom Ugovoru bili i bit će u cijelosti potpuni, istiniti, točni i aktualni u svim pogledima te da nisu obmanjujući te je svjestan da ispunjavanje kriterija za klasifikaciju Projekta od strane KfW-a kao prihvatljivog za financiranje sredstvima KfW kredita može podlijegati dodatnim uvjetima i/ili provjerama od strane NLBI-a i/ili KfW-a ili njegovih predstavnika te se obvezuje ispuniti svaki takav uvjet u opravdano najširoj mjeri.
5.3. Repetition of Representations and Warranties	**5.3. Ponavljanje izjava i jamstava**
The statements, representation and warranties specified in this Clause 5 shall be deemed to have been repeated by the Borrower by reference to the facts and circumstances then existing, on each day when the request for disbursement shall have been delivered, on each day of disbursement of the Loan, on each Interest Payment Date and on each Repayment Date. The Borrower shall on demand of NLBI expressly repeat any such representation and warranty in written form.	Smatrat će se da Zajmoprimac ponavlja izjave i jamstva iz članka 5. navodeći tada postojeće činjenice i okolnosti svakog dana kad se dostavlja zahtjev za isplatom, svakog dana isplate Kredita, svakog Datuma plaćanja kamata i svakog Datuma otplate. Zajmoprimac će na poziv NLBI-a izričito ponoviti sve takve izjave i jamstva u pisanom obliku.
6. COVENANTS AND UNDERTAKINGS OF THE BORROWER	**6. OBVEZE I ZAJMOPRIMČEVA OBEĆANJA**
6.1. General Undertakings	**6.1. Opča obećanja**
The Borrower shall as long as the Principal remains outstanding:	Sve dok Glavnica ne bude otplaćena, Zajmoprimac je dužan činiti sljedeće:

a) immediately inform NLBI of the occurrence of any Event of Default (defined below) or event or circumstance which can lead to (with lapse of time, upon request of any contractual party or otherwise) occurrence of any Event of Default,	a) odmah obavijestiti NLBI o pojavi Slučaja kršenja (sukladno definiciji u nastavku) ili događaja ili okolnosti koji mogu dovesti do pojave bilo kojeg Slučaja kršenja (protekom vremena, na zahtjev ugovorne stranke ili na drugi način),
b) use the proceeds of the Loan exclusively for the purposes specified in Clause 2.2 hereof and permit NLBI (as well as KfW) to inspect books and records and documents evidencing the use of proceeds of the Loan,	b) koristiti sredstva Kredita isključivo za namjene iz članka 2.2. ovog Ugovora te dopustiti NLBI-u (kao i KfW-u) uvid u knjige, evidencije i dokumente koji dokazuju korištenje sredstava Kredita,
c) upon request of NLBI provide additional security for claims of NLBI in form and substance acceptable to NLBI if in the reasonable opinion of NLBI the existing security do not satisfactory secure the claims of NLBI under this Agreement,	c) na zahtjev NLBI-a dati dodatno osiguranje potraživanja, oblika i sadržaja prihvatljivih NLBI-u, ako po opravdanom mišljenju NLBI-a postojeće osiguranje nedostatno osigurava NLBI-ova potraživanja po ovom Ugovoru,
d) promptly inform NLBI of any change in respect of its registered place of business, business activity, authorised representatives, address, modification and termination of business operations and change of place of business activity and/or business address,	d) bez odlaganja obavijestiti NLBI o svim promjenama u pogledu njegovog sjedišta, poslovnih djelatnosti, ovlaštenih zastupnika, adrese, izmjenama i prekidanju poslova i promjenama poslovnih djelatnosti i/ili poslovne adrese,
e) deliver to NLBI information on its shareholders structure and of any changes thereto, immediately following any such change, and of its related persons (within the meaning of the applicable company laws) and the type of affiliation with such related persons and any other information which the Borrower is required to prepare and deliver or make public under the applicable laws and regulations (such as laws regulating companies, securities markets, takeovers or other similar laws and regulations) and Croatian Accounting Standards,	e) dostaviti NLBI-u informacije o svojoj vlasničkoj strukturi i promjenama iste odmah nakon takve promjene te o svojim povezanim osobama (u smislu važećih zakona o trgovačkim društvima) te o vrsti povezanosti s tim povezanim osobama te ostale informacije koje je Zajmoprimac dužan sastaviti i dostaviti ili objaviti prema važećim zakonima i propisima (poput zakona koji uređuju trgovačka društva, tržišta vrijednosnih papira, preuzimanja ili drugih sličnih zakona i propisa) i Hrvatskim računovodstvenim standardima,
f) immediately inform NLBI of any event and circumstance which may have an effect on its financial standing or on its ability to perform its obligations and/or on the exercise	f) odmah obavijestiti NLBI o svim događajima i okolnostima koji mogu utjecati njegov financijski status ili na sposobnost izvršavanja obveza i/ili na ostvarivanje prava NLBI-a po ovom

of rights of NLBI hereunder,	Ugovoru,
g) upon request of NLBI replace each used or destroyed Promissory Note delivered hereunder with new ones together with the Trustee Letter/power of authority for completing such instruments,	g) na zahtjev NLBI-a zamijeniti svaku upotrijebljenu ili uništenu Mjenicu dostavljenu po ovom Ugovoru novim Mjenicama zajedno s Pismom povjereniku/punomoći za realizaciju tih instrumenata,
h) pay timely and in full amounts all its public dues (taxes, contributions and stamp duties) and provide thereof appropriate evidence to NLBI upon its request,	h) pravovremeno i u cijelosti plaćati sva javna davanja (porezi, doprinosi i upravne pristojbe) te na zahtjev dostaviti NLBI-u odgovarajuće dokaze o istome,
i) conduct its business operations and act in compliance with all Croatian laws and regulations , and with applicable EU legislation, including the environmental laws and regulations and EU Regulations concerning energy saving, health and safety of which the principal objective is (insofar as they affect human well-being) preservation, protection or improvement of the fauna and flora, soil, water, air, climate and landscape and the built environment and cultural heritage, including the applicable international treaties from this field.	i) voditi svoje poslovanje i postupati u skladu sa svim hrvatskim zakonima i propisima te s važećim zakonima EU, uključujući zakone i propise o zaštiti okoliša te se Uredbom EU o štednji energije, zdravlju i sigurnosti čiji je glavni cilj (u mjeri u kojoj utječu na dobrobit ljudi) očuvanje, zaštita ili poboljšanje faune i flore, zemlje, zraka, klime i krajolika te graditeljske i kulturne baštine, uključujući važeće međunarodne sporazume iz tog područja.
j) notify NLBI without unnecessary delay any information or data and deliver or sign any document and perform any other act which NLBI may reasonably request with respect to concluding and performing of this Agreement including acts necessary for complying with the requirements of the KfW agreement.	j) bez nepotrebnog odlaganja obavijestiti NLBI o bilo kojim informacijama i podacima te dostaviti ili potpisati bio koji dokument ili obaviti drugu radnju koje NLBI opravdano bude tražio u pogledu zaključivanja i izvršavanja ovog Ugovora, uključujući radnje potrebne za usklađivanje s uvjetima KfW ugovora.
k) preserve and maintain its corporate existence in the jurisdiction of its incorporation,	k) čuvati i održavati svoje korporativno postojanje u mjestu svoga osnivanja,
l) procure that its obligations under this Agreement will rank at least pari passu with its other present and future unsecured and unsubordinated obligations, other than obligations to creditors having preference as a matter of law,	l) pobrinuti se da njegove obveze po ovom Ugovoru imaju barem isti rang kao njegove druge sadašnje ili buduće neosigurane i nepodređene obveze, osim obveza prema vjerovnicima koje po zakonu imaju prednost,
m) obtain and/or maintain in full force and effect all approvals, exemptions and authorisations from and	m) ishoditi i/ili održavati na snazi sva odobrenja, izuzeća i ovlaštenja te upise obavezne po bilo kojem važećem

	registrations as may be required under any applicable law or regulation for the performance, validity or enforceability of this Agreement and/or any of the Security Documents or any security created in accordance with such Security Document and for the execution and completion of the Project and shall comply with the terms of the same and shall comply in all respects with all laws and regulations to which it may be subject;		zakonu ili propisu za izvršenje, valjanost ili provedivost ovog Ugovora i/ili bilo kojeg Dokumenta osiguranja ili bilo kojeg osiguranja zasnovanog u skladu s tim Dokumentom osiguranja te za izvršenje i dovršenje Projekta te će se pridržavati uvjeta istih te će u svakom pogledu poštivati sve zakone i propise kojima podliježe;
n)	not enter into any investment project, acquisition, amalgamation, demerger or merger, or corporate reconstruction or any other type of investment (including any capital investment (long-term financial investments) in other entities) which might have Material adverse effect on the business of the Borrower, without prior consent of the Lender;	n)	ne smije ući ni u jedani investicijski projekt, akviziciju, spajanje, razdvajanje ili udruživanje ili korporativnu obnovu ili bilo koju drugu vrstu investicije (uključujući kapitalne investicije (dugoročne financijske investicije) u druge subjekte) koji bi imali bitan materijalni negaitnvi utjecaj na poslovanje Zajmoprimca, bez prethodne suglasnosti Zajmodavca;
o)	not create or allow to exist any encumbrance, mortgage, pledge, lien, assignment, hypothecation or security interest or any other agreement or arrangement having a similar effect over any of its present or future assets or revenues without the prior consent of the Lender;	o)	ne smije zasnovati ili dopustiti terete, založna prava, zalog, ustupe, hipoteke ili interese u osiguranju ili drugi ugovor ili sporazum sa sličnim učinkom u pogledu njegove sadašnje ili buduće imovine ili prihoda bez prethodne suglasnosti Zajmodavca;
p)	not sell, lease, transfer or otherwise dispose of all or any of its assets (whether in a single transaction or a series of transactions, whether related or not and whether voluntary or not), and in particular any assets forming a part of the Project, save the ordinary course of business	p)	ne smije prodati, dati u zakup, prenijeti ili na drugi način otuđiti bilo koji dio svoje imovine (bilo u jednoj ili više transakcija, bilo da su povezane ili ne te bilo da su dobrovoljne ili ne), a posebno imovine koja čini dio Projekta; koja zabrana ne uključuje redovno poslovanje
q)	procure that no substantial change is made to the general nature of its business from that carried on at the date of this Agreement;	q)	pobrinuti se da ne dođe do značajnijih promjena opće prirode njegovog poslovanja u odnosu na prirodu poslovanja na datum ovog Ugovora;
r)	promptly furnish, such other information regarding its financial condition, business, prospects and operations as the Lender may reasonably request;	r)	bez odlaganja dostaviti druge informacije vezane uz njegovo financijsko stanje, poslovanje, perspektivnu i poslove na opravdan zahtjev Zajmodavca;
s)	provide the Lender with audited annual financial statements	s)	Zajmodavcu dostaviti revidirane financijske izvještaje koji se sastoje od

consisting of Balance Sheet and Profit and Last Statement, in form of Godišnji financijski izveštaj as stipulated by the Law on Accounting and Audit ("Zakon o računovodstvu i reviziji") (the "**Financial Statements**") and, at the request of the Lender, semi-annual Financial Statements for such financial half-year. The Financial Statements shall be delivered by the Borrower to the Lender not later than on the last day of each April for the previous financial year and in case of semi-annual Financial Statements, not later than 60 days after the end of each first half of each of its financial years;	Bilance i Računa dobiti i gubitka u obliku Godišnjeg financijskog izvještaja sukladno Zakonu o računovodstvu i reviziji ("**Financijski izvještaji**") te na zahtjev Zajmodavca, polugodišnje Financijske izvještaje za to financijsko polugodište. Zajmoprimac je dužan dostaviti Financijske izvještaje Zajmodavcu najkasnije posljednjeg dana mjeseca travnja za predhodnu financijsku godinu, a u slučaju polugodišnjih Financijskih izvjaštaja najkasnije 60 dana od kraja prvog polugodišta svake financijske godine;
t) not permit any changes to its constitutive documents which would be inconsistent with this Agreement and/ or any Security Document;	t) ne smije dopustiti promjene svojih osnivačkih akata koje ne bi bile sukladne ovom Ugovoru i/ili bilo kojem Dokumentu osiguranja;
u) the Borrower shall at any reasonable time permit the Lender or KfW or any agent or representative thereof to examine and make copies of and abstracts from the records and books of account of, and visit the properties of the Borrower (including the site of the Project) and to discuss the affairs, finances, and accounts of the Borrower with any of their respective officers and directors and the Borrower's independent accountants;	u) Zajmoprimac će u svakom prikladnom trenutku dopustiti Zajmodavcu ili KfW-u ili bilo kojem zastupniku ili predstavniku istih da pregleda i kopira izvatke iz evidencija i poslovnih knjiga te da obiđu Zajmoprimčeve nekretnine (uključujući lokaciju Projekta) te da razgovaraju o poslovima, financijama i poslovnim knjigama Zajmoprimca s bilo kojim djelatnicima i direktorima te Zajmoprimčevim neovisnim računovođama;
The Borrower hereby waives the right to set-off its claims from whatever title against NLBI with its claims hereunder.	Zajmoprimac se ovime odriče prava na prijeboj potraživanja po bilo kojoj osnovi s potraživanjima NLBI-a po ovom Ugovoru.
6.2. Undertakings with respect to the Project	**6.2. Obećanja u pogledu Projekta**
The Borrower shall as long as the Loan remains outstanding and without prejudice to any other undertakings hereunder:	Dokle god Kredit bude neotplaćen, a bez utjecaja na druga obećanja iz ovog Ugovora, Zajmoprimac je dužan činiti sljedeće:
(a) ensure from its own or other sources the balance between the total Project Costs specified in Clause 1.1 (c) and/or the final total costs of the Project and the amount of the Loan,	a) iz vlastitih ili drugih izvora osigurati usklađenost između ukupnih Projektnih troškova navedenih u članku 1.1. (c) i/ili konačnih ukupnih troškova Projekta te iznosa Kredita,
(b) complete the Project by the date of	b) dovršiti Projekt do datuma Dovršenja

Completion of Project set out in Clause 1.2 above and commence with regular operation by the day of Operation of the Project and deliver to NLBI a report thereof within 60 days following the day of Operation of Project,	Projekta predviđenog člankom 1.2. te započeti s redovnim poslovanjem do dana Realizacije Projekta te dostaviti NLBI-u izvještaj o tome u roku od 60 dana od dana Realizacije Projekta,
(c) deliver to NLBI upon its request semi-annual reports on Project progress in form, within time periods and with substance as NLBI may request and other reports and information which NLBI is required to deliver to KfW or which may reasonably be requested considering the scope and nature of the Project,	c) na zahtjev dostaviti NLBI-u polugodišnje izvještaje o napretku Projekta u obliku, u rokovima te sa sadržajem koje NLBI bude zahtijevao te druge izvještaje i informacije koje je NLBI dužan dostaviti KfW-u ili koji se opravdano mogu tražiti s obzirom na opseg i prirodu Projekta,
(d) upon request of NLBI prepare and deliver reports on the achieved effects of the Project, in form, within time periods and with substance as NLBI may reasonably request,	d) na zahtjev NLBI-a sastaviti i dostaviti izvještaje o ostvarenim učincima Projekta u obliku, u rokovima te sa sadržajem koje NLBI bude opravdano zahtijevao,
(e) order equipment and goods and procure works and services in connection with the Project at the most favourable offer or pursuant to an international tender (to the extent it is suitable and acceptable to NLBI and KfW), accessible to residents of all countries in the world or in accordance with any other prescribed procedure and permit NLBI to participate in the procedure of procurement for works or services in connection with the project and allow NLBI to assist in the process of concluding the agreements in connection therewith and inspect the performance of works pursuant to concluded agreements,	e) naručivati opremu i robu te obavljati radove i usluge u vezi Projekta na temelju najpovoljnije ponude ili temeljem međunarodnog natječaja (u mjeri u kojoj je to prikladno i prihvatljivo za NLBI i KfW), dostupnog stanovnicima svih zemalja svijeta ili u skladu s drugim propisanim postupkom te dopustiti NLBI-u da sudjeluje u postupku nabave radova ili usluga vezanih uz Projekt te dopustiti NLBI-u da pomogne u postupku zaključivanja ugovora u vezi s time te da kontrolira obavljanje radova temeljem zaključenih ugovora,
(f) maintain all documentation in connection herewith and the Project for at least five years following the day of Operation of Project or the Final Maturity Date (whichever is later) and upon request of NLBI deliver such documentation for inspection to NLBI and/or KfW,	f) čuvati svu dokumentaciju vezanu uz ovaj Ugovor i Projekt u trajanju od najmanje pet godina od dana Realizacije Projekta ili Konačnog datuma dospijeća (ovisno o tome što nastupi kasnije) te na zahtjev NLBI-a dostaviti tu dokumentaciju na uvid NLBI-u i/ili KfW-u,
(g) promptly inform NLBI of any increase of the Project Costs and reasons for potential or actual increase of the total Project Costs,	g) bez odlaganja obavijestiti NLBI o svim povećanjima Projektnih troškova i razlozima za potencijalno ili stvarno povećanje ukupnih Projektnih troškova,
(h) without unnecessary delay inform NLBI	h) bez nepotrebnog odlaganja obavijestiti

of any circumstances which prevent or delay the progress of the works and/or purchases or procurement of works in connection with the Project, Completion of Project or Operation of Project and on measures taken for remedying or eliminating reasons thereof,	NLBI o svim okolnostima koji sprečavaju ili odgađaju napredak radova i/ili nabava radova u vezi s Projektom, Dovršenjem Projekta ili Realizacijom Projekta i o mjerama poduzetih kako bi se ti razlozi ispravili ili uklonili,
(i) permit the persons appointed by KfW, the inspection of the site, installations, construction and works of the Project and to conduct such checks as they consider appropriate and ensure that they are provided with all necessary information and assistance in connection therewith, and	i) dopustiti osobama imenovanima od strane KfW-a da kontroliraju gradilište, instalacije, gradnju i radove Projekta te da te kontrole obavljaju kad to smatraju primjerenim te će pobrinuti da im se pruže sve potrebne informacije i pomoć vezano uz to i
(j) upon request of NLBI (i) provide to NLBI and/or KFW all documents and information which will enable KFW to monitor the technical and financial progress of the Project, use of the proceeds of the Loan and the financial standing of the Borrower; (ii) make all statements and sign all other documents and permit NLBI and/or KFW access to all other documents, data and information in connection with the Borrower or the Project which are in the opinion of NLBI or KFW necessary for the granting of the Loan and for accepting the Project as eligible for financing by KFW in accordance with the KFW agreement from the funds of the KFW loan, and (iii) provide to NLBI and/or KFW all documents and information which shall enable KFW to clarify and supplement the information delivered in the Project description or otherwise.	j) na zahtjev NLBI-a (i) dati NLBI-u i/ili KfW-u sve dokumente i informacije koji će omogućiti KfW-u da nadzire tehnički i financijski napredak Projekta, korištenje sredstava Projekta i financijsko stanje Zajmoprimca, (ii) dati sve izjave i potpisati sve ostale dokumente te dopustiti NLBI-u i/ili KfW-u uvid u sve ostale dokumente, podatke i informacije vezane uz Zajmoprimca ili Projekt, a koji su po mišljenju NLBI-a ili KfW-a potrebni za davanje Kredita i za prihavaćanje Projekta kao prihvatljivog za financiranje od strane KfW-a sukladno KfW ugovoru iz sredstava KfW kredita i (iii) dati NLBI-u i/ili KfW-u sve dokumente i informacije koji će omogućiti KfW-u da razjasni i dopuni informacije dostavljene u opisu Projekta ili na drugi način.
Notwithstanding the introductory provision of this Clause 6.2, the provision of subparagraph 6.2 (f) shall remain binding upon the Borrower after repayment of the Principal as well.	Bez obzira na uvodnu odredbu članka 6.2., odredba točke 6.2 (f) ostaje obvezujuća za Zajmoprimca i nakon otplate Glavnice.

6.3 Undertakings with respect to the Mortgage	**6.3. Obećanja u pogledu založnog prava**
The Borrower hereby undertakes with respect of the Mortgage for so long as any amount under this Agreement remains outstanding:	Zajmoprimac se ovime u pogledu Založnog prava dokle god je bilo koji iznos po ovom Ugovoru neotplaćen obvezuje na sljedeće:
a) to procure that the Real Property will be maintained and repaired with the care of a good manager and not made subject to any material alteration (except with the consent of the Lender), waste or demolition;	a) da će se pobrinuti da se Nekretnina održava i popravlja pažnjom dobrog gospodara te da se ne izloži bitnim promjenama (osim uz suglasnost Zajmodavca), propadanju ili uništenju;
b) to inform the Lender in advance in writing of any change in the construction works with respect to the Real Property ;	b) da će unaprijed u pisanom obliku obavijestiti Zajmodavca o svim promjenama građevinskih radova u pogledu Nekretnine;
c) to procure that all taxes, levies and duties on or with respect to the Real Property will be paid timely in accordance with the applicable laws and regulations in force from time to time and that the Lender will receive the evidence thereof;	c) da će se pobrinuti da se svi porezi i davanja na Nekretninu ili u pogledu iste plaćaju na vrijeme i u skladu s važećim zakonima i propisima te da Zajmodavac dobije dokaze o tome;
d) to inform the Lender immediately upon the occurrence of any damage to the Real Property, of the reparation which may be claimed from the Insurance Company under the insurances, mentioned herein;	d) da će odmah obavijestiti Zajmodavca ako dođe do štete na Nekretnini te o popravku koji se može tražiti od osiguravajućeg društva po ovdje navedenim osiguranjima;
e) not to sell, encumber or otherwise dispose of the Real Property without the Lender's prior written consent;	e) da neće prodati, opteretiti ili na drugi način otuđiti Nekretninu bez prethodne pisane suglasnosti Zajmodavca;
f) to ensure that no action will be taken which would result in the decrease of the value of the Real Property, other than regular wear and tear;	f) da će se pobrinuti da se ne poduzme radnja koja bi rezultirala smanjenjem vrijednosti Nekretnine, osim redovnog trošenja;
g) in the event that at any time, in the reasonable opinion of the Lender, the value of the Real Property is less than 150% of the then outstanding obligations of the Borrower hereunder, to create such additional security for the benefit of the Lender as the Lender may reasonably request; and	g) da će u slučaju da u bilo kojem trenutku po opravdanom mišljenju Zajmodavca vrijednost Nekretnine bude manja od 150% od tada neizvršenih obveza Zajmoprimca po ovom Ugovoru zasnovati dodatno osiguranje u korist Zajmodavca na opravdan zahtjev Zajmodavca i
h) to pay all costs, stamp duties, notary, court or other fees and charges (including reasonable legal fees) with	h) da će platiti sve troškove, upravne pristojbe, javnobilježničke, sudske ili druge naknade i troškove (uključujući razumne odvjetničke

respect to the creation and discharge of the Mortgage (including endorsement of the Insurance Policy). At each anniversary of the date of signing of this Agreement, the Lender may request the re-evaluation of the value of the Real Property to be performed by independent valuer at the Borrower's expense	honorare) u pogledu zasnivanja i realizacije Založnog prava (uključujući vinkulaciju police osiguranja). Na svaku godišnjicu potpisa ovog Ugovora, Zajmodavac ima pravo zatražiti ponovno evaluaciju Nekretnine sa strane neodvisnog procjenitelja i na troškove Zajmoprimca.
7. RIGHTS OF NLBI	**7. PRAVA NLBI-a**
7.1. General	**7.1. Općenito**
NLBI may:	NLBI može:
(a) inspect the business records and other documents reflecting the financial operations of the Borrower;	a) Kontrolirati poslovne evidencije i druge dokumente koji odražavaju financijsko poslovanje Zajmoprimca;
(b) modify the terms and conditions hereof due to introduction of new or increase of the rate of existing taxes, stamp duties and other public dues or fees and change of other laws and regulations, including the requirements of KFW with respect to the KFW agreement which result in increase of operating costs of NLBI or in change of management of business operations and administration of the Loan or the Project, whereof the Borrower shall enter into an amendment hereto;	b) Mijenjati uvjete ovog Ugovora zbog uvođenja nove ili povećane stope poreza, upravnih pristojbi ili drugih javnih davanja ili naknada te promjene drugih zakona i propisa, uključujući zahtjeve KfW u pogledu KfW ugovora koji rezultiraju povećanjem troškova poslovanja NLBI-a ili promjenom upravljanja poslovanjem te obrade Kredita ili Projekta, o čemu će Zajmoprimac sklopiti amandman na ovaj Ugovor;
(c) in the event that NLBI would not be able to provide the disbursement of the Loan within the envisaged time limit due to the decision of KFW or other competent bodies, either extend the disbursement period for such disbursement, or withdraw here from.	c) u slučaju da NLBI e bude mogao osigurati isplatu Kredita u predviđenom roku zbog odluke KfW-a ili drugog nadležnog tijela, produljiti rok isplate ili odustati od ovog Ugovora.
8. Events of Default	**8. Slučajevi kršenja**
8.1 Events of Default	**8.1 Slučajevi kršenja**
NLBI may withdraw from this Agreement and postpone or cancel the disbursement of the Loan and/or demand immediate repayment of the from time to time outstanding Principal (in whole or	NLBI može odustati od ovog Ugovora i odgoditi ili otkazati isplatu Kredita i/ili zahtijevati trenutnu otplatu neotplaćene Glavnice (u cijelosti ili djelomično) ukoliko dođe do slučajeva navedenih u nastavku (u

partially), if any of the events specified hereinafter occur (herein referred to as the »**Events of Default**«):	daljnjem tekstu: »**Slučajevi kršenja**«):
(a) the Borrower shall fail to pay when due any instalment of principal, interest or any other amount due and payable pursuant to this Agreement and such default, in case of administrative or technical error only, shall not have been remedied within 3 (three) Business Days after the due date; provided that notwithstanding any payment made within such grace period, the Lender shall retain the right to declare an Event of Default at any time during the remaining duration of the Loan,	a) ako Zajmoprimac ne plati o dospijeću bilo koju ratu glavnice, kamata ili drugi iznos koji je dospio na plaćanje temeljem ovog Ugovora te i ako se, u slučaju da se radi samo o administrativnoj ili tehničkoj grešci, to ne ispravi u roku od 3 (tri) Radna dana od datuma dospijeća, s time da bez obzira na plaćanja izvršena tijekom tog razdoblja počeka Zajmodavac pridržava pravo na proglašavanje Slučaja kršenja u bilo kojem trenutku tijekom preostalog trajanja Kredita,
(b) the Borrower fails to perform any of its covenants or undertakings pursuant to Clause 6 or any other undertaking hereunder or to observe or to comply with any obligation under this Agreement, other than an obligation to make a payment as set out in paragraph (a) above, and/or although reminded and granted an additional grace period (if such additional grace period is reasonable and appropriate taking into consideration the circumstances of the particular case) fails to perform any other undertaking, covenant or obligation hereunder,	b) ako Zajmoprimac ne bude ispunjavao svoje obveze i obećanja temeljem članka 6. ili druga obećanja iz ovog Ugovora, osim obveze plaćanja na način predviđen stavkom (a) ovog članka i/ili ako unatoč opomeni i odobrenom dodatnom razdoblju počeka (ako je to dodatno razdoblje počeka opravdano i primjereno s obzirom na okolnosti pojedinog slučaja) ne ispuni bilo koja druga obećanja ili obveze po ovom Ugovoru,
(c) any of the Borrower's representations and warranties under Clause 5 proves to be incorrect, incomplete or misleading in any material respect at the time when made or at the time when deemed to be made,	c) ako se pokaže da su bilo koje Zajmoprimčeve izjave i jamstva iz članka 5. netočne, nepotpune ili obmanjujuće u bilo kojem materijalnom pogledu u trenutku davanja istih ili u trenutku kad se smatra da su dani,
(d) the Borrower does not enter into a written amendment hereto in accordance with Clause 7.1(b) within 10 days following the receipt of NLBI's written request and/or prevents the exercise of other rights of NLBI hereunder,	d) ako Zajmoprimac ne sklopi pisani amandman na ovaj Ugovor sukladno članku 7.1(b) u roku od 10 dana od primitka NLBI-ovog pisanog zahtjeva i/ili ako spriječi ostvarivanje drugih prava NLBI-a po ovom Ugovoru,
(e) the Borrower ceases to carry on	e) ako Zajmoprimac prestane redovno

its regular business operations or in the opinion of NLBI becomes insolvent or over indebted or in the opinion of NLBI its assets, its financial or business standing substantially deteriorates so that the probability that it will not be able to satisfy any of its liabilities as they fall due has increased,	poslovati ili ako po mišljenju NLBI-a postane nesolventan ili prezadužen ili ako se prema mišljenju NLBI-a stanje njegove imovine te njegovo financijsko ili poslovno stanje značajno pogorša pa se poveća vjerojatnost da neće moći ispunjavati svoje obveze o dospijeću,
(f) any of the Security Documents or the security created in accordance with any such Security Document ceases to be valid, effective and/or enforceable for any reason whatsoever;,	f) ako bilo koji Dokument osiguranja ili osiguranje zasnovano u skladu s tim Dokumentom osiguranja više ne budu valjani, na snazi i/ili provedivi iz bilo kojeg razloga,
(g) NLBI establishes that the documents and data provided by the Borrower prior to or at the time of entering into this Agreement are untrue or incorrect, deficient or incomplete in any material part thereof,	g) ako NLBI utvrdi da su dokumenti i podaci koje je Zajmoprimac dostavio prije ili prilikom sklapanja ovog Ugovora neistiniti ili netočni, manjkavi ili nepotpuni u bilo kojem bitnom dijelu istih,
(h) changed circumstance arise due to which further performance of obligations of NLBI hereunder would represent for NLBI substantially increased risk or substantially more difficult obligation,	h) ako se pojave promijenjene okolnosti zbog kojih bi daljnje izvršavanje NLBI-ovih obveza po ovom Ugovoru predstavljalo za NLBI znatno veći rizik ili znatno težu obvezu,
(i) any corporate action, legal proceedings or other procedure or step is taken in relation to the suspension of payments, a moratorium of any indebtedness, winding-up, liquidation, dissolution, administration or reorganisation (by way of voluntary arrangement, scheme of arrangement or otherwise) of the Borrower, a composition, compromise, assignment or arrangement with any creditor of the Borrower, the appointment of a liquidator, receiver, administrative receiver, administrator, compulsory manager or other similar officer in respect of the Borrower or any of its assets, or enforcement of any security interest over any assets of the Borrower or any analogous procedure or step is taken in any	i) ako se poduzme bilo koji korporativni postupak, pravni postupak ili drugi postupak ili korak u vezi obustave plaćanja, moratorija na bilo koji dug, gašenja, likvidacije, raspuštanja ili upravljanja ili reorganizacije (putem dobrovoljnog sporazuma, plana ili na drugi način) od strane Zajmoprimca, sporazuma o namiri duga, kompromisa, ustupa ili plana namire s bilo kojim Zajmoprimčevim vjerovnikom, imenovanja likvidatora, stečajnog upravitelja, prisilnog upravitelja ili drugog sličnog dužnosnika u pogledu Zajmoprimca ili njegove imovine ili u vezi realizacije bilo kojeg interesa u osiguranju na bilo kojem dijelu Zajmoprimčeve imovine ili ako se poduzme sličan postupak ili korak u bilo kojem mjestu nadležnosti;

jurisdiction;	
(j) the Borrower becomes or is declared insolvent or bankrupt or unable to pay its debts as they mature, suspends making payments of any of its debts, or commences negotiations with one or more of its creditors with a view to rescheduling any of its indebtedness or a moratorium is declared in respect of any of its indebtedness;	j) ako Zajmoprimac bude nesolventan ili ode u stečaj ili bude proglašen takvima ili ako ne bude mogao plaćati svoje dugove o dospijeću, ako obustavi plaćanje svojih dugova ili ako započne pregovore s jednim ili više vjerovnika u cilju reprogramiranja duga ili ako se proglasi moratorij u pogledu njegovih dugova;
(k) an extraordinary situation shall have arisen concerning either the Borrower or the sovereign risk of the Republic of Croatia, which gives reasonable grounds to conclude, in the good faith judgement of the Lender, that the Borrower will not, or will not be able to perform its obligations under this Agreement;	k) ako dođe do izvanredne situacije vezane uz Zajmoprimca ili rizik suvereniteta Republike Hrvatske, a koja daje opravdanu osnovu da se prema procjeni Zajmodavca u dobroj vjeri zaključi da Zajmoprimac neće ili neće moći izvršavati svoje obveze po ovom Ugovoru;
(l) any obligation (whether incurred as principal or as surety) of the Borrower for the payment or repayment of moneys (whether present or future, actual or contingent) is not paid when due or is declared to be due or otherwise becomes prematurely due and payable under any agreement evidencing such indebtedness or, any commitment for any financial indebtedness of the Borrower is cancelled or suspended by a creditor of the Borrower;	l) ako se bilo koja Zajmoprimčeva obveza (bilo da je nastala kao glavnica ili jamstvo) plaćanja ili otplate novca (bilo sadašnja ili buduća, stvarna ili potencijalna) ne plati o dospijeću ili ako se proglasi dospjelom ili ako na drugi način postane prijevremeno dospjela po bilo kojem ugovoru koji dokazuje tu zaduženost ili ako bilo koja obveza na temelju Zajmoprimčeve financijske zaduženosti bude otkazana ili obustavljena od strane Zajmoprimčevog vjerovnika;
(m) the Borrower ceases to carry on all or a material part of its business;	m) ako Zajmoprimac prestane obavljati cjelokupan ili bitan dio svoga poslovanja;
(n) any consent, authorisation or approval required for the carrying out of the business of the Borrower or for the performance of any obligations of the Borrower under this Agreement or any of the Security Agreements or for the legality, validity or enforceability of this Agreement, any of the Security Agreements or any security created thereunder, shall	n) ako bilo koja suglasnost, ovlaštenje ili odobrenje potrebni za Zajmoprimčevo poslovanje ili za izvršavanje Zajmoprimčevih obveza po ovom Ugovoru ili za Ugovore o osiguranju ili za zakonitost, valjanost ili provedivost ovog Ugovora, bilo kojih Ugovora o osiguranju ili drugog osiguranja zasnovanog po istima budu povučeni, više ne budu valjani, ako budu ograničeni ili na drugi način izmijenjeni na način koji bi imao

be withdrawn, cease to be valid, is restricted or otherwise modified in any manner which would have a Material Adverse Effect;	Materijalan negativan učinak;
(o) any execution, distress, attachment or legal process is levied, made or taken against, or an encumbrances takes possession of, the whole or any substantial part of, the Borrower's property, undertaking or assets and is not discharged within ten days;	o) ako se protiv Zajmoprimčevih nekretnina, poduzeća ili imovine pokrene bilo koji ovršni postupak, pljenidba ili pravni postupak ili ako se na osnovu tereta isti oduzmu u cijelosti ili u značajnom dijelu te ako se to ne riješi u roku od deset dana;
(p) at any time it is or becomes unlawful for the Borrower or the Lender to perform or comply with any or all of its obligations hereunder or any of the obligations of the Borrower hereunder are not or cease to be legal, valid, binding and enforceable;	p) ako u bilo kojem trenutku postane nezakonito za Zajmoprimca i Zajmodavca da izvršavaju svoje obveze po ovom Ugovoru ili ako bilo koje Zajmoprimčeve obveze po ovom Ugovoru ne budu zakonite, valjane i provedive;
(q) any foreign exchange law or similar law is enacted or threatened to be enacted in the Republic of Croatia which has or may reasonably be expected to have in the opinion of the Lender the effect of prohibiting, restricting or delaying any payment that the Borrower is required to make to the Lender under this Agreement;	q) ako se donese bilo koji devizni zakon ili sličan zakon ili ako se najavi njegovo donošenje u Republici Hrvatskoj, a koji po mišljenju Zajmodavca ima ili je opravdano očekivati da će imati učinak zabrane, ograničavanja ili odgode bilo kojeg plaćanja koje je Zajmoprimac dužan izvršiti prema Zajmodavcu po ovom Ugovoru;
(r) at any time after the date of this Agreement, by or under the authority of government of the Republic of Croatia or any other competent authority or institution within the Republic of Croatia: (i) the management board, board of directors or the general director of the Borrower is wholly or partially displaced or the authority of the Borrower in the conduct of a material portion of its business is curtailed which has in the Lender's sole and discretionary opinion a material adverse change that could result in the inability of the Borrower to comply with its respective obligations hereunder; (ii) any of the revenues or assets of the Borrower are seized,	r) ako se u bilo kojem trenutku nakon datuma ovog Ugovora pod ovlasti vlade Republike Hrvatske ili drugog nadležnog tijela ili ustanove u Republici Hrvatskoj desi sljedeće: (i) ako uprava ili generalni direktor Zajmoprimca budu razriješeni ili ako Zajmoprimčeva ovlast za obavljanje bitnog dijela svog poslovanja bude oduzeta, što po isključivom mišljenju Zajmodavca ima Materijalni negativan učinak koji bi mogao rezultirati Zajmoprimčevom nesposobnošću izvršavanja obveza po ovom Ugovoru; (ii) ako Zajmoprimčevi prihodi ili imovina budu zaplijenjeni, nacionalizirani, izvlašteni ili prisilno preuzeti ili (iii) ako Zajmoprimac na drugi način bude lišen ili onemogućen u ostvarivanju vlasništva ili kontrole nad svojim poslovanjem, imovinom i pravima;

nationalised, expropriated or compulsorily acquired; or (iii) the Borrower is otherwise deprived or prevented from exercising ownership or control of its business, assets or rights;

(s) a material adverse change occurs which gives reasonable ground for belief that the Borrower will not be able to comply with its respective obligations hereunder, which may include, but shall not be limited to: (i) an adverse change in the business, assets, prospects, financial or trading position of the Borrower, (ii) an adverse change in the political, social or economic situation in the Republic of Croatia (including any downgrading of its credit rating by an International Credit Rating Agency); or (iii) and adverse change in the rights of the Lender under this Agreement;

(t) any other event determined by law or any other rule or regulation.

8.2 Acceleration

Upon the occurrence of an Event of Default and at any time thereafter the Lender may, by notice to the Borrower;

(a) declare the Loan to be immediately due and payable (whereupon the Borrower shall promptly repay the Loan together with accrued interest thereon and any other sums then owed by the Borrower hereunder); or

(b) declare the Loan to be due and payable on demand in which case the Lender may, by subsequent notice to the Borrower given at any time thereafter, require repayment of the Loan on such date as it may specify in such notice (whereupon the Borrower shall, on the date so specified, repay the Loan together with accrued interest thereon and any other sums then owed by the Borrower hereunder) or withdraw its declaration with

s) ako dođe do Materijalne negativne promjene koja daje opravdanu osnovu da se smatra da Zajmoprimac neće biti u stanju ispunjavati svoje obveze po ovom Ugovoru što između ostalog može uključivati: (i) negativnu promjenu u poslovanju, imovini, perspektivi, financijskom ili trgovačkom položaju Zajmoprimca, (ii) negativnu promjenu u političkoj, socijalnoj ili ekonomskoj situaciji u Republici Hrvatskoj (uključujući smanjivanje kreditnog rejtinga od strane međunarodne agencije za kreditni rejting) ili (iii) negativnu promjenu u pravima Zajmodavca po ovom Ugovoru;

t) bilo koji drugi slučaj predviđen zakonom ili drugim pravilom ili propisom.

8.2 Ubrzavanje

Nakon pojave Slučaja kršenja te u bilo kojem trenutku nakon toga, Zajmodavac može obavješću Zajmoprimcu učiniti sljedeće:

(a) proglasiti Kredit trenutno dospjelim na plaćanje (nakon čega će Zajmoprimac bez odlaganja otplatiti Kredit zajedno s kamatama obračunatima na isti te svim ostalim iznosima koje Zajmoprimac u tom trenutku duguje po ovom Ugovoru) ili

(b) proglasiti Kredit dospjelim na plaćanje na poziv, u kojem slučaju Zajmodavac može naknadnom obavješću Zajmoprimcu u bilo kojem trenutku nakon toga zatražiti otplatu Kredita na datum koji navede u toj obavijesti (nakon čega će Zajmoprimac na taj datum otplatiti Kredit zajedno s kamatama obračunatima na isti te svim ostalim iznosima koje Zajmoprimac u tom trenutku duguje po ovom Ugovoru) ili povući svoju objavu, a to povlačenje stupa na snagu s datumom koji naznači u toj

effect from such date as it may specify in such notice.	obavijesti.
Apart from the repayment of demanded outstanding Principal the Borrower shall also pay the costs of cancellation of the Loan calculated in accordance with Clause 2.11 hereof and any damages for possibly greater damage incurred to NLBI due to acceleration of the Loan.	Osim otplate tražene neotplaćene Glavnice, Zajmoprimac je dužan platiti i troškove otkazivanja Kredita izračunate sukladno članku 2.11. ovog Ugovora te odštetu za eventualno veću štetu prouzročenu NLBI-u radi ubrzavanja Kredita.
9. COSTS AND TAXES	**9. TROŠKOVI I POREZI**
All payments (whether principal or any other) to be made by the Borrower to the Lender pursuant to this Agreement shall be made without deduction, set-off or counterclaim and free and clear of any present and future taxes, duties, levies, withholdings or other deductions of whatever nature now or hereafter (»taxes« or »tax«), except to the extent that the Borrower is required by law to make payment subject to such taxes. If any taxes imposed by the Republic of Croatia in which the Borrower is resident for tax purposes (»Relevant Country«) or through which it makes payments or amounts in respect of taxes must be deducted, or any other deductions must be made, from any amounts payable or paid by the Borrower under this Agreement, the Borrower shall pay such additional amounts as may be necessary to ensure that the Lender receives a net amount equal to the full amount which it would have received had payment not been made subject to tax or any other deduction. The Borrower shall pay when due all taxes required by law to be deducted or withheld by it from any amounts paid or payable under this Agreement and within 30 days of the payment being made, or as soon as reasonably possible, deliver to the Lender originals or certified copies of receipt or other evidence satisfactory to the Lender (including all relevant tax receipts) showing that the payment has been duly remitted to the appropriate authority.	Sva plaćanja (glavnice ili druga) koja je Zajmoprimac dužan izvršiti prema Zajmodavcu temeljem ovog Ugovora moraju se izvršiti bez ikakvih odbitaka, prijeboja ili protupotraživanja te bez ikakvih sadašnjih i budućih poreza, davanja, nameta, zadržanih iznosa ili drugih odbitaka bilo koje prirode sada ili kasnije ("porezi" ili "porez"), osim u mjeri u kojoj je Zajmoprimac dužan po zakonu izvršiti plaćanje s tim porezima Ukoliko se bilo koji porezi nametnuti od strane Republike Hrvatske u kojoj je Zajmoprimac rezident za potrebe poreza ("Relevantna zemlja") ili putem koje vrši plaćanja ili iznosi u pogledu poreza budu morali odbiti ili ako se drugi odbitci budu morali izvršit od bilo kojih iznosa plativih ili plaćenih od strane Zajmoprimca po ovom Ugovoru, Zajmoprimac će platiti te dodatne iznose prema potrebi kako bi se pobrinuo da Zajmodavac primi neto iznos jednak punom iznosu koji bi primio da plaćanje ne podliježe porezu ili drugom odbitku. Zajmoprimac je dužan o dospijeću plaćati sve poreze koje je po zakonu dužan odbiti ili zadržati od iznosa plaćenih ili plativih po ovom Ugovoru te će u roku od 30 dana od plaćanja ili čim bude moguće dostaviti Zajmodavcu izvornike ovjerenih primjeraka potvrda ili drugog dokaza prihvatljivog za Zajmodavca (uključujući sve odgovarajuće porezne potvrde) koji pokazuje da je plaćanje uredno izvršeno u korist odgovarajućeg tijela.
Without prejudice to the preceding paragraph, if the Lender is required to make any payment on account of tax (not being a tax imposed on the net income) or	Bez utjecaja na prethodni stavak, ako Zajmodavac bude dužan izvršiti plaćanje na ime poreza (osim poreza koji se plaća na neto dobit) ili u vezi bilo kojeg iznosa primljenog ili

otherwise on or in relation to any sum received or receivable under this Agreement or any liability in respect of any such payment is asserted, imposed, levied or assessed against the Lender, the Borrower shall, upon demand of the Lender, promptly indemnify the Lender against such payment or liability, together with any interest, penalties and expenses payable or incurred in connection therewith.	koji se treba primiti po ovom Ugovoru ili ako se nametne, uvede ili razreže bilo koja obveza za Zajmodavca u pogledu tog plaćanja, Zajmoprimac će na zahtjev Zajmodavca bez odlaganja platiti odštetu Zajmodavcu za to plaćanje ili obvezu, zajedno s kamatama, penalima i troškovima plativima ili nastalima u vezi toga.
In the event that the Borrower is required to withhold and deduct any amounts with respect of the taxes, all such withholdings and deductions shall be made only to the maximum rate required (assuming all formalities for the application of such agreement have been met) according to the effective bilateral agreement between the Government of Republic of Croatia and the Swiss Federal Council on avoidance of double taxation.	U slučaju da Zajmoprimac bude dužan zadržati ili odbiti bilo koji iznos u pogledu poreza, ta zadržava i odbitci izvršit će se samo do maksimalne obavezne stope (uz pretpostavku da su ispunjene sve formalnosti za primjenu takvog sporazuma) sukladno važećem bilateralnom sporazumu između Vlade Republike Hrvatske i Švicarskog saveznog vijeća o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja.
Legal and any other costs, related to this Agreement, the Mortgage, any Security Document or any security created in accordance with such Security Documents as well as all banking costs and charges related to the disbursement and repayment of the Loan, adequately documented by the Lender and/or any other party involved in the preparation of the above, shall be borne by the Borrower or shall be reimbursed to the Lender.	Pravne i ostale troškove vezane uz ovaj Ugovor, Založno pravo, bilo koji Dokument osiguranja ili bilo koje osiguranje zasnovano u skladu s tim Dokumentom osiguranja te sve bankovne troškove i naknade vezane uz isplatu i otplatu Kredita, adekvatno dokumentirane od strane Zajmodavca i/ili druge osobe uključene u pripremu istih, snosi Zajmoprimac ili će se nadoknaditi Zajmodavcu.
The Borrower shall pay and, within three business days of demand, indemnify the Lender against any cost, loss or liability the Lender incurs in relation to all stamp duty, registration and other similar taxes payable in respect of this Agreement.	Zajmoprimac će platiti sve troškove, gubitke ili obveze koje Zajmodavac stvori u pogledu upravnih pristojbi, naknada za upis ili sličnih poreza plativih u pogledu ovog Ugovora ili će mu ih nadoknaditi u roku od tri dana od zahtjeva.
The Borrower shall, from time to time on demand of the Lender, reimburse the Lender for all costs and expenses (including, without limitation, legal fees) together with any VAT thereon incurred in or in connection with (i) the preservation and/or enforcement of any of the rights of the Lender under this Agreement; (ii) attending any meetings to consider the event of default under this Agreement or the investigation of any event of default under this Agreement; or (iii) any	Zajmoprimac će na zahtjev Zajmodavca nadoknaditi Zajmodavcu sve troškove i izdatke (uključujući, bez ograničenja, odvjetničke honorare) zajedno s PDV-om na iste, stvorene u vezi sa sljedećim: (i) očuvanjem ili provedbom bilo kojih Zajmodavčevih prava po ovom Ugovoru; (ii) nazočenjem bilo kojim sastancima u cilju razmatranja bilo kojeg slučaja kršenja po ovom Ugovoru ili istrage neispunjavanja ugovorne obveze po ovom Ugovoru ili (iii) dopunama, izmjenama ili dodacima ovog Ugovora, bilo kojeg Dokumenta

amendment, modification, or supplement of this Agreement, or any Security Document, whether by negotiation, legal proceedings (or otherwise), or waiver, consent or suspension of rights requested by or on behalf of the Borrower irrespective of whether this financing is completed or any disbursement is made (including in connection with any perfection of a security interest under or any amendment of any security documents).

10. NOTICES

If a consequence pursuant hereto is subject to a notice or a demand from one party to the other party, such notice shall be deemed to have been given at the moment when the addressee received it, provided that the notice or demand had been sent in writing or by fax to the address or fax number specified hereinafter. The addressee shall be deemed to have received the notice sent in writing after the expiry of three business days after being deposited with the post as registered mail addressed to the addressee and the notice sent by fax shall be deemed to have been received on the same day as the sender had successfully sent it and received an appropriate confirmation.

All notices in connection herewith shall be sent by the contractual parties to the following addresses:

1. In case of **NLBI**:

NLB InterFinanz AG
Beethovenstrasse 48
CH-8002 Zürich
telephone No..: + 41 44 283 17 17
fax No.: + 41 44 283 17 29

2. In case of the **Borrower**:

Wachem d.o.o.
Branimirova ulica 24/26
42 202 Trnovec, Croatia
telephone No.: +385 42 208 180
fax no.: +385 42 683 146

osiguranja, bilo pregovorima, sudskim postupkom (ili na drugi način), ili s odricanjem, suglasnošću ili suspenzijom prava koji se traže od strane Zajmoprimca ili u njegovo ime, bez obzira na to je li financiranje dovršeno te je li izvršena isplata (kao i u vezi usavršavanja osiguranja po bilo kojem Dokumentu osiguranja ili izmjena istih).

10. OBAVIJESTI

Ako posljedica ovog Ugovora zahtijeva obavijest ili poziv jedne stranke prema drugoj, smatrat će se da je obavijest izdana u trenutku kad je naslovnik primi, pod uvjetom da obavijest ili poziv budu poslani u pisanom obliku ili telefaksom na adresu ili telefonski broj faxa naznačene u nastavku. Smatrat će se da je naslovnik primio obavijest poslanu u pisanom obliku tri dana nakon što se preda na pošti kao preporučena pošta naslovljena na naslovnika, a obavijest poslana telefaksom smatrat će se primljenom istog dana kad ju je pošiljatelj poslao i dobio odgovarajuću potvrdu.

Sve obavijesti vezane uz ovaj Ugovor slat će se ugovornim strankama na sljedeće adrese:

1. Za **NLBI**:

NLB InterFinanz AG
Beethovenstrasse 48
CH-8002 Zürich
Tel.: + 41 44 283 17 17
Telefaks: + 41 44 283 17 29

2. Za **Zajmoprimca**:

Wachem d.o.o.
Branimirova ulica 24/26
42 202 Trnovec, Hrvatska
Tel.: +385 42 208 180
Telefaks: +385 42 683 146

except if any party notifies the other party that it wishes to receive notices at another address. Until receipt of such notice it shall be deemed that all reminders, calculations and other communications in connection herewith are effective if they were sent to the above specified address or to another for these purposes lastly notified address to the other party in accordance hereof.

osim ako jedna od stranaka obavijesti drugu stranku da želi primati obavijesti na drugu adresu. Do primitka takve obavijesti smatrat će se da su sve opomene, izračuni i druga priopćenja vezana uz ovaj Ugovor izdani ako su poslani na gore navedenu adresu ili na drugu adresu posljednju naznačenu za te potrebe drugoj stranci sukladno ovom Ugovoru.

11. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Switzerland, which shall also govern any decision as to the validity of this choice-of-law clause.

In relation to any legal action or proceeding out of or in connection with this Agreement the Borrower submits to the jurisdiction of the Courts of Zurich 1.

Nothing in this Article shall affect any right that the Lender may otherwise have to bring any action or proceedings relating to this Agreement against the Borrower or its property in courts of any other applicable jurisdiction and in connection therewith, to serve legal process in any manner permitted by law.

To the extent that the Borrower may claim for itself or its assets immunity from suit, execution, attachment (whether in aid of execution, before judgement or otherwise) or other legal process and to the extent that there may be attributed to itself or to its assets such immunity (whether or not claimed), the Borrower hereby irrevocably agrees not to claim and hereby irrevocably waives any such immunity to the full extent permitted by law.

11. MJERODAVNO PRAVO I NADLEŽNOST

Ovaj se Ugovor temelji na zakonima Švicarske i tumači u skladu s istima, a na njima se temelje i sve odluke u pogledu valjanosti ove klauzule o izboru prava.

Zajmoprimac u pogledu svih pravnih radnji ili postupaka vezanih uz ovaj Ugovor pristaje na nadležnost sudova u Zürichu 1.

Ništa u ovom članku neće utjecati na Zajmodavčevo pravo da pokrene bilo koju radnju ili postupak u vezi ovog Ugovora protiv Zajmoprimca ili njegove imovine na sudovima u bilo kojem mjestu nadležnosti te da s time u vezi dostavi poziv na bilo koji način dopušten zakonom.

U mjeri u kojoj Zajmoprimac može za sebe ili svoju imovinu tražiti imunitet od tužbe, ovrhe ili pljenidbe (bilo u svrhu ovrhe, prije presude i sl.) ili drugog pravnog postupka te u mjeri u kojoj se njemu ili njegovoj imovini može pripisati takav imunitet (bilo da ga traži ili ne), Zajmoprimac je ovime neopozivo suglasan da neće tražiti imunitet te ga se odriče u punoj mjeri dopuštenoj zakonom.

12. FINAL PROVISIONS

12.1 Manner and methods of calculation and modification of due dates

Each amount of interest, fees or indemnities which is calculated for a

12. ZAVRŠNE ODREDBE

12.1 načini izračuna i izmjene datuma dospijeća

Svaki iznos kamata, naknada ili odšteta koji se izračunava za određeno razdoblje mora se

certain period, shall be calculated using the proportional manner, by applying the simple interest calculation method and on the basis of	izračunati proporcionalno pomoću jednostavne metode izračuna kamata te na temelju sljedećega
(i) actual number of days elapsed during such period (interest or any other relevant period) and such period includes the first day of such period but excludes the last day of such period, and	(i) stvarnog broja dana proteklih u tom razdoblju (kamatno ili drugo odgovarajuće razdoblje),a to razdoblje uključuje prvi dan tog razdoblja, no ne uključuje zadnji dan i
(ii) a year of 360 days (whereby the basis for calculating default interest shall also be a year of 360 days).	(ii) godine od 360 dana (dakle osnova za izračun zateznih kamata je također godina od 360 dana).
Except as otherwise provided herein, if pursuant hereto	Ako ovim Ugovorom nije predviđeno suprotno, ukoliko temeljem ovog Ugovora
(i) an obligation falls due, or (ii) a certain day falls, or (iii) a certain period expires	(i) neka obveza dospije ili (ii) neki dan padne ili (iii) neko razdoblje istekne
on a day that is not a Business Day, such obligation shall be due and/or such day shall be postponed and/or such period shall expire on the next Business Day, the period that should otherwise end on such a day (which is not a Business Day) shall be extended accordingly and the calculations shall be adjusted accordingly (except in case of calculation of default interest whereby the periods shall not be extended).	na dan koji nije Radni dan, ta će obveza dospjeti i/ili će se taj dan odgoditi i/ili će to razdoblje isteći sljedećeg Radnog dana, razdoblje koje bi inače završilo toga dana (koji nije Radni dan) će se produljiti sukladno tome, a izračuni će se sukladno tome korigirati (osim u slučaju izračuna zateznih kamata gdje se razdoblja ne produljuju).
12.2 Disclosing and obtaining Information	**12.2 Otkrivanje ili dobivanje informacija**
The Borrower permits and authorises NLBI that NLBI may in the event when it is necessary for execution or enforcement of this Agreement and rights of NLBI hereunder disclose the data on the Borrower, this Agreement and in connection with this Agreement and transactions contemplated herein to third parties (in particular to KfW) and/or make enquiries at the competent state and other bodies and institutions, banks and insurance companies or third parties, which are hereby authorised to disclose such data to NLBI subject to submitting this Agreement.	Zajmoprimac dopušta NLBI-u te ga ovlašćuje da može u slučaju kad je to potrebno u slučaju prinudne naplate ovog Ugovora i NLBI-ovih prava po ovom Ugovoru otkrivati podatke o Zajmoprimcu, ovom Ugovoru te vezane uz ovaj Ugovor i poslove predviđene istim trećim osobama (posebno KfW-u) i/ili vršiti upite kod nadležne države te drugih tijela i ustanova, banaka i osiguravajućih društava ili trećih osoba, koje su ovime ovlaštene otkrivati te podatke NLBI-u pod uvjetom da podnese ovaj Ugovor.

Additionally, the Borrower expressly agrees and permits NLBI that NLBI may pursuant to this Agreement preserve, process and furnish to companies which are affiliated to NLBI all data and information on this Agreement, in connection with this Agreement and on the Borrower, obtained while performing this Agreement or within the framework of the business relationship with the Borrower, as well as to request and obtain such data from the said affiliates or data obtained by such companies.

Osim toga, Zajmoprimac je izričito suglasan te dopušta NLBI-u da temeljem ovog Ugovora čuva, obrađuje i daje svojim povezanim društvima sve podatke i informacije o ovom Ugovoru, vezane uz ovaj Ugovor te o Zajmoprimcu, dobivene tijekom izvršavanja ovog Ugovora ili u sklopu poslovnih odnosa sa Zajmoprimcem te da traži i dobiva te podatke od tih povezanih društava ili podatke dobivene koje su dobila ta društva.

12.3 Effectiveness

This Agreement replaces and supersedes any previous oral or written agreements between the parties concerning the subject matter of this Agreement.

If any of the provisions of this Agreement is or becomes invalid for whatever reason, this will not affect the validity of the Agreement and the remaining provisions of this Agreement, whereby the invalid provision shall be deemed to be replaced by the interpretation which best corresponds to the intention and the will of the contractual parties.

12.3 Stupanje na snagu

Ova Ugovor zamjenjuje i poništava sve prethodne usmene ili pisane sporazume između stranaka u vezi predmeta ovog Ugovora.

Ako bilo koja odredba ovog Ugovora bude ili postane nevaljana iz bilo kojeg razloga, to neće utjecati na valjanost Ugovora i preostalih odredaba ovog Ugovora, a nevaljana odredba će se smatrati zamijenjenom tumačenjem koje najbolje odgovara namjeri i volji ugovornih stranaka.

13. NUMBER OF COUNTERPARTS AND LANGUAGE

This Agreement is made in three identical copies in English and Croatian Language. In case of discrepancy between English and Croatian versions, English text shall prevail.

13. BROJ PRIMJERAKA I JEZIK

Ovaj je Ugovor sastavljen na engleskom i hrvatskom jeziku u tri istovjetna primjerka. U slučaju odstupanja izmedju engleske i hrvatske verzije, engleska verzija je mjerodavna.

14. MISCELLANEOUS

The Borrower acknowledge that in accordance with the Federal Law in Switzerland effective as from 31 March 2000 Finance Intermediaries (which term includes the Lender) are required by law to file a valid document of identification on their clients and that such information can be inspected by the competent self-regulatory organisation at any time.

14. RAZNO

Zajmoprimac potvrđuje da su zbog Saveznog zakona u Švicarskoj koji je na snazi od 31. ožujka 2000. godine financijski posrednici (koji termin uključuje Zajmodavca) po zakonu obavezni podnijeti važeću identifikacijsku ispravu o svojim klijentima te da nadležno samoregulatorno tijelo može u svakom trenutku imati uvid u te podatke.

The Borrower may not assign its rights or obligations hereunder without prior written consent of the Lender.	Zajmoprimac ne smije ustupati svoja prava i obveze po ovom Ugovoru bez prethodne pisane suglasnosti Zajmodavca.
The Lender may at any time assign its rights and benefits hereunder followed by the notification to the Borrower.	Zajmodavac smije u bilo kojem trenutku ustupiti svoja prava i koristi po ovom Ugovoru, nakon čega mora obavijestiti Zajmoprimca.
No failure to exercise, nor any delay in exercising, on the part of the Lender, any right or remedy under this Agreement shall operate as waiver, nor shall any single or partial exercise of any right or remedy prevent any further or other exercise or the exercise of any other right or remedy.	Ukoliko Zajmodavac ne bude ostvarivao svoja prava ili pravne lijekove po ovom Ugovoru ili bude kasnio s njihovim ostvarivanjem, to se neće smatrati odricanjem niti će jednokratno ili djelomično ostvarivanje prava onemogućiti daljnje ili drugo ostvarivanje ili ostvarivanje bilo kojih drugih prava i pravnih lijekova.
Upon full payment of any and all sums due and payable under this Agreement, any security granted hereby shall terminate and the Lender will, at the expense of the Borrower, return all executed originals of the Promissory Notes, the Debenture release any outstanding Mortgage and execute and deliver to the Borrower such other documents as the Borrower shall reasonably request to evidence such termination.	Nakon potpunog plaćanja svih dospjelih i plativih iznosa po ovom Ugovoru, osiguranja dana po ovom Ugovoru prestaju i Zajmodavac će o trošku Zajmoprimca vratiti sve potpisane izvornike, Mjenica, Zadužnice, skinuti postojeće Založno pravo te potpisati i dostaviti Zajmoprimcu druge dokumente koje Zajmoprimac bude opravdano tražio kako bi se taj prestanak dokazao.
In witness thereof, the parties hereto have entered into this Agreement on the day and year first above written.	U znak prihvaćanja gore navedenoga, ugovorne stranke su sklopile ovaj Ugovor gore navedenog datuma.
Facsimile and electronic copies of this Agreement, Exhibits hereto, appendixes, amendments and addendums to it are legal valid for both parties.	Faksimili i elektronske kopije ovog Ugovora, njegovi Prilozi, dodaci i amandmani pravovaljani su za obje stranke.
BORROWER: Wachem do.o.o	**ZAJMOPRIMAC**: Wachem d.o.o.
By:	Potpisuje:
Name: Branko Šmrček	Ime i prezime: Branko Šmrček
Title: Director	Funkcija: Direktor
WACHEM d.o.o. TRNOVEC BARTOLOVEČKI Branimirova 24-26	WACHEM d.o.o. TRNOVEC BARTOLOVEČKI Branimirova 24-26

NLBI:	**NLBI:**
By:	Potpisuje:
Name: Valentin Vičič	Ime i prezime: Valentin Vičič
Title: Prokurist	Funkcija: Prokurist
By:	Potpisuje:
Name: Zdenka Koron	Ime i prezime: Zdenka Koron
Title: Prokurist	Funkcija: Prokurist
Date, 03rd of June, 2010	Datum 03 lipnja, 2010

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Marijan Jurić, ZAGREB, Savska 56 potvrđujem da je **BRANKO ŠMRČEK, TRNOVEC, BRANIMIROVA 24., direktor Društva WACHEM d.o.o., sa sjedištem u Trnovec, Branimirova ulica 24/-26, upisano u registar Trgovačkog suda u Varaždinu s matičnim brojem subjekta upisa (MBS) 070036345; OIB 77440706757**, čije sam ovlaštenje za zastupanje utvrdio uvidom u registar trgovačkih društava RH na današnji dan, u mojoj nazočnosti vlastoručno potpisao pismeno.
Istovjetnost podnositelja isprave utvrdio sam (na temelju):
O.I. 15611964/02 izdana od MUP Varaždin. Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 23% (6,90 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 23% (0,00 kn).

Broj: OV-6663/2010
U Zagrebu, 11.06.2010.

Javni bilježnik
Marijan Jurić

REPUBLIKA HRVATSKA
ZAGREB
MARIJAN JURIĆ
JAVNI BILJEŽNIK

AMENDMENT no. 1	DODATAK br. 1
to the Investment Loan Agreement (ref.no.: 10006.815) dated 03rd of June, 2010 by and between :	Kreditnom ugovoru o investicijskom kreditu (ref.br. 10006.815) od 03. ožujka, 2010 sklopljenim između:
NLB INTERFINANZ AG whose registered office is at Beethovenstrasse 48 CH - 8002 Zuerich, Switzerland (the **"NLBI"** or the **"Lender"**)	NLB INTERFINANZ AG sa sjedištem u Beethovenstrasse 48 CH - 8002 Zürich, Švicarska ("NLBI" ili "Zajmodavac")
and	i
Wachem d.o.o., whose registered office is at Branimirova ulica 24/26, 42 202 Trnovec , Croatia MBS: 070036345 OIB: 77440706757 Code of business operation: C2059 NACE CODE of the Borrower) (the **"Borrower"**)	Wachem d.o.o. sa sjedištem u Branimirova ulica 24/26, 42 202 Trnovec, Hrvatska MBS: 070036345 OIB: 77440706757 Šifra djelatnosti: C 2059 (NACE šifra Zajmoprimca) ("Zajmoprimac")
1. PREMISES AND DEFINITIONS	1. PREMISE I DEFINICIJE
1.1. Premises	1.1 Premise
The parties to this Agreement hereby state and acknowledge:	Ugovorne stranke ovim izjavljuju i potvrđuju sljedeće:
a) that on 03rd of June, 2010 the parties hereto entered into an Investment Loan Agreement (hereinafter " the Agreement") in the aggregate principal amount of EUR 2'000'000.00, subject to the terms and conditions set out therein, b) that the loan has been fully disbursed on 30th of December, 2010; c) that the outstanding principal balance of the loan is EUR 2'000'000.00 d) that at the request of the Borrower, the parties hereto wish to reschedule the agreed terms and conditions of the Loan Agreement; e) that the Lender is willing to	a) da je 03. lipnja, 2010. godine ugovorne stranke sklopile kreditni ugovor o investicijskom kreditu (u daljnjem tekstu: „Ugovor") u ukupnom iznosu od EUR 2'000'000.00, pod dogovorenim uslovima; b) da je bio kredit u potpunosti korišten 30. prosinca, 2010.godine; c) da neotplaćeni dio kredita iznosi EUR 2'000.000.00; d) da na zamolbu Zajmoprimca stranke žele restrukturirati dogovorene uslove Ugovora; e) da je Zajmodavac spreman restrukturirati

reschedule the agreed terms under the certain conditions stated below, which the Borrower confirmed on 21st of April, 2011 with the signing of the offer.	dogovorene uslove pod uslovima navedenim dolje koje je Zajmoprimac potvrdio 21. travnja, 2011 sa potpisom ponude.
1. Notwithstanding Article 2.2 (Regular repayment of the Loan) the parties agree that this article shall from the date of this amendment be modified to read as follows:	1. Unatoč članku 2.2. (Redovna otplata Kredita) ugovorne stranke su dogovorene, da se ovaj članak od datuma ovog dodatka promjenjuje tako da glasi kao slijedi:
2.2 Regular repayment of the Loan	2.2 Redovna otplata Kredita
Repayment of all sums disbursed and outstanding in respect of the Loan under this Agreement shall be made in the currency of disbursement according to Clause 2 i.e. in effective EUR in equal semi-annual Instalments, starting on March 15, 2012, provided however that the last such Instalment falling due on 16th of March 2015 shall be in the amount necessary to repay in full the unpaid principal amount of the Loan.	Otplata svih isplaćenih, a neotplaćenih iznosa u pogledu Kredita po ovom Ugovoru vršit će se u valuti isplate sukladno članku 2, odnosno u efektivnim eurima u jednakim polugodišnjim ratama, počevši od 15. ožujka 2012, s time da će zadnja Rata oja dospijeva 16. ožujka 2015.godine biti u iznosu potrebnom za potpunu otplatu neotplaćene glavnice Kredita.
2. Notwithstanding Article 2.10 c (Rescheduling Commission) the parties hereby agree that especially for this Amendment the Rescheduling Commission is to be paid within 8 days from the notification of the Lender.	2. Unatoč članku 2.10 c (Naknada za reprogramiranje) Ugovorne stranke su dogovorene, da specialno za ovaj dodatak Naknada za reprogramiranje plača se u roku 8 dana od obavijesti Zajmodavca.
3. Notwithstanding Article 3.3. (Promissory Notes and Debenture) due to the changes in the Amendment no. 1 the Borrower is obliged to provide 3 (three) new Promissory notes and Trustee Letter in form of Exhibit I and II attached to this Amendment. The Borrower is also obliged to provide 1 (one) debenture in form and with substance set out in Exhibit III hereto . The old Promissory notes and Debenture are to be returned to the Borrower.	3. Unatoč članku 3.3. (Mjenice i zadužnice) zbog promjena u dodatku br. 1 Zajmoprimac je dužan dostaviti 3 (tri) nove mjenice i pismo povjereniku u obliku Priloge I i II ovog Dodatka. Zajmoprimac je usto obavezan dostaviti 1 (jednu) Zadužnicu u obliku Priloga III. Stare mjenice i zadužnica bit će vraćene Zajmoprimcu.
4. Notwithstanding Article 3.4. (Additional Security) due to the changes in the Amendment no. 1 the Guarantors Annyer and Renco are obliged to provide a new set of 3 (three) promissory notes each together with the Trustee Letter in form of Exhibit IV and V hereto. The Guarantors are also obliged to put their aval on the on the	4. Unatoč članku 3.4. (Dodatno osiguranje) zbog promjena u dodatku br. 1 Garanti Annyer i Renco dužni su dostaviti novi komplet od 3 (tri) mjenice svaki zajedno sa pismom povjereniku u obliku Priloga IV i V ovog dodatka. Garanti su usto dužni staviti i svoju suglasnost (aval) na Zadužnicu koju izda Zajmoprimac u obliku Priloga III. Garanti su usto dužni dostaviti i Izjavu o jamstvu o obliku

Debenture issued by the Borrower in form of Exhibit III. The Guarantors are also obliged to provide the Guarantors's Statement in form and substance set forth in Exibit VI. The old promissory notes and debentures are to be returned to the Guarantors.	Priloga zajedno sa izjavom o jamstvu u obliku Priloga VI. Stare mjenice i zadužnice će biti vraćene Garantima.
5. Notwithstanding Article 11 (Governing law and jurisdiction) the parties agree that the following language shall be added at the end of this article and with effectiveness as of the date of this Amendment to read as follows:	5. Unatoć članku 11 (Mjerodavno pravo i nadležnost) ugovorne stranke su dogovorene, da se slijedeće doda na kraju članku sa početkom važenja na datum ovog dodatka i da glasi kao što slijedi:
11. GOVERNING LAW AND JURISDICTION	11 MJERODAVNO PRAVO I NADLEŽNOST
With respect to the enforcement of any obligations of the Borrower and/or Guarantors under this Agreement and if there is no ordinary place of foreclosure (*Betreibungsort*) in Switzerland in relation to the Borrower and/or Guarantors pursuant to the Swiss Federal Law concerning Debt Enforcement and Bankruptcy (*SchKG*), the place of foreclosure (*Betreibungsort*) shall be Zurich 1, which shall operate as a special domicile (*Spezialdomizil*) of the Borrower and/or Guarantors pursuant to Art. 50 para. 2 of the Swiss Federal Law concerning Debt Enforcement and Bankruptcy (*SchKG*):	Vezano za prisilnu provedbu bilo koje obveze Zajmoprimca i/ili Jamaca temeljem ovog Ugovora te ako nema uobičajenog mjesta ovrhe (*Betreibungsort*) u Švicarskoj u pogledu Zajmoprimca i/ili Jamaca, temeljem Švicarskog federalnog zakona o prisilnoj naplati dugova i stečaju (*SchKG*), mjesto ovrhe (*Betreibungsort*) bit će Zurich 1, koje će djelovati kao poseban domicil (*Spezialdomizil*) Zajmoprimca i/ili Jamaca temeljem čl. 50. st. 2. Švicarskog federalnog zakona o prisilnoj naplati dugova i stečaju (*SchKG*).
The parties hereto acknowledge their awareness that should a foreclosure against the Real Estate mortgaged through the Mortgage Agreement or the other Security Documents be initiated, the Croatian courts and public authorities shall have exclusive jurisdiction.	Ugovorne strane potvrđuju da su upoznate da u slučaju provođenja ovrhe na Nekretnini založenoj temeljem Ugovora o založnom pravu i ostalih Dokumenata osiguranja hrvatski sudovi i tjela s javnim ovlastima će imati isključivu nadležnost.
Furthermore, the Borrower hereby expressly and irrevocably commits to timely provide all statement on waiver from the legally recognized statute of limitations on any and all claims arising from this Loan Agreement.	Nadalje, Zajmoprimac se ovime izričito i neopozivo obvezuje pravovremeno dati sve izjave o odricanju od zakonski priznate zastare na bilo kakva i sva potraživanja koja proizlaze iz ovog Ugovora o zajmu.

12.3 Effectiveness	12.3 Stupanje na snagu
All other provisions of the Loan Agreement remain unchanged and apply to this Amendment no. 1 as well.	Sve ostale odredbe kreditnog ugovora ostaju nepromenjene i odnose se i na Dodatak br. 1
13. NUMBER OF COUNTERPARTS AND LANGUAGE	13. BROJ PRIMJERAKA I JEZIK
This Agreement is made in two identical copies in English and Croatian Language. In case of discrepancy between English and Croatian versions, English text shall prevail.	Ovaj je Ugovor sastavljen na engleskom i hrvatskom jeziku u dva istovjetna primjerka. U slučaju odstupanja izmedju engleske i hrvatske verzije, engleska verzija je mjerodavna.
Wachem d.o.o. WACHEM d.o.o. TRNOVEC BARTOLOVEČKI Branimirova 24-26	Wachem d.o.o. WACHEM d.o.o. TRNOVEC BARTOLOVEČKI Branimirova 24-26
By:	Potpisuje:
Name: Branko Šmrček	Ime i prezime: Branko Šmrček
Title: Director	Funkcija: Direktor
NLBI:	NLBI:
By:	Potpisuje:
Name: Valentin Vičič	Ime i prezime: Valentin Vičič
Title: Prokurist	Funkcija: Prokurist
By:	Potpisuje:
Name: Zdenka Koron	Ime i prezime: Zdenka Koron
Title: Prokurist	Funkcija: Prokurist
Date, 01st of June, 2011	Datum, 01. lipnja, 2011

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Marijan Jurić, ZAGREB, Savska 56 potvrđujem da je **BRANKO ŠMRČEK, TRNOVEC, BRANIMIROVA 24., direktor Društva WACHEM d.o.o., sa sjedištem u Trnovec, Branimirova ulica 24/-26, upisano u registar Trgovačkog suda u Varaždinu s matičnim brojem subjekta upisa (MBS) 070036345; OIB 77440706757**, čije sam ovlaštenje za zastupanje utvrdio uvidom u registar trgovačkih društava RH na današnji dan, u mojoj nazočnosti vlastoručno potpisao pismeno.
Istovjetnost podnositelja isprave utvrdio sam (na temelju):
Putovnicom **003601553/08** izdanom od PU Zagreb. Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 23% (6,90 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 23% (0,00 kn).

Broj: OV-7249/2011
U Zagrebu, 02.06.2011.

REPUBLIKA HRVATSKA
ZAGREB
MARIJAN JURIĆ
JAVNI BILJEŽNIK

Javni bilježnik
Marijan Jurić
Za Javnog bilježnika
Javnobilježnički prisjednik
Ivana Barčić

AMENDMENT no. 2	DODATAK br. 2
to the Investment Loan Agreement (ref.: 10006.816) dated 3rd of June, 2010 and amended on 1st of June, 2011 by and between :	Kreditnom ugovoru o investicijskom kreditu (ref.br.: 10006.816) od 3. lipnja 2010. godine sa dodatkom od 1.lipnja, 2011. godine sklopljenim između:
NLB INTERFINANZ AG whose registered office is at Beethovenstrasse 48 CH - 8002 Zuerich, Switzerland (the **"NLBI"** or the **"Lender"**)	NLB INTERFINANZ AG sa sjedištem u Beethovenstrasse 48 CH - 8002 Zürich, Švicarska ("NLBI" ili "Zajmodavac")
and	i
Wachem d.o.o. whose registered office is at Branimirova ulica 24/26, 42 202 Trnovec, Croatia MBS: 070036345 OIB: 77440706757 Code of business operation: C 2059 NACE CODE of the Borrower) (the **"Borrower"**)	Wachem d.o.o. sa sjedištem u Branimirova ulica 24/26, 42 202 Trnovec, Hrvatska MBS: 070036345 OIB: 77440706757 Šifra djelatnosti: C 2059 (NACE šifra Zajmoprimca) ("Zajmoprimac")
1. PREMISES AND DEFINITIONS	1. PREMISE I DEFINICIJE
1.1. Premises	1.1 Premise
The parties to this Agreement hereby state and acknowledge:	Ugovorne stranke ovim izjavljuju i potvrđuju sljedeće:
a) that on 3rd of June, 2010 the parties hereto entered into an Investment Loan Agreement (hereinafter " the Agreement") in the aggregate principal amount of EUR 2'000'000.00, subject to the terms and conditions set out therein; b) that on 1st of June, 2011 the parties hereto entered into an Amendment No. 1 c) that the loan has been fully disbursed by 30th of December, 2010; d) that the current outstanding principal balance of the loan is EUR 2'000'000.00; e) that at the request of the Borrower, the parties hereto wish to modify repayment schedule;	a) da su 3. lipnja 2010. godine ugovorne stranke sklopile investicijski kreditni ugovor (u daljnjem tekstu: „Ugovor") u ukupnom iznosu od EUR 2'000'000.00, pod dogovorenim uslovima; b) da su 1. lipnja 2011. godine ugovorne stranke sklopile Dodatak br. 1; c) da je bio kredit u potpunosti korišten do 30. prosinca 2010. godine; d) da neotplaćeni dio kredita iznosi EUR 2'000'000.00; e) da na zamolbu Zajmoprimca stranke žele restrukturirati plan otplate;

1.2 Definitions Notwithstanding Clause 1.2 (Definitions) the parties agree that below terms written in bold shall from the date of this amendment have the following meaning:	1.2 Definicije Unatoč članku 1.2. (Definicije) ugovorne stranke su dogovorene, da doljnji uslovi pisani debelo otisnutim slovima od datuma ovog dodatka imaju slijedeće značenje:
Interest Payment Date Means each February 15th and each August 15th, provided that if any such date is not a Business Day, then the next Business Day in the same calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not), when interest hereunder fall due, provided that the last Interest Payment Date shall be on the same day as the Final Maturity Date. The first next Interest Payment date under this Amendment No. 2 means February 15th 2013.	Datum plačanja kamata znači svake 15. veljače i svakog 15. kolovoza, u slučaju da datum plačanja nije na radni dan, onda slijedeći radni dan u istom kalendarskom mjesecu (ako takvog ima) ili prethodni radni dan (ako ga nema) dospijevaju kamate pod uvjetom da je poslednji datum plačanja kamata isti kao konaćni datum dospijeća kredita. Prvo slijedeće plačanje kamata po ovom Dodatku br. 2 dospijeva 15. veljače, 2013.
Interest period means the period commencing on the existing Interest Payment Date, i.e. March 15th, 2012 and ending on the next Interest Payment Date i.e. 15th of February, 2013 and each period of 6 (six) months thereafter commencing on an Interest Payment Date and ending on the next Interest Payment Date save that the final Interest Period shall end on the Final Maturity Date and begin on the Immediately preceding Interest Payment Date.	Kamatno razdoblje Znaći razdoblje počevši na obstojeći datum dospijeća kamata i.e. 15. ožujka 2012 i završava na slijedeće dospijeće kamata t.j. 15. veljače, 2013 i svako razdoblje od 6 (šest) mjeseci na datum plaćanja kamata s time da konačno Kamatno razdoblje završava na Konačni datum dospijeća, a počinje na Datum plaćanja kamata koji mu neposredno prethodi.
Rescheduling fee is to be renamed to **Restructuring commission** and means a commission of 0.5% (zero point five per cent) flat, calculated on the restructured amount of the Loan.	Naknada za reprogram preimenuje se u Naknadu za restrukturiranje i znači naknadu od 0.5% (nula točka pet posto) od restrukturiranog iznosa Kredita.
This being premised the parties hereto agree as follows:	Pod tim premisama ugovorni stranki sta dogovoreni kao slijedi:
1. Notwithstanding Clause 2.6 (Regular repayment of the Loan) the parties agree that said Clause shall from the date of the Amendment read as follows:	1. Unatoč članku 2.6. (Redovna otplata Kredita) Ugovorne stranke su dogovorene, da se omenjeni članak od datuma dodatka dalje glasi:
2.6 Regular repayment of the Loan	2.6 Redovna otplata Kredita

Repayment of outstanding principal balance of the loan in the amount of EUR 2'000'000.00 which is subject of restructuring shall be made in effective euros without deduction or set-off or counterclaim on following dates and in following amounts: 15.02.2013 in the amount of EUR 211'730.00 15.08.2013 in the amount of EUR 211'730.00 15.02.2014 in the amount of EUR 227'500.20 15.08.2014 in the amount of EUR 227'500.20 16.03.2015 in the amount of EUR 1'121'539.60 (Final Maturity Date)	Otplata neodplaćenog dijela kredita iznosi EUR 2'000'000.00, koji je predmet restrukturiranja vršit će se u efektivnim eurima bez odbitka ili prijeboja ili protuzahtjeva na sljedeće datume i sljedeće iznose: 15.02.2013 u iznosu od EUR 211'730.00 15.08.2013 u iznosu od EUR 211'730.00 15.02.2014 u iznosu od EUR 227'500.20 15.08.2014 u iznosu od EUR 227'500.20 16.03.2015 u iznosu od EUR 1'121'539.60 (Konačni datum dospijeća)
2. Notwithstanding Clause 2.10 (c) (Restructuring Commission) the parties hereby agree that especially for this Amendment the Restructuring Commission at the rate of 0.5% (zero point five percent) calculated on the restructured amount of the Loan is payable in accordance with the notice from the Lender.	2. Unatoč članku 2.10 c (Naknada za reprogramiranje) Ugovorne stranke su dogovorene, da specialno za ovaj dodatak Naknada za restrukturiranje po stopi 0.5% (nula točka pet posto) od restrukturiranog iznosa kredita plača sukladno uputama Zajmodavca.
3. Notwithstanding Article 3.3. (Promissory Notes and Debenture) due to the changes in the Amendment no. 2 the Borrower is obliged to provide 3 (three) new Promissory notes with aval of the Majority shareholder Mr Branko Šmrček and Trustee Letter in form of Exhibit I and II attached to this Amendment. The Borrower is also obliged to provide 1 (one) debenture with aval of Annyer d.o.o. and Renco d.o.o. (the "Guarantors") and with personal aval of the Majority Shareholder Mr Branko Šmrček in form and substance set out in Exhibit III hereto. The old Promissory notes and Debenture are to be returned to the Borrower.	3. Unatoč članku 3.3. (Mjenice i Zadužnice) zbog promjena u dodatku br. 1 Zajmoprimac je dužan dostaviti 3 (tri) nove mjenice sa avalom većinskog vlasnika ga. Branka Šmrčeka i pismo povjereniku u obliku Priloge I i II ovog Dodatka. Zajmoprimac je isto obavezan dostaviti 1 (jednu) Zadužnicu sa avalom Annyer d.o.o. i Renco d.o.o. ("Garanti") i sa avalom većinskog vlasnika ga. Branka Šmrčeka u obliku Priloga III. Stare mjenice i zadužnica bit će vračene Zajmoprimcu.
4. Notwithstanding Clause 3.4. (Additional Security) due to the changes in the Amendment no. 2 Annyer d.o.o. and Renco d.o.o. (the "Guarantors") are obliged to provide a new set of 3 (three) promissory notes together with the Trustee letter in form of Exhibit IV and V hereto.	4. Unatoč članku 3.4. (Dodatno osiguranje) zbog promjena u ovom Dodatku br. 2 Annyer d.o.o. i Renco d.o.o. dužni su dostaviti novi komplet od 3 (tri) mjenice zajedno sa pismom povjereniku u obliku Priloga IV i V. Garanti su isto dužni dostaviti izjavu jamca u obliku Priloga VI. Stare

	The Guarantors are also obliged to provide the Guarantors' Statement ("izjava jamca") in form and substance set forth in Exibit VI. The old promissory notes and debentures are to be returned to the Guarantors.	mjenice i zadužnice će biti vračene Garantima.
5.	Additional Clause 3.7 shall be added to Article 3. Security: Pledge of receivables: The Borrower will pledge all its receivables for the benefit of the Lender as specified in a separate general pledge agreement between Borrower and Lender certified by the public notary. Pledge of equity stake: For the purposes of this Agreement the term Stake means: - 1 part of ownership share, which will correspond to at least 33% equity stake of company Wachem d.o.o. (OIB: 77440706757) (1st priority). As security for the fulfilment of its obligations to the Lender under this Agreement, including but not limited to those, relating to the repayment of principal of the Loan, payment of interest and default interest and all other sums payable under this Agreement, the Borrower will provide that a pledge for the amount of the Loan plus all accrued interest and other costs and expenses payable hereunder shall be created over the above mentioned equity stakes. If required by law the parties hereto agree to enter, through their legal representatives or their duly authorised representatives, into an agreement before a Notary Public, in form of notarial act or deed on ascertainment of the existence of the Borrower's obligations to the Lender under this Agreement and on their agreement that such obligations are to be secured by registering in the Pledges register and on the Borrower's consent that, upon its obligations under this Agreement becoming due and unpaid, the	5. Doda se članak 3.7 kot Članka 3. Osiguranje Ustup potraživanja: Zajmoprimac će ustupiti sva svoja potraživanja u korist Zajmodavca kao što je navedeno u odvojenom općem sporazumu o ustupu potraživanja između Zajmoprimca i Zajmodavca i ovjerjeno kot javnog bilježnika. Založno pravo na poslovnim udjelima: U svrhu ovog Ugovora, pojam Udjel označava: - 1 poslovni udjel, koji će odgovarati iznosu od najmanje 33% sada upisanog temeljnog kapitala u tvrtki Wachem d.o.o. (OIB: 77440706757) (1. red prava). Kao osiguranje za ispunjavanje svojih obveza prema Zajmodavcu po ovom Ugovoru, uključujući ali ne ograničavajući se na iste, između ostaloga na obveze vezane uz otplatu glavnice Kredita, plaćanje kamata i zateznih kamata te svih ostalih iznosa plativih po ovom Ugovoru, Zajmoprimac će pobrinuti da se napravi založno pravo na poslovnim udjelima kao napomenuto gore. Ako je zatraženo zakonom stranke su suglasne da će putem svojih pravnih zastupnika ili njihovih uredno ovlaštenih predstavnika sklopiti ugovor pred javnim bilježnikom u obliku javnobilježničke isprave o potvrđivanju postojanja Zajmoprimčevih obveza prema Zajmodavcu po ovom Ugovoru te o njihovom sporazumu da se te obveze imaju osigurati upisom Založnog prava u registre zaloga te o Zajmoprimčevoj suglasnosti da se, nakon što njegove obveze po ovom Ugovoru budu dospjele i neplaćene,

	enforcement for the fulfilment of such Borrower's obligations may be sought from the Equity stake (the "**Stake Pledge Agreement**"). The parties hereto acknowledge that the Stake Pledge Agreement made pursuant to this Clause 3.7 shall have the force and effect of direct enforceability.	prisilno ispunjenje tih Zajmoprimčevih obveza može zatražiti na udjelu u društvu ("**Ugovor o zalogu poslovnih udjela**"). Ugovorne stranke potvrđuju da će Ugovor o zalogu poslovnih udjela sklopljen temeljem ovog članka 3.7 imati pravnu snagu i učinak ovršne isprave koja je podobna za direktnu ovrhu.
6.	Notwithstanding Clause 4.1. Default Interest Rate the parties agree that said Clause shall from the date of the Amendment read as follows: In the event of a delay in payment of any liability (other than Interest) hereunder by the Borrower on its due date, the Borrower shall pay to the Lender interest accrued on such overdue amount at the rate of 3.5% p.a. (three point five) per cent per annum) over the Interest Rate as determined pursuant to this Article 3 (the "**Default Interest**"), from the date such sum becomes due until the date of actual payment of the same. Interest period for such delayed payment shall be determined by the Lender at its sole discretion and the unpaid Default Interest shall be compounded at the end of each such interest period. Any Default Interest shall be payable by the Borrower on demand of the Lender. In case the borrower fails to pay any regular interest on its due date and without prejudice to other provisions hereof, interest on the outstanding principal shall be calculated by applying a higher rate of interest for non-compliant business conduct so that the interest rate pursuant to Article 3 shall be increased by a margin of 3.5% p.a. The manner and time limits for charging and payment of interest for non-compliant business conduct are the same as for charging and payment of regular interest.	6. Unatoč članku 4.1. Zatezna kamatna stopa Ugovorne stranke su dogovorene, da se omenjeni članak od datuma dodatka dalje glasi: U slučaju Zajmoprimčeva zakašnjenja s podmirenjem bilo koje financijske obveze (osim plaćanja kamata) iz ove isprave do datuma dospijeća, Zajmoprimac će Zajmodavcu platiti kamate prirasle na dospjeli neplaćeni iznos obračunate po stopi od 3,5% godišnje (tri i pol postotaka godišnje) povrh Kamatne stope koja je određena temeljem čl. 3 („Kamate po dospijeću") za razdoblje od datuma dospijeća tog iznosa do datuma ispunjenja obveze. Kamatno razdoblje za takvo zakašnjelo plaćanje odredit će Zajmodavac prema vlastitoj diskrecionoj odluci, a iznos neplaćenih Kamata po dospijeću obračunat će se po isteku svakog takvog kamatnog razdoblja. Sve Kamate po dospijeću bit će plative od strane Zajmoprimca na zahtjev Zajmodavca. Ako Zajmoprimac ne plati bilo koji iznos redovnih kamata do datuma dospijeća, neovisno o ostalim odredbama iz ove isprave, kamate na neplaćenu glavnicu obračunavat će se primjenom više kamatne stope za nesukladno poslovno ponašanje, na način da će se kamatna stopa u skladu s čl. 3 povećati za 3.5% godišnje. Način plaćanja i rokovi za naplatu i plaćanje kamata za nesukladno poslovno ponašanje isti su kao za naplatu i plaćanje redovnih kamata.
7.	Notwithstanding Article 11 (Governing law and jurisdiction) the	7. Unatoć članku 11 (Mjerodavno pravo i nadležnost) ugovorne stranke su

parties agree that this article shall be changed and with effectiveness as of the date of this Amendment to read as follows:	dogovorene, da se članak promjeni sa važenja na datum ovog dodatka i da glasi kao što slijedi:
11. GOVERNING LAW AND JURISDICTION	11. MJERODAVNO PRAVO I NADLEŽNOST
This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Switzerland, including their conflict-of-laws provisions, which shall also govern any decision as to the validity of this choice-of-law clause.	Za ovaj je Ugovor mjerodavno te je sačinjen u skladu sa pravom Švicarske, uključivši njegove kolizijske odredbe, koje je također mjerodavno za svaku odluku u pogledu valjanosti ove klauzule o izboru prava.
In relation to any legal action or proceeding out of or in connection with this Agreement the Borrower submits to the jurisdiction of the Courts of Zurich 1.	U pogledu svih pravnih radnji ili postupaka vezanih uz ovaj Ugovor Zajmoprimac se podvrgava nadležnosti sudova u Zürichu 1.
Nothing in this Article shall affect any right that the Lender may otherwise have to bring any action or proceedings relating to this Agreement against the Borrower or its property in courts of any other applicable jurisdiction and in connection therewith, to serve legal process in any manner permitted by law.	Ništa u ovom članku neće utjecati na Zajmodavčevo pravo koje inače ima da pokrene bilo koju radnju ili postupak u vezi ovog Ugovora protiv Zajmoprimca ili njegove imovine na sudovima bilo koje druge mjerodavne jurizdikcije i u svezi sa time, da izvrši dostavu na bilo koji način dopušten zakonom.
To the extent that the Borrower may claim for itself or its assets immunity from suit, execution, attachment (whether in aid of execution, before judgement or otherwise) or other legal process and to the extent that there may be attributed to itself or to its assets such immunity (whether or not claimed), the Borrower hereby irrevocably agrees not to claim and hereby irrevocably waives any such immunity to the full extent permitted by law.	U mjeri u kojoj Zajmoprimac može za sebe ili svoju imovinu tražiti imunitet od tužbe, ovrhe ili pljenidbe (bilo kao pomoć ovrsi, prije presude i sl.) ili drugog pravnog postupka te u mjeri u kojoj se njemu ili njegovoj imovini može pripisati takav imunitet (bilo da ga traži ili ne), Zajmoprimac je ovime neopozivo suglasan da neće tražiti imunitet te se odriče takvog imuniteta u najširoj mjeri dopuštenoj zakonom.
With respect to the enforcement of any obligations of the Borrower and/or Guarantors under this Agreement and if there is no ordinary place of foreclosure (*Betreibungsort*) in Switzerland in relation to the Borrower and/or Guarantors pursuant to the Swiss Federal Law concerning Debt Enforcement and Bankruptcy (*SchKG*), the place of foreclosure (*Betreibungsort*) shall be Zurich 1,	Vezano za prisilnu provedbu bilo koje obveze Zajmoprimca i/ili Jamaca temeljem ovog Ugovora te ako nema uobičajenog mjesta ovrhe (*Betreibungsort*) u Švicarskoj u pogledu Zajmoprimca i/ili Jamaca, temeljem Švicarskog federalnog zakona o prisilnoj naplati dugova i stečaju (*SchKG*), mjesto ovrhe (*Betreibungsort*) bit će Zurich 1, koje će djelovati kao poseban domicil (*Spezialdomizil*) Zajmoprimca i/ili Jamaca

which shall operate as a special domicile (*Spezialdomizil*) of the Borrower and/or Guarantors pursuant to Art. 50 para. 2 of the Swiss Federal Law. concerning Debt Enforcement and Bankruptcy (*SchKG*):	temeljem čl. 50. st. 2. Švicarskog federalnog zakona o prisilnoj naplati dugova i stečaju (*SchKG*).
The parties hereto acknowledge their awareness that should a foreclosure against any Security Documents be initiated, the Croatian and Slovenian courts and public authorities shall have respective jurisdiction.	Ugovorne strane potvrđuju da su upoznate da će u slučaju provođenja ovrhe temeljem dokumenta za osiguranje biti pokrenut, hrvatski i slovenski sudovi i tjela s javnim ovlastima će imati odnosno nadležnost.
Furthermore, the Borrower hereby expressly and irrevocably commits to timely provide all statement on waiver from the legally recognized statute of limitations on any and all claims arising from this Loan Agreement.	Nadalje, Zajmoprimac se ovime izričito i neopozivo obvezuje pravovremeno dati sve izjave o odricanju od zakonski priznate zastare na bilo kakva i sva potraživanja koja proizlaze iz ovog Ugovora o zajmu.
8. Notwithstanding Article 12. Final Provisions, Sub-article 12.3 (Effectiveness) the parties agree that the following language shall be added at the end of this article and with effectiveness as of the date of this Amendment to read as follows:	8. Unatoć članku 12 Završne odredbe, pod-članak 12.3. (Stupanje na snagu) ugovorne stranke su dogovorene, da se slijedeće doda na kraju članku sa početkom važenja na datum ovog dodatka i da glasi kao što slijedi:
This Amendment No.2 becomes effective upon fulfilment of the following conditions and receipt of the following documentation:	Ovaj dodatak br. 2 stupa na snagu nakon ispunjavanja uvjeta i prijema slijedeće dokumentacije:
- Three Promissory notes issued by the Borrower with personal aval of Majority shareholder Mr Branko Šmrček together with the Trustee Letter in form of Exhibit I and II,	- 3 Promissory Notes (mjenice) izdane od Zajmoprimca sa avalom od većinskog vlasnika ga. Branka Šmrčeka i sa pismom povjereniku u obliku Priloga I i II,
- A set of three Promissory notes issued by each of the Guarantors (Annyer d.o.o. and Renco d.o.o.) together with the Trustee Letter in form of Exhibit IV and V;	- Po 3 Promissory Notes (mjenice) izdane od svakog Garanta (Annyer d.o.o. i Renco d.o.o.) zajedno sa pismom povjereniku u obliku Priloga IV i V,
- Debenture issued by the Borrower with aval of Annyer d.o.o. and Renco d.o.o. (the "Guarantors") and with personal aval of Majority shareholder Mr Branko Šmrček in form of Exhibit III,	- Zadužnicu izdanu od zajmoprimca sa avalom Annyer d.o.o. i Renco d.o.o. („Garanti") i sa osobnim jamstvom većinskog vlasnika ga. Branka Šmrčeka u obliku Priloga III
- Guarantors' statement in form of Exhibit VI	- Izjava garanta u obliku Priloga VI

- Identification list of the authorized representative of the Borrower and the Guarantors together with the copy of the identification document in form of Exhibit VII	- List identifikacije ovlaštenih potpisnika Zajmoprimca i Garanta, zajedno sa preslikom identifikacijskog dokumenta, u obliku Priloga VII
- an extract (original or notarized) from the court register relating to the Borrower and the Guarantors not older than 3 months	- izvadak (izvornik ili ovjerena kopija) iz sudskog registra u vezi Zajmoprimca i Garanta ne stariji od 3 mjeseci
- signed Borrower's consent in form of Exhibit VIII	- Potpisan Suglasnost dužnika u obliku Priloga VIII
Conditions subsequent:	Naknadni uvjeti:
1) Additional security stated under additional Clause 3.7: - general pledge of all receivables in favour of the Lender - pledge of 1 part of ownership share, which will correspond to at least 33% equity stake of company Wachem d.o.o. (OIB: 77440706757) (1st priority) in favour of the Lender	1) Dodatno osiguranje navedeno pod dodatnim člankom br. 3.7: - opći zalog svih potraživanja u korist Zajmodavca - zalog 1 poslovni udjel, koji će odgovarati iznosu od najmanje 33% sada upisanog temeljnog kapitala u tvrtki Wachem d.o.o. (OIB: 77440706757) (1. red prava) u korist Zajmodavc
is to be fulfilled and document in the form presented herein above by 31.01.2013 at the latest.	mora biti ispunjeno i dokumentirano u prezentiranom obliku kao navedeno gore najkasnije do 31.01.2013.
In case conditions stated above are not fulfilled by the set dates, this Amendment No. 2 becomes null and void, the default of the Loan and enforcement start immediately.	U primjeru, da gornji uslovi nisu ispunjeni prema zadanima datumima, ovaj Dodatak br. 2 postaje ništavan, odmah će se proglasit kršenje ugovora i pocéti sa postupcima prisilne naplate.
The following language is added to Clause 13. (Number of counterparts) and should read as follows:	Slijedeći tekst je dodan Članku broj 13. (Broj primjeraka i jezik) i glasi kao što slijedi:
This Amendment No. 2 is made in three identical copies in English and Croatian Language. In case of discrepancy between English and Croatian versions, English text shall prevail.	Ovaj dodatak br. 2 je sastavljen na engleskom i hrvatskom jeziku u tri istovjetna primjerka. U slučaju odstupanja izmedju engleske i hrvatske verzije, engleska verzija je mjerodavna.

All other provisions of the Agreement remain unchanged and apply to this Amendment no. 2 as well.	Sve ostale odredbe kreditnog ugovora ostaju nepromenjene i odnose se i na Dodatak br. 2
BORROWER: Wachem d.o.o.	**ZAJMOPRIMAC:** Wachem d.o.o.
By:	Potpisuje:
Name: Branko Šmrček	Ime i prezime: Branko Šmrček
Title: Director	Funkcija: Direktor
NLBI:	NLBI:
By:	Potpisuje:
Name: Zdenka Koron	Ime i prezime: Zdenka Koron
Title: Procurator	Funkcija: Prokurist
By:	Potpisuje:
Name: Eva Venturini Klemenc	Ime i prezime: Eva Venturini Klemenc
Title: Manager	Funkcija: Manager
Date, 19th of December, 2012	Datum, 19. prosinca 2012

LD1235400078

Dodatak br. 3
uz Ugovor o kreditu br. 10006.815/LD1235400078 od 03.06.2010

sklopljen između:

NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D.
Trg Republike 2,
1000 Ljubljana
Slovenija
(u nastavku: Banka)

i

Wachem d.o.o.
Branimirova ulica 24/26
42202 Trnovec
Republika Hrvatska
(u nastavku: Korisnik kredita)

I. PREMISE I DEFINICIJE

1.1 Premise

Ugovorne strane ovim izjavljuju i potvrđuju sljedeće:

- da je bilo 3. lipnja 2010. godine sklopljen Investicijski kreditni ugovor o kreditu br. 10006.815 u iznosu EUR 2.000.000,00, dana 01. lipnja 2011 Dodatak br. 1 i dana 19. prosinca 2012 Dodatak br. 2 (u daljem tekstu: Ugovor) između NLB INTERFINANZ AG, Beethovenstrasse 48, CH – 8002 Zurich, Švicarska i Korisnika kredita,
- da je dana 20. prosinca 2012. godine NLB INTERFINANZ AG, Beethovenstrasse 48, CH – 8002 Zurich, Švicarska ustupio i prenio sva postojeća i buduća potraživanja i sva prava i obaveze uključujući i sva osiguranja po Ugovoru, Banki, sa čim se Korisnik kredita izričito saglašava,
- da neotplaćeni iznos glavnice kredita na dan potpisa ovog Dodatka br. 3 iznosi EUR 1.788.270,00,
- da se ovaj Dodatak br. 3 sklapa zbog zamolbe Korisnika kredita kako slijedi iz nastavka.

II. PREDMET DODATKA

Ovim Dodatkom ugovorne strane mijenjaju i dopunjavaju Ugovor na slijedeći način:

U Članu 1.2 „Definicije" mijenjaju se sljedeće definicije:

EUR LIBOR
Znači Londonska međubankovna stopa Britanskog bankarskog udruženja za 3 (tri) mjesece, koja se pojavljuje na ISDA stranici (ili slijedniku te stranice) Reutersovog ekrana koji objavljuje Reuters Monitor Money Rates Service u 11:00 sati ili otprilike u to vrijeme po londonskom vremenu dva Radna dana prije prvog dana kamatnog razdoblja ("Datum određivanja") ili, ako ta stopa nije dostupna, aritmetička sredina stopa koje nude tri vodeće banke na Londonskom međubankovnom tržištu, a koje odabere Banka ("Referentne banke") u 11:00 sati ili otprilike u to vrijeme po londonskom vremenu na Datum određivanja za nuđenje depozitima u eurima i za razdoblje usporedivo s odgovarajućim Kamatnim razdobljem. Za prvo Kamatno razdoblje će se koristiti LIBOR za odgovarajuće Kamatno razdoblje. U slučaju da pojedino Kamatno razdoblje bude kraće ili duže, koristiti će se najbliži dostupni LIBOR sukladno duljini odgovarajućeg Kamatnog razdoblja.

Konačni datum dospijeća
Znači dan kad Glavnica mora biti u potpunosti otplaćena, odnosno 31. listopada 2019.

Rata
Znači iznos koji je jednak 1/20 Glavnice;
Glavnica treba da bude vraćena u 20 jednakih kvartalnih rata, prva rata zapadne na plaćanje 1.1.2015 i zadnja 31.10.2019.

Datum plaćanja kamata
Svake 3 (tri) mjesece, prva rata kamata dospije nakon 3 mjesece od potpisa ovog Dodatka broj 3.

Kamatno razdoblje
Traje 3 (tri) mjesece.

Naknada za reprogramiranje
0,25% jednokratno od reprogramiranog iznosa (glavnica i odložene kamate), koje zapadne u plaćanje u roku od 8 radnih dana od datuma obračuna banke, kojeg banka pošalje i ga banka pošalje Korisniku kredita.

Osiguranje
Znači valjano zasnovano osiguranje za ispunjavanje obaveza Korisnika kredita.

Dokumenti osiguranja
Znači svi ugovori, instrumenti ili drugi dokumenti kojima se zasniva osiguranje u korist Korisnika kredita.

Pod tim premisama ugovorni stranki sta dogovoreni kao slijedi:

1. unatoč članku 2.6. (Redovna otplata kredita) Ugovorne stranke su dogovorene, da se navedeni članak od datuma Dodatka br. 3 dalje glasi:

Otplata neotplaćenog djela glavnice kredita iznosi EUR 1.788.270,00 i treba da bude vraćena u 20 jednakih kvartalnih rata, prva rata zapadne na plaćanje 1.1.2015 i zadnja 31.10.2019.

Otplata neotplaćenih kamata od dana potpisa ovog Dodatka br. 3 treba da bude vraćena kao slijedi:
1. Rata u iznosu EUR 15.000,00 do 28.02.2015
2. Rata u iznosu EUR 15.000,00 do 31.03.2015
3. Rata u iznosu EUR 15.000,00 do 30.04.2015
4. Rata u iznosu EUR 15.000,00 do 31.05.2015
5. Rata u iznosu EUR 15.000,00 do 30.06.2015
6. Rata u iznosu preostalog duga do 31.07.2015

2. Unatoč članku 2.7. (Kamatna stopa) Ugovorne stranke su dogovorene, da se kamate na sve isplaćene, a neotplaćene iznose u pogledu Kredita po ovom Ugovoru izračunavao po stopi, koja predstavlja zbroj EUR LIBOR-a za 3-mjesečne depozite i Kamatne margine od 6,5% (šest cijelo pet posto) godišnje.

3. Unatoč članku 2.10 c (Naknada za reprogramiranje) Ugovorne stranke su dogovorene, da Korisnik kredita za ovaj dodatak plati Naknadu za restrukturiranje u visini 0,25% od restrukturiranog iznosa (glavnica plus odgođene kamate). Naknada treba biti plaćena u roku od 8 radnih dana od obračuna, kojeg Banka pošalje Korisniku kredita.

4. Unatoč članku 2.12 (Dopuštena prijevremena otplata Glavnice) Korisnik kredita treba Banki platiti iznos u visini 0,10% od iznosa prijevremeno otplaćenog kredita.

5. Unatoč članku 2.13 (Obavezna prijevremena otplata Glavnice) Banka može u svakom trenutku cijeli ili dijelni kredit razglasiti dospjelim, ako Korisnik kredita ne ispuni bilo koje obaveze po bilo kojem kreditnom ugovoru potpisanom između Banke i Korisnika kredita ili ako koja između preostalih bank vjerovnica (Slatinska banka, Erste bank, Podravska banka,

Splitska banka, osim kredit Hypo+HBOR zbog zakonskih regulativa) ne reprogramira obaveza društva Wachem d.o.o.

6. Unatoč članku 3 (Osiguranje) važe sljedeća osiguranja:

Sva postojeća osiguranja ostaju i dalje važeća.
Sve troškove (vinkulacija polise u korist NLB d.d., troškovi odvjetnika, troškovi javnog bilježnika, troškovi procjene i svi ostali troškovi) snosi Korisnik kredita.

Korisnik kredita treba jedanput godišnje Banki predložiti nove procjene vrijednosti nekretnina shodno međunarodnim standardima procjenjivanja vrijednosti. Procjenitelja će naručiti i platiti Banka i trošak refundirati od Korisnika kredita. U godini 2014 najkasnije do 06.08.2014 i onda do 06.08. svake godine, do 06.08.2019, ako nije od strane Banke rečeno drukčije.

Sve sagrađene objekte, gdje ima Banka hipoteku, Korisnik kredita dužan je osigurati, i to u pripadajućoj vrijednosti, protiv požara, poplave i štete prouzrokovane vremenskim neprilikama i vandalizmom.

Sva prava iz osiguranja moraju se u otvorenom i pravovaljanom obliku vinkulirati u korist NLB d.d., Ljubljana.

Dodatno osiguranje
Korisnik kredita treba Banki dostaviti 20 bjanko zadužnica, sve avalirane od strane Branka Šmrčka, Renco d.o.o. i Annyer d.o.o. zadužnice treba Korisnik kredita Banki dostaviti najkasnije u roku od najviše 30 dana od datuma potpisa ovog Dodatka br. 3. Sve troškove snosi korisnik kredita. Korisnik kredita (zajedno sa avalistima) je dužan svaku popunjenu ili uništenu zadužnicu na prvi poziv Banke promijeniti sa novom.

7. Unatoč članku 11 (Mjerodavno pravo i nadležnosti) ugovorne stranke su dogovorene, da se članak promjeni sa važenja na datum ovog dodatka i da glasi kao što slijedi:

Kreditni ugovor i iz njega proizašla prava i obveze podliježu pravu Republike Slovenije, osim odnosa za koje je utvrđena isključiva primjena prava Republike Hrvatske. Mjesto suda je Ljubljana odnosno drugi stvarno nadležan sud u Republici Sloveniji. Banka je, međutim, ovlaštena ostvariti svoja prava pred drugim sudovima. Mjesto izvršenja za obje strane su poslovni prostori banke u Ljubljani.

III. KONAČNE ODREDBE

Sve ostale odredbe Ugovora, koje ovim Dodatkom br. 3 nisu izmijenjene ili u opreci s njim, ostaju i dalje na snazi.

Za rješavanje eventualnih sporova, koji bi mogli nastati iz ovog Dodatka br. 3 ili u vezi s ovim dodatkom, nadležan je stvarno nadležni sud u Ljubljani.

Bez obzira na odredbe iz prethodnog stava, banka može svoja prava iz ovog Dodatka br. 3 ostvarivati na svakom drugom sudu nadležnom za Korisnika kredita.

Ovaj Dodatak br. 3 je sačinjen u 2 (dva) istovjetna originalna primjerka, od kojih je za svaku ugovornu stranu po 1 (jedan) primjerak, i stupi na snagu danom potpisa svih ugovornih strana.

LD1235400078

U Ljubljani, dana 12. 12. 2013.

KORISNIK KREDITA:

Potpis:

W..CHEM d.o.o.
TRNOVEC BARTOLOVEČKI
Branimirova 24-26

Ime i Prezime: Branko Šmrček

Naziv: direktor firme

U Ljubljani, dana 12.12.2013

BANKA:

Potpis:

Ime i Prezime: Jana Konštantin

Naziv: direktorica tržnog segmenta

Potpis:

Ime i Prezime: Polona Žižmund

Naziv: direktorica sektora

Suglasnost garanta

Dole potpisani jamac saglašavam sa sklapanjem ovog Aneksa, sa sadržajem sa kojim sam upoznat i sa denim osiguranjem još dalje garantiram Banki, da bude Korisnik kredita pravilno, pravovremeno i u cijelosti popunio sve svoje obaveze (glavne i sporedne) kao dogovorene odnosno promijenjene sa ovim Aneksom.

ANNYer d.o.o.
Ulica Kneza Branimira 24
42202 Trnovec (VARAŽDIN)

RENCO d.o.o.
TRNOVEC BARTOLOVEČKI
Branimirova 24-26

Annyer d.o.o.

Renco d.o.o.

Branko Šmrček

IZJAVA JAMCA

Renco d.o.o., Branimirova 24-26, 42 202 Trnovec, MBS: 070040650, O.I.B. 97406234344 zastupan od direktora/predsjednika uprave – dalje u tekstu: **Jamac** - potpisom ove Izjave o jamstvu (dalje u tekstu: **Izjava**), sve u vezi Ugovora o zajmu koji je sklopljen dana 03.06.2010, Dodatka br. od dana 01.06.2011 i Dodatka br. 2 od dana 19.12. 2012, između NLB InterFinanz A.G., Zürich, Beethoven str. 48, kao davatelja zajma (dalje u tekstu: **NLBI**), te Wachem d.o.o., Branimirova 24-26, 42 202 Trnovec, MBS: 070036345 O.I.B. 77440706757 kao primatelja zajma (dalje u tekstu: **Zajmoprimac**) – dalje u tekstu: **Ugovor** - temeljem kojega Ugovora Zajmoprimac prima od NLBI zajam u iznosu od 2'000'000.00 EUR (slovima: dva milijuna eura) pod uvjetima i na način predviđenim Ugovorom, **potpisom ove Izjave neopozivo i bez ikakvih prigovora potvrđuje, prihvaća i obvezuje se slijedeće:**

- da mu je Ugovor predan u ruke,
- da je osobno pročitao Ugovor,
- da su mu jasne sve odredbe Ugovora,
- da je upoznat sa visinom zajma koji NLBI isplaćuje Zajmoprimcu,
- da je upoznat sa kamatnim stopama (ugovornim i zateznim),
- da je upoznat sa svim uvjetima pod kojima ajmoprimac mora zajam vratiti, a osobito visinama rata i vremenima dospjelosti,
- da je upoznat sa svim uvjetima koje Zajmoprimac mora ispunjavati,
- da je upoznat sa svim uvjetima pod kojima NLBI ima pravo Ugovor raskinuti,
- da je upoznat sa svim ostalim odredbama Ugovora.

Potpisom ove Izjave neopozivo i bez ikakvih prigovora ili ograničenja Jamac se obvezuje da će NLBI-u platiti u cijelosti svaku dospjelu obvezu koja proizilazi ili je vezana uz Ugovor (npr. troškovi i sl.), ako ovu obvezu Zajmoprimac ne plati.

Jamac potpisom ove Izjave neopozivo ovlašćuje NLBI da ima pravo sam, jednostrano, običnom pismenom izjavom utvrditi datum dospjelosti tražbine po Ugovoru, kao i visinu tražbine, s tim da NLBI ima obvezu navedenu pismenu izjavu uputiti Zajmoprimcu i Jamcu putem pošte ili slične dostavne službe, a uz ovu izjavu ili u izjavi mora biti zahtjev Zajmoprimcu da dospjelu tražbinu ispuni u roku koji NLBI ima pravo sam odrediti. Jamac se odriče prava pobijanja datuma dospjelosti i visine tražbine koju je NLBI odredio na temelju ovoga ovlaštenja.

Ako Zajmoprimac ne ispuni svoju obvezu na vrijeme i u cijelosti, Jamac se obvezuje da će NLBI-u ispuniti sve obveze za koje jamči i to odmah po primitku obavijesti od NLBI-a da Zajmoprimac nije ispunio svoju obvezu, koju obavijest će NLBI Jamcu uputiti putem pošte ili slične dostavne službe.

Jamac ovlašćuje NLBI da naplatu tražbine protiv njega (Jamca) može ostvarivati putem svih sredstava osiguranja (mjenica/e, zadužnica, založno pravo i sl.), sudskim putem i sl. i to na svoj imovini Jamca, a Jamac se u slučaju prisilne naplate na pokretnim i nepokretnim stvarima odriče prava prigovora ograničenja ovrhe iz članka 71. Ovršnog zakona (Narodne novine, br. 57/96, 29/99, 42/00 – Odluka USRH, 173/03, 194/03, 151/04, 88/05, 121/05 i 67/08).

Jamac potpisom ove Izjave potvrđuje i jamči da je Izjava dana u namjeri da tražbina iz Ugovora bude NLBI-u isplaćena u cijelosti u slučaju da Zajmodavac istu ne ispuni, da niti

jedna obveza Jamca iz izjave nije suprotna zakonskim propisima mjesta ispunjenja, te da je obvezivanje Jamca dano dobrovoljno, bez zablude i da predstavlja pravu volju Jamca upravo u onom obliku, opsegu i sadržaju kako je to Jamac htio, uz punu svijest i razumijevanje svih obveza koje preuzima.

Jamac potvrđuje da sva pismena (izjave, obavijesti i sl.) koja mu NLBI treba dostavljati, treba dostavljati na adresu koja je dolje navedena, osim u slučaju da pismeno, preporučenom pošiljkom, sa povratnicom, putem pošte obavijesti NLBI o promjeni adrese. U slučaju sumnje u točnost adrese ili povrata pošiljke kao neuručene (iz bilo kojega razloga) dostava se uvijek vrši na adresu koja je u sudskom registru nadležnog trgovačkog suda upisana kao sjedište Jamca. Ako se pismeno koje NLBI upućuje Jamcu vrati iz bilo kojega razloga kao neprimljeno, Jamac ovlašćuje NLBI da dostavu izvrši putem javnoga bilježnika, u kojem slučaju se na dostavu primjenjuju odredbe Zakona o parničnom postupku.

Datum 19.12.2012

JAMAC:

Tvrtka: Renco d.o.o.

Sjedište: Branimirova 24-26, 42 202 Trnovec

Potpisnik: .....
Branko Šmrček
(direktor/predsjednik uprave)

LD1235400078

ASSIGNMENT AND TRANSFER AGREEMENT

Dated 20 December, 2012

BETWEEN

NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D., LJUBLJANA
as the assignee

and

NLB INTERFINANZ AG
as the assignor

LD1235400078

THIS AGREEMENT is dated 20th of December 2012 BETWEEN:

(1) NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D., established under the laws of Slovenia, having its registered office in Ljubljana, Trg Republike 2, Slovenia, registered at the District Court in Ljubljana, under no. 1/25578/00, personal identification number in Croatia – "OIB" 17719334242 ("NLB");

(2) NLB INTERFINANZ AG, established under the laws of Switzerland, having its registered office at Beethovenstrasse 48, CH – 8002 Zürich, Switzerland, personal identification number in Croatia – "OIB" 43668676136 ("NLBI").

IT IS AGREED as follows:

1. INTERPRETATION

1.1 Definitions

In this Agreement:

"**Borrower**" means Wachem d.o.o., established under the laws of Croatia, having its registered office at Branimirova ulica 24/26, HR-42202 Trnovec, Republic of Croatia, registered at Commercial Court in Varaždin, under personal no. (MBS): 070036345, OIB: 77440706757.

"**Business Day**" means a day (other than a Saturday or a Sunday) on which (a) banks are open for business in Ljubljana and Zürich, Switzerland; and (b) if such reference relates to a date for the payment or purchase or rate-fixing of any sum denominated in Euro, any TARGET Day.

"**Effective Date**" means the date when this Agreement is entered into by the Parties.

"**Encumbrances**" means, with respect to the Receivables, any claim, charge, mortgage, security, pledge, lien or other security interest, provided to NLBI as security for the Borrower's obligations under the Facility Agreement, as applicable hereunder (including, as the case may be, the Mortgage, Pledge, Pledge of Receivables, Pledge of Equity Stake, Guarantee/Guarantee Agreement, Endorsement of Insurance Policies, Promissory Notes and/or Debenture (*Zadužnica*) hereunder).

"**Endorsement of Insurance policies**" means the insurance established by the Borrower with the insurance company Croatia Osiguranje, Varaždin dated [04.05.2012 •], No. 017094004249 REE pursuant to Article 3.5 of the Facility Agreement and under which all rights were endorsed to NLBI.

"**Facility Agreement**" means the investment loan agreement No. 10006.815 dated 3 June 2010 between NLBI as the lender and the Borrower as amended by Amendment No. 1 dated 1 June 2011 and Amendment No. 2 dated 19 December 2012, attached hereto as Schedule B1.

"Guarantor" means each of

(i) Annyer d.o.o., established under the laws of Croatia, having its registered office at Branimirova ulica 24, HR-42202 Trnovec, Republic of Croatia, MBS: 070003974, OIB: 02317395258 (**"Guarantor Annyer"**);

(ii) Renco d.o.o., established under the laws of Croatia, having its registered office at Branimirova ulica 24/26, HR-42202 Trnovec, Republic of Croatia, MBS: 070040650, OIB: 97406234344("Guarantor Renco"); and

(iii) Branko Šmrček, Branimirova 24, 42 202 Trnovec, MBG: 1904957320007, OIB: 69239492173.

"Guarantee /Guarantee Agreement" means each of the guarantee declarations dated 19th of December, 2012 ssued by each Guarantor in favour of NLBI as the beneficiary, attached here as Schedule B2.

"Mortgage" means each of the mortgages (*"založno pravo – hipoteka na nekretninama"*)

created by the Borrower and/or Guarantor Renco d.o.o. as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under the Mortgage Agreement No. OV-6676/2010 as of June 11, 2010 and the Annex thereto No. OV-6996/2010 as of June 17, 2010 notarised by the Notary Public Marijan Jurić from Zagreb, Republic of Croatia, as described in detail in the said Mortgage Agreement, on the following real-estate plots registered with the Land Registry maintained by the Municipal Court in Varaždin, Republic of Croatia: (i) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3591/5, *dvorište Ivana Severa 656* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 12834 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (ii) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3588/3, *dvorište Ivana Severa 2034* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 12833 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (iii) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3586/7, *Zgrada prečistač 178* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 13002 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (iv) cadastral plots no. (*"kč.br."*) 3586/2, *gosp. dvorište 11552* m2; 3586/5, *cesta 1127* m2; 3591/2, *Miškinina ul. 275* m2, *livada 245* m2 i *zgrada* 30m2; 3591/6, *Miškinina ul. 116* m2, *zgrada 12* m2 i *ekonomsko dvorište 104* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 13181 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*) (v) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3586/8, *trafostanica u Miškininoj 48* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 13743 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (vi) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3586/9, *zgrada uljno spremište 148* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 13753 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (vii) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3590/4, *dvorište Ivana Severa 396* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 14077 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (viii) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3594/1, *zgrada 4969* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 12968/B of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (ix) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3591/7, *industrijsko dvorište ribnjak 54* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 13823 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (x) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 274/2, *oranica njiva u dolu 2539* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 319 of the Cadastral Municipality Bartolovečki Trnovec (*"K.O. Bartolovečki Trnovec"*) and (xi) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 274/3, *oranica njiva u dolu 1248* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 3299 of the

Cadastral Municipality Bartolovečki Trnovec ("*K.O. Bartolovečki Trnovec*"), a copy of which Mortgage Agreement and Annex thereto is attached hereto as Schedule B3 to this Agreement and represents an integral part thereof.

"Notice" means a notice substantially in the form of Schedule A to this Agreement (but translated, if necessary, into the language used for communication between NLBI and the Borrower), duly executed by or on behalf of NLBI.

"Party" means a party to this Agreement (i.e. NLB or/and NLBI).

"Pledge" means the pledge created on 131 movables as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under a Pledge Agreement dated 28.05.2010 notarised by the Notary Public Marijan Jurić from Zagreb attached hereto as Schedule B4 and entered into between NLBI as a creditor-pledgee and Wachem d.o.o. as pledgor and registered with the Registry of Movables, Shares, Movables Pertaining to a Real-Estate, Pools of Assets and Other Rights maintained by Croatian Financial Agency ("**FINA**").

"Pledge of equity stake" means the pledge created pursuant to Additional Clause 3.7 to Article 3 of the Facility Agreement on at least 33% equity stake in Wachem d.o.o. as a 1st priority pledge

"Pledge of receivables" means the pledge of all Borrower's receivables created as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under a Pledge Agreement, and entered into between NLBI as a creditor-pledgee and Wachem d.o.o. as pledgor

"Promissory note" means each of

(i) three blank promissory notes, together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 ("trustee letter"), issued by Wachem d.o.o. and guaranteed per aval by Branko Šmrček as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement, copies of which are attached as Schedule B5 to this Agreement and represent an integral part hereof.

(ii) three blank promissory notes together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 ("trustee letter") issued by Annyer d.o.o as additional security under Article 3.4 of the Facility Agreement, copies of which are attached as Schedule B5 to this Agreement and represent an integral part hereof.

(iii) three blank promissory notes together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 ("trustee letter") issued by Renco d.o.o as additional security under Article 3.4 of the Facility Agreement, copies of which are attached as Schedule B5 to this Agreement and represent an integral part hereof.

"Receivables" means any and all claims, right, title and interest of NLBI against the Borrower under or with respect to the loan under the Facility Agreement (including under the Guarantee and/or Debenture or any other Encumbrance, if any), including the claims which do not yet exist as at the date hereof or which become due and payable in the future and including the right to receive interest, security, to request information or some other performance (including the right to request immediate payment – acceleration)) and any other ancillary rights to which NLBI is entitled in connection with such Receivables and the term Receivable shall mean any of them;

"Receiving Account" **means, subject to Clause** 4.1 (*Place*), **in the case of NLBI, the account of NLBI with** BAWAG P.S.K.,Georg Coch Platz 2, A-1018 Vienna **Swift Code:** BAWAATWW) **IBAN:** AT021400000110282338, **Reference:** . 10006.815 and

in the case of a NLB, the account/IBAN of NLB No.: C HR0323600005180000912 with Zagrebačka banka d.d., Zagreb (swift: ZABAHR2X), Reference : 4491/MIS-L ref: 4491/MIS-LD1235400078

"Required Consent" means any consent or approval of the Borrower (or any other third party) required under the Facility Agreement or under applicable law as a condition to the assignment of the Receivables, Encumbrances or other rights or obligations under or with respect to the Facility Agreement to NLB.

"TARGET" means the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system which utilises a single shared platform and which was launched on 19 November 2007.

"TARGET Day" means any day on which TARGET is open for settlement of payments in Euro.

"*Zadužnica* or Debenture" means the Promisse to Pay, a negotiable instrument construed under Croatian law (*"ZADUŽNICA"*), issued on 19 December 2012 by the company Wachem d.o.o., and guaranteed by each Guarantor and by Branko Šmrček, as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement in the amount of EUR 2.000.000,00 (say: two million euros 00/100) plus contractual interest and default interest, if any, and other ancillary rights, notarised by notary public Rankica Benc from Varaždin Republic of Croatia under No. OV -4271/2012, a copy of which is attached as Schedule B6 to this Agreement and represents an integral part hereof.

1.2 Construction

In this Agreement, unless the contrary intention appears, a reference to:

(i) an **"amendment"** includes a supplement, novation or re-enactment and **"amended"** is to be construed accordingly;

(ii) an **"authorisation"** includes an authorisation, consent, approval, resolution, licence, exemption, filing or registration;

(iii) a **"regulation"** includes any regulation, rule, official directive, request or guideline (whether or not having the force of law) of any governmental, inter-governmental or supranational body, agency, or regulatory, self-regulatory or other authority or organisation;

(iv) a Clause or a Schedule is a reference to a clause of or a schedule to this Agreement, where each Schedule represents and integral part of this Agreement;

(v) a person includes its successors and assigns;

(vi) words importing the singular shall include the plural and vice versa;

(vii) a Facility Agreement or another document is a reference to that Facility Agreement or other document as amended; and

(vii) a time of day is a reference to Ljubljana time.

The index to and the headings in this Agreement are for convenience only and are to be ignored in construing this Agreement.

2. ASSIGNMENT (CESIA)

2.1 Assignment

On and from the Effective Date NLBI hereby assigns and sells to NLB (acting through its office specified in Clause 12.2 (*Addresses for Notices*)), without recourse to NLBI, all of the Receivables and any other rights of NLBI under the Facility Agreement (including any Encumbrance or Guarantee with respect thereto), and NLB hereby accepts such assignment from NLBI and assumes all of the obligations of NLBI under the Facility Agreement. Upon the execution and delivery hereof by NLBI and NLB, NLB shall, as of the Effective Date, succeed to the rights, and be obligated to perform the obligations, of a lender under the Facility Agreement.

2.2 Notice to the Borrower

a) Promptly following the Effective Date, NLBI shall deliver written notice, duly signed on behalf of the respective signatories, to the Borrower and the Guarantor advising it as to the (i) assignment and transfer of the Receivables, and (ii) transfer of all obligations of NLBI, under the Facility Agreement (and any Encumbrance thereunder) and the Guarantee and identifying NLB as its successor in interest under such loan and Receivables (including any Encumbrances and/or Guarantee), and shall provide copies of such notice and a proof that the Borrower and the Guarantor received it, to NLB. The notice required pursuant to this paragraph shall be made by giving a Notice.

2.3 Encumbrances

To the extent that the Loan is secured by:

a) Mortgage, NLBI hereby (i) irrevocably assigns and transfers all its rights under the Mortgage to NLB and agrees that, without any further consent or approval of NLBI the Mortgage is registered with the competent land registry of the Municipal Court in Varaždin, Republic of Croatia in favour of NLB and (ii) undertakes to provide NLB with any documents relating to the Mortgage which NLBI keeps in its possession or is obliged to issue and which are necessary for the completion of the registration of the transfer of the Mortgage to NLB.
b) Pledge, NLBI hereby irrevocably assigns and transfers all its rights under the Pledge to NLB and agrees that without any further consent or approval of NLBI the Pledge is registered in favour of NLB with FINA.
c) Pledge of equity stake, NLBI hereby (i) irrevocably assigns and transfers all its rights under the Pledge of equity stake to NLB and agrees that, without any further consent or approval of NLBI, the Pledge of equity stake is registered with (a) the competent registry maintained with FINA and (b) Book of Shares maintained by the Borrower, in favour of NLB and (ii) undertakes to provide NLB with any documents relating to the Pledge of equity stake which NLBI keeps in its possession or is obliged to issue and which are necessary for the completion of the registration of the transfer of the Pledge of equity stake to NLB.

d) Pledge of receivables, NLBI hereby irrevocably assigns all its rights under the Pledge of receivables in favour of NLB.
e) Promissory Note, NLBI undertakes to hand over to NLB (and, where necessary, endorse the promissory note in favour of NLB where the wording of the endorsement will be preliminary agreed between the parties) and, in case the Promissory Note is issued in blank, to transfer any power of attorney for filling in the parts of the Promissory Note left in blank, and in case such power of attorney is not transferable, then NLBI undertakes to do all such thing and acts which are necessary to achieve the assignment in favour of NLB.
f) Guarantee, NLBI undertakes to assign all rights under the Guarantee, if the Guarantee is not assignable, then NLBI undertakes to do all such thing and acts which are necessary to achieve the assignment in favour of NLB,
g) Debenture, NLBI hereby irrevocably assigns all its rights under the Debenture in favour of NLB.
h) Endorsement of Insurance policies, NLBI hereby assigns all its rights under the endorsed Insurance policies in favour of NLB

NLBI undertakes to deliver to NLB simultaneously with the signing of this Agreement all above mentioned security documents and other documents related thereto, in original copies and to take all necessary legal action, if applicable and sign all documents necessary for the transfer of rights under the Agreement and of Encumberances and for the registration of such transfer within a time frame required by the applicable law and/or required by NLB. NLBI also undertakes to communicate with the respective third party (Borrower and/or any other third party) in order to obtain the third party's written consent which may be necessary for the purposes of registration of the abovementioned transfer in favour of NLB in the relevant register.

NLBI undertakes to arrange such re-registrations.

2.4 Required Consents

a) NLBI shall use all reasonable efforts to procure all Required Consents as promptly as is reasonably possible, and shall provide a copy of each thereof to NLB. NLB shall cooperate with NLBI, at no additional cost to NLB, in obtaining all Required Consents.
b) Should the Required Consent not be applicable or necessary, or should they for whatever reason not be obtained, this shall not (in relation between NLB and NLBI) affect the effectiveness of the assignment and transfer of Receivables, any Encumbrance and/or the Guarantee Agreement (or rights and claims thereunder) to NLB.

3. PAYMENTS

3.1 Consideration for Assignment

The consideration for the assignment and sale contemplated in Clause 2 (*Assignment*), and modalities of payment of NLB to NLBI will bee agreed and defined by the Parties in a separate agreement, such agreement not affecting the validity of this Agreement.

4. PAYMENTS ADMINISTRATION

4.1 Place

All payments or deposits by any Party to, or with, the other under this Agreement shall be made (unless agreed otherwise by the Parties) to the Receiving Account of that other Party. Each Party may designate a different account as its Receiving Account for payment by giving NLBI (in the case of a designation by NLB) or NLB (in the case of designation by NLBI) not less than three Business Days' notice before the due date for payment.

4.2 Funds and currency

a) Subject to paragraph (b) below, payments under this Agreement shall be made in the currency in which the amount is denominated for value on the due date at such times and in such funds as are customary at the time of settlement of transactions in that currency.

b) Where NLBI's obligation to make a payment under this Agreement arises from receipt or recovery of an amount pursuant to the Facility Agreement, NLBI shall make the payment in the currency and funds in which those monies were received or recovered and, if that currency is not the currency of the country where the designated Receiving Account of NLB is located, NLB may request that it shall be made to the account of NLB in the principal financial centre of the country of that currency specified by NLB.

4.3 Payments under the Facility Agreement

a) If NLBI receives any payment, correspondence or notice related to the Facility Agreement, it shall promptly transmit the same to NLB.

b) For the avoidance of doubt, NLB shall be entitled to all accrued or assessed and unpaid interest, late fees, penalties and other amounts related to the Facility Agreement and any Encumbrance (including the Guarantee), even if such amounts accrued or were assessed prior to the Effective Date.

c) Except as expressly provided in this Agreement, any amount received by NLBI after Effective Date under the Facility Agreement shall be considered received for the account of NLB and shall be promptly forwarded to such account as NLB may request.

4.4 Set-off and counterclaim

Except as otherwise expressly provided herein all payments shall be made without set-off or counterclaim on amounts which are not due under this Agreement.

5. RESPONSIBILITY OF NLBI

If the Borrower fails to perform any of its obligations under the Facility Agreement, NLB shall have no recourse to NLBI in respect of that failure and by this Clause 5 (*Responsibility of NLBI*) NLBI notifies NLB and NLB acknowledges that NLBI shall not be required to reimburse NLB for, or otherwise be responsible for, or ensure NLB against any loss suffered by NLB as a result of this Agreement (other than loss caused by the gross negligence or wilful failure of NLBI or failure to perform or observe the terms of this Agreement).

NLBI shall within 30 Business Days following the Effective Date provide NLB with a legal opinion issued by a legal counsel acceptable to NLB to the effect that all Encumbrances have been validly transferred in favour of NLB.

NLBI undertakes to arrange re-registrations of all Encumbrances when it is necessary for their effective transfer, and eventually procure Borrower's due action envisaged by Articles 3.6 and 6.1. c) of the Facility Agreement.

6. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

6.1 NLBI and NLB

NLBI and NLB represent and warrant to each other as follows:

a) **Powers and Authority:** It has the power to enter into and perform and has taken all necessary action to authorise the entry into, performance and delivery of this Agreement and the transactions contemplated by this Agreement.
b) **Legal Validity:** This Agreement constitutes its legal, valid and binding obligation enforceable in accordance with its terms.
c) **Authorisations:** All authorisations required or desirable in connection with the entry into, performance, validity and enforceability of this Agreement and the transactions contemplated by this Agreement have been obtained or effected and are in full force and effect.

6.2 NLBI

With respect to the Facility Agreement, the Encumbrances and as of the Effective Date, NLBI represents and warrants to NLB, (i) NLBI is the legal and beneficial owner and holder of the Receivables under the Facility Agreement (including any Encumbrances); (ii) NLBI has not sold, transferred pledged, assigned, hypothecated or disposed of the claims under the Facility Agreement (or any Encumbrances) or any of its interest therein or thereunder except as provided for in this Agreement (and, if applicable, except for the granting of participation interest to NLB in accordance with the Participation Agreement); (iii) the claims under the Facility Agreement are not subject to lien or assessment by any of NLBI's creditors or by any other person or entity; and (iv) the outstanding and unpaid balance as of 21st of December, 2012 under the Facility Agreement amounts to EUR 2'000'000.00 plus accrued interest of EUR 84'610.06 + costs of EUR 2'113.85

7. CHANGES TO THE PARTIES

a) This Agreement shall benefit and be binding on the parties, their respective successors and any assignee or transferee of some or all of a party's rights or obligations under this Agreement. Any reference in this Agreement to any Party shall be construed accordingly.
b) NLBI may not assign and/or transfer its rights and obligations under this Agreement (including under the agreement referred to in Clause 3.1) in whole or in part to any other person without the NLB consent.

8. WAIVERS AND REMEDIES CUMULATIVE

The rights of each Party under this Agreement:

i. may be exercised as often as necessary;
ii. are cumulative and not exclusive of its rights under the general law; and
iii. may be waived only in writing and specifically.

Delay in exercising or non-exercise of any such right is not a waiver of that right.

9. CONFIDENTIALITY

The Parties shall treat this Agreement and any information supplied by NLBI under or in connection with it and the arrangements established by it as being strictly confidential and will not disclose to any other person, except as expressly provided by this Agreement or as required by law.

10. SEVERABILITY

If a provision of this Agreement is or becomes illegal invalid or unenforceable in any jurisdiction, that shall not affect:

a) the validity or enforceability in that jurisdiction of any other provision of this Agreement; or

b) the validity or enforceability in other jurisdictions of that or any other provision of this Agreement.

To the extend permitted under the applicable law, the Parties shall be deemed to have replaced such void or unenforceable provision of this Agreement with a valid and enforceable provision that will achieve, to the extent possible, the economic, business and other purposes of such void or unenforceable provision.

11. COUNTERPARTS

This Agreement may be executed in any number of counterparts, and this has the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of this Agreement.

12. NOTICES

12.1 Giving of notices

All notices or other communications under or in connection with this Agreement shall be given in writing and, unless otherwise stated, may be made by letter or facsimile. Any such notice will be deemed to be given as follows:

a) if by letter, when delivered personally or on actual receipt;

b) if by facsimile, when received in legible form.

However, a notice given in accordance with the above but received on a non-working day or after business hours in the place of receipt will only be deemed to be given on the next working day in that place.

12.2 Addresses for notices

The address and/or facsimile number of each Party for all notices under or in connection with this Agreement are:

(a) in relation to NLB:

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Trg republike 2
1520 Ljubljana
SLOVENIA
Telephone: +386 1 479 91 11
Facsimile: +386 1 425 21 46
Attention: Polona Žižmund, General Manager

or such other as NLB may notify to the other Party by not less than 5 Business Days' notice.

(b) in relation to NLBI:

NLB INTERFINANZ AG,
Beethovenstrasse 48, CH – 8002 Zürich,
Switzerland
Telephone: + 41 44 283 17 17
Facsimile: +41 44 283 17 29
Attention: Mateja Krpač, Deputy Managing Director

or such other as NLBI may notify to the other Party by not less than 5 Business Days' prior notice.

13. MISCELLANEOUS

a) NLB confirms to NLBI that it has received a copy of and accepts the terms of the Facility Agreement.

b) Each Party shall pay its own taxes, costs and expenses, in connection with the preparation, negotiation, execution and performance of this Agreement. NLB shall bear the cost concerning the transfer of the Encumbrances, while the costs for the evaluation of the Encumbrances (if required) shall be shared between NLBI and NLB equally.

c) NLBI shall pay to NLB a fee for the material costs in the amount of EUR 1,000 (say: one thousand euro) flat within 8 [eight] Business Days following the invoice issued by the NLB.

d) Each of the Parties hereto shall perform such further acts and execute such further documents as may reasonably be necessary to carry out and give full effect to the provisions of this Agreement and the intentions of the Parties as reflected thereby, including those related to the transfer and/or, if required by law, registration of the assignment with the relevant registers in Slovenia, Croatia or elsewhere] which are responsible for accepting, handling and registering perfection filings with respect to all Encumbrances related to the Receivables.

14. JURISDICTION

The Parties agrees, that the courts of Slovenia have jurisdiction to settle any disputes in connection with this Agreement and accordingly submit to the jurisdiction of the Slovenian courts.

15. GOVERNING LAW

This Agreement is governed by Slovenian law.

This Agreement has been entered into on the date stated at the beginning of this Agreement.

SIGNATORIES

NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D., LJUBLJANA		NLB INTERFINANZ AG	
By: Jana Konstantin	Polona Zižmund	By: Eva Venturini Klemenc	Zdenka Koron
Area Manager	General Manager	Manager	Prokurist

LD1235400078

SCHEDULE A

FORM OF NOTICE

Notice of ASSIGNMENT and ASSIGNEE'S instructions

Dear Sirs,

1. Notice of Assignment and Transfer

Please be informed that on 21st of December, 2012 we NLB INTERFINANZ AG, Beethovenstrasse 48, CH – 8002, Zürich, Switzerland (the "**Assignor**"), assigned and transferred all its existing and future receivables arising under the (i) loan agreement dated 3 June 2010 between the Assignor as the lender and Wachem d.o.o., Branimirova ulica 24/26, 42202 Trnovec as the borrower as amended by Amendment No. 1 dated 1 June 2011 and the Amendment No. 2 dated 19 December, 2012 (ii) all security documents for the borrower's obligations under the aforementioned loan agreement (in particular, (i) Mortgage created by the Borrower and/or Guarantor Renco d.o.o. as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under the Mortgage Agreement No. OV-6676/2010 as of June 11, 2010 and the Annex thereto No. OV-6996/2010 as of June 17, 2010 notarised by the Notary Public Marijan Jurić from Zagreb, Republic of Croatia, as described in detail in the said Mortgage Agreement, (ii) pledge created on 131 movables as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under a Pledge Agreement No. OV-6676/2010 as of June 11, 2010 and the Annex no. 1 dated 17.06.2010 No. OV 6996/2010 nad Annex no.2 dated 02.06.2012 No. OV – 7231/2011 notarised by the Notary Public Marijan Jurić from Zagreb, (iii) Pledge of equity stake created pursuant to Additional Clause 3.7 to Article 3 of the Facility Agreement on at least 33% equity stake in Wachem d.o.o. as a 1st priority pledge (iv) Pledge of all Borrower's receivables created as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under a Pledge Agreement (v) guarantee declarations dated 19 December 2012 issued by Annyer d.o.o. and by Renco d.o.o. in favour of NLBI as the beneficiary, (vi) three blank promissory notes, together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 ("trustee letter"), issued by Wachem d.o.o. and guaranteed per aval by Branko Šmrček, three blank promissory notes, together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 , issued by Annyer d.o.o. and three blank promissory notes, together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 , issued by Renco d.o.o., (vii) the Promisse to Pay, a negotiable instrument construed under Croatian law ("*ZADUŽNICA*"), issued on 19 December 2012 by the company Wachem d.o.o., and guaranteed by Renco d.o.o., Annyer d.o.o. and Branko Šmrček (the "**Agreement(s)**"), including the claims thereunder which do not yet exist as at the date hereof and including the right to receive interest, security and all other ancillary rights to which the Assignor is entitled in connection with such receivables (the "**Receivables**"), including all rights and privileges that the Assignor may have under the Agreement in connection with the aforementioned Receivables (e.g. right to information, right to acceleration, etc.) (the "Assignment") to the following assignee (the "**Assignee**"):

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Trg republike 2
1520 Ljubljana
SLOVENIA
Facsimile: +386 1 425 21 46
Contact person: Polona Žižmund
Email: polona.zizmund@nlb.si

a) From the moment of receiving this notice you can only effectively discharge your obligations under the Receivables or Agreement(s) respectively by payment to the Assignee or to another person in accordance with the Assignee's instructions. You are obliged to consider that the Assignment of the Receivables shall be binding on you from the moment of receiving this notice.

b) Please be also informed that Assignor (as transferor) has also assigned and transferred all its existing and future obligations and liabilities under the Agreement(s) to the Assignee (as acquirer), and the Assignee is willing to assume all such obligations and liabilities so that the Assignor is discharged of such obligations and liabilities (the "**Transfer**"), provided that you consent to such Transfer.

2. The Assignee's instructions

The Assignee hereby instructs and authorises you to discharge your obligations under or in respect of the Receivables and/or the Agreement(s) by payment to NLB d.d. at the account No./IBAN In IBAN: HR0323600005180000912 with Zagrebačka banka d.d., Zagreb (swift: ZABAHR2X), Swift Code: LJBASI2X - Reference: 4491/MIS-LD1235400078 and to comply with any instruction given by the Assignee in relation to amounts payable in respect of or under the Receivables and/or the Agreement(s) until you receive instructions to the contrary from the Assignee.

3. Request for confirmation

Please confirm the receipt of this notice on Assignment by signing the below confirmation on two copies of this notice and return one copy to us .

4. Request for consent

Please confirm your consent to Transfer by signing the below confirmation on two copies of this notice and return one copy to us.

LD1235400078

The Assignor:

NLB INTERFINANZ AG,
Beethovenstrasse 48, CH – 8002, Zürich,
Switzerland

By: Eva Venturini Klemenc Zdenka Koron
Manager Prokurist

Date:

The Assignee:

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Trg republike 2
1520 Ljubljana
SLOVENIA

By: Jana Konštantin Polona Žižmund
Area Manager General Manager

Date:

CONFIRMATION OF RECEIPT

We hereby confirm the receipt of this notice on Assignment on .....

The recipient: Wachem d.o.o., Branimirova ulica 24/26, 42202 Trnovec
Name:

Date:

CONFIRMATION OF CONSENT

We hereby confirm our consent to Transfer as outlined above.

The recipient: Wachem d.o.o., Branimirova ulica 24/26, 42202 Trnovec
Name:

Date:

....

LOAN AGREEMENT

This Agreement is made on the 26th day of March, 2008 by and between:

NLB INTERFINANZ AG
whose registered office is at
Beethovenstrasse 48
CH - 8002 Zuerich, Switzerland
(hereinafter: the "Lender")

and

Wachem d.o.o.
whose registered office is at
Branimirova ulica 24/-26
42202 Trnovec
Croatia
(hereinafter: the "Borrower")

1. THE LOAN

Subject to the terms and conditions hereinafter contained, the Lender will make an CHF loan and the Borrower agrees to accept such loan (hereinafter: the "Loan") on any business day (as defined below) from the date hereof to and including 30 May, 2008 (hereinafter: the "Disbursement Period") up to an aggregate principal amount not exceeding the amount of

CHF 2'900'000.00
(say: two million nine hundred thousand swiss francs 00/100)

A business day (hereinafter: the "Business day") shall be any day on which dealings in currencies and exchange between banks may be carried on in Zagreb and Zuerich.

2. DISBURSEMENT

The proceeds of the Loan shall be used by the Borrower for advance payment of machinery and working capital purposes and shall be disbursed in one or several instalments not later than the last day of the Disbursement Period.

All funds representing disbursement in respect of the Loan shall be made available to the account of the Borrower in a Request for disbursement, delivered to the Lender not later than 7 (seven) Business days prior to the Disbursement date.

The amount in CHF thus paid by the Lender shall constitute the principal amount of the Loan under this Agreement and the date of such payment shall constitute the disbursement date.

3. INTEREST

Interest on all sums disbursed and outstanding in respect of the Loan under this Agreement, shall be calculated at the rate of 4.00% p.a. (four percent per annum) over variable 6 months CHF LIBOR rounded up to the higher quarter of one percent (hereinafter: the "Interest rate").

CHF LIBOR means the interest rate determined for CHF currency as the rate for 6 (six) months borrowings appearing on the ISDA page (or successor to such page) of Reuters's screen as published by Reuters Monitor Money Rates Service, on or about 11:00 a.m. London time, two business days before each consecutive interest period.

If such a rate does not appear the Borrower and the Lender shall enter into negotiations in good faith with a view to establishing a satisfactory alternative basis for computing interest on the outstanding amount for the relevant interest period.

"Interest Period" means a period of time for which the interest is calculated. The first Interest Period begins on the date of disbursement and ends on the last day of the 6 (six) months period. The following Interest Periods begin on the day following the last day of the preceding Interest Period and end on the last day of the 6 (six) months period following the said date.

Interest shall be computed on the basis of a year of 360 days for actual days elapsed and the payment of interest shall be made without deduction, set-off or counterclaim on the last day of each Interest Period until full repayment of the Loan.

4. REPAYMENT

Repayment of all sums disbursed and outstanding in respect of the Loan under this Agreement shall be made in the currency of disbursement according to Article 2 i.e. in effective CHF without deduction or set-off or counterclaim in 12 (twelve) equal half-yearly instalments, the first instalment falling due 18 (eighteen) months after the disbursement date and the last instalment falling due 84 (eighty-four) months after the first disbursement date.

Upon full repayment of any and all sums payable under this Loan Agreement, the security granted hereby shall terminate and the Lender will, at the request and expense of the Borrowers, return all executed original of the Promissory Notes, release any outstanding Mortgage or pledge and execute and deliver to the Borrowers such documents as the Borrowers shall reasonably request to evidence such termination.

In the event of delay in repayment of the due instalment and any other amount due hereunder, the Borrower shall pay to the Lender interest at the rate of 2.5% over the

interest rate or rates as defined in Article 3 hereinabove from the date such sum becomes due until the date of actual payment of the same.

5. METHOD OF PAYMENT

All payments of principal, interest and others under this Agreement shall be made on the respective due date in currency of disbursement.
If any sum falls due under this Agreement on a day which is not a Business day then it shall be paid on the next succeeding Business day and interests and commitment fee, if any, payable to the Lender pursuant to this Agreement shall accrue accordingly.

6. SECURITY - MORTGAGE

(a) Mortgage

As security for its obligations to the Lender under the Loan Agreement, including but not limited to those, relating to the repayment of principal of the Loan, payment of regular and delay payment interest and all other sums payable under the Loan Agreement, the Borrower will procure that first priority mortgage ("hipoteka") for the benefit of Lender shall be created over a Real Property registered in the Land Register kept at the Land Registry Office at Municipal Court in Varaždin,

- on the Plot 3591/5 (k.č.br. 3591/5), namely land plot with Parcel Number 12834 (z.k. ul. br. 12834), k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3588/3 (k.č.br. 3588/3), namely land plot with Parcel Number 12833 (z.k. ul. br. 12833), k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3586/7 (k.č.br. 3586/7), namely land plot with Parcel Number 13002 (z.k. ul. br. 13002), k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the RENCO d.o.o., Branimirova ulica 24/-26, Trnovec,
- on the Plot 3586/2, Plot 3586/5, Plot 3591/2, Plot 3591/6, (k.č.br. 3586/2, k.č.br. 3586/5, k.č.br. 3591/2, k.č.br. 3591/6), namely land plot with Parcel Number 13181 (z.k. ul. br. 13181), k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3586/8 (k.č.br. 3586/8), namely land plot with Parcel Number 13743 (z.k. ul. br. 13743), k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3586/9 (k.č.br. 3586/9), namely land plot with Parcel Number 13753 (z.k. ul. br. 13753), k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3590/4 (k.č.br. 3590/4), namely land plot with Parcel Number 14077 (z.k. ul. br. 14077), k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3594/1 (k.č.br. 3594/1), namely land plot with Parcel Number 12968/B (z.k. ul. br. 12968/B), k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,

- on the Plot 3591/7 (k.č.br. 3591/7), namely land plot with Parcel Number 13823 (z.k. ul. br. 13823), k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,

and expressly allows for such Mortgage to be registered in the said Land Register of the benefit of the Lender.

The parties hereto agree that they shall enter, through their legal representatives or their duly authorised mandatories, into a Settlement before a Notary Public pursuant to Article 269 of the Croatian Law on Enforcement and Security (Ovršni zakon) on ascertainment of the existence of the Borrower's obligations to the Lender under this Loan Agreement and on their agreement that such obligations are to be secured by registering the Mortgage in the land register and on the Borrower's consent that, upon its obligations under the Loan Agreement becoming due and unpaid, the enforcement for the satisfaction of such Borrower's obligations may be sought from the Real Property.

The parties hereto acknowledge that the agreement made pursuant to Article 6 here of shall have the force and effect of direct enforceability.

(b) Promissory Notes and "zadužnica"

In addition to the above security, the Borrower shall provide the set of 3 (three) promissory notes issued by the Borrower (hereinafter: the "Promissory Notes") and shall be issued in form and substance in compliance with Exhibit I hereto. The maturity date and the amount of the Promissory Notes shall be left blank. The Promissory Notes shall be delivered to the Lender as Trustee together with corresponding Trustee Letter (hereinafter: the "Trustee Letter") in form and substance in compliance with Exhibit II hereto.

Borrower is also obliged to procure 1 (one) debenture "zadužnica" (hereinafter: the "Debenture "zadužnica""), issued in the form and substance in compliance with Exhibit IV hereto. The Debenture "zadužnica" shall be delivered to the Lender as Trustee.

7. FEES AND EXPENSES

The Borrower shall pay to the Lender to its account No. account no. 1100-4922.370 (IBAN CH82 0070 0110 0049 2237 0) with Zürcher Kantonalbank, Zürich, not later than three Zürich banking days before the disbursement date a commission fee at the rate of 1.00% (one percent) flat, calculated on the amount of the Loan.

At the option of the Borrower, the commission fee can be deducted from the disbursement proceeds.

Any amendment to the Loan agreement is subject to the payment of the rescheduling fee of 0,33% flat on the outstanding amount of the Loan.

8. COSTS AND TAXES

All payments (whether principal, interest of otherwise) to be made by the Borrower to the Lender pursuant to this Agreement shall be made free and clear of any present and future taxes, duties, levies, withholdings or other deductions of whatever nature now or hereafter imposed by the Republic of Croatia.

Legal and any other costs, related to this Agreement, the Mortgage, as well as all banking costs and charges related to the disbursement and repayment of the Loan, adequately documented by the Lender and/or any other party involved in the preparation of the above, shall be borne by the Borrower.

9. CONDITIONS PRECEDENT

The disbursement of the Loan under this Agreement is subject to the following documents being delivered to the Lender together with request for disbursement and in form acceptable to the Lender, not later than 7 (seven) Business days before the date of disbursement:

- this Agreement, 3 (three) promissory notes and Trustee Letter duly executed by the Borrower, with the Borrowers' signatories confirmed to the satisfaction of the Lender,
- Debenture "zadužnica" duly executed by the Borrower, with the signatories confirmed to the satisfaction of the Lender
- Pledge Agreement duly signed and the evidence that administrative action for registration of the Mortgage has been initiated in the respective land register for the benefit of the Lender and all relevant documents thereof issued in proper legal form and substance,
- original appraisal of the Real Property, made by one independent surveyor evidencing market value of the Real Property,
- any other such document requested by the Lender and agreed herein in connection with, but not limited to, the Mortgage and Insurance Policies made and delivered to the Lender or its legal representative(s),
- a legal opinion issued by the legal counsel of the Borrower, in form and substance as attached in Exibit III hereto,
- documents related to the Borrower, such as original extract from the Trade Register, and original Specimen Signatures, recent financial reports and any other such document that the Lender would reasonably require
- invoice for the advance payment

10. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

The Borrower hereby warrants and represents as follows:

- the Borrower is a company duly incorporated, validly existing and in good standing under the laws of the jurisdiction of its incorporation,

- this Agreement has been duly authorised, executed and delivered by the Borrower and constitutes a valid and legally binding obligation of the Borrower;
- there are no actions suits or proceedings against the Borrower before any court in Croatia or elsewhere which may result in any material adverse change in the ability of the Borrower to fulfil its payment obligations under this Agreement;
- the Borrower is not in default in payment or performance of any obligation for borrowed money.

11. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES RELATED TO THE MORTGAGE

The Borrower hereby warrants and represents as follows:

(a) the Borrower and Renco d.o.o.are the sole owners of the Real Property

(b) the Real Property is free and clear of any encumbrances

(c) the Borrower has full power to encumber the Real Property in the manner and form set forth herein,

(d) the Real Property and any property constructed as a result of the Project is and will be properly insured until discharge of the all its obligations under this Loan Agreement with reputable insurance company(ies) in Croatia against such risks and to such extent as is usual in Croatia for such type of asset, that all insurance premiums have been duly paid and that no other facts or circumstances exist might entitle the insurance company(ies) referred to above to terminate or raise any defences under such insurance contracts;

(e) subject to the creation of the Mortgage pursuant to Article 6. hereof, the Mortgage will be and represent a valid and enforceable lien ("založno pravo na nekretninama") over the Real Property,

(f) subject to the creation of the Mortgage pursuant to Article 6. hereof, the rights of the Lender under this Agreement will have priority over the rights of any other person with respect to the Real Property.

The representations contained in this Article 11 shall be deemed to be repeated on each day until the repayment in full of all obligations of the Borrower hereunder.

12. COVENANTS RELATED TO THE MORTGAGE

The Borrower hereby undertakes:

(a) that it will procure that the Real Property will be maintained and repaired with the care of a good manager and not made subject material alteration (except with the consent of the Lender), waste or demolition;

(b) that it will inform the Lender in advance in writing of any change in the construction works with respect to the Real Property;

(c) that it will procure that all taxes, levies and duties on or with respect to the Real Property in accordance with the regulations in force from time to time will be paid and that the Lender will receive the evidence thereof;

(d) that it will ensure that the Real Property will be at all times insured with reputable insurance company in Croatia (the "Insurance Company") against such risks and for the actual value of the Real Property as is normal for the assets of such type in Croatia (the "Insurances") and that all premiums and other amounts necessary for effecting and maintaining such Insurances (the "Premiums") will be paid as and when they become due and will provide the Lender with the insurance policy(ies) for such Insurances (hereinafter collectively, the "Insurance Policy") and evidence that all Premiums have been duly paid. If the Premiums are not paid in due time, the Lender may, but shall not be obliged, to pay such Premiums whereupon the Borrower shall immediately upon demand by the Lender pay to the Lender the amount(s) so paid by the Lender, together with the late payment interest at the rate, defined in the Article 4 of this Loan Agreement.

The parties hereto agree that the Insurance Policy shall be endorsed in favour of and for the benefit of the Lender and that the Insurance Company will be duly notified, and will acknowledge to the Lender the receipt of the notice, of such endorsement.
Any proceeds paid by the Insurance Company to the Lender under the Insurance Policy shall be received and held by the Lender on a separate account to be opened by the Lender (the "Collection Account") and applied by the Lender towards satisfaction of the Borrower's obligations under the Loan Agreement, provided that with the Lender's consent such proceeds may be used for replacement or repair of destructed and/or damaged Real Property.

(e) that it will inform the Lender immediately upon any damage on the Real Property, the reparation of which may be claimed from the Insurance Company under the insurances, mentioned herein;

(f) that the Borrower will not sell, encumbrance or otherwise dispose of the Real Property without the Lender's prior written consent;

(g) that it will ensure that no action will be taken which would result in the decrease of the value of the Real Property, other than regular wear and tear;

(h) that in the event that, in the reasonable opinion of the Lender, the value of the Real Property fails to be equivalent to at least 150% of the then outstanding obligations of the Borrower hereunder, to create such additional security for the benefit of the Lender as the Lender may reasonably request; and

(i) to pay all costs, stamp duties, notary, court or other fees and charges (including reasonable legal fees) with respect to the creation and discharge of the Mortgage (including endorsement of the Insurance Policy).

13. EVENTS OF DEFAULT

All amounts outstanding under this Agreement including interest shall become due and immediately payable by the Borrower to the Lender (i) if the Borrower shall fail to pay when due any instalment of interest or principal or other obligations payable pursuant to this Agreement and such default shall not have been remedied within 10 (ten) days after the due date or (ii) if any representations and warranties made in this Loan Agreement shall prove incorrect in any material respect or (iii) if the Borrower becomes insolvent or bankrupt or unable to pay its debts as they mature or make any composition with or assignment for the benefit of his creditor or apply for or consent to or sustain appointment of a trustee or receiver in respect of his assets or a substantial part thereof or cease or threaten to cease to carry on business or if an order is made or an effective resolution is passed for winding up of the Borrower or for any analogous proceeding or (iv) if a material adverse change occurs in the business, prospects or financial condition of the Borrower or (v) an extraordinary situation shall have arisen concerning the sovereign risk of the Borrower's country, which gives reasonable grounds to conclude, in the good faith judgement of the Lender, that the Borrower will not, or will not be able to perform their obligations under this Agreement.

14. CANCELLATION AND PREPAYMENT

Should the Borrower for any reason whatsoever cancel the Loan at any time after 22 February, 2008, which is the date of the Borrower's acceptance of the Lender's firm credit offer, then and in such case the Borrower is liable for the payment of the cancellation fee of EUR 4.000,- (say: four thousand EUR) which shall be paid, in addition to all the costs and expenses incurred by the Lender in connection with the preparation of the Loan, to the Lender's account no. 499 / 08 003 439 00 (IBAN: DE34500800000800343900) with Dresdner Bank AG, Frankfurt am Main, Germany within 3 (three) Business Days following the cancellation of the Loan arrangement.

Upon at least thirty Business days written notice to the Lender specifying the amount and the date of prepayment, the Borrower may prepay the loan in whole or in a lesser amount equal to the amount of minimum one instalment of principal of the Loan and by paying 3 (three) Business days before actual prepayment, a prepayment premium of 2.0% (two percent) on the prepaid amount.

15. GOVERNING LAW AND JURISDICTION

This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the Laws of Switzerland, which shall also govern any decision as to the validity of this choice-of-law clause.

In relation to any legal action or proceeding out of or in connection with this Agreement the Borrower submits to the jurisdiction of the Courts of Zurich 1.

Nothing in this point shall effect any right that the Lender may otherwise have to bring any action or proceedings relating to this Agreement against the Borrower or its property in courts of any jurisdiction and in connection therewith, to serve legal process in any manner permitted by law.

The Borrower agrees that should the Lender bring legal action or proceedings against it or its assets in relation with this Agreement it will claim no immunity, hereby irrevocably waiving any such right of immunity which it or its assets has or may acquire.

16. NOTICES

All communications under this Agreement shall be made by telex or other otherwise in writing to the following addresses:

in case of the Borrower:

Wachem d.o.o.
Branimirova ulica 24/-26
42202 Trnovec
Croatia
FAX: +385 42 208 191

in case of the Lender:

NLB InterFinanz AG
Beethovenstrasse 48
8002 Zuerich
Switzerland
FAX: 00 41 44 2811390

17. LANGUAGE OF THE AGREEMENT

This Agreement is made in three identical copies in English Language.

18. MISCELLANEOUS

The Borrower may not assign its rights or obligations hereunder without prior written consent of the Lender.

The Lender may at any time assign its rights and benefits hereunder to the banking institutions in European Union without prior written consent of the Borrower.

The Borrower acknowledge that due to a Federal Law in Switzerland effective as from 31 March 2000 Finance Intermediaries are required by law to file a valid document of identification on their clients and that such information can be inspected by the competent self-regulatory organisation at any time.

In witness thereof, the parties hereto have entered into this Agreement on the day and year first above written.

Borrower: **Wachem d.o.o.**

by:

name: BRANKO ŠHRČEK
title: DIREKTOR

Lender: **NLB InterFinanz AG**

by:		by:	
name:	Valentin Vičič	name:	Eva Venturini
title:	Prokurist	title:	Manager

AMENDMENT NO. 1

to the Loan Agreement dated as of 26th day of March, 2008 made between the parties hereto:

NLB INTERFINANZ AG, ZUERICH
whose registered office is at
Beethovenstrasse 48
CH - 8002 Zürich, Switzerland
(hereinafter: the "Lender")

and

Wachem d.o.o.
whose registered office is at
Branimirova ulica 24/-26
42202 Trnovec
Croatia
(hereinafter: the "Borrower")

WITNESSETH

WHEREAS, the parties hereto have on 26th day of March, 2008 entered into a loan agreement (hereinafter: the "Loan Agreement") in the aggregate amount of CHF 2'900'000.00

WHEREAS, the loan under the Loan Agreement (hereinafter: the "Loan") has been partially disbursed on 28th of April, 2008 and current outstanding principal amount of the Loan is CHF 529'000.00

WHEREAS, the client has approached us with the request to prolong the disbursement period of the Loan.

WHEREAS the parties hereto wish to change stipulations regarding the disbursement of the Loan

This being premised the parties hereto agree as follows:

1. Notwithstanding Article 1 (The Loan) of the Loan Agreement the parties agree that the first paragraph of this article shall form the date hereof be modified to read as follows:

Subject to the terms and conditions hereinafter contained, the Lender will make an CHF loan and the Borrower agrees to accept such loan (hereinafter: the "Loan") on any business day (as defined below) from the date hereof to and including 30 August, 2008 (hereinafter: the "Disbursement Period") up to an aggregate principal amount not exceeding the amount of

CHF 2'900'000.00

(say: two million nine hundred thousand swiss francs 00/100)

A business day (hereinafter: the "Business day") shall be any day on which dealings in currencies and exchange between banks may be carried on in Zagreb and Zuerich.

2. All other provisions of the Loan Agreement remain unchanged and apply to this amendment as well.

3. This Amendment No. 1 is considered to be in full force and effect under condition that a commission fee for rescheduling of CHF 2'900.00 i.e. 0.1% of total loan amount will have been paid by the Borrower to the Lender's account no. 1100-4922.370 (IBAN: CH82 0070 0110 0049 22370) with Zürcher Kantonalbank, Zürich (SWIFT: ZKBKCHZZ80A) within 5 (five) business days after the date of this Amendment No. 1.

4. This amendment is made in two identical copies in English language.

In witness thereof, the parties hereto have entered into this amendment on 30th day of May, 2008.

Borrower: Wachem d.o.o.

by:

name: Branko Šmrček

title: Director

Lender: NLB InterFinanz AG, Zürich

by:

name: Zdenka Koron

title: Prokurist

by:

name: Eva Venturini

title: Manager

AMENDMENT No. 2
(ref. no. 28019.316)

to the Loan Agreement dated 26th of March, 2008 and Amendment no. 1 dated 30th of May, 2008 by and between:

NLB INTERFINANZ AG
whose registered office is at
Beethovenstrasse 48
CH – 8002 Zürich
Switzerland
(hereinafter the "Lender")

and

Wachem d.o.o.,
whose registered office is at
Branimirova ulica 24/26,
42 202 Trnovec , Croatia
MBS: 070036345
OIB: 77440706757
(the "**Borrower**")

WITNESSETH

WHEREAS, the parties hereto have on 26th of March, 2008 entered into a Loan Agreement (hereinafter the "Loan Agreement" or "Agreement") in the aggregate amount of CHF 2'900'000.00,

WHEREAS, the parties hereto have on 30th of May, 2008 entered into an Amendment no. 1,

WHEREAS, the Loan has been disbursed on 28th of August, 2008 in the amount of CHF 2'900'000.00,

WHEREAS, the Borrower approached us with the request to convert the currency of the Loan and to reschedule the agreed terms and conditions of the Loan Agreement;

WHEREAS, the Lender is willing to convert the currency of the Loan Agreement and reschedule the agreed terms under certain conditions stated below,

1.
The parties hereto agree that the currency of the Loan is converted from CHF into EUR at the rate 1 EUR/1.2163 CHF (official exchange rate of Swiss National Bank as of 30th of May, 2011 and valid on the date of this Amendment) in a way that the currently outstanding balance of CHF 2'174'999.99 shall as of 01st of June, 2011 be **EUR 1'788'210.14 (New Amount of the Loan)**

2.
The parties hereto agree that payment of interest due on 28th of April, 2011 in the amount of CHF 46'732.29, interest accrued from the beginning of the existing interest Period i.e. 28th of April, 2011 until the date of this Amendment no. 2 i.e. 01st of June, 2011 in the amount of CHF 8.216.67 and late interest in the amount of CHF 2'110.92 increased for other costs in

the amount of CHF 886.80 (**total CHF 57'946.68**) are to be paid before or on 01st of June, 2011 at the latest in accordance to the Lender's payment instructions.

3.
Notwithstanding Article 3 (Interest) of the Loan Agreement on the date of this Amendment the said Article 3 shall be modified and from the said date it shall read as follows:
Interest on all sums disbursed and outstanding in respect of the Loan under this Agreement, shall be calculated at the rate which is the aggregate of 6.5 % p.a. (six point five percent per annum) (the "**Margin**") and 6 (six) months EUR LIBOR, rounded upwards to the nearest higher quarter of one percent (the "**Interest Rate**").

In this Agreement "**LIBOR**" means the British Bankers' Association London Inter-Bank Offered Rate for euros for 6 (six) months appearing on the ISDA page (or successor to such page) of Reuters's screen as published by Reuters Monitor Money Rates Service, on or about 11:00 a.m. London time, two Business days before the first day of the Interest Period (the "**Determination Date**") or, if no such rate is available, the arithmetic mean of the rates (rounded upwards to the nearest higher quarter of one percent) quoted by three leading banks in the London Interbank Market selected by the Lender (the "**Reference Banks**") at or about 11 a.m. London time on the Determination Date for the offering of deposits in EUR and for a period comparable to the relevant Interest Period. In case the respective Interest Period is shorter or longer the closest available LIBOR consistent with the length of the respective Interest Period will be applied.

If, in relation to any Interest Period, the Lender determines that:

a) EUR LIBOR for that Interest Period fails to be determined in accordance with the previous paragraph and, at or about 11.00 a.m. on the Determination Date, none or only one of the Reference Banks was offering in the London inter-bank market deposits in EUR for the proposed duration of such Interest Period; or
b) the cost to the Lender in the London inter-bank market of obtaining matching deposits for the proposed duration of such Interest Period in that market would be in excess of EUR LIBOR; or
c) adequate and fair means do not exist of ascertaining EUR LIBOR,

then, notwithstanding any other provision of this Agreement:

(i) the rate of interest applicable to the Loan during such interest Period shall be the rate per annum which is the sum of the Margin and the rate which expresses as a percentage rate per annum the cost to the Lender of funding the Loan during such Interest Period from whatever sources it may select; and;
(ii) the Borrower and the Lender shall, at the Lender's request, enter into negotiations in good faith with a view to establishing a satisfactory alternative basis for computing interest on the outstanding amount of the Loan for the relevant Interest Period provided that, if no agreement is reached within 30 days from the date of such request, the Borrower shall be obliged to repay the outstanding Loan, the interest thereon and all other amounts payable under this Agreement on the last day of such Interest Period.

In this Agreement "**Interest Period**" means a period of time for which the interest on any sum disbursed and outstanding in respect of the Loan is calculated. Unless otherwise provided for herein, the first Interest Period following the signature of Amendment No. 1 to this Agreement shall begin on the date of the said Amendment (i.e. 01st of June, 2011) and end on 28th of October, 2011 and each following Interest Period shall begin on the last day of the preceding Interest Period and end on (but shall not include) the last day of the 6 (six) months period

following the said date. No Interest Period shall extend beyond the due date for payment of the last instalment of principal as defined in Article 4.

Interest shall be computed on the basis of a year of 360 days and the actual number of days elapsed and the payment of interest shall be made on the last day of each Interest Period until full repayment of the Loan.

In the event of a delay in payment of any instalment of principal, interest, fee and/or any other amount hereunder by the Borrower on its due date, the Borrower shall pay to the Lender interest accrued on such overdue amount at the rate of 3.5 % p.a. (three point five per cent per annum) over the Interest Rate as determined pursuant to this Article 3 (the "**Default Interest**"), from the date such sum becomes due until the date of actual payment of the same. Interest period for such delayed payment shall be determined by the Lender at its sole discretion and the unpaid Default Interest shall be compounded at the end of each such interest period. Any Default Interest shall be payable by the Borrower on demand of the Lender.

3.1. Increased costs

If after the date of this Agreement any applicable treaty, law, regulation, official directive or request or any change thereto, interpretation thereof or the compliance therewith subjects the Lender to any tax with respect to any payment hereunder (other than taxes on the overall net income of the Lender) or imposes any reserve and/or special deposit, cash ratio, liquidity or capital adequacy requirements against assets or liabilities of the Lender and the result thereof is the increase of the costs to the Lender of making, funding or maintaining the Loan or the reduction of any amount to be received from the Borrower by the Lender hereunder or the effective return to it, then the Borrower will immediately upon demand pay to the Lender such amounts as shall be required to indemnify the Lender for such increase of costs or reduction.

The above paragraph does not apply to the extent any increased costs under this Article 3.1 is attributable to a deduction or withholding for or on account of tax required by law to be made by the Borrower which has been compensated for pursuant to Article 7 or has been compensated for by a payment of the Borrower pursuant to any other Article of this Agreement.

The Lender shall notify the Borrower of the event giving rise to the claim, accompanied by a certificate confirming the amount of such increased costs and the basis and calculation of such costs.

4.
Notwithstanding Article 4 (Repayment) of the Loan Agreement, on the date of this Amendment the first paragraph of said Article 4 shall be changed and from the said date it shall read as follows:

The Borrower shall repay the amount of the outstanding balance of the loan in EUR without deduction or set-off or counterclaim in equal semi-annual instalments , the first one falling due on 30th of April, 2012 and the last one on the final maturity 28th of April, 2015.

5.
Notwithstanding Article 5 (Method of Payment) of the Loan Agreement the first paragraph of said Article 5 shall from 1st of June, 2011 read as follows:

All payments of principal, interest and other sums under this Agreement shall be made on the respective due date in freely transferable and immediately available EUR funds and otherwise in strict compliance with the Lender's payment instructions.

Notwithstanding Article 6 – Security – Mortgage of the Loan Agreement this article shall from 1st of June 2011 shall be changed to read as follows:

6 SECURITY – MORTGAGE

6.1 Mortgage

As security for its obligations to the Lender under the Loan Agreement, included by no limited to those, relating to the repayment of principal of the Loan, payment of regular and delay payment interest and all other sums payable under the Loan Agreement, the Borrower will procure that first priority mortgage ("hipoteka" for the benefit of the Lender shall be created over a Real Property registered in under this Agreement, the Borrower will provide that a second priority mortgage over Real estate no. I and first priority mortgage over Real estate no. II for the amount of the Loan plus all accrued interest and other costs and expenses payable hereunder shall be created over a Real Property (as defined below) for the benefit of Lender (the "**Mortgage**"), on basis of the agreement/s on creation of the Mortgage entered into before notary public on terms specified below:

For the purpose of this Agreement the Real Property I means the real estate registered in the Land Register of the Land Registry Office of Municipal Court of Varaždin, located on k.o. Bartolovečki Trnovec identified with the plot no. 319 and 3299;

For the purpose of this Agreement the Real Property II means the following:

- on the Plot 3591/5 , registered in zk. ul. br. 12834, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3588/3 , registered in zk. ul. br. 12833, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3586/7, registered in zk. ul. br. 13002, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the RENCO d.o.o., Branimirova ulica 24/-26, Trnovec,
- on the Plot 3586/2, Plot 3586/5, Plot 3591/2, Plot 3591/6, , registered in zk. ul. br. 13181, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3586/8 registred in zk. ul. br. 13743, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3586/9 registered in zk. ul. br. 13753, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3590/4 registered in zk. ul. br. 14077), k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3594/1 registered in zk. ul. br. 12968/B, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,
- on the Plot 3591/7 registered in zk. ul. br. 13823, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,

and expressly allows for such Mortgage to be registered in the said Land Register for the benefit of the Lender.

The parties hereto agree to enter, through their legal representatives or their duly authorised representatives, into an agreement before a Notary Public, in form of notarial act or deed on ascertainment of the existence of the Borrower's obligations to the Lender under this Agreement and on their agreement that such obligations are to be secured by registering the Mortgage in the land register and on the Borrower's consent that, upon its obligations under this Agreement becoming due and unpaid, the enforcement for the fulfilment of such Borrower's obligations may be sought from the Real Property (the "**Mortgage Agreement**").

The parties hereto acknowledge that the Mortgage Agreement made pursuant to this Clause 6 (a) shall have the force and effect of direct enforceability.

b. Promissory Notes and Debenture

In addition to the above security, the Borrower shall provide to the Lender a set of 3 (three) promissory notes, duly signed by the Borrower, in form and with substance set out in Exhibit I hereto (hereinafter: the "**Promissory Notes**") .The maturity date and the amount of the Promissory Notes shall be left blank. The Promissory Notes shall be delivered to the Lender as Trustee together with corresponding trustee letter authorising the Trustee for the completion and release of the Promissory Notes (hereinafter: the "**Trustee Letter**"), in form and with substance set out in Exhibit II hereto.

The Borrower is also obliged to provide 1 (one) debenture ("*obična zadužnica*") (the "**Debenture**"), issued and duly signed by the Borrower, in the form and with substance set out in Exhibit III hereto. The maturity date and the amount of the Debenture shall be left blank. The Debenture shall be delivered to the Lender as Trustee.

c). Additional Security

In addition to the above security under a and b Annyer d.o.o. and Renco d.o.o. (the "**Guarantors**") shall provide a set of 3 (three) promissory notes each issued by the Guarantor (the "**Guarantor Promissory Notes**") issued in form and with substance set out in Exhibit IV hereto. The maturity date and the amount of the Guarantor Promissory Notes shall be left blank. The Guarantor Promissory Notes shall be delivered to the Lender as Trustee together with corresponding Trustee Letters (hereinafter: the "**Guarantor Trustee Letters**"), in form and substance set out in Exhibit V hereto.

The Guarantors are also obliged to put their aval on the on the Debenture issued by the Borrower in form of Exhibit III and provide the Guarantors's Statement in form and substance set forth in Exibit VI.

7.
Notwithstanding Article 7 (Fees and Expenses) of the Loan Agreement the parties agree that the following sub-clause should be added at the end of the article:

The Borrower shall pay to the Lender a Commission Fee for conversion of 0.5% (zero point five percent) flat, calculated on the new amount of the loan i.e. EUR 8'941.05 within 8 days from the notification of the Lender.
Notwithstanding Article 7 (Fees and Expenses) of the Loan Agreement the parties agree that the third paragraph of this article 7 shall for this Amendment no.2 only, read as follows:

The Borrower shall pay to the Lender a rescheduling fee at the rate of 0,5% (zero point five percent) flat, calculated on the new amount of the loan i.e. EUR 8'941.05 within 8 days from the notification of the Lender.

8.
Notwithstanding Article 15 (Governing law and jurisdiction) the parties agree that the following language shall be added at the end of this article and with effectiveness as of the date of this Amendment to read as follows:

With respect to the enforcement of any obligations of the Borrower and/or Guarantors under this Agreement and if there is no ordinary place of foreclosure (*Betreibungsort*) in Switzerland in relation to the Borrower and/or Guarantors pursuant to the Swiss Federal Law concerning Debt Enforcement and Bankruptcy (*SchKG*), the place of foreclosure (*Betreibungsort*) shall be Zurich 1, which shall operate as a special domicile (*Spezialdomizil*) of the Borrower and/or Guarantors pursuant to Art. 50 para. 2 of the Swiss Federal Law concerning Debt Enforcement and Bankruptcy (*SchKG):*

The parties hereto acknowledge their awareness that should a foreclosure against the Real Estate mortgaged through the Mortgage Agreement or the other Security Documents be initiated, the Croatian courts and public authorities shall have exclusive jurisdiction.

Furthermore, the Borrower hereby expressly and irrevocably commits to timely provide all statement on waiver from the legally recognized statute of limitations on any and all claims arising from this Loan Agreement.

All other provisions of the Loan Agreement remain unchanged and apply to this Amendment no. 2 as well.

9.
This amendment is made in two identical copies in English language.

In witness thereof, the parties hereto have entered into this amendment on 01st of June, 2011.

Borrower: Wachem d.o.o.

WACHEM d.o.o.
TRNOVEC BARTOLOVEČKI
Branimirova 24-26

by:
name: Branko Šmrček
title: Director

Lender: NLB InterFinanz AG, Zürich

by:
name: Valentin Vičič
title: Prokurist

by:
name: Zdenka Koron
title: Prokurist

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Marijan Jurić, ZAGREB, Savska 56 potvrđujem da je **BRANKO ŠMRČEK, TRNOVEC, BRANIMIROVA 24., direktor Društva WACHEM d.o.o., sa sjedištem u Trnovec, Branimirova ulica 24/-26, upisano u registar Trgovačkog suda u Varaždinu s matičnim brojem subjekta upisa (MBS) 070036345; OIB 77440706757**, čije sam ovlaštenje za zastupanje utvrdio uvidom u registar trgovačkih društava RH na današnji dan, u mojoj nazočnosti vlastoručno potpisao pismeno.
Istovjetnost podnositelja isprave utvrdio sam (na temelju):
Putovnicom **003601553/08** izdanom od PU Zagreb. Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 23% (6,90 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 23% (0,00 kn).

Broj: OV-7251/2011
U Zagrebu, 02.06.2011.

REPUBLIKA HRVATSKA - JAVNI BILJEŽNIK MARIJAN JURIĆ ZAGREB

Javni bilježnik
Marijan Jurić
Za javnog bilježnika
Javnobilježnički prisjednik
Marija Bartolić

AMENDMENT No. 3

to the Loan Agreement (**ref.no.: 28019.316a)** dated 26th of March , 2008, amended by Amendment No. 1 on 30th of May 2008 and amended by Amendment No. 2 on 1st of June, 2011 by and between:

NLB InterFinanz AG
whose registered office is at
Beethovenstrasse 48
8002 Zürich, Switzerland
(hereinafter: the "Lender")

and

Wachem d.o.o.
whose registered office is at
Branimirova ulica 24/26,
42 202 Trnovec, Croatia
MBS: 070036345
OIB: 77440706757
(hereinafter: the "Borrower")

WITNESSETH

WHEREAS, the parties have on 26th of March, 2008 entered into a Loan Agreement (hereinafter the "Loan Agreement" or "Agreement") in the aggregate principal amount of CHF 2'900'000.00 (the " Loan");

WHEREAS, the parties hereto have on 30th of May, 2008 entered into an Amendment No.1 and on 1st of June, 2011 entered into Amendment No. 2;

WHEREAS, the Loan has been fully disbursed by 28th of August, 2008;

WHEREAS , the Loan has been converted into euros and the current outstanding principal balance of the Loan is EUR 1'788'210.14 (including due and unpaid principal of EUR 255'458.59 originally due from 30.04.2012 and EUR 255'458.59 originally due from 29.10.2012);

WHEREAS, due to the cash flow problems the client approached us with the request to restructure the repayment of outstanding principal balance of the loan by modifying the repayment schedule;

WHEREAS, at the request of the Borrower the Lender is willing to restructure the agreed terms under certain conditions stated below.

This being premised the parties hereto agree as follows:

1 Notwithstanding Article 3 of the Loan Agreement, this Article shall from 30th of April, 2012 be changed to read as follows:

3. INTEREST

Interest on all sums disbursed and outstanding in respect of the Loan under this Agreement, shall be calculated at the rate which is the aggregate of 6.5 % p.a. (six point five percent per annum) (the "**Margin**") and EUR LIBOR, rounded upwards to the nearest higher quarter of one percent (the "**Interest Rate**").

In this Agreement "**LIBOR**" means the British Bankers' Association London Inter-Bank Offered Rate for Euros for 12/ 6 months appearing on the ISDA page (or successor to such page) of Reuters's screen as published by Reuters Monitor Money Rates Service, on or about 11:00 a.m. London time, two Business days before the first day of the Interest Period (the "**Determination Date**") or, if no such rate is available, the arithmetic mean of the rates (rounded upwards to the nearest higher quarter of one percent) quoted by three leading banks in the London Interbank Market selected by the Lender (the "**Reference Banks**") at or about 11 a.m. London time on the Determination Date for the offering of deposits in Euros and for a period comparable to the relevant Interest Period. In case the respective Interest Period is shorter or longer the closest available LIBOR consistent with the length of the respective Interest Period will be applied.

If, in relation to any Interest Period, the Lender determines that:

a) EUR LIBOR for that Interest Period fails to be determined in accordance with the previous paragraph and, at or about 11.00 a.m. on the Determination Date, none or only one of the Reference Banks was offering in the London inter-bank market deposits in EUR for the proposed duration of such Interest Period; or
b) the cost to the Lender in the London inter-bank market of obtaining matching deposits for the proposed duration of such Interest Period in that market would be in excess of EUR LIBOR; or
c) adequate and fair means do not exist of ascertaining EUR LIBOR,

Then, notwithstanding any other provision of this Agreement:

(i) the rate of interest applicable to the Loan during such interest Period shall be the rate per annum which is the sum of Margin and the rate which expresses as a percentage rate per annum the cost to the Lender of funding the Loan during such Interest Period from whatever sources it may select; or;
(ii) the Borrower and the Lender shall, at the Lender's request, enter into negotiations in good faith with a view to establishing a satisfactory alternative basis for computing interest on the outstanding amount of the Loan for the relevant Interest Period provided that, if no agreement is reached within 30 days from the date of such request, the Borrower shall be obliged to repay the outstanding Loan, the interest thereon and all other amounts payable under this Agreement on the last day of such Interest Period.

In this Agreement "**Interest Period**" means a period of time for which the interest on any sum disbursed and outstanding in respect of the Loan is calculated. Unless otherwise provided for herein, each Interest Period shall be of a 6 months duration. However, the current Interest Period under this Amendment No. 3 which has started on 30th of April 2012 shall end on 30th of April, 2013, and each following Interest Period shall begin on the last day of the preceding Interest Period and end on the last day (but not including) of the 6 months period following the said date.

No Interest Period shall extend beyond the due date for payment of the last instalment of principal as defined in Article 4.
Interest shall be computed on the basis of a year of 360 days and the actual number of days elapsed and the payment of interest shall be made on the last day of each Interest Period until full repayment of the Loan.

In the event of a delay in payment of any liability (other than interest) hereunder by the Borrower on its due date, the Borrower shall pay to the Lender interest accrued on such overdue amount at the rate of 3.50% p.a. (three point five per cent per annum) over the Interest Rate as determined pursuant to this Article 3 (the "**Default Interest**"), from the date such sum becomes due until the date of actual payment of the same. Interest period for such delayed payment shall be determined by the Lender at its sole discretion and the unpaid Default Interest shall be compounded at the end of each such interest period. Any Default Interest shall be payable by the Borrower on demand of the Lender.

If the borrower fails to pay any regular interest on its due date and without prejudice to other provisions hereof, interest on the outstanding principal shall be calculated by applying a higher rate of interest for non-compliant business conduct so that the interest rate pursuant to Article 3 shall be increased by a margin of 3.50%p.a. The manner and time limits for charging and payment of interest for non-compliant business conduct are the same as for charging and payment of regular interest.

3.1 Increased costs

If after the date of this Agreement any applicable treaty, law, regulation, official directive or request or any change thereto, interpretation thereof or the compliance therewith subjects the Lender to any tax with respect to any payment hereunder (other than taxes on the overall net income of the Lender) or imposes any reserve and/or special deposit, cash ratio, liquidity or capital adequacy requirements against assets or liabilities of the Lender and the result thereof is the increase of the costs to the Lender of making, funding or maintaining the Loan or the reduction of any amount to be received from the Borrower by the Lender hereunder or the effective return to it, then the Borrower will immediately upon demand pay to the Lender such amounts as shall be required to indemnify the Lender for such increase of costs or reduction.

The above paragraph does not apply to the extent any increased costs under this Article 3 is attributable to a deduction or withholding for or on account of tax required by law to be made by the Borrower which has been compensated for pursuant to Article 8 or has been compensated for by a payment of the Borrower pursuant to any other Article of this Agreement.

The Lender shall notify the Borrower of the event giving rise to the claim, accompanied by a certificate confirming the amount of such increased costs and the basis and calculation of such costs.

2. Notwithstanding Article 4 (REPAYMENT) of the Agreement the parties hereto agree that from the date of this amendment the repayment of outstanding principal balance of the loan in the amount of EUR 1'788'210.14 which is subject of restructuring shall be made in effective euros without deduction or set-off or counterclaim on following dates and in following amounts:

30.04.2013 in the amount of EUR 194'585.00
30.10.2013 in the amount of EUR 194'585.00
30.04.2014 in the amount of EUR 203'382.90
30.10.2014 in the amount of EUR 203'382.90

28.04.2015 in the amount of EUR 992'274.34
(Final Maturity).

3. Notwithstanding Article 6 of the Loan Agreement (SECURITY), the sub – clauses b (Promissory Notes and Debenture) and c) Additional Security shall be modified to read as follows:

b. Promissory Notes and Debenture issued by the Borrower and the Guarantors

Due to the various changes in the Loan Agreement and legislation the Borrower is obliged to provide substitutional Promissory Notes and Debenture (as defined below)

The Borrower is obliged to provide 3 (three) promissory notes (hereinafter: the "Promissory Notes"), issued in the form and substance in compliance with Exhibit I hereto, with personal aval of the owner Mr Branko Šmrček. The maturity date and the amount of the Promissory Notes shall be left blank. The Promissory Notes shall be delivered to the Lender as Trustee together with a trustee letter (hereinafter: the "Trustee Letter") in the form and substance in compliance with Exhibit II hereto. The old promissory notes are to be returned to the Borrower.

In addition to the above security, the Borrower is obliged to procure 1 (one) bianco debenture (hereinafter: the "Debenture") duly executed by the Borrower in form of Exhibit III, with aval of the Guarantors and with personal aval of the owner Mr Branko Šmrček.

In addition to the above stated security each of the Guarantors Annyer d.o.o. and Renco d.o.o. (hereinafter the "Guarantors") shall provide a set of 3 (three) Promissory notes (the "Guarantor's Promissory Notes") in form and substance set out in Exhibit IV hereto. The maturity date and the amount of the Guarantor's Promissory Notes shall be left blank. The Guarantor's Promissory Notes shall be delivered to the Lender as Trustee together with corresponding Trustee letter (hereinafter: the "Guarantor's Trustee Letter) in form and substance set out in Exhibit V hereto.

The wording of sub-clause c. Additional Security is due to the requirements for restructuring changed to read as follows:

c. Additional Security :

- Pledge of receivables

The Borrower will pledge all its receivables for the benefit of the Lender as specified in a separate general pledge agreement between Borrower and Lender certified by the public notary.

- Pledge of Equity Stake

For the purposes of this Agreement the term Stake means:
- 1 part of ownership share, which will correspond to at least 33% equity stake of company Wachem d.o.o. (OIB: 77440706757) (1st priority)

As security for the fulfilment of its obligations to the Lender under this Agreement, including but not limited to those, relating to the repayment of principal of the Loan, payment of interest and default interest and all other sums payable under this Agreement, the Borrower will provide that a pledge for the amount of the Loan plus all accrued interest and other costs and expenses payable hereunder shall be created over the above mentioned equity stakes.

If required by law the parties hereto agree to enter, through their legal representatives or their duly authorised representatives, into an agreement before a Notary Public, in form of notarial act or deed on ascertainment of the existence of the Borrower's obligations to the Lender under this Agreement and on their agreement that such obligations are to be secured by registering in the Pledges register and on the Borrower's consent that, upon its obligations under this Agreement becoming due and unpaid, the enforcement for the fulfilment of such Borrower's obligations may be sought from the Equity stake (the **"Stake Pledge Agreement"**).

The parties hereto acknowledge that the Stake Pledge Agreement made pursuant to this Clause 6. c shall have the force and effect of direct enforceability.

Furthermore the Borrower and the Guarantors shall provide to the Lender the original Identification List in form and substance set out in Exhibit VII together with the copy of identification document. Also the Borrower and the Guarantors are required to provide Original or notarized extract from the trade register (not older than 3 months).

4. Notwithstanding Article 7 (Fees and Expenses) of the Loan Agreement the parties agree that an additional paragraph shall be added to this article and shall read as follows:

Further to this Amendment no 3. the Borrower shall pay to the Lender a Commission fee for restructuring at the rate of 0.5% (zero point five percent) flat, calculated on the restructured amount of the Loan. Commission fee for restructuring is payable in accordance with a notice from the Lender.

5. Notwithstanding Article 12 of the Loan Agreement (COVENANTS RELATED TO THE MORTGAGE), the sub-clause (h) should be changed to read as follows:

   (h) that the Lender has the right to request an annual revaluation of Real Property being subject of security; the revaluation to be provided by an evaluator appointed and acceptable to the Lender and the costs to be borne by the Borrower. In the event that the value of the Real Property is to be less that 150% of the then outstanding obligations of the Borrower hereunder, the Borrower undertakes to create such additional security for the benefit of the Lender as the Lender may reasonably request;

*****

All other provisions of the Loan Agreement remain unchanged and apply to this Amendment No. 3 as well.

This Amendment is made in three identical copies in English language.

Validity of this Amendment No.3 is subject to fulfilment of the following conditions and receiving of the following documentation:

- Three Promissory notes issued by the Borrower with personal aval of the owner Mr Branko Šmrček together with the Trustee Letter in form of Exhibit I and II
- Debenture issued by the Borrower in form of Exhibit III, with personal aval of Mr Branko Šmrček and with aval of the Guarantors (Annyer d.o.o. and Renco d.o.o.)
- A set of three Promissory Notes issued by each of the Guarantors together with the Trustee Letter in form of Exhibit IV and Exhibit V
- Guarantors' statement in form of Exhibit VI

- Identification list of the authorized representative of the Borrower and the Guarantors together with the copy of the identification document in form of Exhibit VII
- original or notarized registration of the Borrower and Guarantor not older than 3 months
- signed Borrower's consent in form of Exhibit No. VIII

Conditions subsequent:

1) Additional Security stated under Clause 6. c:

- General pledge of all receivables in favour of the Lender,
- Pledge of 1 part of ownership share, which will correspond to at least 33% equity stake of company Wachem d.o.o. (OIB: 77440706757) (1st priority) in favour of the lender is to be fulfilled and document in the form presented herein above by 31.01.2013 at the latest.

In case conditions stated above are not fulfilled by the set dates, this Amendment no. 3 becomes null and void, the default of the Loan and enforcement start immediately.

In witness thereof, the parties hereto have entered into this amendment on 19th of December, 2012.

Borrower: Wachem d.o.o.

by:

name:

title:

Lender: NLB InterFinanz AG, Zürich

by:

name: Zdenka Koron
title: Prokurist

by:

name: Eva Venturini Klemenc
title: Manager

LD1235400079

Dodatak br. 4
uz Ugovor o kreditu br. 28019.316a/LD1235400079 od 26.03.2008

sklopljen između:

NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D.
Trg Republike 2,
1000 Ljubljana
Slovenija
(u nastavku: Banka)

i

Wachem d.o.o.
Branimirova ulica 24/26
42202 Trnovec
Republika Hrvatska
(u nastavku: Korisnik kredita)

I. PREMISE I DEFINICIJE

1.1 Premise

Ugovorne strane ovim izjavljuju i potvrđuju sljedeće:

- da je bilo 26.ožujka 2008. godine sklopljen kreditni ugovor o kreditu br. 28019.316a u iznosu CHF 2.900.000,00, dana 30. svibnja 2008 Dodatak br. 1, dana 01. lipnja 2011 Dodatak br. 2 i dana 19. prosinca 2012 Dodatak br. 3 (u daljem tekstu: Ugovor) između NLB INTERFINANZ AG, Beethovenstrasse 48, CH – 8002 Zurich, Švicarska i Korisnika kredita,
- da je dana 20. prosinca 2012. godine NLB INTERFINANZ AG, Beethovenstrasse 48, CH – 8002 Zurich, Švicarska ustupio i prenio sva postojeća i buduća potraživanja i sva prava i obaveze uključujući i sva osiguranja po Ugovoru, Banki, sa čim se Korisnik kredita izričito saglašava,
- da neotplaćeni iznos glavnice kredita na dan potpisa ovog Dodatka br. 4 iznosi EUR 1.788.210,14,
- da se ovaj Dodatak br. 4 sklapa zbog zamolbe Korisnika kredita kako slijedi iz nastavka.

II. PREDMET DODATKA

Ovim Dodatkom ugovorne strane mijenjaju i dopunjavaju Ugovor na slijedeći način:

1. KAMATA

Unatoč članku 3 (Interest) ugovorne stranke su dogovorene, da se kamate na sve isplaćene, a neotplaćene iznose u pogledu Kredita po ovom Ugovoru izračunavao po stopi, koja predstavlja zbroj EUR LIBOR-a za 3-mjesečne depozite i Kamatne margine od 6,5% (šest cijelo pet posto) godišnje.

EUR LIBOR Znači Londonska međubankovna stopa Britanskog bankarskog udruženja za 3 (tri) mjesece, koja se pojavljuje na ISDA stranici (ili slijedniku te stranice) Reutersovog ekrana koji objavljuje Reuters Monitor Money Rates Service u 11:00 sati ili otprilike u to vrijeme po londonskom vremenu dva Radna dana prije prvog dana kamatnog razdoblja ("Datum određivanja") ili, ako ta stopa nije dostupna, aritmetička sredina stopa koje nude tri vodeće banke na Londonskom međubankovnom tržištu, a koje odabere Banka ("Referentne banke") u 11:00 sati ili otprilike u to vrijeme po londonskom vremenu na Datum određivanja za nuđenje depozitima u eurima i za razdoblje usporedivo s odgovarajućim Kamatnim razdobljem. Za prvo Kamatno razdoblje će se koristiti LIBOR za

odgovarajuće Kamatno razdoblje. U slučaju da pojedino Kamatno razdoblje bude kraće ili duže, koristiti će se najbliži dostupni LIBOR sukladno duljini odgovarajućeg Kamatnog razdoblja.

Kamate se plaće svake 3 (tri) mjesece, prva rata kamata dospije nakon 3 mjesece od potpisa ovog Dodatka broj 4.
Kamatno razdoblje traje 3 (tri) mjesece.

2. OTPLATA

Unatoč članku 4 (Repayment) otplata neotplaćenog djela glavnice kredita iznosi EUR 1.788.210,14 i treba da bude vraćena u 20 jednakih kvartalnih rata, prva rata zapadne na plaćanje 28.2.2015 i zadnja 30.11.2019.

Otplata neotplaćenih kamata od dana potpisa ovog Dodatka br. 4 treba da bude vraćena kao slijedi:

1. Rata u iznosu EUR 32.000,00 do 28.02.2015
2. Rata u iznosu EUR 32.000,00 do 31.03.2015
3. Rata u iznosu EUR 32.000,00 do 30.04.2015
4. Rata u iznosu EUR 32.000,00 do 31.05.2015
5. Rata u iznosu EUR 32.000,00 do 30.06.2015
6. Rata u iznosu preostalog duga do 31.07.2015

3. NAKNADA ZA REPROGRAMIRANJE

Naknada za reprogramiranje iznosi 0,25% jednokratno od reprogramiranog iznosa (glavnica i odložene kamate), koje zapadne u plaćanje u roku od 8 radnih dana od datuma obračuna banke, kojeg banka pošalje i ga banka pošalje Korisniku kredita.

4. OSIGURANJA

Sva postojeća osiguranja ostaju i dalje važeća.
Sve troškove (vinkulacija polise u korist NLB d.d., troškovi odvjetnika, troškovi javnog bilježnika, troškovi procjene i svi ostali troškovi) snosi Korisnik kredita.

Dopunjava se članak 6 (Security – mortgage) sa tekstom:

Dodatno osiguranje
Korisnik kredita treba Banki dostaviti 20 bjanko zadužnica, sve avalirane od strane Branka Šmrčka, Renco d.o.o. i Annyer d.o.o. zadužnice treba Korisnik kredita Banki dostaviti najkasnije u roku od najviše 30 dana od datuma potpisa ovog Dodatka br. 4. Sve troškove snosi korisnik kredita. Korisnik kredita (zajedno sa avalistima) je dužan svaku popunjenu ili uništenu zadužnicu na prvi poziv Banke promijeniti sa novom.

Dopunjava se članak 12 (Covenants related to the mortgage) sa tekstom:

Korisnik kredita treba jedanput godišnje Banki predložiti nove procjene vrijednosti nekretnina shodno međunarodnim standardima procjenjivanja vrijednosti. Procjenitelja će naručiti i platiti Banka i trošak refundirati od Korisnika kredita. U godini 2014 najkasnije do 06.08.2014 i onda do 06.08. svake godine, do 06.08.2019, ako nije od strane Banke rečeno drukčije.

Sve sagrađene objekte, gdje ima Banka hipoteku, Korisnik kredita dužan je osigurati, i to u pripadajućoj vrijednosti, protiv požara, poplave i štete prouzrokovane vremenskim neprilikama i vandalizmom.

Sva prava iz osiguranja moraju se u otvorenom i pravovaljanom obliku vinkulirati u korist NLB d.d., Ljubljana.

5. SLUČAJEVI KRŠENJA

Članak 13 (Events of default) dopunjava se sa tekstom:

Banka može u svakom trenutku cijeli ili dijelni kredit razglasiti dospjelim, ako Korisnik kredita ne ispuni bilo koje obaveze po bilo kojem kreditnom ugovoru potpisanom između Banke i Korisnika kredita i ako koja između preostalih bank vjerovnica (Slatinska banka, Erste bank, Podravska banka, Splitska banka, osim kredit Hypo+HBOR zbog zakonskih regulativa) ne reprogramira obaveza društva Wachem d.o.o.

6. PRIJEVREMENA OTPLATA

Unatoč članku 14 (Cancellation and prepayment) Korisnik kredita treba Banki platiti iznos u visini 0,10% od iznosa prijevremeno otplaćenog kredita.

7. MJERODAVNO PRAVO I NADLEŽNOST

Članak 15 (Governing law and jurisdiction) mijenja se:

Kreditni ugovor i iz njega proizašla prava i obveze podliježu pravu Republike Slovenije, osim odnosa za koje je utvrđena isključiva primjena prava Republike Hrvatske. Mjesto suda je Ljubljana odnosno drugi stvarno nadležan sud u Republici Sloveniji. Banka je, međutim, ovlaštena ostvariti svoja prava pred drugim sudovima. Mjesto izvršenja za obje strane su poslovni prostori banke u Ljubljani.

8. OBAVIJESTI

Članak 16 (Notices) mijenja se:

Sva pisanja u vezi sa ovim Aneksom br. 4 ugovorni stranki će slati na sljedeće adrese:

Za Banku:
NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D.
Trg Republike 2,
1000 Ljubljana
Slovenija
Tel: +386 1 476 9114
Fax: +386 1 425 21 46

Za Korisnika kredita:
Wachem d.o.o.
Branimirova ulica 24/26
42202 Trnovec
Republika Hrvatska
Tel: +385 42 408 800
Fax: +386 42 683 146

9. JEZIK

Ovaj Aneks br. 4 je sačinjen u 2 identičnima originalima na hrvatskom jeziku.

LD1235400079

III. KONAČNE ODREDBE

Sve ostale odredbe Ugovora, koje ovim Dodatkom br. 4 nisu izmijenjene ili u opreci s njim, ostaju i dalje na snazi.

Za rješavanje eventualnih sporova, koji bi mogli nastati iz ovog Dodatka br. 4 ili u vezi s ovim dodatkom, nadležan je stvarno nadležni sud u Ljubljani.

Bez obzira na odredbe iz prethodnog stava, banka može svoja prava iz ovog Dodatka br. 4 ostvarivati na svakom drugom sudu nadležnom za Korisnika kredita.

Ovaj Dodatak br. 4 je sačinjen u 2 (dva) istovjetna originalna primjerka, od kojih je za svaku ugovornu stranu po 1 (jedan) primjerak, i stupi na snagu danom potpisa svih ugovornih strana.

U Ljubljani, dana 12. 12. 2013.

KORISNIK KREDITA:

WACHEM d.o.o.
TRNOVEC BARTOLOVEČ
Branimirova 24-26

Potpis:

Ime i Prezime: Branko Šmrček

Naziv: direktor firme

U Ljubljani, dana 12.12.2013

BANKA:

Potpis:

Ime i Prezime: Jana Konstantin

Naziv: direktorica tržnog segmenta

Potpis:

Ime i Prezime: Polona Žižmund

Naziv: direktorica sektora

Suglasnost garanta

Dole potpisani jamac saglašavam sa sklapanjem ovog Aneksa, sa sadržajem sa kojim sam upoznat i sa denim osiguranjem još dalje garantiram Banki, da bude Korisnik kredita pravilno, pravovremeno i u cijelosti popunio sve svoje obaveze (glavne i sporedne) kao dogovorene odnosno promijenjene sa ovim Aneksom.

ANNYer d.o.o.
Ulica Kneza Branimira 24
42202 Trnovec (VARAŽDIN)

Annyer d.o.o.

RENCO d.o.o.
TRNOVEC BARTOLOVEČ
Branimirova 24-26

Renco d.o.o.

Branko Šmrček

IZJAVA JAMCA

Renco d.o.o., Branimirova 24-26, 42 202 Trnovec, MBS: 070040650, O.I.B. 97406234344 zastupan od direktora/predsjednika uprave – dalje u tekstu: **Jamac** - potpisom ove Izjave o jamstvu (dalje u tekstu: **Izjava**), sve u vezi Ugovora o zajmu koji je sklopljen dana 26.03.2008, Dodatka br. od dana 30.05.2008, Dodatka br. 2 od dana 01.06.2011 i Dodatka br. 3 od dana 19.12.2012, između NLB InterFinanz A.G., Zürich, Beethoven str. 48, kao davatelja zajma (dalje u tekstu: **NLBI**), te Wachem d.o.o., Branimirova 24-26, 42 202 Trnovec, MBS: 070036345 O.I.B. 77440706757 kao primatelja zajma (dalje u tekstu: **Zajmoprimac**) – dalje u tekstu: **Ugovor** - temeljem kojega Ugovora Zajmoprimac prima od NLBI zajam u iznosu od 1'788'210.14 EUR (slovima: jedan milijun sedamstoosamdesetiosamtisuća dvijestodeset – jedan četiri eura) pod uvjetima i na način predviđenim Ugovorom, **potpisom ove Izjave neopozivo i bez ikakvih prigovora potvrđuje, prihvaća i obvezuje se slijedeće:**

- da mu je Ugovor predan u ruke,
- da je osobno pročitao Ugovor,
- da su mu jasne sve odredbe Ugovora,
- da je upoznat sa visinom zajma koji NLBI isplaćuje Zajmoprimcu,
- da je upoznat sa kamatnim stopama (ugovornim i zateznim),
- da je upoznat sa svim uvjetima pod kojima ajmoprimac mora zajam vratiti, a osobito visinama rata i vremenima dospjelosti,
- da je upoznat sa svim uvjetima koje Zajmoprimac mora ispunjavati,
- da je upoznat sa svim uvjetima pod kojima NLBI ima pravo Ugovor raskinuti,
- da je upoznat sa svim ostalim odredbama Ugovora.

Potpisom ove Izjave neopozivo i bez ikakvih prigovora ili ograničenja Jamac se obvezuje da će NLBI-u platiti u cijelosti svaku dospjelu obvezu koja proizilazi ili je vezana uz Ugovor (npr. troškovi i sl.), ako ovu obvezu Zajmoprimac ne plati.

Jamac potpisom ove Izjave neopozivo ovlašćuje NLBI da ima pravo sam, jednostrano, običnom pismenom izjavom utvrditi datum dospjelosti tražbine po Ugovoru, kao i visinu tražbine, s tim da NLBI ima obvezu navedenu pismenu izjavu uputiti Zajmoprimcu i Jamcu putem pošte ili slične dostavne službe, a uz ovu izjavu ili u izjavi mora biti zahtjev Zajmoprimcu da dospjelu tražbinu ispuni u roku koji NLBI ima pravo sam odrediti. Jamac se odriče prava pobijanja datuma dospjelosti i visine tražbine koju je NLBI odredio na temelju ovoga ovlaštenja.

Ako Zajmoprimac ne ispuni svoju obvezu na vrijeme i u cijelosti, Jamac se obvezuje da će NLBI-u ispuniti sve obveze za koje jamči i to odmah po primitku obavijesti od NLBI-a da Zajmoprimac nije ispunio svoju obvezu, koju obavijest će NLBI Jamcu uputiti putem pošte ili slične dostavne službe.

Jamac ovlašćuje NLBI da naplatu tražbine protiv njega (Jamca) može ostvarivati putem svih sredstava osiguranja (mjenica/e, zadužnica, založno pravo i sl.), sudskim putem i sl. i to na svoj imovini Jamca, a Jamac se u slučaju prisilne naplate na pokretnim i nepokretnim stvarima odriče prava prigovora ograničenja ovrhe iz članka 71. Ovršnog zakona (Narodne novine, br. 57/96, 29/99, 42/00 – Odluka USRH, 173/03, 194/03, 151/04, 88/05, 121/05 i 67/08).

Jamac potpisom ove Izjave potvrđuje i jamči da je Izjava dana u namjeri da tražbina iz Ugovora bude NLBI-u isplaćena u cijelosti u slučaju da Zajmodavac istu ne ispuni, da niti jedna obveza Jamca iz izjave nije suprotna zakonskim propisima mjesta ispunjenja, te da je obvezivanje Jamca dano dobrovoljno, bez zablude i da predstavlja pravu volju Jamca upravo

LD1235400079

ASSIGNMENT AND TRANSFER AGREEMENT

Dated 20 December 2012

BETWEEN

NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D., LJUBLJANA
as the assignee

and

NLB INTERFINANZ AG
as the assignor

LD1235400079

THIS AGREEMENT is dated 20 December 2012 BETWEEN:

(1) NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D., established under the laws of Slovenia, having its registered office in Ljubljana, Trg Republike 2, Slovenia, registered at the District Court in Ljubljana, under no. 1/25578/00, personal identification number in Croatia – "OIB" 17719334242 ("NLB");

(2) NLB INTERFINANZ AG, established under the laws of Switzerland, having its registered office at Beethovenstrasse 48, CH – 8002 Zürich, Switzerland, personal identification number in Croatia – "OIB" 43668676136 ("NLBI").

IT IS AGREED as follows:

1. INTERPRETATION

1.1 Definitions

In this Agreement:

"**Borrower**" means Wachem d.o.o., established under the laws of Croatia, having its registered office at Branimirova ulica 24/26, HR-42202 Trnovec, Republic of Croatia, registered at Commercial Court in Varaždin, under personal no. (MBS): 070036345, OIB: 77440706757.

"**Business Day**" means a day (other than a Saturday or a Sunday) on which (a) banks are open for business in Ljubljana and Zürich, Switzerland; and (b) if such reference relates to a date for the payment or purchase or rate-fixing of any sum denominated in Euro, any TARGET Day.

"**Effective Date**" means the date when this Agreement is entered into by the Parties.

"**Encumbrances**" means, with respect to the Receivables, any claim, charge, mortgage, security, pledge, lien or other security interest, provided to NLBI as security for the Borrower's obligations under the Facility Agreement, as applicable hereunder (including, as the case may be, the Mortgage, Pledge of Receivables, Pledge of Equity Stake, Guarantee/Guarantee Agreement, Promissory Notes and/or Debenture (*Zadužnica*) hereunder).

"**Facility Agreement**" means the investment loan agreement No. 28019316a dated 26 March 2008 between NLBI as the lender and the Borrower as amended by Amendment No. 1 dated 30 May 2008, Amendment No. 2 dated 1 June 2011 and Amendment No. 3 dated 19 December 2012, attached hereto as Schedule B1.

"**Guarantor**" means each of

(i) Annyer d.o.o., established under the laws of Croatia, having its registered office at Branimirova ulica 24, HR-42202 Trnovec, Republic of Croatia, MBS: 070003974, OIB: 02317395258 ("**Guarantor Annyer**");

(ii) Renco d.o.o., established under the laws of Croatia, having its registered office at Branimirova ulica 24/26, HR-42202 Trnovec, Republic of Croatia, MBS: 070040650, OIB: 97406234344("**Guarantor Renco**"); and

(iii) Branko Šmrček, Branimirova 24, 42 202 Trnovec, MBG: 1904957320007, OIB: 69239492173.

"Guarantee /Guarantee Agreement" means each of the guarantee declarations dated 19 December 2012 issued by each Guarantor in favour of NLBI as the beneficiary, attached here as Schedule B2.

"Mortgage" means each of the mortgages (*"založno pravo – hipoteka na nekretninama"*)

created by the Borrower and/or Guarantor Renco d.o.o. as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under the Mortgage Agreement dated 28.03.2008 notarised by the Notary Public Miro Košak from Ljubljana, Republic of Slovenia and Mortgage Agreement no. OV-7257/2011 as of 02.06.2011 notarized by the Notary Public Marijan Jurić from Zagreb, Croatia, as described in detail in the said Mortgage Agreement, on the following real-estate plots registered with the Land Registry maintained by the Municipal Court in Varaždin, Republic of Croatia: (i) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3591/5, *dvorište Ivana Severa 656* m2 and 3591/12, *Ulica Ivana Severa* 13 m2 registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 12834 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (ii) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3588/3, *dvorište Ivana Severa 2034* m2 and 3588/4, *Ulica Ivana Severa* 32 m2 registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 12833 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (iii) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3586/7, *Zgrada prečistač 178* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 13002 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (iv) cadastral plots no. (*"kč.br."*) 3586/2, *gosp. dvorište 11552* m2; 3586/5, *cesta 1127* m2; 3591/2, *Miškinina ul. 275* m2, *livada 245* m2 i *zgrada* 30m2; 3591/6, *Miškinina ul. 116* m2, *zgrada 12* m2 i *ekonomsko dvorište 104* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 13181 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*) (v) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3586/8, *trafostanica u Miškininoj 48* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 13743 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (vi) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3586/9, *zgrada uljno spremište 148* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 13753 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (vii) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3590/4, *dvorište Ivana Severa 396* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 14077 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (viii) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3594/1, *zgrada 4969* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 12968/B of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (ix) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 3591/7, *industrijsko dvorište ribnjak 54* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 13823 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation (*"K.O. Varaždin u osnivanju"*), (x) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 274/2, *oranica njiva u dolu 2539* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 319 of the Cadastral Municipality Bartolovečki Trnovec (*"K.O. Bartolovečki Trnovec"*) and (xi) cadastral plot no. (*"kč.br."*) 274/3, *oranica njiva u dolu 1248* m2, registered with land registry sheet no. (*"zk.ul.br."*) 3299 of the Cadastral Municipality Bartolovečki Trnovec (*"K.O. Bartolovečki Trnovec"*), a copy of which Mortgage Agreement and Annex thereto is attached hereto as Schedule B3 to this Agreement and represents an integral part thereof.

"Notice" means a notice substantially in the form of Schedule A to this Agreement (but translated, if necessary, into the language used for communication between NLBI and the Borrower), duly executed by or on behalf of NLBI.

"Party" means a party to this Agreement (i.e. NLB or/and NLBI).

"Pledge of equity stake" means the pledge created pursuant to Additional Clause 3.c to Article 6 of the Facility Agreement on at least 33% equity stake in Wachem d.o.o. as a 1st priority pledge.

"Pledge of receivables" means the pledge of all Borrower's receivables created as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under a Pledge Agreement, entered into between NLBI as a creditor-pledgee and Wachem d.o.o. as pledgor.

"Promissory note" means each of

(i) three blank promissory notes, together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 ("trustee letter"), issued by Wachem d.o.o. and guaranteed per aval by Branko Šmrček as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement, copies of which are attached as Schedule B5 to this Agreement and represent an integral part hereof.

(ii) three blank promissory notes together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 ("trustee letter") issued by Annyer d.o.o as additional security under Article 6 c) of the Facility Agreement, copies of which are attached as Schedule B5 to this Agreement and represent an integral part hereof.

(iii) three blank promissory notes together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 ("trustee letter") issued by Renco d.o.o as additional security under Article 6 c) of the Facility Agreement, copies of which are attached as Schedule B5 to this Agreement and represent an integral part hereof.

"Receivables" means any and all claims, right, title and interest of NLBI against the Borrower under or with respect to the loan under the Facility Agreement (including under the Guarantee and/or Debenture or any other Encumbrance, if any), including the claims which do not yet exist as at the date hereof or which become due and payable in the future and including the right to receive interest, security, to request information or some other performance (including the right to request immediate payment – acceleration)) and any other ancillary rights to which NLBI is entitled in connection with such Receivables and the term Receivable shall mean any of them;

"Receiving Account" **means, subject to Clause** 4.1 ***(Place)*****, in the case of NLBI, the account of NLBI with** BAWAG P.S.K.,Georg Coch Platz 2, A-1018 Vienna **Swift Code:** BAWAATWW) **IBAN:** AT021400000110282338, **Reference:** . 28019.316a and

in the case of a NLB, the account/IBAN of NLB No.: C HR0323600005180000912 with Zagrebačka banka d.d., Zagreb (swift: ZABAHR2X), Reference : 4491/MIS- ref: 4491/MIS-LD1235400079

"Required Consent" means any consent or approval of the Borrower (or any other third party) required under the Facility Agreement or under applicable law as a condition to the assignment of the Receivables, Encumbrances or other rights or obligations under or with respect to the Facility Agreement to NLB.

"TARGET" means the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system which utilises a single shared platform and which was launched on 19 November 2007.

"TARGET Day" means any day on which TARGET is open for settlement of payments in Euro.

"***Zadužnica*** or **Debenture**" means the Promisse to Pay, a negotiable instrument construed under Croatian law ("*ZADUŽNICA*"), issued on 19 December 2012 by the company Wachem d.o.o., and guaranteed by each Guarantor and by Branko Šmrček, as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement in the amount of EUR 1.788.210,14 (say: one million seven hundred eighty-eight thousand two hundred and ten euros 14/100) plus contractual interest and default interest, if any, and other ancillary rights, notarised by notary public Rankica Benc from Varaždin, Republic of Croatia under No. OV-4273/2012 , a copy of which is attached as Schedule B6 to this Agreement and represents an integral part hereof.

1.2 Construction

In this Agreement, unless the contrary intention appears, a reference to:

(i) an "**amendment**" includes a supplement, novation or re-enactment and "**amended**" is to be construed accordingly;

(ii) an "**authorisation**" includes an authorisation, consent, approval, resolution, licence, exemption, filing or registration;

(iii) a "**regulation**" includes any regulation, rule, official directive, request or guideline (whether or not having the force of law) of any governmental, inter-governmental or supranational body, agency, or regulatory, self-regulatory or other authority or organisation;

(iv) a Clause or a Schedule is a reference to a clause of or a schedule to this Agreement, where each Schedule represents and integral part of this Agreement;

(v) a person includes its successors and assigns;

(vi) words importing the singular shall include the plural and vice versa;

(vii) a Facility Agreement or another document is a reference to that Facility Agreement or other document as amended; and

(vii) a time of day is a reference to Ljubljana time.

The index to and the headings in this Agreement are for convenience only and are to be ignored in construing this Agreement.

2. ASSIGNMENT (CESIA)

2.1 Assignment

On and from the Effective Date NLBI hereby assigns and sells to NLB (acting through its office specified in Clause 12.2 (*Addresses for Notices*)), without recourse to NLBI, all of the Receivables and any other rights of NLBI under the Facility Agreement (including any Encumbrance or Guarantee with respect thereto), and NLB hereby accepts such assignment from NLBI and assumes all of the obligations of NLBI under the Facility Agreement. Upon

the execution and delivery hereof by NLBI and NLB, NLB shall, as of the Effective Date, succeed to the rights, and be obligated to perform the obligations, of a lender under the Facility Agreement.

2.2 Notice to the Borrower

a) Promptly following the Effective Date, NLBI shall deliver written notice, duly signed on behalf of the respective signatories, to the Borrower and the Guarantor advising it as to the (i) assignment and transfer of the Receivables, and (ii) transfer of all obligations of NLBI, under the Facility Agreement (and any Encumbrance thereunder) and the Guarantee and identifying NLB as its successor in interest under such loan and Receivables (including any Encumbrances and/or Guarantee), and shall provide copies of such notice and a proof that the Borrower and the Guarantor received it, to NLB. The notice required pursuant to this paragraph shall be made by giving a Notice.

2.3 Encumbrances

To the extent that the Loan is secured by:

a) Mortgage, NLBI hereby (i) irrevocably assigns and transfers all its rights under the Mortgage to NLB and agrees that, without any further consent or approval of NLBI the Mortgage is registered with the competent land registry of the Municipal Court in Varaždin, Republic of Croatia in favour of NLB and (ii) undertakes to provide NLB with any documents relating to the Mortgage which NLBI keeps in its possession or is obliged to issue and which are necessary for the completion of the registration of the transfer of the Mortgage to NLB.
b) Pledge of equity stake, NLBI hereby (i) irrevocably assigns and transfers all its rights under the Pledge of equity stake to NLB and agrees that, without any further consent or approval of NLBI, the Pledge of equity stake is registered with (a) the competent registry maintained with FINA and (b) Book of Shares maintained by the Borrower, in favour of NLB and (ii) undertakes to provide NLB with any documents relating to the Pledge of equity stake which NLBI keeps in its possession or is obliged to issue and which are necessary for the completion of the registration of the transfer of the Pledge of equity stake to NLB.
c) Pledge of receivables, NLBI hereby irrevocably assigns all its rights under the Pledge of receivables in favour of NLB.
d) Promissory Note, NLBI undertakes to hand over to NLB (and, where necessary, endorse the promissory note in favour of NLB where the wording of the endorsement will be preliminary agreed between the parties) and, in case the Promissory Note is issued in blank, to transfer any power of attorney for filling in the parts of the Promissory Note left in blank, and in case such power of attorney is not transferable, then NLBI undertakes to do all such thing and acts which are necessary to achieve the assignment in favour of NLB.
e) Guarantee, NLBI undertakes to assign all rights under the Guarantee, if the Guarantee is not assignable, then NLBI undertakes to do all such thing and acts which are necessary to achieve the assignment in favour of NLB,
f) Debenture, NLBI hereby irrevocably assigns all its rights under the Debenture in favour of NLB.

NLBI undertakes to deliver to NLB simultaneously with the signing of this Agreement all above mentioned security documents and other documents related thereto, in original copies

and to take all necessary legal action, if applicable and sign all documents necessary for the transfer of rights under the Agreement and of Encumberances and for the registration of such transfer within a time frame required by the applicable law and/or required by NLB. NLBI also undertakes to communicate with the respective third party (Borrower and/or any other third party) in order to obtain the third party's written consent which may be necessary for the purposes of registration of the abovementioned transfer in favour of NLB in the relevant register.

NLBI undertakes to arrange such re-registrations.

2.4 Required Consents

a) NLBI shall use all reasonable efforts to procure all Required Consents as promptly as is reasonably possible, and shall provide a copy of each thereof to NLB. NLB shall cooperate with NLBI, at no additional cost to NLB, in obtaining all Required Consents.
b) Should the Required Consent not be applicable or necessary, or should they for whatever reason not be obtained, this shall not (in relation between NLB and NLBI) affect the effectiveness of the assignment and transfer of Receivables, any Encumbrance and/or the Guarantee Agreement (or rights and claims thereunder) to NLB.

3. PAYMENTS

3.1 Consideration for Assignment

The consideration for the assignment and sale contemplated in Clause 2 (*Assignment*), and modalities of payment of NLB to NLBI will bee agreed and defined by the Parties in a separate agreement, such agreement not affecting the validity of this Agreement.

4. PAYMENTS ADMINISTRATION

4.1 Place

All payments or deposits by any Party to, or with, the other under this Agreement shall be made (unless agreed otherwise by the Parties) to the Receiving Account of that other Party. Each Party may designate a different account as its Receiving Account for payment by giving NLBI (in the case of a designation by NLB) or NLB (in the case of designation by NLBI) not less than three Business Days' notice before the due date for payment.

4.2 Funds and currency

a) Subject to paragraph (b) below, payments under this Agreement shall be made in the currency in which the amount is denominated for value on the due date at such times and in such funds as are customary at the time of settlement of transactions in that currency.

b) Where NLBI's obligation to make a payment under this Agreement arises from receipt or recovery of an amount pursuant to the Facility Agreement, NLBI shall make the payment in the currency and funds in which those monies were received or recovered and, if that currency is not the currency of the country where the designated Receiving Account of NLB is located, NLB may request that it shall be made to the account of NLB in the principal financial centre of the country of that currency specified by NLB.

4.3 Payments under the Facility Agreement

a) If NLBI receives any payment, correspondence or notice related to the Facility Agreement, it shall promptly transmit the same to NLB.

b) For the avoidance of doubt, NLB shall be entitled to all accrued or assessed and unpaid interest, late fees, penalties and other amounts related to the Facility Agreement and any Encumbrance (including the Guarantee), even if such amounts accrued or were assessed prior to the Effective Date.

c) Except as expressly provided in this Agreement, any amount received by NLBI after Effective Date under the Facility Agreement shall be considered received for the account of NLB and shall be promptly forwarded to such account as NLB may request.

4.4 Set-off and counterclaim

Except as otherwise expressly provided herein all payments shall be made without set-off or counterclaim on amounts which are not due under this Agreement.

5. RESPONSIBILITY OF NLBI

If the Borrower fails to perform any of its obligations under the Facility Agreement, NLB shall have no recourse to NLBI in respect of that failure and by this Clause 5 (*Responsibility of NLBI*) NLBI notifies NLB and NLB acknowledges that NLBI shall not be required to reimburse NLB for, or otherwise be responsible for, or ensure NLB against any loss suffered by NLB as a result of this Agreement (other than loss caused by the gross negligence or wilful failure of NLBI or failure to perform or observe the terms of this Agreement).

NLBI shall within 30 Business Days following the Effective Date provide NLB with a legal opinion issued by a legal counsel acceptable to NLB to the effect that all Encumbrances have been validly transferred in favour of NLB.

NLBI undertakes to arrange re-registrations of all Encumbrances when it is necessary for their effective transfer, and eventually procure Borrower's due action envisaged by Articles 3.6 and 6.1. c) of the Facility Agreement.

6. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

6.1 NLBI and NLB

NLBI and NLB represent and warrant to each other as follows:

a) **Powers and Authority:** It has the power to enter into and perform and has taken all necessary action to authorise the entry into, performance and delivery of this Agreement and the transactions contemplated by this Agreement.
b) **Legal Validity:** This Agreement constitutes its legal, valid and binding obligation enforceable in accordance with its terms.
c) **Authorisations:** All authorisations required or desirable in connection with the entry into, performance, validity and enforceability of this Agreement and the transactions contemplated by this Agreement have been obtained or effected and are in full force and effect.

6.2 NLBI

With respect to the Facility Agreement, the Encumbrances and as of the Effective Date, NLBI represents and warrants to NLB, (i) NLBI is the legal and beneficial owner and holder of the Receivables under the Facility Agreement (including any Encumbrances); (ii) NLBI has not sold, transferred pledged, assigned, hypothecated or disposed of the claims under the Facility Agreement (or any Encumbrances) or any of its interest therein or thereunder except as provided for in this Agreement (and, if applicable, except for the granting of participation interest to NLB in accordance with the Participation Agreement); (iii) the claims under the Facility Agreement are not subject to lien or assessment by any of NLBI's creditors or by any other person or entity; and (iv) the outstanding and unpaid balance as of 21 December under the Facility Agreement amounts to EUR 1'862'726.04 (representing outstanding principal of EUR 1'788'210.14 and acrrued interest of EUR 74'515.90).

7. CHANGES TO THE PARTIES

a) This Agreement shall benefit and be binding on the parties, their respective successors and any assignee or transferee of some or all of a party's rights or obligations under this Agreement. Any reference in this Agreement to any Party shall be construed accordingly.
b) NLBI may not assign and/or transfer its rights and obligations under this Agreement (including under the agreement referred to in Clause 3.1) in whole or in part to any other person without the NLB consent.

8. WAIVERS AND REMEDIES CUMULATIVE

The rights of each Party under this Agreement:

i. may be exercised as often as necessary;
ii. are cumulative and not exclusive of its rights under the general law; and
iii. may be waived only in writing and specifically.

Delay in exercising or non-exercise of any such right is not a waiver of that right.

9. CONFIDENTIALITY

The Parties shall treat this Agreement and any information supplied by NLBI under or in connection with it and the arrangements established by it as being strictly confidential and will not disclose to any other person, except as expressly provided by this Agreement or as required by law.

10. SEVERABILITY

If a provision of this Agreement is or becomes illegal invalid or unenforceable in any jurisdiction, that shall not affect:

a) the validity or enforceability in that jurisdiction of any other provision of this Agreement; or

b) the validity or enforceability in other jurisdictions of that or any other provision of this Agreement.

To the extend permitted under the applicable law, the Parties shall be deemed to have replaced such void or unenforceable provision of this Agreement with a valid and enforceable provision that will achieve, to the extent possible, the economic, business and other purposes of such void or unenforceable provision.

11. COUNTERPARTS

This Agreement may be executed in any number of counterparts, and this has the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of this Agreement.

12. NOTICES

12.1 Giving of notices

All notices or other communications under or in connection with this Agreement shall be given in writing and, unless otherwise stated, may be made by letter or facsimile. Any such notice will be deemed to be given as follows:

a) if by letter, when delivered personally or on actual receipt;

b) if by facsimile, when received in legible form.

However, a notice given in accordance with the above but received on a non-working day or after business hours in the place of receipt will only be deemed to be given on the next working day in that place.

12.2 Addresses for notices

The address and/or facsimile number of each Party for all notices under or in connection with this Agreement are:

(a) in relation to NLB:

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Trg republike 2
1520 Ljubljana
SLOVENIA
Telephone: +386 1 479 91 11
Facsimile: +386 1 425 21 46
Attention: Polona Žižmund, General Manager

or such other as NLB may notify to the other Party by not less than 5 Business Days' notice.

(b) in relation to NLBI:

NLB INTERFINANZ AG,
Beethovenstrasse 48, CH – 8002 Zürich,
Switzerland
Telephone: + 41 44 283 17 17
Facsimile: +41 44 283 17 29
Attention: Mateja Krpač, Deputy Managing Director

or such other as NLBI may notify to the other Party by not less than 5 Business Days' prior notice.

13. MISCELLANEOUS

a) NLB confirms to NLBI that it has received a copy of and accepts the terms of the Facility Agreement.

b) Each Party shall pay its own taxes, costs and expenses, in connection with the preparation, negotiation, execution and performance of this Agreement. NLB shall bear the cost concerning the transfer of the Encumbrances, while the costs for the evaluation of the Encumbrances (if required) shall be shared between NLBI and NLB equally.

c) NLBI shall pay to NLB a fee for the material costs in the amount of EUR 1,000 (say: one thousand euro) flat within 8 [eight] Business Days following the invoice issued by the NLB.

d) Each of the Parties hereto shall perform such further acts and execute such further documents as may reasonably be necessary to carry out and give full effect to the provisions of this Agreement and the intentions of the Parties as reflected thereby, including those related to the transfer and/or, if required by law, registration of the assignment with the relevant registers in Slovenia, Croatia or elsewhere which are responsible for accepting, handling and registering perfection filings with respect to all Encumbrances related to the Receivables.

14. JURISDICTION

The Parties agrees, that the courts of Slovenia have jurisdiction to settle any disputes in connection with this Agreement and accordingly submit to the jurisdiction of the Slovenian courts.

15. GOVERNING LAW

This Agreement is governed by Slovenian law.

This Agreement has been entered into on the date stated at the beginning of this Agreement.

LD1235400079

SIGNATORIES

NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D., LJUBLJANA

By: Jana Konstantin
Area Manager

Polona Žižmund
General Manager

NLB INTERFINANZ AG

By: Eva Venturini Klemenc
Manager

Zdenka Koron
Prokurist

LD1235400079

SCHEDULE A
FORM OF NOTICE

Notice of ASSIGNMENT and ASSIGNEE'S instructions

Dear Sirs,

1. Notice of Assignment and Transfer

Please be informed that on 21 December, 2012 we NLB INTERFINANZ AG, Beethovenstrasse 48, CH – 8002, Zürich, Switzerland (the "**Assignor**"), assigned and transferred all its existing and future receivables arising under the (i) loan agreement dated 26 March 2008 between the Assignor as the lender and Wachem d.o.o., Branimirova ulica 24/26, 42202 Trnovec as the borrower as amended by Amendment No. 1 dated 30 May 2008, Amendment No. 2 dated 1 June 2011 and the Amendment No. 3 dated 19 December 2012 (ii) all security documents for the borrower's obligations under the aforementioned loan agreement (in particular, (i) Mortgage created by the Borrower and/or Guarantor Renco d.o.o. as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under the Mortgage Agreement dated 28.03.2008 notarised by the Notary Public Miro Košak from Ljubljana, Republic of Slovenia and Mortgage Agreement no. OV-7257/2011 as of 02.06.2011 notarized by the Notary Public Marijan Jurić from Zagreb, Croatia as described in detail in the said Mortgage Agreement, (ii) Pledge of equity stake created pursuant to Additional Clause 3.c to Article 6 of the Facility Agreement on at least 33% equity stake in Wachem d.o.o. as a 1st priority pledge (iii) Pledge of all Borrower's receivables created as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under a Pledge Agreement (iv) guarantee declarations dated 19 December 2012 issued by Annyer d.o.o. and by Renco d.o.o. in favour of NLBI as the beneficiary, (v) three blank promissory notes, together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 ("trustee letter"), issued by Wachem d.o.o. and guaranteed per aval by Branko Šmrček, three blank promissory notes, together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012, issued by Annyer d.o.o. and three blank promissory notes, together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012, issued by Renco d.o.o., (vi) the Promisse to Pay, a negotiable instrument construed under Croatian law ("*ZADUŽNICA*"), issued on 19 December 2012 by the company Wachem d.o.o., and guaranteed by Renco d.o.o., Annyer d.o.o. and Branko Šmrček (the "**Agreement(s)**"), including the claims thereunder which do not yet exist as at the date hereof and including the right to receive interest, security and all other ancillary rights to which the Assignor is entitled in connection with such receivables (the "**Receivables**"), including all rights and privileges that the Assignor may have under the Agreement in connection with the aforementioned Receivables (e.g. right to information, right to acceleration, etc.) (the "Assignment") to the following assignee (the "**Assignee**"):

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Trg republike 2
1520 Ljubljana
SLOVENIA
Facsimile: +386 1 425 21 46
Contact person: Polona Žižmund
Email: polona.zizmund@nlb.si

a) From the moment of receiving this notice you can only effectively discharge your obligations under the Receivables or Agreement(s) respectively by payment to the Assignee or to another person in accordance with the Assignee's instructions. You are obliged to consider that the Assignment of the Receivables shall be binding on you from the moment of receiving this notice.

b) Please be also informed that Assignor (as transferor) has also assigned and transferred all its existing and future obligations and liabilities under the Agreement(s) to the Assignee (as acquirer), and the Assignee is willing to assume all such obligations and liabilities so that the Assignor is discharged of such obligations and liabilities (the "**Transfer**"), provided that you consent to such Transfer.

2. The Assignee's instructions

The Assignee hereby instructs and authorises you to discharge your obligations under or in respect of the Receivables and/or the Agreement(s) by pa The Assignee hereby instructs and authorises you to discharge your obligations under or in respect of the Receivables and/or the Agreement(s) by payment to NLB d.d. at the account No./IBAN In IBAN: HR0323600005180000912 with Zagrebačka banka d.d., Zagreb (swift: ZABAHR2X), Swift Code: LJBASI2X - Reference: 4491/MIS-LD1235400078 and to comply with any instruction given by the Assignee in relation to amounts payable in respect of or under the Receivables and/or the Agreement(s) until you receive instructions to the contrary from the Assignee.

3. Request for confirmation

Please confirm the receipt of this notice on Assignment by signing the below confirmation on two copies of this notice and return one copy to us.

4. Request for consent

Please confirm your consent to Transfer by signing the below confirmation on two copies of this notice and return one copy to us.

The Assignor:

NLB INTERFINANZ AG,
Beethovenstrasse 48, CH – 8002, Zürich,
Switzerland

By: Eva Venturini Klemenc Zdenka Koron
Manager Prokurist

Date:

LD1235400079

The Assignee:

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Trg republike 2
1520 Ljubljana
SLOVENIA

By: Jana Konštantin
Area Manager

Polona Žižmund
General Manager

Date:

CONFIRMATION OF RECEIPT

We hereby confirm the receipt of this notice on Assignment on .....

The recipient: Wachem d.o.o., Branimirova ulica 24/26, 42202 Trnovec
Name:

Date:

CONFIRMATION OF CONSENT

We hereby confirm our consent to Transfer as outlined above.

The recipient: Wachem d.o.o., Branimirova ulica 24/26, 42202 Trnovec
Name:

Date:

....

INVESTMENT LOAN AGREEMENT	UGOVOR O INVESTICIJSKOM KREDITU
This Agreement is made on the 28th of July , 2009 by and between:	Ovaj Ugovor sklapa se 28. lipnja 2009. godine između:
NLB INTERFINANZ AG whose registered office is at Beethovenstrasse 48 CH - 8002 Zuerich, Switzerland (the **"NLBI"** or the **"Lender"**)	NLB INTERFINANZ AG sa sjedištem u Beethovenstrasse 48 CH - 8002 Zürich, Švicarska ("NLBI" ili "Zajmodavac")
and Wachem d.o.o., whose registered office is at Branimirova ulica 24/26, 42 202 Trnovec , Croatia MBS: 070036345 Code of business operation: C 2059 NACE CODE of the Borrower) (the **"Borrower"**)	i Wachem d.o.o. sa sjedištem u Branimirova ulica 24/26, 42 202 Trnovec, Hrvatska MBS: 070036345 Šifra djelatnosti: C 2059 (NACE šifra Zajmoprimca) ("Zajmoprimac")
1. PREMISES AND DEFINITIONS	**1. PREMISE I DEFINICIJE**
1.1. Premises	**1.2. Premise**
The parties to this Agreement hereby state and acknowledge:	Ugovorne stranke ovim izjavljuju i potvrđuju sljedeće:
a) that on September 12, 2008 NLBI as borrower and Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt/Main, Germany as lender (hereinafter "**KfW**") entered into a global loan agreement (hereinafter: the "**KfW agreement**") in the aggregate amount of EUR 10'000'000,00 (hereinafter the "**KfW loan**") for the financing of investments/projects under KfW's Programme for Small and Medium Sized Enterprises (SME) in the Balkan region;	a) da su 12. rujna 2008. NLBI kao zajmoprimac i Kreditanstalt für Wiederaufbau, Frankfurt/Main, Njemačka kao zajmodavac (u daljnjem tekstu "**KfW**") sklopili opći ugovor o kreditu (u daljnjem tekstu: "**KfW ugovor**") u ukupnom iznosu od EUR 10.000.000 (u daljnjem tekstu: "**KfW kredit**") za financiranje investicija/projekata u sklopu KfW-ovog Programa za male i srednje poduzetnike u balkanskoj regiji;
b) On May 13, 2009 the Borrower has submitted to NLBI a request for granting a long term loan from the proceeds of the KfW loan for the financing of the investment,	b) 13. svibnja 2009 Zajmoprimac je NLBI-u podnio zahtjev za dugoročnim kreditom od sredstava KfW kredita za financiranje investicije koja se sastoji od produkcijske linije i obrtnog kapitala, a koja je

comprising of production line and working capital, as more particularly described in Exhibit I to this Agreement (hereinafter: the "**Project**");	detaljnije opisana u Prilogu I ovom Ugovoru (u daljnjem tekstu: "**Projekt**");
c) On basis of the information and data delivered by the Borrower to NLBI until the date of this Agreement, it is estimated that the total costs of the Project is EUR 3'225'000,00 (euros three million two hundred and twenty five thousand) (hereinafter: the "**Project Costs**")	c) Na temelju informacija i podataka koje je Zajmoprimac dostavio NLBI-u do datuma ovog Ugovora, procjenjuje se da će ukupni troškovi Projekta iznositi EUR 3'225.000,00 (eura tri milijune i dvesto dvadeset pet tisuća) (u daljnjem tekstu "**Projektni troškovi**")
d) The Borrower is a limited liability company, incorporated in Croatia, wholly owned by Mr. Branko Šmrček from Trnovca (hereinafter: the "**Majority Shareholder**");	d) Zajmoprimac je društvo s ograničenom odgovornošću osnovano u Hrvatskoj koje je u potpunosti u vlasništvu g. Branka Šmrčka iz Trnovca (u daljnjem tekstu: "**Većinski vlasnik**");
e) On the basis of the information and data delivered to NLBI up to the date of signing of this Agreement the parties believe, that the Borrower is eligible for the financing out of the KfW loan and the Project fulfils the conditions and criteria set out in the KfW agreement.	e) Na temelju informacija i podataka koje je Zajmoprimac dostavio NLBI-u do datuma ovog Ugovora, stranke smatraju da je Zajmoprimac prihvatljiv za financiranje iz KfW kredita i da Projekt ispunjava uvjete i kriterije zadane u KfW ugovoru.
f) In response to the Borrower's request and relying on the information, statements and facts in relation to the Borrower and the Project presented to the Lender and subject to the terms and conditions specified herein NLBI is willing to grant to the Borrower a long-term loan from the proceeds of the KfW loan for the purposes of financing of the Project;	f) Kao odgovor na Zajmoprimčev zahtjev i pouzdajući se u informacije, izjave i činjenice veza ne uz Zajmoprimca i Projekt dostavljene Zajmodavcu, a prema uvjetima ovog Ugovora, Zajmodavac je voljan Zajmoprimcu odobriti dugoročni kredit iz sredstava KfW kredita za potrebe financiranja Projekta;
1.2 Definitions	**1.2 Definicije**
Terms written in bolded format and used herein shall, unless expressly defined otherwise in a particular case or unless something else can be derived from the circumstances of each particular case, have the following meaning herein:	Pojmovi napisani podebljanim slovima koji se koriste u ovom Ugovoru imat će sljedeća značenja u ovom Ugovoru, osim u slučaju da je izričito definirano suprotno u određenom slučaju ili ako iz okolnosti svakog pojedinog slučaja proizađe drugačija:
Availability Period means the period from and including the date of this Agreement to and including March 15, 2010.	**Razdoblje dostupnosti** znači razdoblje od i uključivo do datuma ovog Ugovora do i uključivo 15. ožujka 2010.
Business Day	**Radni dan**

means any day other than a Saturday or Sunday on which banks are open for general business in Zürich, London and Zagreb and which is a TARGET Day. A "**TARGET Day**" means any day on which Trans-European Real-time Gross Settlement Express transfer payment system is open for the settlement of payments in euro.	znači bilo koji dan osim subote i nedjelje kad su banke otvorene za redovno poslovanje u Zürichu, Londonu i Zagrebu i koji je TARGET dan. "**TARGET dan**" znači bilo koji dan kad je Transeuropski sustav automatskog ekspresnog transfera bruto namire u realnom vremenu otvoren za vršenje plaćanja u eurima.
Commission Fee means the flat fee for processing the request and for administration of the Loan at the rate of 1,5 % (one point fifty percent) flat, calculated on the amount of the Loan.	**Provizija** znači fiksna naknada za obradu zahtjeva i Kredita u visini od 1,5% (jedno cijelo pet posto) izračunata od iznosa Kredita.
Completion of Project means October 30, 2009, i.e. the date on which the Project is due to be completed.	**Dovršenje Projekta** znači 30. listopad 2009, odnosno datum kad je predviđeno da Projekt bude dovršen.
EUR means the single lawful currency of the member states of the European Monetary Union;	**EUR** znači jedinstvena zakonita valuta država članica Europske monetarne unije;
EUR LIBOR means the British Bankers' Association London Inter-Bank Offered Rate for euros for 6 (six) months appearing on the ISDA page (or successor to such page) of Reuters's screen as published by Reuters Monitor Money Rates Service, on or about 11:00 a.m. London time, two Business days before the first day of the Interest Period (the "**Determination Date**") or, if no such rate is available, the arithmetic mean of the rates (rounded upwards to the nearest higher quarter of one percent) quoted by three leading banks in the London Interbank Market selected by the Lender (the "**Reference Banks**") at or about 11 a.m. London time on the Determination Date for the offering of deposits in euros and for a period comparable to the relevant Interest Period. For the first interest period the LIBOR for applicable	**EUR LIBOR** znači Londonska međubankovna stopa Britanskog bankarskog udruženja za 6 (šest) mjeseci, koja se pojavljuje na ISDA stranici (ili slijedniku te stranice) Reutersovog ekrana koji objavljuje Reuters Monitor Money Rates Service u 11:00 sati ili otprilike u to vrijeme po londonskom vremenu dva Radna dana prije prvog dana Kamatnog razdoblja ("**Datum određivanja**") ili, ako ta stopa nije dostupna, aritmetička sredina (zaokružena nagore na najbližu četvrtinu postotka) stopa koje nude tri vodeće banke na Londonskom međubankovnom tržištu, a koje odabere Zajmodavac ("**Referentne banke**") u 11:00 sati ili otprilike u to vrijeme po londonskom vremenu na Datum određivanja za nuđenje depozita u eurima i za razdoblje usporedivo s odgovarajućim Kamatnim razdobljem. Za prvo kamatno razdoblje će se koristiti LIBOR za odgovarajuće Kamatno razdoblje. U slučaju da pojedino Kamatno razdoblje bude

period will be applied. In case the respective Interest Period is shorter or longer the closest available LIBOR consistent with the length of the respective Interest Period will be applied.	kraće ili duže, koristiti će se najbliži dostupni LIBOR sukladno duljini odgovarajućeg Kamatnog razdoblja.
Final Maturity Date means the day on which the Principal shall be repaid in full, i.e. September 15, 2016;	**Konačni datum dospijeća** znači dan kad Glavnica mora biti u potpunosti otplaćena, odnosno 15. rujna 2016.;
Instalment means the amount equal to 1/13 of the Principal disbursed hereunder as at the expiry of the Availability Period,	**Rata** znači iznos koji je jednak 1/13 Glavnice isplaćene po ovom Ugovoru prilikom isteka Razdoblja dostupnosti,
Interest Margin means the fixed margin of 6,5 % (six point five percent) per annum.	**Kamatna margina** znači fiksna margina od 6,5% (šest cijelo pet posto) godišnje.
Interest Payment Date means each March 15 and September 15 of each year; provided that if any such date is not a Business Day, then the next Business Day, when interest hereunder fall due, provided that the last Interest Payment Date shall be on the same day as the Final Maturity Date. The first interest Payment Date means March 15, 2010.	**Datum plaćanja kamata** znači svakog 15. ožujka i 15. rujna svake godine, s time da ako taj datum nije Radni dan, onda sljedećeg Radnog dana, kad dospijeva kamata po ovom Ugovoru, s time da će zadnji Datum plaćanja kamata biti na isti dan kad i Konačni datum dospijeća. Pravi Datum plaćanja kamata znači 15. ožujka 2010.
Interest Period means, for each disbursement of the Loan, the period commencing on the date of such disbursement and ending on the next Interest Payment Date and each period of 6 (six) months thereafter commencing on an Interest Payment Date and ending on the next Interest Payment Date save that the final Interest Period shall end on the Final Maturity Date and begin on the immediately preceding Interest Payment Date. The first interest period starts from the date of first disbursement and finish on last availability day i.e. March 15, 2010.	**Kamatno razdoblje** za svaku isplatu Kredita znači razdoblje koje počinje na datum te isplate i završava na sljedeći Datum plaćanja kamata (i) te svako razdoblje od 6 (šest) mjeseci nakon toga koje počinje na Datum plaćanja kamata i završava na sljedeći Datum plaćanja kamata, s time da konačno Kamatno razdoblje završava na Konačni datum dospijeća, a počinje na Datum plaćanja kamata koji mu neposredno prethodi. Prvo kamatno razdoblje počinje s datumom prve isplate, a završava na zadnji dan dostupnosti, odnosno 15. ožujka 2010.
Operation of Project means the day until which all	**Realizacija Projekta** znači dan do kojeg svi uvjeti iz ovog

conditions specified herein and by the rules and regulations must be satisfied for the start of regular operation of the Project i.e. December 15, 2009.	Ugovora te predviđeni pravilima i propisima moraju biti zadovoljeni za početak uredne realizacije Projekta, odnosno 15. prosinca 2009.
Principal means the aggregate of all amounts disbursed by the Borrower under the Loan;	**Glavnica** znači zbroj svih iznosa koje je Zajmodavac isplatio na temelju kredita (po Projektu);
Repayment Date means each March 15 and September 15 of the year, starting on September 15, 2010.	**Datum otplate** znači svaki 15. ožujka i 15. rujna u godini, počevši od 15. rujna 2010.
Rescheduling Fee means a fee of 0.5% (zero point five per cent) flat, calculated on the rescheduled amount of the Loan.	**Naknada za reprogramiranje** znači fiksna naknada od 0,5% (nula cijelih pet posto) od reprogramiranog iznosa Kredita.
Security means any validly created security for the fulfilment of the obligations of the Borrower hereunder as specified in Clause 3 hereof.	**Osiguranje** znači valjano zasnovano osiguranje za ispunjavanje Zajmoprimčevih obveza po ovom Ugovoru sukladno članku 3. ovog Ugovora.
Security Documents means all agreements, instruments or other documents creating a security in favour of the Lender as contemplated under Clause 3 of this Agreement.	**Dokumenti osiguranja** znači svi ugovori, instrumenti ili drugi dokumenti kojima se zasniva osiguranje u korist Zajmodavca sukladno članku 3. ovog Ugovora.
2. LOAN	**2. KREDIT**
2.1 Loan	**2.1 Kredit**
Based on the initially stated premises and subject to the terms and conditions below and in the manner specified herewith, NLBI grants to the Borrower, and the Borrower accepts a loan in the amount not exceeding: EUR 2'100'000,00 (in words: euro two million one hundred thousand 00/100) (the "**Loan**").	Temeljem gore navedenih premisa i sukladno uvjetima navedenima u nastavku te na način predviđen ovim Ugovorom, NLBI daje Zajmoprimcu, a Zajmoprimac prihvaća kredit u iznosu ne većem od: EUR 2'100.000,00 (slovima: dva milijuna sto tisuća eura 00/100) ("**Kredit**").
2.2 Purpose of the Loan	**2.2 Namjena Projekta**
The proceeds of the Loan shall be used	Sredstva kredita će se koristiti isključivo za

exclusively for the financing of the Project.	financiranje Projekta.
2.3. Conditions precedent to disbursement of the Loan	**2.3 Preduvjeti za isplatu Projekta**
The Borrower may disburse the Loan in one or more amounts during the Availability Period, subject to the following documents and instruments being delivered to the Lender, in form and with substance satisfactory to the Lender, not later than 5 (five) Business days before the first disbursement of the Loan:	Zajmodavac može isplatiti Kredit u jednom ili više iznosa tijekom Razdoblja dostupnosti pod uvjetom da se sljedeći dokumenti i instrumenti oblika i sadržaja prihvatljivih za Zajmodavca dostave Zajmodavcu najkasnije 5 (pet) Radnih dana prije prve isplate Kredita:
a) this Agreement, duly executed by the Borrower, with the signatories confirmed to the satisfaction of the Lender;	a) ovaj Ugovor, uredno potpisan od strane Zajmoprimca, s potpisnicima potvrđenima na zadovoljstvo Zajmodavca;
b) 3 (three) Promissory Notes and the Trustee Letter all duly executed by the Borrower in form of Exhibits IV and V, with the signatories confirmed to the satisfaction of the Lender;	b) 3 (tri) Mjenice i Pismo povjerenika uredno potpisani od strane Zajmoprimca, u obliku Priloga IV i V, s potpisnicima potvrđenima na zadovoljstvo Zajmodavca;
c) 1 (one) Debenture duly executed by the Borrower in form of Exhibit IX, with the signatories confirmed to the satisfaction of the Lender;	c) 1 (jedna) Zadužnica uredno potpisana od strane Zajmoprimca, u obliku Priloga IX, s potpisnicima potvrđenima na zadovoljstvo Zajmodavca;
d) 3 (three) Promissory Notes (each) and Trustee Letter all duly executed by the Guarantors Annyer d.o.o. and Renco d.o.o. in form of Exhibits VI and VII, with the signatories confirmed to the satisfaction of the Lender	d) 3 (tri) Mjenice i Pismo povjerenika (svaki) uredno potpisani od strane Garanta Annyer d.o.o. i Renco d.o.o., u obliku Priloga VI i VII, s potpisnicima potvrđenima na zadovoljstvo Zajmodavca;
e) 1 (one) Debenture each duly executed by the Guarantors Annyer d.o.o. and Renco d.o.o in form of Exhibit X together with the Guarantee Statement ("izjava o jamstvu") in form and substance set forth in Exibit XI , with the signatories confirmed to the satisfaction of the Lender;	e) 1 (jedna) Zadužnica svaka uredno potpisana od strane Garanta Annyer d.o.o. i Renco d.o.o, u obliku Priloga X, zajedno sa izjavom o jamstvu u obliku Priloga XI s potpisnicima potvrđenima na zadovoljstvo Zajmodavca;
f) the Mortgage Agreement (as defined below) duly signed by the parties thereto and all relevant documents thereof issued in proper legal form and substance and the evidence that appropriate action for the registration of the Mortgage (as defined in Clause 3.1) over the	f) Ugovor/i o založnom pravu na nekretnini (sukladno definiciji u nastavku) uredno potpisani od ugovornih stranaka te svi relevantni dokumenti istoga pravilnog zakonskog oblika i sadržaja te dokaz da su odgovarajuće radnje za upis Založnog prava (sukladno definiciji iz članka 3.1.) na Nekretnini (sukladno definiciji u

	Real Property (as defined below) has been initiated in the respective land register to the satisfaction of the Lender;		nastavku) pokrenute u odgovarajućem zemljišnoknjižnom odjelu na zadovoljstvo Zajmodavca;
g)	an original appraisal of the Real Property made by an independent surveyor evidencing the market value of the Real Property;	g)	izvornik procjene Nekretnine izvršene od strane neovisnog procjenitelja, a kojim se dokazuje tržišna vrijednost Nekretnine;
h)	a legal opinion issued by the external legal counsel to the Lender qualified in the laws of the Republic of Croatia, substantially in form and with substance as set forth in Exhibit VIII hereto;	h)	pravno mišljenje izdano Zajmodavcu od strane vanjskog pravnog savjetnika kvalificiranog za zakone Republike Hrvatske, u najvećoj mjeri oblika i sadržaja predviđenih Prilogom VIII ovom Ugovoru;
i)	an extract (original) from the respective trade, court or other register relating to the Borrower,	i)	izvadak (izvornik) iz odgovarajućeg trgovačkog, sudskog ili drugog registra vezan uz Zajmoprimca;
j)	certified copies of the resolutions of the management board, board of directors or other competent bodies of the Borrower approving the borrowing hereunder and the terms and conditions of this Agreement and all other corporate (including, if required, shareholders') authorisations and approvals necessary for the due execution, delivery and performance of this Agreement and each Security Document and the creation of each security as contemplated hereunder, including authorisations of the person/s signing this Agreement to sign this Agreement and each Security Document and to bind the Borrower hereby and thereby;	j)	ovjereni primjerci odluka uprave ili drugog nadležnog tijela Zajmoprimca kojima se odobrava pozajmljivanje po ovom Ugovoru te uvjeti ovog Ugovora te sva ostala korporativna (uključujući vlasnička) ovlaštenja i odobrenja potrebna za uredno potpisivanje i izvršenje ovog Ugovora i svakog Dokumenta osiguranja te za zasnivanje svakog osiguranja predviđenog ovim Ugovorom, uključujući ovlaštenja osobe/a koja/e potpisuje/u ovaj Ugovor za potpisivanje ovog Ugovora i svakog Dokumenta osiguranja te za odgovarajuće obvezivanje Zajmoprimca time;
k)	an original specimen of signature of each person authorised to execute this Agreement and each Security Agreement, to sign and/or dispatch any notice, request, certificate or any other document on behalf of the Borrower and Guarantors hereunder or thereunder in form of Exhibit XII - Identification List accompanied with the copies of personal identification	k)	izvorni primjerak potpisa svake osobe ovlaštene za potpisivanje ovog Ugovora i svakog Ugovora o osiguranju, za potpisivanje i/ili slanje svih obavijesti, zahtjeva, potvrda ili drugih dokumenata u ime Zajmoprimca po istima u obliku Priloga XII – Identifikacijska lista, uz preslike osobnih isprava;

documents; l) a copy of most recent (audited if available) annual financial statements of the Borrower ;	l) primjerak najnovijih (revidiranih ako su dostupni) godišnjih financijskih izvještaja Zajmoprimca;
m) an evidence that this Agreement and the borrowing hereunder respectively have been duly registered with the National Bank of Croatia (if applicable) and that all other approvals, consents, licences, registrations, notarisations and authorisations which may be required in the Republic of Croatia in connection with this Agreement and each Security Document and the creation of each security as contemplated hereunder, and the performance hereunder and thereunder have been obtained and are in full force and effect;	m) dokaz da su ovaj Ugovor te pozajmljivanje po istom uredno upisani kod Hrvatske narodne banke (prema potrebi) te da su sva ostala odobrenja, suglasnosti, dozvole, upisi, javnobilježničke ovjere i ovlaštenja koji su potrebni u Republici Hrvatskoj vezano uz ovaj Ugovor i svaki Dokument osiguranja te zasnivanje svakog osiguranja predviđenog ovim Ugovorom te izvršenje istih ishođeni te u potpunosti na snazi;
n) an evidence that all fees and costs then due hereunder have been paid or will be paid by the respective disbursement;	n) dokaz da su sve tada dospjele naknade i troškovi po ovom Ugovoru plaćeni ili da će biti plaćeni odgovarajućom isplatom;
o) such other documents and legal opinions as the Lender may reasonably request;	o) drugi dokumenti i pravna mišljenja koja Zajmodavac bude opravdano tražio;
p) evidence acceptable to NLBI that the Borrower has available, in addition to the Loan, funds or sources for the financing of the total Project Costs of the Project .	p) dokaz prihvatljiv za NLBI da Zajmoprimac uz Kredit ima na raspolaganju sredstva ili izvore za financiranje ukupnih Projektnih troškova Projekta.
2.4. Conditions precedent to each disbursement of the Loan	**2.4 Preduvjeti za svaku isplatu Kredita**
The Borrower may disburse the Loan provided that apart from the general conditions precedent specified in Clause 2.3 above also the following conditions have been fulfilled at the delivery of the request for disbursement and at the disbursement itself, satisfactory to the Lender:	Zajmoprimac može isplatiti Kredit pod uvjetom da prilikom dostave zahtjeva za isplatom te prilikom same isplate uz opće preduvjete iz članka 2.3. budu ispunjeni i sljedeći uvjeti na zadovoljstvo Zajmodavca:
a) the Lender has received a written request for disbursement of the Loan at least 5 (five) Business Days prior to the proposed disbursement day in a form of Exhibit III hereto, accompanied with invoices, statements, progress	a) Zajmodavac je primio pisani zahtjev za isplatom Kredita najmanje 5 (pet) Radnih dana prije predloženog dana isplate u obliku Priloga III ovom Ugovoru, uz račune, izvode, izvještaje o napretku i/ili druge dokumente obavezne po važećim

reports and/or other documents required by the applicable rules and regulations evidencing the performance of works and services and delivery of goods respectively, which justify the respective disbursement of the Loan, including the payment order to NLBI for the payment of liabilities pursuant to such documents, in form and substance acceptable to NLBI;	pravilima i propisima, a koji dokazuju obavljanje radova i usluga odnosno isporuku robe te koji opravdavaju odgovarajuću isplatu Kredita, uključujući platni nalog prema NLBI-u za plaćanje obveza na temelju tih dokumenata, oblika i sadržaja prihvatljivih NLBI-u;
b) the Lender has received certified copies of agreements and documents in relation to the Project (construction agreements, purchase contracts or similar project related documentation) and final building permit and/or other approvals, consents and documents necessary for the execution and completion of the Project in accordance with the applicable laws, rules and regulations;	b) Zajmodavac je primio ovjerene primjerke ugovora i dokumenata vezanih uz Projekt (ugovori o gradnji, kupoprodajni ugovori i slična pripadajuća dokumentacija) te pravomoćnu građevinsku dozvolu i/ili druga odobrenja, suglasnosti i dokumente potrebne za izvršenje i dovršenje Projekta u skladu s važećim zakonima, pravilima i propisima;
c) all fees and other amounts which are due prior to the proposed disbursement day have been paid;	c) plaćene su sve naknade i drugi iznosi dospjeli prije predloženog dana isplate;
d) the Lender has received evidence that the proposed disbursement is in compliance with the time schedule and technical specification of the Project which is attached hereto as Exhibit I and integral part hereof and with other contractual documents related to the Project;	d) Zajmodavac je dobio dokaz da je predložena isplata u skladu s vremenskim rasporedom i tehničkom specifikacijom Projekta koja je priložena ovom Ugovoru kao Prilog I te čini sastavni dio ovog Ugovora te s ostalim dokumentima vezanima uz Projekt;
e) the representations and warranties under Clause 5 hereof are true, correct and complete in all respects and the Borrower is in full compliance with the covenants and undertakings set out in this Agreement;	e) izjave i jamstva iz članka 5. ovog Ugovora su istiniti, točni i potpuni u svakom pogledu i Zajmoprimac se u potpunosti pridržava svih dogovora i obećanja iz ovog Ugovora;
f) nothing shall have occurred which might materially and adversely affect the Borrower's business, operations, prospects or financial condition or the performance or completion of the Project, or any security contemplated under Clause 3 hereunder or which shall make it unlikely that the Borrower will be able to perform any obligation under this Agreement or any other agreement contemplated hereunder (hereinafter: the	f) nije se dogodilo ništa što bi moglo bitno i negativno utjecati na Zajmoprimčevo poslovanje, djelovanje, perspektivu ili financijsko stanje ili izvršenje i dovršenje Projekta ili bilo koje osiguranje predviđeno člankom 3. ovog Ugovora ili radi čega ne bi bilo vjerojatno da će Zajmoprimac biti u stanju izvršiti bilo koju obvezu iz ovog Ugovora ili drugog Ugovora predviđenog ovim Ugovorom (u daljnjem tekstu "**Materijalni**

"**Material Adverse Effect**").	**negativan učinak**").
2.5. Payment of the proceeds of the Loan	**2.5. Plaćanje sredstava Kredita**
Save, if any of the conditions under Clause 2.3 and 2.4. are not satisfied, NLBI will within 5 Business Days following the receipt of duly completed written request for disbursement pay the amount of the Loan requested in accordance hereof in favour of the account of the Borrower as specified in the request for disbursement or otherwise in compliance with the request for disbursement.	Izuzev ako bilo koji uvjeti iz članaka 2.3. i 2.4. ne budu zadovoljeni, NLBI će u roku od 5 Radnih dana od primitka uredno ispunjenog zahtjeva za isplatom platiti traženi iznos Kredita u skladu s ovim Ugovorom na Zajmoprimčev račun naveden u zahtjevu za isplatom ili na drugi način u skladu sa zahtjevom za isplatom.
2.6. Regular repayment of the Loan	**2.6. Redovna otplata Kredita**
Repayment of all sums disbursed and outstanding in respect of the Loan under this Agreement shall be made in the currency of disbursement according to Clause 2 i.e. in effective EUR in 12 consecutive semi-annual Instalments, starting on September 15, 2010, provided however that the last such Instalment shall be in the amount necessary to repay in full the unpaid principal amount of the Loan.	Otplata svih isplaćenih, a neotplaćenih iznosa u pogledu Kredita po ovom Ugovoru vršit će se u valuti isplate sukladno članku 2, odnosno u efektivnim eurima u 12 uzastopnih polugodišnjih rata, počevši od 15. septembra 2010, s time da će zadnja Rata biti u iznosu potrebnom za potpunu otplatu neotplaćene glavnice Kredita.
2.7 Interest Rate	**2.7 Kamatna stopa**
Interest on all sums disbursed and outstanding in respect of the Loan under this Agreement, shall be calculated at the rate which is the aggregate of the Interest Margin and EUR LIBOR, rounded upwards to the nearest higher quarter of one percent (the "**Interest Rate**").	Kamate na sve isplaćene, a neotplaćene iznose u pogledu Kredita po ovom Ugovoru izračunavaju se po stopi koja predstavlja zbroj Kamatne margine i EUR LIBOR-a, zaokruženo nagore na najbližu četvrtinu postotka ("**Kamatna stopa**").
If, in relation to any Interest Period, the Lender determines that:	Ukoliko Zajmodavac u vezi bilo kojeg Kamatnog razdoblja utvrdi sljedeće:
a) EUR LIBOR for that Interest Period fails to be determined in accordance with the definition of EUR LIBOR set out in Clause 1.2 above and, at or about 11.00 a.m. on the Determination Date, none or only one of the Reference Banks was offering in the London inter-bank market deposits in EUR for the proposed duration of such Interest Period; or	a) da EUR LIBOR za to Kamatno razdoblje nije određen u skladu s definicijom EUR LIBOR-a iz članka 1.2. te da u 11:00 sati ili otprilike u to vrijeme na Datum određivanja nijedna Referentna banka ne nudi na londonskom međubankovnom tržištu depozite u eurima za predloženo trajanje tog Kamatnog razdoblja ili ih nudi samo jedna Referentna banka ili

b) the cost to the Lender in the London inter-bank market or, at the option of the Lender, any other market, of obtaining matching deposits for the proposed duration of such Interest Period in that market would be in excess of EUR LIBOR; or

c) adequate and fair means do not exist of ascertaining EUR LIBOR,

then, notwithstanding any other provision of this Agreement:

the rate of interest applicable to the Loan during such Interest Period shall be the rate per annum which is the sum of the Interest Margin and the rate which expresses as a percentage rate per annum the cost to the Lender of funding the Loan during such Interest Period from whatever sources it may select,

Interest shall be computed on the basis of a year of 360 days and the actual number of days elapsed and the payment of interest shall be made on each Interest Payment Date until full repayment of the Loan.

2.8. Method of Payment

All payments of principal, interest, default interest, fees and others amounts under this Agreement shall be made on the respective due dates in immediately available funds and in the currency of disbursement without any set-off, counterclaim, deduction or withholding and otherwise in accordance with the Lender's payment instructions notified to the Borrower.

If any sum falls due under this Agreement on a day which is not a Business Day then it shall be paid on the next succeeding Business Day in the same calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not) and any interest and the Commitment Fee, if any, payable to the Lender pursuant to this Agreement shall accrue and be calculated accordingly.

2.9 Increased costs

b) da je trošak dobivanja dgovarajućih depozita za Zajmodavca na londonskom međubankovnom tržištu ili na bilo kojem drugom tržištu odabranom od strane Zajmodavca za predloženo trajanje tog Kamatnog razdoblja na tom tržištu prelazi EUR LIBOR ili

c) da ne postoji adekvatno i pošteno sredstvo za određivanje EUR LIBOR-a,

tada će, bez obzira na druge odredbe ovog Ugovora:

kamatna stopa primjenjiva na Kredit tijekom tog Kamatnog razdoblja biti godišnja stopa koja je zbroj Kamatne margine i stope koja kao postotna godišnja stopa izražava trošak financiranja Kredita za Zajmodavca tijekom tog Kamatnog razdoblja iz izvora koje isti odabere.

Kamata se izračunava na bazi godine od 360 dana i stvarnog broj proteklih dana, a plaćanje kamata se vrši na svaki Datum plaćanja kamata do potpune otplate Kredita.

2.8. Način plaćanja

Sva plaćanja glavnice, kamata, zateznih kamata, naknada i drugih iznosa po ovom Ugovoru vršit će se na odgovarajuće datume dospijeća u trenutno raspoloživim sredstvima te u valuti isplate bez ikakvih prijeboja, protupotraživanja, odbitaka ili zadržavanja te u skladu s Zajmodavčevim uputama za plaćanje koje pošalje Zajmoprimcu.

Ukoliko bilo koji iznos po ovom Ugovoru dospijeva na dan koji nije Radni dan, platit će se sljedećeg Radnog dana u istom kalendarskom mjesecu (ako postoji) ili prethodnog Radnog dana (ako ne postoji), a sve kamate i Naknada za jamstvo odobravanja kredita, ukoliko postoje, plativi Zajmodavcu temeljem ovog Ugovora obračunat će se i izračunati sukladno tome.

2.9 Uvećani troškovi

If after the date of this Agreement any applicable treaty, law, regulation, official directive or request or any change thereto, interpretation thereof or the compliance therewith subjects the Lender to any tax with respect to any payment hereunder (other than taxes on the overall net income of the Lender) or imposes any reserve and/or special deposit, cash ratio, liquidity or capital adequacy requirements against assets or liabilities of the Lender and the result thereof is the increase of the costs or additional costs to the Lender of making, funding or maintaining the Loan or the reduction of any amount to be received from the Borrower by the Lender hereunder or the effective return to it, then the Borrower will immediately upon demand pay to the Lender such amounts as shall be required to indemnify the Lender for such increase of costs, additional costs or reduction.	Ukoliko nakon datuma ovog Ugovora bilo koji važeći sporazum, zakon, propis, službena direktiva ili zahtjev ili promjene istih ili tumačenje istih ili usklađivanje s istima izlože Zajmodavca bilo kojem porezu u pogledu bilo kojeg plaćanja po ovom Ugovoru (osim porezan na ukupnu neto dobit Zajmodavca) ili mu nametnu bilo koju obvezu pričuve i/ili specijalnog depozita, omjera novca, likvidnosti ili adekvatnosti kapitala u odnosu na imovinu i obveze Zajmodavca te ako se zbog toga povećaju troškovi ili se stvore dodatni troškovi za Zajmodavca u pogledu davanja, financiranja ili održavanja Kredita ii dođe do smanjenja bilo kojeg iznosa koji Zajmoprimac treba dobiti od Zajmodavca po ovom Ugovoru ili valjanog povrata istog, Zajmoprimac će na prvi poziv platiti te iznose Zajmodavcu te će biti dužan obeštetiti Zajmodavca za takve uvećane troškove, dodatne troškove ili smanjenje.
The above paragraph does not apply to the extent any increased cost under this Clause 2.9 is attributable to a deduction or withholding for or on account of tax required by law to be made by the Borrower which has been compensated for by a payment by the Borrower pursuant to Clause 8 or any other Clause of this Agreement.	Gornji stavak ne vrijedi u mjeri u kojoj se bilo koji uvećani trošak iz ovog članka 2.9. može pripisati odbitku ili zadržavanju radi zakonski obveznog poreza koje Zajmoprimac mora izvršiti, a koje je kompenzirano plaćanjem Zajmoprimca temeljem članka 8. ili drugog članka ovog Ugovora.
The Lender shall notify the Borrower of the event giving rise to the claim, accompanied by a certificate confirming the amount of such increased costs.	Zajmodavac će obavijestiti Zajmoprimca o slučaju koji daje osnovu za tražbinu, uz potvrdu o iznosu tih uvećanih troškova.
2.10 Fees	**2.10 Naknade**
(a) Commission Fee	**a). Provizija**
The Borrower shall pay to NLBI the Commission Fee, calculated on the total amount of the Loan not later than 3 (three) Business Days prior to the first disbursement of the Loan or, if indicated in the request for disbursement, by deducting the relevant amount from the amount of the first disbursement of the Loan made hereunder.	Zajmoprimac će NLBI-u platiti Proviziju izračunatu na temelju ukupnog iznosa Kredita najkasnije 3 (tri) Radna dana prije prve isplate Kredita ili, ako je tako naznačeno u zahtjevu za isplatom, odbijanjem odgovarajućeg iznosa od iznosa prve isplate Kredita po ovom Ugovoru.
(b) Commitment Fee	**b) Naknada za jamstvo odobravanja kredita**

The Borrower shall pay to NLBI the fee for the reservation of funds for the Loan (hereinafter: the "**Commitment Fee**") at the rate of 1% (one percent) per annum on the undisbursed amount of the Loan. The Commitment Fee shall be calculated from the date of this Agreement until and including the last day of the Availability Period and payable on each Interest Payment Date or not later than 3 (three) Business Days after the expiry of the Availability Period or, if earlier, the date on which the Loan was fully disbursed, upon the Lender's demand.	Zajmoprimac će NLBI-u platiti naknadu za rezerviranje sredstava za Kredit (u daljnjem tekstu: "**Naknada za jamstvo odobravanja kredita**") po stopi od 1% (jedan posto) godišnje na neisplaćeni iznos Kredita. Naknada za jamstvo odobravanja kredita računa se od datuma ovog Ugovora do i uključivo zadnjeg dana Razdoblja dostupnosti, a plaća se na svaki Datum plaćanja kamata ili najkasnije 3 (tri) Radna dana od isteka Razdoblja dostupnosti ili, ako pada ranije, na datum potpune isplate Kredita, a na zahtjev Zajmodavca.
(c) Rescheduling Commission	**c) Naknada za reprogramiranje**
Any amendment or modification to this Agreement in respect of the repayment of the Loan shall also be subject to the payment of the Rescheduling Fee not later than 3 (three) Business Days prior the effective date of such amendment.	Sve izmjene i dopune ovog Ugovora u pogledu otplate Kredita također podliježu plaćanju Naknade za reprogramiranje najkasnije 3 (tri) Radna dana prije datuma stupanja tih izmjena na snagu.
2.11 Cancellation of the Loan	**2.11 Otkaz Kredita**
Should the Borrower for any reason whatsoever cancel the Loan at any time after July 05, 2009, which is the date of the Borrower's acceptance of the Lender's loan offer, then the Borrower shall pay to the Lender the cancellation fee in the amount of EUR 4'000,00 (in words: four thousand euro), which shall be paid, in addition to all other fees, costs and expenses incurred by the Lender in connection with the preparation, negotiation and execution of this Agreement and the arrangement of the Loan respectively, to the Lender's account (IBAN: DE07 5003 0800 0005 9340 39 with LHB Internationale Handelsbank AG, Frankfurt (Swift: LHBIDEFF) within 3 (three) Business days following the cancellation of the Loan.	Ukoliko Zajmoprimac iz bilo kojeg razloga otkaže Kredit u bilo kojem trenutku nakon 05. srpnja 2009., što je datum Zajmoprimčevog prihvaćanja Zajmodavčeve ponude za kredit, Zajmoprimac će platiti Zajmodavcu naknadu za otkaz u iznosu od EUR 4.000,00 (slovima: četiri tisuće eura), a koja će se uz sve ostale naknade, troškove i izdatke koje Zajmodavac stvori u vezi s pripremom, dogovaranjem i sklapanjem ovog Ugovora te organiziranjem Kredita platiti na Zajmodavčev račun (IBAN: DE07 5003 0800 0005 9340 39 kod LHB Internationale Handelsbank AG, Frankfurt (Swift: LHBIDEFF) u roku od 3 (tri) Radna dana od otkaza Kredita.
2.12 Permitted prepayment of the Principal	**2.12 Dopuštena prijevremena otplata Glavnice**
The Borrower may prepay the outstanding Principal in whole or in part on each Repayment Date, subject to the following terms and conditions:	Zajmoprimac može prijevremeno otplatiti neotplaćenu Glavnicu u cijelosti ili djelomično na svaki Datum otplate, u skladu sa sljedećim uvjetima:

a) the Borrower notifies to this effect NLBI at least 30 day in advance, such notice shall be irrevocable, b) the amount to be prepaid by the Borrower corresponds to at least the amount of one Instalment or amount higher than one Instalment c) payment of the prepayment fee,	a) Zajmoprimac mora o tome obavijestiti NLBI najmanje 30 dana unaprijed, a ta je obavijest neopoziva, b) iznos koji Zajmoprimac prijevremeno otplaćuje mora odgovarati najmanje iznosu jedne rate ili iznosu većem od jedne Rate c) mora se platiti naknada za prijevremenu otplatu,
Prepayment fee for prepayment pursuant to this Clause 2.12 amounts to 2 % of the amount of prepaid Principal.	Naknada za prijevremenu otplatu temeljem članka 2.12. iznosi 2 % od iznosa prijevremeno otplaćene Glavnice.
Any prepayment under this Clause 2.12 shall be made in the manner and under the terms and conditions specified herein for normal repayment of the Loan.	Prijevremena otplata po članku 2.12. mora se izvršiti na način i prema uvjetima kako je to predviđeno ovim Ugovorom za redovnu otplatu Kredita.
The amount of the Principal prepaid in accordance with this Clause shall be applied pro-rata or, at the option of the Lender, by inverse order of maturity to each outstanding Instalment.	Iznos prijevremeno otplaćene Glavnice u skladu s ovim člankom upotrijebit će se proporcionalno ili po izboru Zajmodavca, u obrnutom redoslijedu dospijeća svake nepodmirene rate.
2.13 Mandatory prepayment of outstanding Principal	**2.13 Obavezna prijevremena otplata neotplaćene Glavnice**
If at any time KfW for whatever reason determines that the Borrower, the Loan and/or the Project do not fulfil the criteria for the financing out of the KfW loan, the Borrower shall on the first demand of NLBI repay the outstanding Principal, together with accrued interest thereon, costs and other amounts payable pursuant hereto (including the prepayment fee pursuant to Clause 2.12).	Ukoliko u bilo kojem trenutku KfW utvrdi da Zajmoprimac, Kredit i/ili Projekt ne ispunjavaju kriterije za financiranje iz KfW kredita, Zajmoprimac će na prvi poziv NLBI-a otplatiti neotplaćenu Glavnicu zajedno s kamatama obračunatima na istu, troškovima i drugim iznosima plativima temeljem ovog Ugovora (uključujući naknadu za prijevremenu otplatu temeljem članka 2.12.).
The Borrower is aware that NLBI may in such cases be obliged to prepay to KfW the corresponding portion of the KfW loan and the Borrower undertakes to reimburse NLBI immediately upon its written request for any costs incurred by NLBI and fees payable by NLBI to KfW in connection with such prepayment of the KfW loan.	Zajmoprimac je svjestan da NLBI u tim slučajevima može biti dužan prijevremeno otplatiti KfW-u odgovarajući dio KfW kredita te se Zajmoprimac obvezuje odmah na pisani zahtjev nadoknaditi NLBI-u sve troškove koje je NLBI stvorio i sve naknade koje je NLBI dužan platiti KfW-u u vezi takve prijevremene otplate KfW kredita.
2.14 Re-borrowing and application of payments	**2.14 Ponovno pozajmljivanje i upotreba plaćanja**
The Borrower may not re-borrow any amount of the Principal repaid or prepaid in accordance with this Agreement.	Zajmoprimac ne smije ponovo pozajmiti nijedan iznos Glavnice koji je otplaćen ili prijevremeno otplaćen u skladu s ovim Ugovorom.

Amounts repaid by the Borrower shall be applied in the following order, first towards payment of costs and reimbursement of expenses provided for in this Agreement, then fees, default interest, interest and finally the outstanding Principal.	Iznosi koje Zajmoprimac otplati upotrijebit će se u sljedećim redoslijedom: prvo za plaćanje troškova i nadoknadu izdataka predviđenih ovim Ugovorom, zatim naknada, zateznih kamata, kamata i na kraju neotplaćene Glavnice.
3. SECURITY	**3. OSIGURANJE**
3.1. Mortgage ("*založno pravo na nekretnini*")	**3.1. Založno pravo**
As security for the fulfilment of its obligations to the Lender under this Agreement, including but not limited to those, relating to the repayment of principal of the Loan, payment of interest and default interest and all other sums payable under this Agreement, the Borrower will provide that a second priority mortgage ("*založno pravo*") for the amount of the Loan plus all accrued interest and other costs and expenses payable hereunder shall be created over a Real Property (as defined below) for the benefit of Lender (the "**Mortgage**"), on basis of the agreement/s on creation of the Mortgage entered into before notary public on terms specified below:	Kao osiguranje za ispunjavanje svojih obveza prema Zajmodavcu po ovom Ugovoru, uključujući ali ne ograničavajući se na iste, između ostaloga na obveze vezane uz otplatu glavnice Kredita, plaćanje kamata i zateznih kamata te svih ostalih iznosa plativih po ovom Ugovoru, Zajmoprimac će pobrinuti da se založno pravo drugog reda za iznos Kredita, uvećan za sve obračunate kamate i ostale troškove i izdatke plative po ovom Ugovoru zasnuje na Nekretnini (sukladno definiciji u nastavku) u korist Zajmodavca ("**Založno pravo**"), a na temelju ugovora o zasnivanju Založnog prava sklopljenog/ih pred javnim bilježnikom sukladno donjim uvjetima:
• on the Plot 3591/5 , registered in z.k. ul. br. 12834, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3588/3 , registered in z.k. ul. br. 12833, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3586/7, registered in z.k. ul. br. 13002, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the RENCO d.o.o., Branimirova ulica 24/-26, Trnovec, • on the Plot 3586/2, Plot 3586/5, Plot 3591/2, Plot 3591/6, , registered in z.k. ul. br. 13181, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3586/8 registred in z.k. ul. br. 13743, k.o. Varaždin	• na čestici broj 3591/5 upisani u z.k. ul. br. 12834, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3588/3 upisani u z.k. ul. br. 12833), k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3586/7 upisani u z.k. ul. br. 13002, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo RENCO d.o.o., Branimirova ulica 24/-26, Trnovec, • na česiticama broj 3586/2, 3586/5, 3591/2, 3591/6, upisanim uz.k. ul. br. 13181, k.o. Varaždin (u osnivanju), koje su vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3586/8 upisani u z.k. ul. br. 13743, k.o. Varaždin (u

(u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3586/9 registered in z.k. ul. br. 13753, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3590/4 registered in z.k. ul. br. 14077), k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3594/1 registered in z.k. ul. br. 12968/B, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower, • on the Plot 3591/7 registered in z.k. ul. br. 13823, k.o. Varaždin (u osnivanju), which are registered in the name of the Borrower,	osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3586/9 , upisani u z.k. ul. br. 13753, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3590/4, upisani u z.k. ul. br. 14077, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3594/1 upisani u z.k. ul. br. 12968/B, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca, • na čestici broj 3591/7 upisani u z.k. ul. br. 13823, k.o. Varaždin (u osnivanju), koja je vlastništvo Zajmoprimca,
The parties hereto agree to enter, through their legal representatives or their duly authorised representatives, into an agreement before a Notary Public, in form of notarial act or deed on ascertainment of the existence of the Borrower's obligations to the Lender under this Agreement and on their agreement that such obligations are to be secured by registering the Mortgage in the land register and on the Borrower's consent that, upon its obligations under this Agreement becoming due and unpaid, the enforcement for the fulfilment of such Borrower's obligations may be sought from the Real Property (the "**Mortgage Agreement**").	Stranke su suglasne da će putem svojih pravnih zastupnika ili uredno ovlaštenih predstavnika sklopiti ugovor pred javnim bilježnikom u obliku javnobilježničkog akta ili isprave o potvrđivanju postojanja Zajmoprimčevih obveza prema Zajmodavcu po ovom Ugovoru te o njihovom sporazumu da se te obveze moraju osigurati upisom Založnog prava u zemljišne knjige te o Zajmoprimčevoj suglasnosti da se ukoliko njegove obveze po ovom Ugovoru budu dospjele i neplaćane provedba ispunjavanja tih Zajmoprimčevih obveza može ostvariti na Nekretnini ("**Ugovor o založnom pravu**").
The parties hereto acknowledge that the Mortgage Agreement made pursuant to this Clause 3.1 shall have the force and effect of direct enforceability.	Ugovorne stranke potvrđuju da će Ugovor o založnom pravu sklopljen temeljem članka 3.1. ovog Ugovora imati snagu i učinak izravne provedivosti.
3.2. Pledge of future equipment In addition for its obligations to the Lender under the Loan Agreement, the Borrower will pledge all the equipment purchased out of proceeds of the loan for the benefit	**3.2. Zalog buduće opreme** Zajmoprimac će uz svoje obveze prema Zajmodavcu po Ugovoru o kreditu založiti svu opremu kupljenu od sredstava Kredita u korist Zajmodavca sukladno zasebnom ugovoru o

of the Lender as is specified in separate pledge agreement between Borrower and Lender (hereinafter: the "Equipment ").	zalogu između Zajmoprimca i Zajmodavca (u daljnjem tekstu: "Oprema").
3.3. Promissory Notes and Debenture	**3.3. Mjenice i zadužnica**
In addition to the above security under Clause 3.1, the Borrower shall provide to the Lender a set of 3 (three) promissory notes, duly signed by the Borrower, in form and with substance set out in Exhibit IV hereto (hereinafter: the "**Promissory Notes**") .The maturity date and the amount of the Promissory Notes shall be left blank. The Promissory Notes shall be delivered to the Lender as Trustee together with corresponding trustee letter authorising the Trustee for the completion and release of the Promissory Notes (hereinafter: the "**Trustee Letter**"), in form and with substance set out in Exhibit V hereto.	Uz gore navedeno osiguranje prema članku 3.1., Zajmoprimac će Zajmodavcu dostaviti komplet od 3 (tri) mjenice, uredno potpisane od strane Zajmoprimca, oblika i sadržaja predviđenih Prilogom IV ovom Ugovoru (u daljnjem tekstu "**Mjenice**"). Datum dospijeća i iznos Mjenica treba ostaviti neispunjene. Mjenice se moraju dostaviti Zajmodavcu kao Povjereniku zajedno s odgovarajućim pismom povjereniku kojim se Povjerenik ovlašćuje za realizaciju Mjenica (u daljnjem tekstu:"**Pismo povjereniku**"), oblika i sadržaja predviđenih Prilogom V ovom Ugovoru.
The Borrower is also obliged to provide 1 (one) debenture ("*obična zadužnica*") (the "**Debenture**"), issued and duly signed by the Borrower, in the form and with substance set out in Exhibit IX hereto. The maturity date and the amount of the Debenture shall be left blank. The Debenture shall be delivered to the Lender as Trustee.	Zajmoprimac je usto dužan dostaviti 1 (jednu) običnu zadužnicu ("**Zadužnica**"), izdanu i uredno potpisanu od strane Zajmoprimca, oblika i sadržaja predviđenih Prilogom IX ovom Ugovoru. Datum dospijeća i iznos Zadužnice treba ostaviti neispunjene. Zadužnica se mora dostaviti Zajmodavcu kao Povjereniku.
3.4. Additional Security	**3.4. Dodatno osiguranje**
In addition to the above security under Clauses 3.1 and 3.2, Annyer d.o.o. and Renco d.o.o. (the "**Guarantors**") shall provide a set of 3 (three) promissory notes each issued by the Guarantor (the "**Guarantor Promissory Notes**") issued in form and with substance set out in Exhibit VI hereto. The maturity date and the amount of the Guarantor Promissory Notes shall be left blank. The Guarantor Promissory Notes shall be delivered to the Lender as Trustee together with corresponding Trustee Letters (hereinafter: the "**Guarantor Trustee Letters**"), in form and substance set out in Exhibit VII hereto.	Uz gore navedeno osiguranje prema članku 3.1. i 3.2., Annyer d.o.o. i Renco d.o.o. („**Garanti**") će dostaviti komplet od 3 (tri) mjenice svaki, uredno potpisane od strane Garanta („**Mjenice Garanta**") oblika i sadržaja predviđenih Prilogom VI ovom Ugovoru. Datum dospijeća i iznos Mjenica Garanta treba ostaviti neispunjene. Mjenice Garanta se moraju dostaviti Zajmodavcu kao Povjereniku zajedno s odgovarajućim pismom povjereniku kojim se Povjerenik ovlašćuje za realizaciju Mjenica (u daljnjem tekstu:"**Pismo povjereniku**"), oblika i sadržaja predviđenih Prilogom V ovom Ugovoru.
The Guarantors are also obliged to provide 1 (one) debenture ("*obična zadužnica*") (the "Guarantor Debenture") each , issued and duly signed by the Guarantors, in the form and with substance set out in Exhibit	Garanti su usto dužni dostaviti 1 (jednu) običnu zadužnicu svaki ("**Zadužnica Garanta**"), izdanu i uredno potpisanu od strane Garanta, oblika i sadržaja predviđenih Prilogom IX ovom Ugovoru. Datum dospijeća i iznos Zadužnice

IX hereto. The maturity date and the amount of the Guarantor Debenture shall be left blank. The Guarantor Debenture shall be delivered to the Lender as Trustee.	Garanta treba ostaviti neispunjene. Zadužnice Garanta se mora dostaviti Zajmodavcu kao Povjereniku.
3.5. Insurance with the insurance company and endorsement	**3.5. Osiguranje kod osiguravajućeg društva i vinkulacija**
For as long as any amount is outstanding hereunder the Borrower shall obtain and maintain insurance coverage for all its tangible assets and property, including the works and assets forming a part of the Project, with reputable insurance companies in Croatia for their true value against such risks as customarily in Croatia for such type of business and the project and regularly pay the insurance premiums.	Zajmoprimac će za razdoblje dok je bilo koji iznos po ovom Ugovoru neotplaćen ugovoriti i održavati pokriće osiguranjem za svu svoju materijalnu imovinu i nekretnine, uključujući radove i imovinu koji čine dio Projekta i to kod uglednih osiguravajućih društava u Hrvatskoj za njihovu stvarnu vrijednost, a od uobičajenih rizika u Hrvatskoj za tu vrstu posla i projekta te će redovno plaćati premije osiguranja.
The Borrower shall a) endorse in favour of NLBI all its rights pursuant to the insurance policies issued in respect of such property insurance, b) deliver to NLBI the original copies of certificates of the insurance companies of such endorsement, copies of such insurance policies and evidence of payment of all insurance premiums and of satisfaction of all other obligations with respect to such insurances and c) Immediately notify NLBI on occurrence of each insurance event under such insurance policies.	Zajmoprimac će dužan učiniti sljedeće: a) u korist NLBI-a vinkulirati sva svoja prava temeljem polica osiguranja izdanih u pogledu osiguranja imovine, b) dostaviti NLBI-u izvornike potvrda osiguravajućih društava o toj vinkulaciji, primjerke tih polica osiguranja te dokaz o plaćanju svih premija osiguranja te ispunjenju svih ostalih obveza u pogledu osiguranja i c) odmah obavijestiti NLBI o pojavi štetnog događaja po tim policama osiguranja.
The Borrower agrees that any moneys paid out by the insurance company on basis of the insurance policy to NLBI pursuant to the endorsement of rights under any insurance policy shall be deemed to be Borrower's credit balance held with NLBI until the final repayment of the entire Principal (which may be applied by NLBI for repayment of due liabilities of the Borrower hereunder or, with the consent of NLBI, for the replacement, reconstruction and/or repair of destroyed and/or damaged insured assets). In the event that the amount of such moneys is in substantial excess over the amount of the outstanding Principal NLBI shall release	Zajmoprimac je suglasan da će se novac koji osiguravajuća društva isplate NLBI-u na temelju police osiguranja i prava na vinkulaciju po bilo kojoj polici osiguranja smatrati iznosom odobrenim na Zajmoprimčev račun kod NLBI-a sve do konačne otplate cijele Glavnice (a koji NLBI može upotrijebiti za otplatu dospjelih obveza Zajmoprimca po ovom Ugovoru ili, uz suglasnost NLBI-a, za zamjenu, obnovu i/ili popravak uništene i/ili oštećene imovine). U slučaju da iznos tog novca bude značajno prelazio iznos neotplaćene Glavnice, NLBI će taj novac koristiti u iznosu koji NLBI u tom trenutku opravdano bude smatrao primjerenim.

such moneys in the amount which NLB at that time reasonably considers as appropriate.

3.6 Validity of security

The Borrower hereby expressly agrees that any security contemplated under this Clause 3 shall be validly created and in full force and effect until final repayment of the Principal and any other amounts payable hereunder and shall be valid also for possible prolongation of the repayment of the Loan and other amounts payable hereunder or other modification or amendment of other terms and conditions as may be agreed by the parties hereto and undertakes to extend (or procure the extension of) the validity of any such security created in accordance with this Agreement accordingly and take such other step or measure to give effect to such extension or application of any security hereunder as the Lender may request.

At the request of the Lender the Borrower shall (or shall procure that other persons shall) at its own expense promptly execute and deliver all other agreements, deeds, instruments, notices, authorisations, proxies or any other documents and do such other acts and things as the Lender may from time to time require for perfecting, protecting and/or realisation of any of the security set out in this Clause 3 and the Security Documents respectively.

4. LATE PAYMENT

4.1. Default interest rate

In the event of a delay in payment of any Instalment of principal, interest, fee and/or any other amount hereunder by the Borrower on its due date, the Borrower shall pay to the Lender interest accrued on such overdue amount at the rate of 3.5% p.a. (three point five per cent per annum) over the Interest Rate (the "**Default Interest**"), from the date such sum becomes due until the date of actual payment of the same. Interest period for such delayed payment shall be determined

3.6 Valjanost osiguranja

Zajmoprimac je ovime izričito suglasan da će osiguranje predviđeno člankom 3. biti valjano zasnovano te u potpunosti na snazi do konačne otplate Glavnice i svih ostalih iznosa plativih po ovom Ugovoru te da će biti valjano i za eventualno produljenje otplate Kredita i ostalih iznosa plativih po ovom Ugovoru ili za izmjene i dopune ostalih uvjeta prema dogovoru ugovornih stranaka te se sukladno tome obvezuje produljiti (ili se pobrinuti za produljenje) valjanost tog osiguranja zasnovanog u skladu s ovim Ugovorom te poduzeti druge korake ili mjere kako bi to produljenje ili upotreba bilo kojeg osiguranja po ovom Ugovoru stupili na snagu prema zahtjevu Zajmodavca.

Zajmoprimac će na zahtjev Zajmodavca o vlastitom trošku bez odlaganja potpisati i dostaviti sve ostale ugovore, isprave, instrumente, obavijesti, ovlaštenja, punomoći ili druge dokumente te obaviti radnje i stvari koje Zajmodavac u određenom trenutku bude tražio radi usavršavanja, zaštite i/ili realizacije bilo kojeg osiguranja predviđenog člankom 3. ovog Ugovora, odnosno Dokumentima osiguranja (ili se pobrinuti da druge osobe to učine).

4. ZAKAŠNJELO PLAĆANJE

4.1. Zatezna kamatna stopa

U slučaju kašnjenja s plaćanjem bilo koje Rate glavnice, kamata, naknada i/ili drugog iznosa po ovom Ugovoru od strane Zajmoprimca po dospijeću, Zajmoprimac će Zajmodavcu platiti kamatu obračunatu na taj dospjeli i neplaćeni iznos po stopi od 3,5% godišnje (tri cijela pet posto godišnje) više od Kamatne stope ("**Zatezne kamate**") od datuma dospijeća tog iznosa to datuma stvarnog plaćanja istog. Kamatno razdoblje za takvo zakašnjelo plaćanje odredit će NLBI prema vlastitom izboru, a neplaćene Zatezne kamate će se

by NLBI at its sole discretion and the unpaid Default Interest shall be compounded at the end of each such interest period. Any Default Interest shall be payable by the Borrower on demand of the NLBI.

obračunavati na kraju svakog tog kamatnog razdoblja. Zajmoprimac je dužan na poziv NLBI-a platiti sve Zatezne kamate.

5. REPRESENTATIONS AND WARANTIES

5. IZJAVE I JAMSTVA

5.1. Representations and Warranties

5.1. Izjave i jamstva

The Borrower hereby warrants and represents on the date of this Agreement as follows:

Zajmoprimac ovime na datum ovog Ugovora izjavljuje i jamči sljedeće:

(a) the Borrower is a company, duly incorporated, validly existing and in good standing under the laws of the jurisdiction of its incorporation and has the power to own its assets and to carry on its business as it is being presently conducted,

a) Zajmoprimac je društvo koje je uredno osnovano, valjano postoji te je dobrog stanja prema zakonima mjesta osnivanja i ima ovlast imati u vlasništvu svoju imovinu i poslovati na način na koji to sada čini,

(b) it has the power to enter into, perform and deliver, and has taken all necessary action to authorise its entry into, performance and delivery of, this Agreement and any Security Document to which it is a party and the transactions contemplated by this Agreement and the Security Documents;

b) ima ovlast za sklapanje, dostavljanje i izvršavanje ovog Ugovora ili bilo kojeg Dokumenta osiguranja u kojem je stranka te poslova predviđenih ovim Ugovorom i Dokumentima osiguranja te je poduzeo sve potrebne radnje kako bi isto odobrio;

(c) this Agreement and each of the Security Documents to which it is a party, has been duly authorised, executed and delivered by the Borrower and constitutes a valid and legally binding enforceable obligation of the Borrower;

c) ovaj Ugovor i svaki Dokument osiguranja u kojem je stranka uredno je odobren i potpisan od strane Zajmoprimca te predstavlja valjanu i zakonski obvezujuću obvezu Zajmoprimca;

(d) no litigation, arbitration or administrative proceedings of or before any court, arbitral body or agency which might have a Material Adverse Effect, have been started or threatened against it;;

d) protiv njega nije pokrenut ili najavljen nijedan parnični, arbitražni ili upravni postupak na bilo kojem sudu ili kod bilo kojeg arbitražnog tijela ili agencije, a koji bi mogao imati Materijalni negativan učinak;

(e) no Event of Default has occurred and is continuing or might reasonably be expected to result from the making of any disbursement hereunder and no other event or circumstance is outstanding which constitute a default under any other agreement or instrument which is binding on it or to which its assets are subject

e) nije došlo do Slučaja kršenja te se isti ne nastavlja te se ne može opravdano očekivati radi isplate po ovom Ugovoru te nema slučaja ili okolnosti koji bi predstavljali kršenje po bilo kojem drugom ugovoru ili instrumentu koji je za njega obvezujući ili kojem podliježe njegova imovina, a koji bi mogli imati Materijalni negativan učinak;

which might have a Material Adverse Effect;	
(f) the Borrower's obligations under this Agreement and/or any of the Security Documents are legal, valid and enforceable in accordance with their terms and rank at least pari passu with all its other unsecured and unsubordinated obligations, other than obligations to creditors having preference as a matter of law;	f) Zajmoprimčeve obveze po ovom Ugovoru i/ili bilo kojem Dokumentu osiguranja su zakonite, valjane i provedive u skladu s njihovim uvjetima te imaj isti rang kao sve ostale njegove neosigurane ili nepodređene obveze, osim obveza prema vjerovnicima koje imaju pravo prvenstva po zakonu;
(g) the entry into and performance by it of, and the transactions contemplated by, this Agreement and the Security Documents to which it is a party do not and will not conflict with (i) any law or regulation applicable to it; (ii) its constitutional documents; or (iii) any agreement or instrument binding upon it or any of its assets;	g) njegovo sklapanje i izvršenje poslova predviđenih ovim Ugovorom i Dokumentima osiguranja u kojim je stranka nisu u sukobu s (i) bilo kojim zakonom ili propisom koji se odnosi na njega; (ii) njegovim osnivačkim aktima ili (iii) bilo kojim ugovorom ili instrumentom koji je za njega ili njegovu imovinu obvezujući;
(h) all authorisations required or desirable (i) to enable it lawfully to enter into exercise its rights and comply with its obligations in this Agreement and each of the Security Documents to which it is a party; and (ii) to make this Agreement and any Security Documents to which it is a party admissible in evidence in its jurisdiction of incorporation, have been obtained or effected and are in full force and effect;	h) sva odobrenja koja su obavezna ili poželjna (i) kako bi mu se omogućilo da zakonito sklopi ovaj Ugovor i sve Dokument osiguranja u kojima je stranka te ostvaruje svoja prava i izvršava svoje obveze po istima i (ii) kako bi ovaj Ugovor i svi Dokumenti osiguranja u kojima je stranka bili prihvatljivi dokazi u mjestu njegovog osnivanja ishođena su i izdana te su u potpunosti na snazi;
(i) any factual information provided by the Borrower in respect of the financing hereunder was true and accurate in all respects as at the date it was provided or as at the date (if any) at which it is stated; and nothing has occurred and no information has been given or withheld that results in that information being untrue or misleading in any respect;	i) sve činjenične informacije koje je Zajmoprimac pružio u pogledu financiranja po ovom Ugovoru bile su istinite i točne u svakom pogledu na datum kad su pružene ili na datum (ako postoji) kad su izdane te se nije dogodilo ništa i nikakve informacije nisu dane ili uskraćene radi čega bi te informacije bile neistinite ili obmanjujuće u bilo kojem pogledu;
(j) each financial statement provided by the Borrower hereunder was prepared in accordance with the National Accounting Standards applicable in the Republic of Croatia consistently applied and such financial statements fairly represent the financial condition and operations of the Borrower, for the relevant financial periods and	j) svaki financijski izvještaj koji je Zajmoprimac dostavio po ovom Ugovoru sastavljen je u skladu s Nacionalnim računovodstvenim standardima važećima u Republici Hrvatskoj koji se uredno primjenjuju te ti financijski izvještaji pošteno prikazuju financijsko stanje i poslovanje Zajmoprimca za odgovarajuća financijska razdoblja te nije bilo

there has been no material adverse change in the business or consolidated financial condition of the Borrower since the date to which those accounts were drawn up;	materijalnih negativnih promjena u poslovanju ili konsolidiranom financijskom stanju Zajmoprimca od datum sastavljanja tih izvještaja;
(k) under the laws of the Republic of Croatia it is not necessary that this Agreement be filed, recorded or enrolled with any court or other authority or that any stamp, registration or similar tax be paid on or in relation to this Agreement or the transactions contemplated by this Agreement.	k) prema zakonima Republike Hrvatske ovaj Ugovor se ne mora pohraniti, evidentirati ili upisati kod bilo kojeg suda ili drugog tijela te se u vezi ovog Ugovora ili poslova predviđenih ovim Ugovorom ne trebaju platiti upravne pristojbe, pristojbe za upis ili slične pristojbe.
(l) in any legal action or proceedings taken in the courts of the Republic of Croatia in relation to this Agreement, the choice of the laws of Switzerland as the governing law of this Agreement and any judgement obtained in Switzerland will be recognized and enforced in the Republic of Croatia;	l) u bilo kojem pravnom postupku pokrenutom na sudovima Republike Hrvatske vezano uz ovaj Ugovor, izbor zakona Švicarske kao prava na kojem se temelji ovaj Ugovor te sve presude dobivene u Švicarskoj bit će priznati i provođeni u Republici Hrvatskoj;
(m) there is no outstanding security interest whatsoever created in favour of any third party in or over any part of the Borrower's present or future assets, property or revenues; save the one preliminary disclosed to the Lender	m) ne postoje upisana ili neupisana prava u korist trečih osoba na ili u vezi bilo kojeg dijela zajmoprimčeve sadašnje ili buduće imovine i prihoda, o kojima zajmodavac nije bio predhodno obavešten ;
(n) the Borrower is not in default in payment or performance of any obligation for borrowed money.	*n)* Zajmoprimac ne kasni s plaćanjem ili izvršavanjem bilo koje obveze za pozajmljen novac.
In addition to the above, the Borrower hereby warrants and represents in relation to the Mortgage as follows:	Osim gore navedenoga, Zajmoprimac ovime izjavljuje i jamči sljedeće u pogledu Založnog prava:
(a) it is together with Renco d.o.o. the sole owner of the Real Property which is free and clear of any mortgage, pledge, lien, charge, encumbrances or other similar rights of third parties having the effect of conferring security, save from the ones notified to the Lender before the signing of the Agreement	(a) Zajedno sa Renco d.o.o. jedini je vlasnik Nekretnine na kojoj nema nikakvih založnih prava, zaloga, tereta ili sličnih prava trećih osoba, a koji imaju učinak davanja osiguranja, osim onih o kojima je obavijestio Zajmodavca prije potpisivanja ovog Ugovora
(b) it has full power and authority to encumber the Real Property in the manner and form as set forth herein,	(b) u potpunosti je ovlašten opteretiti Nekretninu na način i u obliku kako je to predviđeno ovim Ugovorom,
(c) subject to the creation of the Mortgage pursuant to Clause 3.1 hereof, the Mortgage will constitute a valid and	(c) zasnivanjem Založnog prava temeljem članka 3.1. ovog Ugovora, Založno pravo će predstavljati valjano i

enforceable lien over the Real Property ("*založno pravo na nekretnini*"), created in favour of the Lender,	provedivo založno pravo na Nekretnini zasnovano u korist Zajmodavca,
(d) subject to the creation of the Mortgage pursuant to Clause 3.1 hereof, the rights of the Lender under this Agreement and the Mortgage Agreement respectively will have priority over the rights of any other person with respect to the Real Property.	(d) zasnivanjem Založnog prava temeljem članka 3.1. ovog Ugovora, prava Zajmodavca po ovom Ugovoru odnosno Ugovoru o založnom pravu imat će prioritet u odnosu na prava drugih osoba u pogledu Nekretnine.
5.2. Representations and Warranties with respect to the KfW loan and Project	**5.2. Izjave i jamstva u pogledu KfW kredita i Projekta**
The Borrower is aware and acknowledges that the Loan was funded by KfW out of the proceeds of the KfW loan.	Zajmoprimac je svjestan te potvrđuje da je Kredit financiran od strane KfW-a, sredstvima KfW kredita.
The Borrower confirms and warrants in favour of NLBI, that all statements, information and data delivered by the Borrower in connection with this Agreement and included in the description of the Projects specified in Exhibits I and II to this Agreement were and will be entirely complete, true, correct and current in all respects and not misleading, and it is aware that satisfaction of criteria for classifying the Project by KfW as eligible for financing out of the proceeds of the KfW loan, could be the subject of additional requirements and/or verifications by NLBI and/or KfW or its representatives and undertakes to accommodate any such requirement to the reasonably broadest extent.	Zajmoprimac potvrđuje i jamči u korist NLBI-a da su sve izjave, informacije i podaci koje je Zajmoprimac dostavio u vezi s ovim Ugovorom te koji su uključeni u opis Projekata navedenih u Prilozima I i II ovom Ugovoru bili i bit će u cijelosti potpuni, istiniti, točni i aktualni u svim pogledima te da nisu obmanjujući te je svjestan da ispunjavanje kriterija za klasifikaciju Projekta od strane KfW-a kao prihvatljivog za financiranje sredstvima KfW kredita može podlijegati dodatnim uvjetima i/ili provjerama od strane NLBI-a i/ili KfW-a ili njegovih predstavnika te se obvezuje ispuniti svaki takav uvjet u opravdano najširoj mjeri.
5.3. Repetition of Representations and Warranties	**5.3. Ponavljanje izjava i jamstava**
The statements, representation and warranties specified in this Clause 5 shall be deemed to have been repeated by the Borrower by reference to the facts and circumstances then existing, on each day when the request for disbursement shall have been delivered, on each day of disbursement of the Loan, on each Interest Payment Date and on each Repayment Date. The Borrower shall on demand of NLBI expressly repeat any such	Smatrat će se da Zajmoprimac ponavlja izjave i jamstva iz članka 5. navodeći tada postojeće činjenice i okolnosti svakog dana kad se dostavlja zahtjev za isplatom, svakog dana isplate Kredita, svakog Datuma plaćanja kamata i svakog Datuma otplate. Zajmoprimac će na poziv NLBI-a izričito ponoviti sve takve izjave i jamstva u pisanom obliku.

representation and warranty in written form.

6. COVENANTS AND UNDERTAKINGS OF THE BORROWER

6.1. General Undertakings

The Borrower shall as long as the Principal remains outstanding:

a) immediately inform NLBI of the occurrence of any Event of Default (defined below) or event or circumstance which can lead to (with lapse of time, upon request of any contractual party or otherwise) occurrence of any Event of Default,

b) use the proceeds of the Loan exclusively for the purposes specified in Clause 2.2 hereof and permit NLBI (as well as KfW) to inspect books and records and documents evidencing the use of proceeds of the Loan,

c) upon request of NLBI provide additional security for claims of NLBI in form and substance acceptable to NLBI if in the reasonable opinion of NLBI the existing security do not satisfactory secure the claims of NLBI under this Agreement,

d) promptly inform NLBI of any change in respect of its registered place of business, business activity, authorised representatives, address, modification and termination of business operations and change of place of business activity and/or business address,

e) deliver to NLBI information on its shareholders structure and of any changes thereto, immediately following any such change, and of its related persons (within the meaning of the applicable company laws) and the type of affiliation with such related persons and any other information which the Borrower is required to prepare and deliver or make public under the applicable

6. OBVEZE I ZAJMOPRIMČEVA OBEĆANJA

6.1. Opća obećanja

Sve dok Glavnica ne bude otplaćena, Zajmoprimac je dužan činiti sljedeće:

a) odmah obavijestiti NLBI o pojavi Slučaja kršenja (sukladno definiciji u nastavku) ili događaja ili okolnosti koji mogu dovesti do pojave bilo kojeg Slučaja kršenja (protekom vremena, na zahtjev ugovorne stranke ili na drugi način),

b) koristiti sredstva Kredita isključivo za namjene iz članka 2.2. ovog Ugovora te dopustiti NLBI-u (kao i KfW-u) uvid u knjige, evidencije i dokumente koji dokazuju korištenje sredstava Kredita,

c) na zahtjev NLBI-a dati dodatno osiguranje potraživanja, oblika i sadržaja prihvatljivih NLBI-u, ako po opravdanom mišljenju NLBI-a postojeće osiguranje nedostatno osigurava NLBI-ova potraživanja po ovom Ugovoru,

d) bez odlaganja obavijestiti NLBI o svim promjenama u pogledu njegovog sjedišta, poslovnih djelatnosti, ovlaštenih zastupnika, adrese, izmjenama i prekidanju poslova i promjenama poslovnih djelatnosti i/ili poslovne adrese,

e) dostaviti NLBI-u informacije o svojoj vlasničkoj strukturi i promjenama iste odmah nakon takve promjene te o svojim povezanim osobama (u smislu važećih zakona o trgovačkim društvima) te o vrsti povezanosti s tim povezanim osobama te ostale informacije koje je Zajmoprimac dužan sastaviti i dostaviti ili objaviti prema važećim zakonima i propisima (poput zakona koji uređuju trgovačka društva, tržišta vrijednosnih

	laws and regulations (such as laws regulating companies, securities markets, takeovers or other similar laws and regulations) and Croatian Accounting Standards,		papira, preuzimanja ili drugih sličnih zakona i propisa) i Hrvatskim računovodstvenim standardima,
f)	immediately inform NLBI of any event and circumstance which may have an effect on its financial standing or on its ability to perform its obligations and/or on the exercise of rights of NLBI hereunder,	f)	odmah obavijestiti NLBI o svim događajima i okolnostima koji mogu utjecati njegov financijski status ili na sposobnost izvršavanja obveza i/ili na ostvarivanje prava NLBI-a po ovom Ugovoru,
g)	upon request of NLBI replace each used or destroyed Promissory Note delivered hereunder with new ones together with the Trustee Letter/power of authority for completing such instruments,	g)	na zahtjev NLBI-a zamijeniti svaku upotrijebljenu ili uništenu Mjenicu dostavljenu po ovom Ugovoru novim Mjenicama zajedno s Pismom povjereniku/punomoći za realizaciju tih instrumenata,
h)	pay timely and in full amounts all its public dues (taxes, contributions and stamp duties) and provide thereof appropriate evidence to NLBI upon its request,	h)	pravovremeno i u cijelosti plaćati sva javna davanja (porezi, doprinosi i upravne pristojbe) te na zahtjev dostaviti NLBI-u odgovarajuće dokaze o istome,
i)	conduct its business operations and act in compliance with all Croatian laws and regulations and with applicable EU legislation, including the environmental laws and regulations and EU Regulations concerning energy saving, health and safety of which the principal objective is (insofar as they affect human well-being) preservation, protection or improvement of the fauna and flora, soil, water, air, climate and landscape and the built environment and cultural heritage, including the applicable international treaties from this field.	i)	voditi svoje poslovanje i postupati u skladu sa svim hrvatskim zakonima i propisima te s važećim zakonima EU, uključujući zakone i propise o zaštiti okoliša te se Uredbom EU o štednji energije, zdravlju i sigurnosti čiji je glavni cilj (u mjeri u kojoj utječu na dobrobit ljudi) očuvanje, zaštita ili poboljšanje faune i flore, zemlje, zraka, klime i krajolika te graditeljske i kulturne baštine, uključujući važeće međunarodne sporazume iz tog područja.
j)	notify NLBI without unnecessary delay any information or data and deliver or sign any document and perform any other act which NLBI may reasonably request with respect to concluding and performing of this Agreement including acts necessary for complying with the requirements of the KfW agreement.	j)	bez nepotrebnog odlaganja obavijestiti NLBI o bilo kojim informacijama i podacima te dostaviti ili potpisati bio koji dokument ili obaviti drugu radnju koje NLBI opravdano bude tražio u pogledu zaključivanja i izvršavanja ovog Ugovora, uključujući radnje potrebne za usklađivanje s uvjetima KfW ugovora.
k)	preserve and maintain its corporate existence in the jurisdiction of its incorporation,	k)	čuvati i održavati svoje korporativno postojanje u mjestu svoga osnivanja,

l) procure that its obligations under this Agreement will rank at least pari passu with its other present and future unsecured and unsubordinated obligations, other than obligations to creditors having preference as a matter of law,	l) pobrinuti se da njegove obveze po ovom Ugovoru imaju barem isti rang kao njegove druge sadašnje ili buduće neosigurane i nepodređene obveze, osim obveza prema vjerovnicima koje po zakonu imaju prednost,
m) obtain and/or maintain in full force and effect all approvals, exemptions and authorisations from and registrations as may be required under any applicable law or regulation for the performance, validity or enforceability of this Agreement and/or any of the Security Documents or any security created in accordance with such Security Document and for the execution and completion of the Project and shall comply with the terms of the same and shall comply in all respects with all laws and regulations to which it may be subject;	m) ishoditi i/ili održavati na snazi sva odobrenja, izuzeća i ovlaštenja te upise obavezne po bilo kojem važećem zakonu ili propisu za izvršenje, valjanost ili provedivost ovog Ugovora i/ili bilo kojeg Dokumenta osiguranja ili bilo kojeg osiguranja zasnovanog u skladu s tim Dokumentom osiguranja te za izvršenje i dovršenje Projekta te će se pridržavati uvjeta istih te će u svakom pogledu poštivati sve zakone i propise kojima podliježe;
n) not enter into any investment project, acquisition, amalgamation, demerger or merger, or corporate reconstruction or any other type of investment (including any capital investment (long-term financial investments) in other entities) which might have Material adverse effect on the business of the Borrower, without prior consent of the Lender;	n) ne smije ući ni u jedani investicijski projekt, akviziciju, spajanje, razdvajanje ili udruživanje ili korporativnu obnovu ili bilo koju drugu vrstu investicije (uključujući kapitalne investicije (dugoročne financijske investicije) u druge subjekte) koji bi imali bitan materijalni negaitnvi utjecaj na poslovanje Zajmoprimca, bez prethodne suglasnosti Zajmodavca;
o) not create or allow to exist any encumbrance, mortgage, pledge, lien, assignment, hypothecation or security interest or any other agreement or arrangement having a similar effect over any of its present or future assets or revenues without the prior consent of the Lender;	o) ne smije zasnovati ili dopustiti terete, založna prava, zalog, ustupe, hipoteke ili interese u osiguranju ili drugi ugovor ili sporazum sa sličnim učinkom u pogledu njegove sadašnje ili buduće imovine ili prihoda bez prethodne suglasnosti Zajmodavca;
p) not sell, lease, transfer or otherwise dispose of all or any of its assets (whether in a single transaction or a series of transactions, whether related or not and whether voluntary or not), and in particular any assets forming a part of the Project, save the ordinary course of business	p) ne smije prodati, dati u zakup, prenijeti ili na drugi način otuđiti bilo koji dio svoje imovine (bilo u jednoj ili više transakcija, bilo da su povezane ili ne te bilo da su dobrovoljne ili ne), a posebno imovine koja čini dio Projekta; koja zabrana ne uključuje redovno poslovanje
q) procure that no substantial change is	q) pobrinuti se da ne dođe do značajnijih

made to the general nature of its business from that carried on at the date of this Agreement;	promjena opće prirode njegovog poslovanja u odnosu na prirodu poslovanja na datum ovog Ugovora;
r) promptly furnish, such other information regarding its financial condition, business, prospects and operations as the Lender may reasonably request;	r) bez odlaganja dostaviti druge informacije vezane uz njegovo financijsko stanje, poslovanje, perspektivnu i poslove na opravdan zahtjev Zajmodavca;
s) provide the Lender with audited annual financial statements consisting of Balance Sheet and Profit and Last Statement, in form of Godišnji financijski izveštaj as stipulated by the Law on Accounting and Audit ("Zakon o računovodstvu i reviziji") (the **"Financial Statements"**) and, at the request of the Lender, semi-annual Financial Statements for such financial half-year. The Financial Statements shall be delivered by the Borrower to the Lender not later than on the last day of each April for the previous financial year and in case of semi-annual Financial Statements, not later than 60 days after the end of each first half of each of its financial years;	s) Zajmodavcu dostaviti revidirane financijske izvještaje koji se sastoje od Bilance i Računa dobiti i gubitka u obliku Godišnjeg financijskog izvještaja sukladno Zakonu o računovodstvu i reviziji (**"Financijski izvještaji"**) te na zahtjev Zajmodavca, polugodišnje Financijske izvještaje za to financijsko polugodište. Zajmoprimac je dužan dostaviti Financijske izvještaje Zajmodavcu najkasnije posljednjeg dana mjeseca travnja za predhodnu financijsku godinu, a u slučaju polugodišnjih Financijskih izvjaštaja najkasnije 60 dana od kraja prvog polugodišta svake financijske godine;
t) not permit any changes to its constitutive documents which would be inconsistent with this Agreement and/ or any Security Document;	t) ne smije dopustiti promjene svojih osnivačkih akata koje ne bi bile sukladne ovom Ugovoru i/ili bilo kojem Dokumentu osiguranja;
u) the Borrower shall at any reasonable time permit the Lender or KfW or any agent or representative thereof to examine and make copies of and abstracts from the records and books of account of, and visit the properties of the Borrower (including the site of the Project) and to discuss the affairs, finances, and accounts of the Borrower with any of their respective officers and directors and the Borrower's independent accountants;	u) Zajmoprimac će u svakom prikladnom trenutku dopustiti Zajmodavcu ili KfW-u ili bilo kojem zastupniku ili predstavniku istih da pregleda i kopira izvatke iz evidencija i poslovnih knjiga te da obiđu Zajmoprimčeve nekretnine (uključujući lokaciju Projekta) te da razgovaraju o poslovima, financijama i poslovnim knjigama Zajmoprimca s bilo kojim djelatnicima i direktorima te Zajmoprimčevim neovisnim računovođama;
The Borrower hereby waives the right to set-off its claims from whatever title against NLBI with its claims hereunder.	Zajmoprimac se ovime odriče prava na prijeboj potraživanja po bilo kojoj osnovi s potraživanjima NLBI-a po ovom Ugovoru.
6.2. Undertakings with respect to the Project	**6.2. Obećanja u pogledu Projekta**

The Borrower shall as long as the Loan remains outstanding and without prejudice to any other undertakings hereunder:	Dokle god Kredit bude neotplaćen, a bez utjecaja na druga obećanja iz ovog Ugovora, Zajmoprimac je dužan činiti sljedeće:
(a) ensure from its own or other sources the balance between the total Project Costs specified in Clause 1.1 (c) and/or the final total costs of the Project and the amount of the Loan,	a) iz vlastitih ili drugih izvora osigurati usklađenost između ukupnih Projektnih troškova navedenih u članku 1.1. (c) i/ili konačnih ukupnih troškova Projekta te iznosa Kredita,
(b) complete the Project by the date of Completion of Project set out in Clause 1.2 above and commence with regular operation by the day of Operation of the Project and deliver to NLBI a report thereof within 60 days following the day of Operation of Project,	b) dovršiti Projekt do datuma Dovršenja Projekta predviđenog člankom 1.2. te započeti s redovnim poslovanjem do dana Realizacije Projekta te dostaviti NLBI-u izvještaj o tome u roku od 60 dana od dana Realizacije Projekta,
(c) deliver to NLBI upon its request semi-annual reports on Project progress in form, within time periods and with substance as NLBI may request and other reports and information which NLBI is required to deliver to KfW or which may reasonably be requested considering the scope and nature of the Project,	c) na zahtjev dostaviti NLBI-u polugodišnje izvještaje o napretku Projekta u obliku, u rokovima te sa sadržajem koje NLBI bude zahtijevao te druge izvještaje i informacije koje je NLBI dužan dostaviti KfW-u ili koji se opravdano mogu tražiti s obzirom na opseg i prirodu Projekta,
(d) upon request of NLBI prepare and deliver reports on the achieved effects of the Project, in form, within time periods and with substance as NLBI may reasonably request,	d) na zahtjev NLBI-a sastaviti i dostaviti izvještaje o ostvarenim učincima Projekta u obliku, u rokovima te sa sadržajem koje NLBI bude opravdano zahtijevao,
(e) order equipment and goods and procure works and services in connection with the Project at the most favourable offer or pursuant to an international tender (to the extent it is suitable and acceptable to NLBI and KfW), accessible to residents of all countries in the world or in accordance with any other prescribed procedure and permit NLBI to participate in the procedure of procurement for works or services in connection with the project and allow NLBI to assist in the process of concluding the agreements in connection therewith and inspect the performance of works pursuant to concluded agreements,	e) naručivati opremu i robu te obavljati radove i usluge u vezi Projekta na temelju najpovoljnije ponude ili temeljem međunarodnog natječaja (u mjeri u kojoj je to prikladno i prihvatljivo za NLBI i KfW), dostupnog stanovnicima svih zemalja svijeta ili u skladu s drugim propisanim postupkom te dopustiti NLBI-u da sudjeluje u postupku nabave radova ili usluga vezanih uz Projekt te dopustiti NLBI-u da pomogne u postupku zaključivanja ugovora u vezi s time te da kontrolira obavljanje radova temeljem zaključenih ugovora;
(f) maintain all documentation in connection herewith and the Project for at least five years following the day of	f) čuvati svu dokumentaciju vezanu uz ovaj Ugovor i Projekt u trajanju od najmanje pet godina od dana Realizacije Projekta ili

Operation of Project or the Final Maturity Date (whichever is later) and upon request of NLBI deliver such documentation for inspection to NLBI and/or KfW,	Konačnog datuma dospijeća (ovisno o tome što nastupi kasnije) te na zahtjev NLBI-a dostaviti tu dokumentaciju na uvid NLBI-u i/ili KfW-u,
(g) promptly inform NLBI of any increase of the Project Costs and reasons for potential or actual increase of the total Project Costs,	g) bez odlaganja obavijestiti NLBI o svim povećanjima Projektnih troškova i razlozima za potencijalno ili stvarno povećanje ukupnih Projektnih troškova,
(h) without unnecessary delay inform NLBI of any circumstances which prevent or delay the progress of the works and/or purchases or procurement of works in connection with the Project, Completion of Project or Operation of Project and on measures taken for remedying or eliminating reasons thereof,	h) bez nepotrebnog odlaganja obavijestiti NLBI o svim okolnostima koji sprečavaju ili odgađaju napredak radova i/ili nabava radova u vezi s Projektom, Dovršenjem Projekta ili Realizacijom Projekta i o mjerama poduzetih kako bi se ti razlozi ispravili ili uklonili,
(i) permit the persons appointed by KfW, the inspection of the site, installations, construction and works of the Project and to conduct such checks as they consider appropriate and ensure that they are provided with all necessary information and assistance in connection therewith, and	i) dopustiti osobama imenovanima od strane KfW-a da kontroliraju gradilište, instalacije, gradnju i radove Projekta te da te kontrole obavljaju kad to smatraju primjerenim te će pobrinuti da im se pruže sve potrebne informacije i pomoć vezano uz to i
(j) upon request of NLBI (i) provide to NLBI and/or KFW all documents and information which will enable KFW to monitor the technical and financial progress of the Project, use of the proceeds of the Loan and the financial standing of the Borrower, (ii) make all statements and sign all other documents and permit NLBI and/or KFW access to all other documents, data and information in connection with the Borrower or the Project which are in the opinion of NLBI or KFW necessary for the granting of the Loan and for accepting the Project as eligible for financing by KFW in accordance with the KFW agreement from the funds of the KFW loan, and (iii) provide to NLBI and/or KFW all documents and information which shall enable KFW to	j) na zahtjev NLBI-a (i) dati NLBI-u i/ili KfW-u sve dokumente i informacije koji će omogućiti KfW-u da nadzire tehnički i financijski napredak Projekta, korištenje sredstava Projekta i financijsko stanje Zajmoprimca, (ii) dati sve izjave i potpisati sve ostale dokumente te dopustiti NLBI-u i/ili KfW-u uvid u sve ostale dokumente, podatke i informacije vezane uz Zajmoprimca ili Projekt, a koji su po mišljenju NLBI-a ili KfW-a potrebni za davanje Kredita i za prihavaćanje Projekta kao prihvatljivog za financiranje od strane KfW-a sukladno KfW ugovoru iz sredstava KfW kredita i (iii) dati NLBI-u i/ili KfW-u sve dokumente i informacije koji će omogućiti KfW-u da razjasni i

clarify and supplement the information delivered in the Project description or otherwise.	dopuni informacije dostavljene u opisu Projekta ili na drugi način.
Notwithstanding the introductory provision of this Clause 6.2, the provision of subparagraph 6.2 (f) shall remain binding upon the Borrower after repayment of the Principal as well.	Bez obzira na uvodnu odredbu članka 6.2., odredba točke 6.2 (f) ostaje obvezujuća za Zajmoprimca i nakon otplate Glavnice.
6.3 Undertakings with respect to the Mortgage	**6.3. Obećanja u pogledu založnog prava**
The Borrower hereby undertakes with respect of the Mortgage for so long as any amount under this Agreement remains outstanding:	Zajmoprimac se ovime u pogledu Založnog prava dokle god je bilo koji iznos po ovom Ugovoru neotplaćen obvezuje na sljedeće:
a) to procure that the Real Property will be maintained and repaired with the care of a good manager and not made subject to any material alteration (except with the consent of the Lender), waste or demolition;	a) da će se pobrinuti da se Nekretnina održava i popravlja pažnjom dobrog gospodara te da se ne izloži bitnim promjenama (osim uz suglasnost Zajmodavca), propadanju ili uništenju;
b) to inform the Lender in advance in writing of any change in the construction works with respect to the Real Property ;	b) da će unaprijed u pisanom obliku obavijestiti Zajmodavca o svim promjenama građevinskih radova u pogledu Nekretnine;
c) to procure that all taxes, levies and duties on or with respect to the Real Property will be paid timely in accordance with the applicable laws and regulations in force from time to time and that the Lender will receive the evidence thereof;	c) da će se pobrinuti da se svi porezi i davanja na Nekretninu ili u pogledu iste plaćaju na vrijeme i u skladu s važećim zakonima i propisima te da Zajmodavac dobije dokaze o tome;
d) to inform the Lender immediately upon the occurrence of any damage to the Real Property, of the reparation which may be claimed from the Insurance Company under the insurances, mentioned herein;	d) da će odmah obavijestiti Zajmodavca ako dođe do štete na Nekretnini te o popravku koji se može tražiti od osiguravajućeg društva po ovdje navedenim osiguranjima;
e) not to sell, encumber or otherwise dispose of the Real Property without the Lender's prior written consent;	e) da neće prodati, opteretiti ili na drugi način otuđiti Nekretninu bez prethodne pisane suglasnosti Zajmodavca;
f) to ensure that no action will be taken which would result in the decrease of the value of the Real Property, other than regular wear and tear;	f) da će se pobrinuti da se ne poduzme radnja koja bi rezultirala smanjenjem vrijednosti Nekretnine, osim redovnog trošenja;
g) in the event that at any time, in the	g) da će u slučaju da u bilo kojem trenutku po

reasonable opinion of the Lender, the value of the Real Property is less than 1,5 % of the then outstanding obligations of the Borrower hereunder, to create such additional security for the benefit of the Lender as the Lender may reasonably request; and	opravdanom mišljenju Zajmodavca vrijednost Nekretnine bude manja od 1,5% od tada neizvršenih obveza Zajmoprimca po ovom Ugovoru zasnovati dodatno osiguranje u korist Zajmodavca na opravdan zahtjev Zajmodavca i
h) to pay all costs, stamp duties, notary, court or other fees and charges (including reasonable legal fees) with respect to the creation and discharge of the Mortgage (including endorsement of the Insurance Policy).	h) da će platiti sve troškove, upravne pristojbe, javnobilježničke, sudske ili druge naknade i troškove (uključujući razumne odvjetničke honorare) u pogledu zasnivanja i realizacije Založnog prava (uključujući vinkulaciju police osiguranja).
7. RIGHTS OF NLBI	**7. PRAVA NLBI-a**
7.1. General	**7.1. Općenito**
NLBI may:	NLBI može:
(a) inspect the business records and other documents reflecting the financial operations of the Borrower;	a) Kontrolirati poslovne evidencije i druge dokumente koji odražavaju financijsko poslovanje Zajmoprimca;
(b) modify the terms and conditions hereof due to introduction of new or increase of the rate of existing taxes, stamp duties and other public dues or fees and change of other laws and regulations, including the requirements of KFW with respect to the KFW agreement which result in increase of operating costs of NLBI or in change of management of business operations and administration of the Loan or the Project, whereof the Borrower shall enter into an amendment hereto;	b) Mijenjati uvjete ovog Ugovora zbog uvođenja nove ili povećane stope poreza, upravnih pristojbi ili drugih javnih davanja ili naknada te promjene drugih zakona i propisa, uključujući zahtjeve KfW u pogledu KfW ugovora koji rezultiraju povećanjem troškova poslovanja NLBI-a ili promjenom upravljanja poslovanjem te obrade Kredita ili Projekta, o čemu će Zajmoprimac sklopiti amandman na ovaj Ugovor;
(c) in the event that NLBI would not be able to provide the disbursement of the Loan within the envisaged time limit due to the decision of KFW or other competent bodies, either extend the disbursement period for such disbursement, or withdraw here from.	c) u slučaju da NLBI e bude mogao osigurati isplatu Kredita u predviđenom roku zbog odluke KfW-a ili drugog nadležnog tijela, produljiti rok isplate ili odustati od ovog Ugovora.
8. Events of Default	**8. Slučajevi kršenja**

8.1 Events of Default	**8.1 Slučajevi kršenja**
NLBI may withdraw from this Agreement and postpone or cancel the disbursement of the Loan and/or demand immediate repayment of the from time to time outstanding Principal (in whole or partially), if any of the events specified hereinafter occur (herein referred to as the »**Events of Default**«):	NLBI može odustati od ovog Ugovora i odgoditi ili otkazati isplatu Kredita i/ili zahtijevati trenutnu otplatu neotplaćene Glavnice (u cijelosti ili djelomično) ukoliko dođe do slučajeva navedenih u nastavku (u daljnjem tekstu: »**Slučajevi kršenja**«):
(a) the Borrower shall fail to pay when due any instalment of principal, interest or any other amount due and payable pursuant to this Agreement and such default, in case of administrative or technical error only, shall not have been remedied within 3 (three) Business Days after the due date; provided that notwithstanding any payment made within such grace period, the Lender shall retain the right to declare an Event of Default at any time during the remaining duration of the Loan,	a) ako Zajmoprimac ne plati o dospijeću bilo koju ratu glavnice, kamata ili drugi iznos koji je dospio na plaćanje temeljem ovog Ugovora te i ako se, u slučaju da se radi samo o administrativnoj ili tehničkoj grešci, to ne ispravi u roku od 3 (tri) Radna dana od datuma dospijeća, s time da bez obzira na plaćanja izvršena tijekom tog razdoblja počeka Zajmodavac pridržava pravo na proglašavanje Slučaja kršenja u bilo kojem trenutku tijekom preostalog trajanja Kredita,
(b) the Borrower fails to perform any of its covenants or undertakings pursuant to Clause 6 or any other undertaking hereunder or to observe or to comply with any obligation under this Agreement, other than an obligation to make a payment as set out in paragraph (a) above, and/or although reminded and granted an additional grace period (if such additional grace period is reasonable and appropriate taking into consideration the circumstances of the particular case) fails to perform any other undertaking, covenant or obligation hereunder,	b) ako Zajmoprimac ne bude ispunjavao svoje obveze i obećanja temeljem članka 6. ili druga obećanja iz ovog Ugovora, osim obveze plaćanja na način predviđen stavkom (a) ovog članka i/ili ako unatoč opomeni i odobrenom dodatnom razdoblju počeka (ako je to dodatno razdoblje počeka opravdano i primjereno s obzirom na okolnosti pojedinog slučaja) ne ispuni bilo koja druga obećanja ili obveze po ovom Ugovoru,
(c) any of the Borrower's representations and warranties under Clause 5 proves to be incorrect, incomplete or misleading in any material respect at the time when made or at the time when deemed to be made,	c) ako se pokaže da su bilo koje Zajmoprimčeve izjave i jamstva iz članka 5. netočne, nepotpune ili obmanjujuće u bilo kojem materijalnom pogledu u trenutku davanja istih ili u trenutku kad se smatra da su dani,
(d) the Borrower does not enter into a written amendment hereto in	d) ako Zajmoprimac ne sklopi pisani amandman na ovaj Ugovor sukladno

accordance with Clause 7.1(b) within 10 days following the receipt of NLBI's written request and/or prevents the exercise of other rights of NLBI hereunder,	članku 7.1(b) u roku od 10 dana od primitka NLBI-ovog pisanog zahtjeva i/ili ako spriječi ostvarivanje drugih prava NLBI-a po ovom Ugovoru,
(e) the Borrower ceases to carry on its regular business operations or in the opinion of NLBI becomes insolvent or over indebted or in the opinion of NLBI its assets, its financial or business standing substantially deteriorates so that the probability that it will not be able to satisfy any of its liabilities as they fall due has increased,	e) ako Zajmoprimac prestane redovno poslovati ili ako po mišljenju NLBI-a postane nesolventan ili prezadužen ili ako se prema mišljenju NLBI-a stanje njegove imovine te njegovo financijsko ili poslovno stanje značajno pogorša pa se poveća vjerojatnost da neće moći ispunjavati svoje obveze o dospijeću,
(f) any of the Security Documents or the security created in accordance with any such Security Document ceases to be valid, effective and/or enforceable for any reason whatsoever;,	f) ako bilo koji Dokument osiguranja ili osiguranje zasnovano u skladu s tim Dokumentom osiguranja više ne budu valjani, na snazi i/ili provedivi iz bilo kojeg razloga,
(g) NLBI establishes that the documents and data provided by the Borrower prior to or at the time of entering into this Agreement are untrue or incorrect, deficient or incomplete in any material part thereof,	g) ako NLBI utvrdi da su dokumenti i podaci koje je Zajmoprimac dostavio prije ili prilikom sklapanja ovog Ugovora neistiniti ili netočni, manjkavi ili nepotpuni u bilo kojem bitnom dijelu istih,
(h) changed circumstance arise due to which further performance of obligations of NLBI hereunder would represent for NLBI substantially increased risk or substantially more difficult obligation,	h) ako se pojave promijenjene okolnosti zbog kojih bi daljnje izvršavanje NLBI-ovih obveza po ovom Ugovoru predstavljalo za NLBI znatno veći rizik ili znatno težu obvezu,
(i) any corporate action, legal proceedings or other procedure or step is taken in relation to the suspension of payments, a moratorium of any indebtedness, winding-up, liquidation, dissolution, administration or reorganisation (by way of voluntary arrangement, scheme of arrangement or otherwise) of the Borrower, a composition, compromise, assignment or arrangement with any creditor of the Borrower, the appointment of a liquidator, receiver, administrative receiver, administrator,	i) ako se poduzme bilo koji korporativni postupak, pravni postupak ili drugi postupak ili korak u vezi obustave plaćanja, moratorija na bilo koji dug, gašenja, likvidacije, raspuštanja ili upravljanja ili reorganizacije (putem dobrovoljnog sporazuma, plana ili na drugi način) od strane Zajmoprimca, sporazuma o namiri duga, kompromisa, ustupa ili plana namire s bilo kojim Zajmoprimčevim vjerovnikom, imenovanja likvidatora, stečajnog upravitelja, prisilnog upravitelja ili drugog sličnog dužnosnika u pogledu Zajmoprimca ili njegove imovine ili u vezi realizacije bilo kojeg interesa u osiguranju na bilo kojem dijelu Zajmoprimčeve

compulsory manager or other similar officer in respect of the Borrower or any of its assets, or enforcement of any security interest over any assets of the Borrower or any analogous procedure or step is taken in any jurisdiction;	imovine ili ako se poduzme sličan postupak ili korak u bilo kojem mjestu nadležnosti;
(j) the Borrower becomes or is declared insolvent or bankrupt or unable to pay its debts as they mature, suspends making payments of any of its debts, or commences negotiations with one or more of its creditors with a view to rescheduling any of its indebtedness or a moratorium is declared in respect of any of its indebtedness;	j) ako Zajmoprimac bude nesolventan ili ode u stečaj ili bude proglašen takvima ili ako ne bude mogao plaćati svoje dugove o dospijeću, ako obustavi plaćanje svojih dugova ili ako započne pregovore s jednim ili više vjerovnika u cilju reprogramiranja duga ili ako se proglasi moratorij u pogledu njegovih dugova;
(k) an extraordinary situation shall have arisen concerning either the Borrower or the sovereign risk of the Republic of Croatia, which gives reasonable grounds to conclude, in the good faith judgement of the Lender, that the Borrower will not, or will not be able to perform its obligations under this Agreement;	k) ako dođe do izvanredne situacije vezane uz Zajmoprimca ili rizik suvereniteta Republike Hrvatske, a koja daje opravdanu osnovu da se prema procjeni Zajmodavca u dobroj vjeri zaključi da Zajmoprimac neće ili neće moći izvršavati svoje obveze po ovom Ugovoru;
(l) any obligation (whether incurred as principal or as surety) of the Borrower for the payment or repayment of moneys (whether present or future, actual or contingent) is not paid when due or is declared to be due or otherwise becomes prematurely due and payable under any agreement evidencing such indebtedness or, any commitment for any financial indebtedness of the Borrower is cancelled or suspended by a creditor of the Borrower;	l) ako se bilo koja Zajmoprimčeva obveza (bilo da je nastala kao glavnica ili jamstvo) plaćanja ili otplate novca (bilo sadašnja ili buduća, stvarna ili potencijalna) ne plati o dospijeću ili ako se proglasi dospjelom ili ako na drugi način postane prijevremeno dospjela po bilo kojem ugovoru koji dokazuje tu zaduženost ili ako bilo koja obveza na temelju Zajmoprimčeve financijske zaduženosti bude otkazana ili obustavljena od strane Zajmoprimčevog vjerovnika;
(m) the Borrower ceases to carry on all or a material part of its business;	m) ako Zajmoprimac prestane obavljati cjelokupan ili bitan dio svoga poslovanja;
(n) any consent, authorisation or approval required for the carrying out of the business of the Borrower or for the performance of	n) ako bilo koja suglasnost, ovlaštenje ili odobrenje potrebni za Zajmoprimčevo poslovanje ili za izvršavanje Zajmoprimčevih obveza po ovom Ugovoru

any obligations of the Borrower under this Agreement or any of the Security Agreements or for the legality, validity or enforceability of this Agreement, any of the Security Agreements or any security created thereunder, shall be withdrawn, cease to be valid, is restricted or otherwise modified in any manner which would have a Material Adverse Effect;	ili za Ugovore o osiguranju ili za zakonitost, valjanost ili provedivost ovog Ugovora, bilo kojih Ugovora o osiguranju ili drugog osiguranja zasnovanog po istima budu povučeni, više ne budu valjani, ako budu ograničeni ili na drugi način izmijenjeni na način koji bi imao Materijalan negativan učinak;
(o) any execution, distress, attachment or legal process is levied, made or taken against, or an encumbrances takes possession of, the whole or any substantial part of, the Borrower's property, undertaking or assets and is not discharged within ten days;	o) ako se protiv Zajmoprimčevih nekretnina, poduzeća ili imovine pokrene bilo koji ovršni postupak, pljenidba ili pravni postupak ili ako se na osnovu tereta isti oduzmu u cijelosti ili u značajnom dijelu te ako se to ne riješi u roku od deset dana;
(p) at any time it is or becomes unlawful for the Borrower or the Lender to perform or comply with any or all of its obligations hereunder or any of the obligations of the Borrower hereunder are not or cease to be legal, valid, binding and enforceable;	p) ako u bilo kojem trenutku postane nezakonito za Zajmoprimca i Zajmodavca da izvršavaju svoje obveze po ovom Ugovoru ili ako bilo koje Zajmoprimčeve obveze po ovom Ugovoru ne budu zakonite, valjane i provedive;
(q) any foreign exchange law or similar law is enacted or threatened to be enacted in the Republic of Croatia which has or may reasonably be expected to have in the opinion of the Lender the effect of prohibiting, restricting or delaying any payment that the Borrower is required to make to the Lender under this Agreement;	q) ako se donese bilo koji devizni zakon ili sličan zakon ili ako se najavi njegovo donošenje u Republici Hrvatskoj, a koji po mišljenju Zajmodavca ima ili je opravdano očekivati da će imati učinak zabrane, ograničavanja ili odgode bilo kojeg plaćanja koje je Zajmoprimac dužan izvršiti prema Zajmodavcu po ovom Ugovoru;
(r) at any time after the date of this Agreement, by or under the authority of government of the Republic of Croatia or any other competent authority or institution within the Republic of Croatia: (i) the management board, board of directors or the general director of the Borrower is wholly or partially displaced or the authority of the Borrower in the conduct of a material portion of its business is curtailed which has in the Lender's	r) ako se u bilo kojem trenutku nakon datuma ovog Ugovora pod ovlasti vlade Republike Hrvatske ili drugog nadležnog tijela ili ustanove u Republici Hrvatskoj desi sljedeće: (i) ako uprava ili generalni direktor Zajmoprimca budu razriješeni ili ako Zajmoprimčeva ovlast za obavljanje bitnog dijela svog poslovanja bude oduzeta, što po isključivom mišljenju Zajmodavca ima Materijalni negativan učinak koji bi mogao rezultirati Zajmoprimčevom nesposobnošću izvršavanja obveza po ovom Ugovoru; (ii)

sole and discretionary opinion a material adverse change that could result in the inability of the Borrower to comply with its respective obligations hereunder; (ii) any of the revenues or assets of the Borrower are seized, nationalised, expropriated or compulsorily acquired; or (iii) the Borrower is otherwise deprived or prevented from exercising ownership or control of its business, assets or rights;	ako Zajmoprimčevi prihodi ili imovina budu zaplijenjeni, nacionalizirani, izvlašteni ili prisilno preuzeti ili (iii) ako Zajmoprimac na drugi način bude lišen ili onemogućen u ostvarivanju vlasništva ili kontrole nad svojim poslovanjem, imovinom i pravima;
(s) a material adverse change occurs which gives reasonable ground for belief that the Borrower will not be able to comply with its respective obligations hereunder, which may include, but shall not be limited to: (i) an adverse change in the business, assets, prospects, financial or trading position of the Borrower, (ii) an adverse change in the political, social or economic situation in the Republic of Croatia (including any downgrading of its credit rating by an International Credit Rating Agency); or (iii) and adverse change in the rights of the Lender under this Agreement;	s) ako dođe do Materijalne negativne promjene koja daje opravdanu osnovu da se smatra da Zajmoprimac neće biti u stanju ispunjavati svoje obveze po ovom Ugovoru što između ostalog može uključivati: (i) negativnu promjenu u poslovanju, imovini, perspektivi, financijskom ili trgovačkom položaju Zajmoprimca, (ii) negativnu promjenu u političkoj, socijalnoj ili ekonomskoj situaciji u Republici Hrvatskoj (uključujući smanjivanje kreditnog rejtinga od strane međunarodne agencije za kreditni rejting) ili (iii) negativnu promjenu u pravima Zajmodavca po ovom Ugovoru;
(t) any other event determined by law or any other rule or regulation.	t) bilo koji drugi slučaj predviđen zakonom ili drugim pravilom ili propisom.
8.2 Acceleration	**8.2 Ubrzavanje**
Upon the occurrence of an Event of Default and at any time thereafter the Lender may, by notice to the Borrower;	Nakon pojave Slučaja kršenja te u bilo kojem trenutku nakon toga, Zajmodavac može obaviješću Zajmoprimcu učiniti sljedeće:
(a) declare the Loan to be immediately due and payable (whereupon the Borrower shall promptly repay the Loan together with accrued interest thereon and any other sums then owed by the Borrower hereunder); or	(a) proglasiti Kredit trenutno dospjelim na plaćanje (nakon čega će Zajmoprimac bez odlaganja otplatiti Kredit zajedno s kamatama obračunatima na isti te svim ostalim iznosima koje Zajmoprimac u tom trenutku duguje po ovom Ugovoru) ili
(b) declare the Loan to be due and payable on demand in which case the Lender may, by subsequent notice to the Borrower given at any time thereafter, require repayment of the Loan on such date as it may specify in such notice	(b) proglasiti Kredit dospjelim na plaćanje na poziv, u kojem slučaju Zajmodavac može naknadnom obaviješću Zajmoprimcu u bilo kojem trenutku nakon toga zatražiti otplatu Kredita na datum koji navede u toj obavijesti (nakon čega će Zajmoprimac na taj datum

(whereupon the Borrower shall, on the date so specified, repay the Loan together with accrued interest thereon and any other sums then owed by the Borrower hereunder) or withdraw its declaration with effect from such date as it may specify in such notice.	otplatiti Kredit zajedno s kamatama obračunatima na isti te svim ostalim iznosima koje Zajmoprimac u tom trenutku duguje po ovom Ugovoru) ili povući svoju objavu, a to povlačenje stupa na snagu s datumom koji naznači u toj obavijesti.
Apart from the repayment of demanded outstanding Principal the Borrower shall also pay the costs of cancellation of the Loan calculated in accordance with Clause 2.11 hereof and any damages for possibly greater damage incurred to NLBI due to acceleration of the Loan.	Osim otplate tražene neotplaćene Glavnice, Zajmoprimac je dužan platiti i troškove otkazivanja Kredita izračunate sukladno članku 2.11. ovog Ugovora te odštetu za eventualno veću štetu prouzročenu NLBI-u radi ubrzavanja Kredita.
9. COSTS AND TAXES	**9. TROŠKOVI I POREZI**
All payments (whether principal or any other) to be made by the Borrower to the Lender pursuant to this Agreement shall be made without deduction, set-off or counterclaim and free and clear of any present and future taxes, duties, levies, withholdings or other deductions of whatever nature now or hereafter (»taxes« or »tax«), except to the extent that the Borrower is required by law to make payment subject to such taxes. If any taxes imposed by the Republic of Croatia in which the Borrower is resident for tax purposes (»Relevant Country«) or through which it makes payments or amounts in respect of taxes must be deducted, or any other deductions must be made, from any amounts payable or paid by the Borrower under this Agreement, the Borrower shall pay such additional amounts as may be necessary to ensure that the Lender receives a net amount equal to the full amount which it would have received had payment not been made subject to tax or any other deduction. The Borrower shall pay when due all taxes required by law to be deducted or withheld by it from any amounts paid or payable under this Agreement and within 30 days of the payment being made, or as soon as reasonably possible, deliver to the Lender originals or certified copies of receipt or other evidence satisfactory to the Lender (including all relevant tax receipts) showing	Sva plaćanja (glavnice ili druga) koja je Zajmoprimac dužan izvršiti prema Zajmodavcu temeljem ovog Ugovora moraju se izvršiti bez ikakvih odbitaka, prijeboja ili protupotraživanja te bez ikakvih sadašnjih i budućih poreza, davanja, nameta, zadržanih iznosa ili drugih odbitaka bilo koje prirode sada ili kasnije ("porezi" ili "porez"), osim u mjeri u kojoj je Zajmoprimac dužan po zakonu izvršiti plaćanje s tim porezima Ukoliko se bilo koji porezi nametnuti od strane Republike Hrvatske u kojoj je Zajmoprimac rezident za potrebe poreza ("Relevantna zemlja") ili putem koje vrši plaćanja ili iznosi u pogledu poreza budu morali odbiti ili ako se drugi odbitci budu morali izvršit od bilo kojih iznosa plativih ili plaćenih od strane Zajmoprimca po ovom Ugovoru, Zajmoprimac će platiti te dodatne iznose prema potrebi kako bi se pobrinuo da Zajmodavac primi neto iznos jednak punom iznosu koji bi primio da plaćanje ne podliježe porezu ili drugom odbitku. Zajmoprimac je dužan o dospijeću plaćati sve poreze koje je po zakonu dužan odbiti ili zadržati od iznosa plaćenih ili plativih po ovom Ugovoru te će u roku od 30 dana od plaćanja ili čim bude moguće dostaviti Zajmodavcu izvornike ovjerenih primjeraka potvrda ili drugog dokaza prihvatljivog za Zajmodavca (uključujući sve odgovarajuće porezne potvrde) koji pokazuje da je plaćanje uredno izvršeno u korist odgovarajućeg tijela.

that the payment has been duly remitted to the appropriate authority.	
Without prejudice to the preceding paragraph, if the Lender is required to make any payment on account of tax (not being a tax imposed on the net income) or otherwise on or in relation to any sum received or receivable under this Agreement or any liability in respect of any such payment is asserted, imposed, levied or assessed against the Lender, the Borrower shall, upon demand of the Lender, promptly indemnify the Lender against such payment or liability, together with any interest, penalties and expenses payable or incurred in connection therewith.	Bez utjecaja na prethodni stavak, ako Zajmodavac bude dužan izvršiti plaćanje na ime poreza (osim poreza koji se plaća na neto dobit) ili u vezi bilo kojeg iznosa primljenog ili koji se treba primiti po ovom Ugovoru ili ako se nametne, uvede ili razreže bilo koja obveza za Zajmodavca u pogledu tog plaćanja, Zajmoprimac će na zahtjev Zajmodavca bez odlaganja platiti odštetu Zajmodavcu za to plaćanje ili obvezu, zajedno s kamatama, penalima i troškovima plativima ili nastalima u vezi toga.
In the event that the Borrower is required to withhold and deduct any amounts with respect of the taxes, all such withholdings and deductions shall be made only to the maximum rate required (assuming all formalities for the application of such agreement have been met) according to the effective bilateral agreement between the Government of Republic of Croatia and the Swiss Federal Council on avoidance of double taxation.	U slučaju da Zajmoprimac bude dužan zadržati ili odbiti bilo koji iznos u pogledu poreza, ta zadržava i odbitci izvršit će se samo do maksimalne obavezne stope (uz pretpostavku da su ispunjene sve formalnosti za primjenu takvog sporazuma) sukladno važećem bilateralnom sporazumu između Vlade Republike Hrvatske i Švicarskog saveznog vijeća o izbjegavanju dvostrukog oporezivanja.
Legal and any other costs, related to this Agreement, the Mortgage, any Security Document or any security created in accordance with such Security Documents as well as all banking costs and charges related to the disbursement and repayment of the Loan, adequately documented by the Lender and/or any other party involved in the preparation of the above, shall be borne by the Borrower or shall be reimbursed to the Lender.	Pravne i ostale troškove vezane uz ovaj Ugovor, Založno pravo, bilo koji Dokument osiguranja ili bilo koje osiguranje zasnovano u skladu s tim Dokumentom osiguranja te sve bankovne troškove i naknade vezane uz isplatu i otplatu Kredita, adekvatno dokumentirane od strane Zajmodavca i/ili druge osobe uključene u pripremu istih, snosi Zajmoprimac ili će se nadoknaditi Zajmodavcu.
The Borrower shall pay and, within three business days of demand, indemnify the Lender against any cost, loss or liability the Lender incurs in relation to all stamp duty, registration and other similar taxes payable in respect of this Agreement.	Zajmoprimac će platiti sve troškove, gubitke ili obveze koje Zajmodavac stvori u pogledu upravnih pristojbi, naknada za upis ili sličnih poreza plativih u pogledu ovog Ugovora ili će mu ih nadoknaditi u roku od tri dana od zahtjeva.
The Borrower shall, from time to time on demand of the Lender, reimburse the Lender for all costs and expenses (including, without limitation, legal fees) together with any VAT thereon incurred in	Zajmoprimac će na zahtjev Zajmodavca nadoknaditi Zajmodavcu sve troškove i izdatke (uključujući, bez ograničenja, odvjetničke honorare) zajedno s PDV-om na iste, stvorene u vezi sa sljedećim: (i) očuvanjem ili

or in connection with (i) the preservation and/or enforcement of any of the rights of the Lender under this Agreement; (ii) attending any meetings to consider the event of default under this Agreement or the investigation of any event of default under this Agreement; or (iii) any amendment, modification, or supplement of this Agreement, or any Security Document, whether by negotiation, legal proceedings (or otherwise), or waiver, consent or suspension of rights requested by or on behalf of the Borrower irrespective of whether this financing is completed or any disbursement is made (including in connection with any perfection of a security interest under or any amendment of any security documents).	provedbom bilo kojih Zajmodavčevih prava po ovom Ugovoru; (ii) nazočenjem bilo kojim sastancima u cilju razmatranja bilo kojeg slučaja kršenja po ovom Ugovoru ili istrage neispunjavanja ugovorne obveze po ovom Ugovoru ili (iii) dopunama, izmjenama ili dodacima ovog Ugovora, bilo kojeg Dokumenta osiguranja, bilo pregovorima, sudskim postupkom (ili na drugi način), ili s odricanjem, suglasnošću ili suspenzijom prava koji se traže od strane Zajmoprimca ili u njegovo ime, bez obzira na to je li financiranje dovršeno te je li izvršena isplata (kao i u vezi usavršavanja osiguranja po bilo kojem Dokumentu osiguranja ili izmjena istih).
10. NOTICES	**10. OBAVIJESTI**
If a consequence pursuant hereto is subject to a notice or a demand from one party to the other party, such notice shall be deemed to have been given at the moment when the addressee received it, provided that the notice or demand had been sent in writing or by fax to the address or fax number specified hereinafter. The addressee shall be deemed to have received the notice sent in writing after the expiry of three business days after being deposited with the post as registered mail addressed to the addressee and the notice sent by fax shall be deemed to have been received on the same day as the sender had successfully sent it and received an appropriate confirmation.	Ako posljedica ovog Ugovora zahtijeva obavijest ili poziv jedne stranke prema drugoj, smatrat će se da je obavijest izdana u trenutku kad je naslovnik primi, pod uvjetom da obavijest ili poziv budu poslani u pisanom obliku ili telefaksom na adresu ili telefonski broj faxa naznačene u nastavku. Smatrat će se da je naslovnik primio obavijest poslanu u pisanom obliku tri dana nakon što se preda na pošti kao preporučena pošta naslovljena na naslovnika, a obavijest poslana telefaksom smatrat će se primljenom istog dana kad ju je pošiljatelj poslao i dobio odgovarajuću potvrdu.
All notices in connection herewith shall be sent by the contractual parties to the following addresses:	Sve obavijesti vezane uz ovaj Ugovor slat će se ugovornim strankama na sljedeće adrese:
1. In case of **NLBI**:	1. Za **NLBI**:
NLB InterFinanz AG Beethovenstrasse 48 CH-8002 Zürich telephone No..: + 41 44 283 17 17 fax No.: + 41 44 283 17 29	NLB InterFinanz AG Beethovenstrasse 48 CH-8002 Zürich Tel.: + 41 44 283 17 17 Telefaks: + 41 44 283 17 29
2. In case of the **Borrower**:	2. Za **Zajmoprimca**:

Wachem d.o.o. Branimirova ulica 24/26 42 202 Trnovec, Croatia telephone No.: +385 42 208 180 fax no.: +385 42 683 146	Wachem d.o.o. Branimirova ulica 24/26 42 202 Trnovec, Hrvatska Tel.: +385 42 208 180 Telefaks: +385 42 683 146
except if any party notifies the other party that it wishes to receive notices at another address. Until receipt of such notice it shall be deemed that all reminders, calculations and other communications in connection herewith are effective if they were sent to the above specified address or to another for these purposes lastly notified address to the other party in accordance hereof.	osim ako jedna od stranaka obavijesti drugu stranku da želi primati obavijesti na drugu adresu. Do primitka takve obavijesti smatrat će se da su sve opomene, izračuni i druga priopćenja vezana uz ovaj Ugovor izdani ako su poslani na gore navedenu adresu ili na drugu adresu posljednju naznačenu za te potrebe drugoj stranci sukladno ovom Ugovoru.
11. GOVERNING LAW AND JURISDICTION	**11. MJERODAVNO PRAVO I NADLEŽNOST**
This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Switzerland, which shall also govern any decision as to the validity of this choice-of-law clause.	Ovaj se Ugovor temelji na zakonima Švicarske i tumači u skladu s istima, a na njima se temelje i sve odluke u pogledu valjanosti ove klauzule o izboru prava.
In relation to any legal action or proceeding out of or in connection with this Agreement the Borrower submits to the jurisdiction of the Courts of Zurich 1.	Zajmoprimac u pogledu svih pravnih radnji ili postupaka vezanih uz ovaj Ugovor pristaje na nadležnost sudova u Zürichu 1.
Nothing in this Article shall affect any right that the Lender may otherwise have to bring any action or proceedings relating to this Agreement against the Borrower or its property in courts of any other applicable jurisdiction and in connection therewith, to serve legal process in any manner permitted by law.	Ništa u ovom članku neće utjecati na Zajmodavčevo pravo da pokrene bilo koju radnju ili postupak u vezi ovog Ugovora protiv Zajmoprimca ili njegove imovine na sudovima u bilo kojem mjestu nadležnosti te da s time u vezi dostavi poziv na bilo koji način dopušten zakonom.
To the extent that the Borrower may claim for itself or its assets immunity from suit, execution, attachment (whether in aid of execution, before judgement or otherwise) or other legal process and to the extent that there may be attributed to itself or to its assets such immunity (whether or not claimed), the Borrower hereby irrevocably agrees not to claim and hereby irrevocably waives any such immunity to the full extent permitted by law.	U mjeri u kojoj Zajmoprimac može za sebe ili svoju imovinu tražiti imunitet od tužbe, ovrhe ili pljenidbe (bilo u svrhu ovrhe, prije presude i sl.) ili drugog pravnog postupka te u mjeri u kojoj se njemu ili njegovoj imovini može pripisati takav imunitet (bilo da ga traži ili ne), Zajmoprimac je ovime neopozivo suglasan da neće tražiti imunitet te ga se odriče u punoj mjeri dopuštenoj zakonom.

12. FINAL PROVISIONS	12. ZAVRŠNE ODREDBE
12.1 Manner and methods of calculation and modification of due dates	**12.1 načini izračuna i izmjene datuma dospijeća**
Each amount of interest, fees or indemnities which is calculated for a certain period, shall be calculated using the proportional manner, by applying the simple interest calculation method and on the basis of	Svaki iznos kamata, naknada ili odšteta koji se izračunava za određeno razdoblje mora se izračunati proporcionalno pomoću jednostavne metode izračuna kamata te na temelju sljedećega
(i) actual number of days elapsed during such period (interest or any other relevant period) and such period includes the first day of such period but excludes the last day of such period, and	(i) stvarnog broja dana proteklih u tom razdoblju (kamatno ili drugo odgovarajuće razdoblje),a to razdoblje uključuje prvi dan tog razdoblja, no ne uključuje zadnji dan i
(ii) a year of 360 days (whereby the basis for calculating default interest shall also be a year of 360 days).	(ii) godine od 360 dana (dakle osnova za izračun zateznih kamata je također godina od 360 dana).
Except as otherwise provided herein, if pursuant hereto	Ako ovim Ugovorom nije predviđeno suprotno, ukoliko temeljem ovog Ugovora
(i) an obligation falls due, or (ii) a certain day falls, or (iii) a certain period expires	(i) neka obveza dospije ili (ii) neki dan padne ili (iii) neko razdoblje istekne
on a day that is not a Business Day, such obligation shall be due and/or such day shall be postponed and/or such period shall expire on the next Business Day, the period that should otherwise end on such a day (which is not a Business Day) shall be extended accordingly and the calculations shall be adjusted accordingly (except in case of calculation of default interest whereby the periods shall not be extended).	na dan koji nije Radni dan, ta će obveza dospjeti i/ili će se taj dan odgoditi i/ili će to razdoblje isteći sljedećeg Radnog dana, razdoblje koje bi inače završilo toga dana (koji nije Radni dan) će se produljiti sukladno tome, a izračuni će se sukladno tome korigirati (osim u slučaju izračuna zateznih kamata gdje se razdoblja ne produljuju).
12.2 Disclosing and obtaining Information	**12.2 Otkrivanje ili dobivanje informacija**
The Borrower permits and authorises NLBI that NLBI may in the event when it is necessary for execution or enforcement of this Agreement and rights of NLBI hereunder disclose the data on the Borrower, this Agreement and in	Zajmoprimac dopušta NLBI-u te ga ovlašćuje da može u slučaju kad je to potrebno u slučaju prinudne naplate ovog Ugovora i NLBI-ovih prava po ovom Ugovoru otkrivati podatke o Zajmoprimcu, ovom Ugovoru te vezane uz ovaj Ugovor i poslove predviđene istim trećim

connection with this Agreement and transactions contemplated herein to third parties (in particular to KfW) and/or make enquiries at the competent state and other bodies and institutions, banks and insurance companies or third parties, which are hereby authorised to disclose such data to NLBI subject to submitting this Agreement.	osobama (posebno KfW-u) i/ili vršiti upite kod nadležne države te drugih tijela i ustanova, banaka i osiguravajućih društava ili trećih osoba, koje su ovime ovlaštene otkrivati te podatke NLBI-u pod uvjetom da podnese ovaj Ugovor.
Additionally, the Borrower expressly agrees and permits NLBI that NLBI may pursuant to this Agreement preserve, process and furnish to companies which are affiliated to NLBI all data and information on this Agreement, in connection with this Agreement and on the Borrower, obtained while performing this Agreement or within the framework of the business relationship with the Borrower, as well as to request and obtain such data from the said affiliates or data obtained by such companies.	Osim toga, Zajmoprimac je izričito suglasan te dopušta NLBI-u da temeljem ovog Ugovora čuva, obrađuje i daje svojim povezanim društvima sve podatke i informacije o ovom Ugovoru, vezane uz ovaj Ugovor te o Zajmoprimcu, dobivene tijekom izvršavanja ovog Ugovora ili u sklopu poslovnih odnosa sa Zajmoprimcem te da traži i dobiva te podatke od tih povezanih društava ili podatke dobivene koje su dobila ta društva.
12.3 Effectiveness	**12.3 Stupanje na snagu**
This Agreement replaces and supersedes any previous oral or written agreements between the parties concerning the subject matter of this Agreement.	Ova Ugovor zamjenjuje i poništava sve prethodne usmene ili pisane sporazume između stranaka u vezi predmeta ovog Ugovora.
If any of the provisions of this Agreement is or becomes invalid for whatever reason, this will not affect the validity of the Agreement and the remaining provisions of this Agreement, whereby the invalid provision shall be deemed to be replaced by the interpretation which best corresponds to the intention and the will of the contractual parties.	Ako bilo koja odredba ovog Ugovora bude ili postane nevaljana iz bilo kojeg razloga, to neće utjecati na valjanost Ugovora i preostalih odredaba ovog Ugovora, a nevaljana odredba će se smatrati zamijenjenom tumačenjem koje najbolje odgovara namjeri i volji ugovornih stranaka.
13. NUMBER OF COUNTERPARTS AND LANGUAGE	**13. BROJ PRIMJERAKA I JEZIK**
This Agreement is made in three identical copies in English and Croatian Language. In case of discrepancy between English and Croatian versions, English text shall prevail.	Ovaj je Ugovor sastavljen na engleskom i hrvatskom jeziku u tri istovjetna primjerka. U slučaju odstupanja izmedju engleske i hrvatske verzije, engleska verzija je mjerodavna.
14. MISCELLANEOUS	**14. RAZNO**
The Borrower acknowledge that in accordance with the Federal Law in	Zajmoprimac potvrđuje da su zbog Saveznog zakona u Švicarskoj koji je na snazi od 31.

Switzerland effective as from 31 March 2000 Finance Intermediaries (which term includes the Lender) are required by law to file a valid document of identification on their clients and that such information can be inspected by the competent self-regulatory organisation at any time.	ožujka 2000. godine financijski posrednici (koji termin uključuje Zajmodavca) po zakonu obavezni podnijeti važeću identifikacijsku ispravu o svojim klijentima te da nadležno samoregulatorno tijelo može u svakom trenutku imati uvid u te podatke.
The Borrower may not assign its rights or obligations hereunder without prior written consent of the Lender.	Zajmoprimac ne smije ustupati svoja prava i obveze po ovom Ugovoru bez prethodne pisane suglasnosti Zajmodavca.
The Lender may at any time assign its rights and benefits hereunder followed by the notification to the Borrower.	Zajmodavac smije u bilo kojem trenutku ustupiti svoja prava i koristi po ovom Ugovoru, nakon čega mora obavijestiti Zajmoprimca.
No failure to exercise, nor any delay in exercising, on the part of the Lender, any right or remedy under this Agreement shall operate as waiver, nor shall any single or partial exercise of any right or remedy prevent any further or other exercise or the exercise of any other right or remedy.	Ukoliko Zajmodavac ne bude ostvarivao svoja prava ili pravne lijekove po ovom Ugovoru ili bude kasnio s njihovim ostvarivanjem, to se neće smatrati odricanjem niti će jednokratno ili djelomično ostvarivanje prava onemogućiti daljnje ili drugo ostvarivanje ili ostvarivanje bilo kojih drugih prava i pravnih lijekova.
Upon full payment of any and all sums due and payable under this Agreement, any security granted hereby shall terminate and the Lender will, at the expense of the Borrower, return all executed originals of the Promissory Notes, the Debenture release any outstanding Mortgage and execute and deliver to the Borrower such other documents as the Borrower shall reasonably request to evidence such termination.	Nakon potpunog plaćanja svih dospjelih i plativih iznosa po ovom Ugovoru, osiguranja dana po ovom Ugovoru prestaju i Zajmodavac će o trošku Zajmoprimca vratiti sve potpisane izvornike, Mjenica, Zadužnice, skinuti postojeće Založno pravo te potpisati i dostaviti Zajmoprimcu druge dokumente koje Zajmoprimac bude opravdano tražio kako bi se taj prestanak dokazao.
In witness thereof, the parties hereto have entered into this Agreement on the day and year first above written.	U znak prihvaćanja gore navedenoga, ugovorne stranke su sklopile ovaj Ugovor gore navedenog datuma.
Facsimile and electronic copies of this Agreement, Exhibits hereto, appendixes, amendments and addendums to it are legal valid for both parties.	Faksimili i elektronske kopije ovog Ugovora, njegovi Prilozi, dodaci i amandmani pravovaljani su za obje stranke.
BORROWER: Wachem do.o.o	**ZAJMOPRIMAC**: Wachem d.o.o.
By:	Potpisuje:
Name: Branko Šmrček	Ime i prezime: Branko Šmrček
Title: Director	Funkcija: Direktor

WACHEM d.o.o. TRNOVEC BARTOLOVEČKI Branimirova 24-26

WACHEM d.o.o. TRNOVEC BARTOLOVEČKI Branimirova 24-26

NLBI:	**NLBI**:
By:	Potpisuje:
Name: Valentin Vičič	Ime i prezime: Valentin Vičič
Title: Prokurist	Funkcija: Prokurist
By:	Potpisuje:
Name: Zdenka Koron	Ime i prezime: Zdenka Koron
Title: Prokurist	Funkcija: Prokurist
Date, 28th of July, 2009	Datum 28.srpanj, 2009

AMENDMENT no. 1	DODATAK br. 1
to the Investment Loan Agreement (ref.no.: 29021.816) dated 09th of July, 2009 by and between :	Kreditnom ugovoru o investicijskom kreditu (ref.br.: 29021.816) od 09. srpnja, 2009 sklopljenim između:
NLB INTERFINANZ AG whose registered office is at Beethovenstrasse 48 CH - 8002 Zuerich, Switzerland (the **"NLBI"** or the **"Lender"**)	NLB INTERFINANZ AG sa sjedištem u Beethovenstrasse 48 CH - 8002 Zürich, Švicarska ("NLBI" ili "Zajmodavac")
and Wachem d.o.o., whose registered office is at Branimirova ulica 24/26, 42 202 Trnovec , Croatia MBS: 070036345 OIB: 77440706757 Code of business operation: C2059 NACE CODE of the Borrower) (the **"Borrower"**)	i Wachem d.o.o. sa sjedištem u Branimirova ulica 24/26, 42 202 Trnovec, Hrvatska MBS: 070036345 OIB: 77440706757 Šifra djelatnosti: C 2059 (NACE šifra Zajmoprimca) ("Zajmoprimac")
1. PREMISES AND DEFINITIONS	1. PREMISE I DEFINICIJE
1.1. Premises	1.1 Premise
The parties to this Agreement hereby state and acknowledge:	Ugovorne stranke ovim izjavljuju i potvrđuju sljedeće:
a) that on 09th of July, 2009 the parties hereto entered into an Investment Loan Agreement (hereinafter " the Agreement") in the aggregate principal amount of EUR 2'100'000.00, subject to the terms and conditions set out therein, b) that the loan has been fully disbursed on 03rd of March, 2010; c) that the outstanding principal balance of the loan is EUR 1'776'923.08; d) that at the request of the Borrower, the parties hereto wish to reschedule the agreed terms and	a) da je 09. srpnja, 2009. godine ugovorne stranke sklopile kreditni ugovor o investicijskom kreditu (u daljnjem tekstu: „Ugovor") u ukupnom iznosu od EUR 2'100'000.00, pod dogovorenim uslovima; b) da je bio kredit u potpunosti korišten 03. ožujka, 2010.godine; c) da neotplačeni dio kredita iznosi EUR 1'776.923.08; d) da na zamolbu Zajmoprimca stranke žele restrukturirati dogovorene uslove Ugovora;

conditions of the Loan Agreement, e) that the Lender is willing to reschedule the agreed terms under the certain conditions stated below, which the Borrower confirmed on 21st of April, 2011 with the signing of the offer.	e) da je Zajmodavac spreman restrukturirati dogovorene uslove pod uslovima navedenim dolje koje je Zajmoprimac potvrdio 21. travnja, 2011 sa potpisom ponude.
1. Notwithstanding Article 2.2 (Regular repayment of the Loan) the parties agree that this article shall from the date of this amendment be modified to read as follows:	1. Unatoč članku 2.2. (Redovna otplata Kredita) ugovorne stranke su dogovorene, da se ovaj članak od datuma ovog dodatka promjenjuje tako da glasi kao slijedi:
2.2 Regular repayment of the Loan Repayment of all sums disbursed and outstanding in respect of the Loan under this Agreement shall be made in the currency of disbursement according to Clause 2 i.e. in effective EUR in equal semi-annual Instalments, starting on March 15, 2012, provided however that the last such Instalment falling due on 15th of September 2016 shall be in the amount necessary to repay in full the unpaid principal amount of the Loan.	2.2 Redovna otplata Kredita Otplata svih isplaćenih, a neotplaćenih iznosa u pogledu Kredita po ovom Ugovoru vršit će se u valuti isplate sukladno članku 2, odnosno u efektivnim eurima u jednakim polugodišnjim ratama, počevši od 15. ožujka 2012, s time da će zadnja Rata koja dospijeva 15. rujna, 2016. godine biti u iznosu potrebnom za potpunu otplatu neotplaćene glavnice Kredita.
2. Notwithstanding Article 2.10 c (Rescheduling Commission) the parties hereby agree that especially for this Amendment the Rescheduling Commission is to be paid within 8 days from the notification of the Lender.	2. Unatoč članku 2.10 c (Naknada za reprogramiranje) Ugovorne stranke su dogovorene, da specialno za ovaj dodatak Naknada za reprogramiranje plača se u roku 8 dana od obavijesti Zajmodavca.
3. Notwithstanding Article 3.3. (Promissory Notes and Debenture) due to the changes in the Amendment no. 1 the Borrower is obliged to provide 3 (three) new Promissory notes and Trustee Letter in form of Exhibit I and II attached to this Amendment. The Borrower is also obliged to provide 1 (one) debenture in form and with substance set out in Exhibit III hereto . The old Promissory notes and Debenture are to be returned to the Borrower.	3. Unatoč članku 3.3. (Mjenice i zadužnice) zbog promjena u dodatku br. 1 Zajmoprimac je dužan dostaviti 3 (tri) nove mjenice i pismo povjereniku u obliku Priloge I i II ovog Dodatka. Zajmoprimac je usto obavezan dostaviti 1 (jednu) Zadužnicu u obliku Priloga III. Stare mjenice i zadužnica bit će vračene Zajmoprimcu.
4. Notwithstanding Article 3.4. (Additional Security) due to the changes in the Amendment no. 1 the Guarantors Annyer and Renco are obliged to	4. Unatoč članku 3.4. (Dodatno osiguranje) zbog promjena u dodatku br. 1 Garanti Annyer i Renco dužni su dostaviti novi komplet od 3 (tri) mjenice svaki zajedno sa pismom

provide a new set of 3 (three) promissory notes each together with the Trustee Letter in form of Exhibit IV and V hereto. The Guarantors are also obliged to put their aval on the on the Debenture issued by the Borrower in form of Exhibit III. The Guarantors are also obliged to provide the Guarantors's Statement in form and substance set forth in Exibit VI. The old promissory notes and debentures are to be returned to the Guarantors.	povjereniku u obliku Priloga IV i V. Garanti su usto dužni staviti i svoju suglasnost (aval) na Zadužnicu koju izda Zajmoprimac u obliku Priloga III. Garanti su usto dužni dostaviti i Izjavu o jamstvu o obliku Priloga Priloga VI. Stare mjenice i zadužnice će biti vračene Garantima.
5. Notwithstanding Article 11 (Governing law and jurisdiction) the parties agree that the following language shall be added at the end of this article and with effectiveness as of the date of this Amendment to read as follows:	5. Unatoć članku 11 (Mjerodavno pravo i nadležnost) ugovorne stranke su dogovorene, da se slijedeće doda na kraju članku sa početkom važenja na datum ovog dodatka i da glasi kao što slijedi:
11. GOVERNING LAW AND JURISDICTION	11 MJERODAVNO PRAVO I NADLEŽNOST
With respect to the enforcement of any obligations of the Borrower and/or Guarantors under this Agreement and if there is no ordinary place of foreclosure (*Betreibungsort*) in Switzerland in relation to the Borrower and/or Guarantors pursuant to the Swiss Federal Law concerning Debt Enforcement and Bankruptcy (*SchKG*), the place of foreclosure (*Betreibungsort*) shall be Zurich 1, which shall operate as a special domicile (*Spezialdomizil*) of the Borrower and/or Guarantors pursuant to Art. 50 para. 2 of the Swiss Federal Law concerning Debt Enforcement and Bankruptcy (*SchKG*):	Vezano za prisilnu provedbu bilo koje obveze Zajmoprimca i/ili Jamaca temeljem ovog Ugovora te ako nema uobičajenog mjesta ovrhe (*Betreibungsort*) u Švicarskoj u pogledu Zajmoprimca i/ili Jamaca, temeljem Švicarskog federalnog zakona o prisilnoj naplati dugova i stečaju (*SchKG*), mjesto ovrhe (*Betreibungsort*) bit će Zurich 1, koje će djelovati kao poseban domicil (*Spezialdomizil*) Zajmoprimca i/ili Jamaca temeljem čl. 50. st. 2. Švicarskog federalnog zakona o prisilnoj naplati dugova i stečaju (*SchKG*).
The parties hereto acknowledge their awareness that should a foreclosure against the Real Estate mortgaged through the Mortgage Agreement or the other Security Documents be initiated, the Croatian courts and public authorities shall have exclusive jurisdiction.	Ugovorne strane potvrđuju da su upoznate da u slučaju provođenja ovrhe na Nekretnini založenoj temeljem Ugovora o založnom pravu i ostalih Dokumenata osiguranja hrvatski sudovi i tjela s javnim ovlastima će imati isključivu nadležnost.
Furthermore, the Borrower hereby expressly and irrevocably commits to timely provide all statement on waiver from the legally recognized statute of limitations on any and all claims arising from this	Nadalje, Zajmoprimac se ovime izričito i neopozivo obvezuje pravovremeno dati sve izjave o odricanju od zakonski priznate zastare na bilo kakva i sva potraživanja koja proizlaze iz ovog Ugovora o zajmu.

Loan Agreement

12.3 Effectiveness

All other provisions of the Loan Agreement remain unchanged and apply to this Amendment no. 1 as well.

13. NUMBER OF COUNTERPARTS AND LANGUAGE

This Agreement is made in two identical copies in English and Croatian Language. In case of discrepancy between English and Croatian versions, English text shall prevail.

Wachem d.o.o.

By:

Name: Branko Šmrček

Title: Director

NLBI:

By:

Name: Valentin Vičič

Title: Prokurist

By:

Name: Zdenka Koron

Title: Prokurist

Date, 01st of June, 2011

12.3 Stupanje na snagu

Sve ostale odredbe kreditnog ugovora ostaju nepromenjene i odnose se i na Dodatak br. 1

13. BROJ PRIMJERAKA I JEZIK

Ovaj je Ugovor sastavljen na engleskom i hrvatskom jeziku u dva istovjetna primjerka. U slučaju odstupanja izmedju engleske i hrvatske verzije, engleska verzija je mjerodavna.

Wachem d.o.o.

Potpisuje:

Ime i prezime: Branko Šmrček

Funkcija: Direktor

NLBI:

Potpisuje:

Ime i prezime: Valentin Vičič

Funkcija: Prokurist

Potpisuje:

Ime i prezime: Zdenka Koron

Funkcija: Prokurist

Datum, 01. lipnja , 2011

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Marijan Jurić, ZAGREB, Savska 56 potvrđujem da je **BRANKO ŠMRČEK, TRNOVEC, BRANIMIROVA 24., direktor Društva WACHEM d.o.o., sa sjedištem u Trnovec, Branimirova ulica 24/-26, upisano u registar Trgovačkog suda u Varaždinu s matičnim brojem subjekta upisa (MBS) 070036345; OIB 77440706757,** čije sam ovlaštenje za zastupanje utvrdio uvidom u registar trgovačkih društava RH na današnji dan, u mojoj nazočnosti vlastoručno potpisao pismeno.
Istovjetnost podnositelja isprave utvrdio sam (na temelju):
Putovnicom **003601553/08** izdanom od PU Zagreb. Potpis na pismenu je istinit.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st.4. ZJB u iznosu od 10,00 kn naplaćena je i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv. Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 30,00 kn + PDV 23% (6,90 kn), a trošak 0,00 kn + PDV 23% (0,00 kn).

Broj: OV-7237/2011
U Zagrebu, 02.06.2011.

REPUBLIKA HRVATSKA - ZAGREB - MARIJAN JURIĆ JAVNI BILJEŽNIK

Javni bilježnik
Marijan Jurić
Zamjenik javnog bilježnika
Javnobilježnički prisjednik
Marija Bartolić

AMENDMENT no. 2	DODATAK br. 2
to the Investment Loan Agreement (ref.: 29021.816) dated 28th of July, 2009 and amended on 1st of June, 2011 by and between :	Kreditnom ugovoru o investicijskom kreditu (ref.br.: 29021.816) od 28. srpnja 2009. godine sa dodatkom od 1.lipnja, 2011. godine sklopljenim između:
NLB INTERFINANZ AG whose registered office is at Beethovenstrasse 48 CH - 8002 Zuerich, Switzerland (the "**NLBI**" or the "**Lender**")	NLB INTERFINANZ AG sa sjedištem u Beethovenstrasse 48 CH - 8002 Zürich, Švicarska ("NLBI" ili "Zajmodavac")
and	i
Wachem d.o.o. whose registered office is at Branimirova ulica 24/26, 42 202 Trnovec, Croatia MBS: 070036345 OIB: 77440706757 Code of business operation: C 2059 NACE CODE of the Borrower) (the "**Borrower**")	Wachem d.o.o. sa sjedištem u Branimirova ulica 24/26, 42 202 Trnovec, Hrvatska MBS: 070036345 OIB: 77440706757 Šifra djelatnosti: C 2059 (NACE šifra Zajmoprimca) ("Zajmoprimac")
1. PREMISES AND DEFINITIONS	1. PREMISE I DEFINICIJE
1.1. Premises	1.1 Premise
The parties to this Agreement hereby state and acknowledge:	Ugovorne stranke ovim izjavljuju i potvrđuju sljedeće:
a) that on 28th of July, 2009 the parties hereto entered into an Investment Loan Agreement (hereinafter " the Agreement") in the aggregate principal amount of EUR 2'100'000.00, subject to the terms and conditions set out therein; b) that on 1st of June, 2011 the parties hereto entered into an Amendment No. 1 c) that the loan has been fully disbursed by 3rd of March, 2010; d) that the current outstanding principal balance of the loan is EUR 1'776'923.08; e) that at the request of the Borrower, the parties hereto wish to modify repayment schedule;	a) da su 28. srpnja 2009. godine ugovorne stranke sklopile investicijski kreditni ugovor (u daljnjem tekstu: „Ugovor") u ukupnom iznosu od EUR 2'100'000.00, pod dogovorenim uslovima; b) da su 1. lipnja 2011. godine ugovorne stranke sklopile Dodatak br. 1; c) da je bio kredit u potpunosti korišten do 3. ožujka 2010. godine; d) da neotplaćeni dio kredita iznosi EUR 1'776'923.08; e) da na zamolbu Zajmoprimca stranke žele restrukturirati plan otplate;

1.2 Definitions Notwithstanding Clause 1.2 (Definitions) the parties agree that below terms written in bold shall from the date of this amendment have the following meaning:	1.2 Definicije Unatoč članku 1.2. (Definicije) ugovorne stranke su dogovorene, da doljnji uslovi pisani debelo otisnutim slovima od datuma ovog dodatka imaju slijedeće značenje:
Interest Payment Date Means each March 15th and each September 15th, provided that if any such date is not a Business Day, then the next Business Day in the same calendar month (if there is one) or the preceding Business Day (if there is not), when interest hereunder fall due, provided that the last Interest Payment Date shall be on the same day as the Final Maturity Date. The first next Interest Payment date under this Amendment No. 2 means March 15th, 2013.	Datum plačanja kamata Znači svakog 15. ožujka i svakog 15. kolovoza, u slučaju da datum plačanja nije na radni dan, onda slijedeći radni dan u istom kalendarskom mjesecu (ako takvog ima) ili prethodni radni dan (ako ga nema) dospijevaju kamate pod uvjetom da je poslednji datum plačanja kamata isti kao konačni datum dospijeća kredita. Prvo slijedeće plačanje kamata po ovom Dodatku br. 2 dospijeva 15. ožujka, 2013.
Interest period means the period commencing on the existing Interest Payment Date, i.e. March 15th, 2012 and ending on the next Interest Payment Date i.e. 15th of March, 2013 and each period of 6 (six) months thereafter commencing on an Interest Payment Date and ending on the next Interest Payment Date save that the final Interest Period shall end on the Final Maturity Date and begin on the immediately preceding Interest Payment Date.	Kamatno razdoblje Znači razdoblje počevši na obstojeći datum dospijeća kamata i.e. 15. ožujka 2012 i završava na slijedeće dospijeće kamata t.j. 15. ožujka, 2013 i svako razdoblje od 6 (šest) mjeseci na datum plaćanja kamata s time da konačno Kamatno razdoblje završava na Konačni datum dospijeća, a počinje na Datum plaćanja kamata koji mu neposredno prethodi.
Rescheduling fee is to be renamed to **Restructuring commission** and means a commission of 0.5% (zero point five per cent) flat, calculated on the restructured amount of the Loan.	Naknada za reprogram preimenuje se u Naknadu za restrukturiranje i znači naknadu od 0.5% (nula točka pet posto) od restrukturiranog iznosa Kredita.
This being premised the parties hereto agree as follows:	Pod tim premisama ugovorni stranki sta dogovoreni kao slijedi:
1. Notwithstanding Clause 2.6 (Regular repayment of the Loan) the parties agree that said Clause shall from the date of the Amendment read as follows:	1. Unatoč članku 2.6. (Redovna otplata Kredita) Ugovorne stranke su dogovorene, da se omenjeni članak od datuma dodatka dalje glasi:
2.6 Regular repayment of the Loan	2.6 Redovna otplata Kredita
Repayment of outstanding principal balance of the loan in the amount of EUR	Otplata neodplaćenog djela kredita iznosi EUR 1'776'923.08, koji je predmet

1'776'923.08 which is subject of restructuring shall be made in effective euros without deduction or set-off or counterclaim on following dates and in following amounts: 15.03.2013 in the amount of EUR 193'685.00 15.09.2013 in the amount of EUR 193'685.00 15.03.2014 in the amount of EUR 202'116.90 15.09.2014 in the amount of EUR 202'116.90 15.032015 in the amount of EUR 202'116.90 15.09.2015 in the amount of EUR 202'116.90 15.03.2016 in the amount of EUR 290'542.70 15.09.2016 in the amount of EUR 290'542.78 (Final Maturity Date)	restrukturiranja vršit će se u efektivnim eurima bez odbitka ili prijeboja ili protuzahtjeva na sljedeće datume i sljedeće iznose: 15.03.2013 u iznosu od EUR 193'685.00 15.09.2013 u iznosu od EUR 193'685.00 15.03.2014 u iznosu od EUR 202'116.90 15.09.2014 u iznosu od EUR 202'116.90 15.032015 u iznosu od EUR 202'116.90 15.09.2015 u iznosu od EUR 202'116.90 15.03.2016 u iznosu od EUR 290'542.70 15.09.2016 u iznosu od EUR 290'542.78 (Konačni datum dospijeća)
2. Notwithstanding Clause 2.10 (c) (Restructuring Commission) the parties hereby agree that especially for this Amendment the Restructuring Commission at the rate of 0.5% (zero point five percent) calculated on the restructured amount of the Loan is payable in accordance with the notice from the Lender.	2. Unatoč članku 2.10 c (Naknada za reprogramiranje) Ugovorne stranke su dogovorene, da specialno za ovaj dodatak Naknada za restrukturiranje po stopi 0.5% (nula točka pet posto) od restrukturiranog iznosa kredita plača se sukladno uputama Zajmodavca.
3. Notwithstanding Article 3.3. (Promissory Notes and Debenture) due to the changes in the Amendment no. 2 the Borrower is obliged to provide 3 (three) new Promissory notes with personal aval with Majority Shareholder Mr Branko Šmrček and Trustee Letter in form of Exhibit I and II attached to this Amendment. The Borrower is also obliged to provide 1 (one) debenture with aval of Annyer d.o.o. and Renco d.o.o. (the "Guarantors") and with personal aval of the Majority Shareholder Mr. Branko Šmrček in form and substance set out in Exhibit III hereto. The old Promissory notes and Debenture are to be returned to the Borrower.	3. Unatoč članku 3.3. (Mjenice i Zadužnice) zbog promjena u dodatku br. 1 Zajmoprimac je dužan dostaviti 3 (tri) nove mjenice sa avalom većinskog vlasnika ga. Branka Šmrčeka i pismo povjereniku u obliku Priloge I i II ovog Dodatka. Zajmoprimac je isto obavezan dostaviti 1 (jednu) Zadužnicu sa avalom Annyer d.o.o. i Renco d.o.o. ("Garanti") i sa avalom većinskog vlasnika ga. Branka Šmrčeka u obliku Priloga III. Stare mjenice i zadužnica bit će vračene Zajmoprimcu.
4. Notwithstanding Clause 3.4. (Additional Security) due to the changes in the Amendment no. 2 Annyer d.o.o. and Renco d.o.o. (the "Guarantors") are obliged to provide	4. Unatoč članku 3.4. (Dodatno osiguranje) zbog promjena u ovom Dodatku br. 2 Annyer d.o.o. i Renco d.o.o. dužni su dostaviti novi komplet od 3 (tri) mjenice zajedno sa pismom

	a new set of 3 (three) promissory notes together with the Trustee letter in form of Exhibit IV and V hereto. The Guarantors are also obliged to provide the Guarantors' Statement ("izjava jamca") in form and substance set forth in Exibit VI. The old promissory notes and debentures are to be returned to the Guarantors.	povjereniku u obliku Priloga IV i V. Garanti su isto dužni dostaviti izjavu jamca u obliku Priloga VI. Stare mjenice i zadužnice će biti vraćene Garantima.
5.	Additional Clause 3.7 shall be added to Article 3. Security: Pledge of receivables: The Borrower will pledge all its receivables for the benefit of the Lender as specified in a separate general pledge agreement between Borrower and Lender certified by the public notary. Pledge of equity stake: For the purposes of this Agreement the term Stake means: - 1 part of ownership share, which will correspond to at least 33% equity stake of company Wachem d.o.o. (OIB: 77440706757) (1st priority). As security for the fulfilment of its obligations to the Lender under this Agreement, including but not limited to those, relating to the repayment of principal of the Loan, payment of interest and default interest and all other sums payable under this Agreement, the Borrower will provide that a pledge for the amount of the Loan plus all accrued interest and other costs and expenses payable hereunder shall be created over the above mentioned equity stakes. If required by law the parties hereto agree to enter, through their legal representatives or their duly authorised representatives, into an agreement before a Notary Public, in form of notarial act or deed on ascertainment of the existence of the Borrower's obligations to the Lender under this Agreement and on their agreement that such obligations are to be secured by registering in the Pledges register and on the Borrower's consent that, upon its	5. Doda se članak 3.7 kot Članka 3. Osiguranje Ustup potraživanja: Zajmoprimac će ustupiti sva svoja potraživanja u korist Zajmodavca kao što je navedeno u odvojenom općem sporazumu o ustupu potraživanja između Zajmoprimca i Zajmodavca i ovjerjeno kot javnog bilježnika. Založno pravo na poslovnim udjelima: U svrhu ovog Ugovora, pojam Udjel označava: - 1 poslovni udjel, koji će odgovarati iznosu od najmanje 33% sada upisanog temeljnog kapitala u tvrtki Wachem d.o.o. (OIB: 77440706757) (1. red prava). Kao osiguranje za ispunjavanje svojih obveza prema Zajmodavcu po ovom Ugovoru, uključujući ali ne ograničavajući se na iste, između ostaloga na obveze vezane uz otplatu glavnice Kredita, plaćanje kamata i zateznih kamata te svih ostalih iznosa plativih po ovom Ugovoru, Zajmoprimac će pobrinuti da se napravi založno pravo na poslovnim udjelima kao napomenuto gore. Ako je zatraženo zakonom stranke su suglasne da će putem svojih pravnih zastupnika ili njihovih uredno ovlaštenih predstavnika sklopiti ugovor pred javnim bilježnikom u obliku javnobilježničke isprave o potvrđivanju postojanja Zajmoprimčevih obveza prema Zajmodavcu po ovom Ugovoru te o njihovom sporazumu da se te obveze imaju osigurati upisom Založnog prava u registre zaloga te o Zajmoprimčevoj suglasnosti da se,

	obligations under this Agreement becoming due and unpaid, the enforcement for the fulfilment of such Borrower's obligations may be sought from the Equity stake (the "**Stake Pledge Agreement**").	nakon što njegove obveze po ovom Ugovoru budu dospjele i neplaćene, prisilno ispunjenje tih Zajmoprimčevih obveza može zatražiti na udjelu u društvu ("**Ugovor o zalogu poslovnih udjela**").
	The parties hereto acknowledge that the Stake Pledge Agreement made pursuant to this Clause 3.7 shall have the force and effect of direct enforceability.	Ugovorne stranke potvrđuju da će Ugovor o zalogu poslovnih udjela sklopljen temeljem ovog članka 3.7 imati pravnu snagu i učinak ovršne isprave koja je podobna za direktnu ovrhu.
6.	Notwithstanding Clause 4.1. Default Interest Rate the parties agree that said Clause shall from the date of the Amendment read as follows:	6. Unatoč članku 4.1. Zatezna kamatna stopa Ugovorne stranke su dogovorene, da se omenjeni članak od datuma dodatka dalje glasi:
	In the event of a delay in payment of any liability (other than interest) hereunder by the Borrower on its due date, the Borrower shall pay to the Lender interest accrued on such overdue amount at the rate of 3.5% p.a. (three point five) per cent per annum) over the Interest Rate as determined pursuant to this Article 3 (the "**Default Interest**"), from the date such sum becomes due until the date of actual payment of the same. Interest period for such delayed payment shall be determined by the Lender at its sole discretion and the unpaid Default Interest shall be compounded at the end of each such interest period. Any Default Interest shall be payable by the Borrower on demand of the Lender.	U slučaju Zajmoprimčeva zakašnjenja s podmirenjem bilo koje financijske obveze (osim plaćanja kamata) iz ove isprave do datuma dospijeća, Zajmoprimac će Zajmodavcu platiti kamate prirasle na dospjeli neplaćeni iznos obračunate po stopi od 3,5% godišnje (tri i pol postotaka godišnje) povrh Kamatne stope koja je određena temeljem čl. 3 („Kamate po dospijeću") za razdoblje od datuma dospijeća tog iznosa do datuma ispunjenja obveze. Kamatno razdoblje za takvo zakašnjelo plaćanje odredit će Zajmodavac prema vlastitoj diskrecionoj odluci, a iznos neplaćenih Kamata po dospijeću obračunat će se po isteku svakog takvog kamatnog razdoblja. Sve Kamate po dospijeću bit će plative od strane Zajmoprimca na zahtjev Zajmodavca.
	In case the borrower fails to pay any regular interest on its due date and without prejudice to other provisions hereof, interest on the outstanding principal shall be calculated by applying a higher rate of interest for non-compliant business conduct so that the interest rate pursuant to Article 3 shall be increased by a margin of 3.5% p.a. The manner and time limits for charging and payment of interest for non-compliant business conduct are the same as for charging and payment of regular interest.	Ako Zajmoprimac ne plati bilo koji iznos redovnih kamata do datuma dospijeća, neovisno o ostalim odredbama iz ove isprave, kamate na neplaćenu glavnicu obračunavat će se primjenom više kamatne stope za nesukladno poslovno ponašanje, na način da će se kamatna stopa u skladu s čl. 3 povećati za 3.5% godišnje. Način plaćanja i rokovi za naplatu i plaćanje kamata za nesukladno poslovno ponašanje isti su kao za naplatu i plaćanje redovnih kamata.
7.	Notwithstanding Article 11	7. Unatoć članku 11 (Mjerodavno pravo i

(Governing law and jurisdiction) the parties agree that this article shall be changed and with effectiveness as of the date of this Amendment to read as follows:	nadležnost) ugovorne stranke su dogovorene, da se članak promjeni sa važenja na datum ovog dodatka i da glasi kao što slijedi:
11. GOVERNING LAW AND JURISDICTION	11. MJERODAVNO PRAVO I NADLEŽNOST
This Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of Switzerland, including their conflict-of-laws provisions, which shall also govern any decision as to the validity of this choice-of-law clause.	Za ovaj je Ugovor mjerodavno te je sačinjen u skladu sa pravom Švicarske, uključivši njegove kolizijske odredbe, koje je također mjerodavno za svaku odluku u pogledu valjanosti ove klauzule o izboru prava.
In relation to any legal action or proceeding out of or in connection with this Agreement the Borrower submits to the jurisdiction of the Courts of Zurich 1.	U pogledu svih pravnih radnji ili postupaka vezanih uz ovaj Ugovor Zajmoprimac se podvrgava nadležnosti sudova u Zürichu 1.
Nothing in this Article shall affect any right that the Lender may otherwise have to bring any action or proceedings relating to this Agreement against the Borrower or its property in courts of any other applicable jurisdiction and in connection therewith, to serve legal process in any manner permitted by law.	Ništa u ovom članku neće utjecati na Zajmodavčevo pravo koje inače ima da pokrene bilo koju radnju ili postupak u vezi ovog Ugovora protiv Zajmoprimca ili njegove imovine na sudovima bilo koje druge mjerodavne jurizdikcije i u svezi sa time, da izvrši dostavu na bilo koji način dopušten zakonom.
To the extent that the Borrower may claim for itself or its assets immunity from suit, execution, attachment (whether in aid of execution, before judgement or otherwise) or other legal process and to the extent that there may be attributed to itself or to its assets such immunity (whether or not claimed), the Borrower hereby irrevocably agrees not to claim and hereby irrevocably waives any such immunity to the full extent permitted by law.	U mjeri u kojoj Zajmoprimac može za sebe ili svoju imovinu tražiti imunitet od tužbe, ovrhe ili pljenidbe (bilo kao pomoć ovrsi, prije presude i sl.) ili drugog pravnog postupka te u mjeri u kojoj se njemu ili njegovoj imovini može pripisati takav imunitet (bilo da ga traži ili ne), Zajmoprimac je ovime neopozivo suglasan da neće tražiti imunitet te se odriče takvog imuniteta u najširoj mjeri dopuštenoj zakonom.
With respect to the enforcement of any obligations of the Borrower and/or Guarantors under this Agreement and if there is no ordinary place of foreclosure (*Betreibungsort*) in Switzerland in relation to the Borrower and/or Guarantors pursuant to the Swiss Federal Law concerning Debt Enforcement and Bankruptcy (*SchKG*), the place of foreclosure	Vezano za prisilnu provedbu bilo koje obveze Zajmoprimca i/ili Jamaca temeljem ovog Ugovora te ako nema uobičajenog mjesta ovrhe (*Betreibungsort*) u Švicarskoj u pogledu Zajmoprimca i/ili Jamaca, temeljem Švicarskog federalnog zakona o prisilnoj naplati dugova i stečaju (*SchKG*), mjesto ovrhe (*Betreibungsort*) bit će Zurich 1, koje će djelovati kao poseban domicil

(*Betreibungsort*) shall be Zurich 1, which shall operate as a special domicile (*Spezialdomizil*) of the Borrower and/or Guarantors pursuant to Art. 50 para. 2 of the Swiss Federal Law concerning Debt Enforcement and Bankruptcy (*SchKG*):	(*Spezialdomizil*) Zajmoprimca i/ili Jamaca temeljem čl. 50. st. 2. Švicarskog federalnog zakona o prisilnoj naplati dugova i stečaju (*SchKG*).
The parties hereto acknowledge their awareness that should a foreclosure against any Security Documents be initiated, the Croatian and Slovenian courts and public authorities shall have respective jurisdiction.	Ugovorne strane potvrđuju da su upoznate da će u slučaju provođenja ovrhe temeljem dokumenta za osiguranje biti pokrenut, hrvatski i slovenski sudovi i tjela s javnim ovlastima će imati odnosno nadležnost.
Furthermore, the Borrower hereby expressly and irrevocably commits to timely provide all statement on waiver from the legally recognized statute of limitations on any and all claims arising from this Loan Agreement.	Nadalje, Zajmoprimac se ovime izričito i neopozivo obvezuje pravovremeno dati sve izjave o odricanju od zakonski priznate zastare na bilo kakva i sva potraživanja koja proizlaze iz ovog Ugovora o zajmu.
8. Notwithstanding Article 12. Final Provisions, Sub-article 12.3 (Effectiveness) the parties agree that the following language shall be added at the end of this article and with effectiveness as of the date of this Amendment to read as follows:	8. Unatoč članku 12 Završne odredbe, pod-članak 12.3. (Stupanje na snagu) ugovorne stranke su dogovorene, da se slijedeće doda na kraju članku sa početkom važenja na datum ovog dodatka i da glasi kao što slijedi:
This Amendment No.2 becomes effective upon fulfilment of the following conditions and receipt of the following documentation:	Ovaj dodatak br. 2 stupa na snagu nakon ispunjavanja uvjeta i prijema slijedeće dokumentacije:
- Three Promissory notes issued by the Borrower with personal aval of Majority shareholder together with the Trustee Letter in form of Exhibit I and II,	- 3 Promissory Notes (mjenice) izdane od Zajmoprimca sa avalom od većinskog vlasnika i sa pismom povjereniku u obliku Priloga I i II,
- A set of three Promissory notes issued by each of the Guarantors (Annyer d.o.o. and Renco d.o.o.) together with the Trustee Letter in form of Exhibit IV and V;	- Po 3 Promissory Notes (mjenice) izdane od svakog Garanta (Annyer d.o.o. i Renco d.o.o.) zajedno sa pismom povjereniku u obliku Priloga IV i V,
- Debenture issued by the Borrower with aval of Annyer d.o.o. and Renco d.o.o. (the "Guarantors") and with personal aval of Majority shareholder Mr. Branko Šmrček in form of Exhibit III	- Zadužnicu izdanu od zajmoprimca sa avalom Annyer d.o.o. i Renco d.o.o. („Garanti") i sa osobnim jamstvom većinskog vlasnika ga. Branka Šmrčeka u obliku Priloga III
- Guarantors' statement in form of Exhibit VI	- Izjava garanta u obliku Priloga VI
- Identification list of the authorized	- List identifikacije ovlaštenih potpisnika

representative of the Borrower and the Guarantors together with the copy of the identification document in form of Exhibit VII	Zajmoprimca i Garanta, zajedno sa preslikom identifikacijskog dokumenta, u obliku Priloga VII
- an extract (original or notarized) from the court register relating to the Borrower and the Guarantors not older than 3 months	- izvadak (izvornik ili ovjerena kopija) iz sudskog registra u vezi Zajmoprimca i Garanta ne stariji od 3 mjeseci
- signed Borrower's Consent in form of Exhibit VIII	- Potpisan Suglasnost dužnika u obliku Priloga VIII
Conditions subsequent: 1) Additional security stated under additional Clause 3.7: - general pledge of all receivables in favour of the Lender - pledge of 1 part of ownership share, which will correspond to at least 33% equity stake of company Wachem d.o.o. (OIB: 77440706757) (1st priority) in favour of the Lender	Naknadni uvjeti 1) Dodatno osiguranje navedeno pod dodatnim člankom br. 3.7: - opći zalog svih potraživanja u korit Zajmodavca - zalog 1 poslovnog udjela, koji će odgovarati iznosu od najmanje 33% sada upisanog temeljnog kapitala u tvrtki Wachem d.o.o. (OIB: 77440706757) (1. red prava) u korist Zajmodavca
is to be fulfilled and document in the form presented herein above by 31.01.2013 at the latest.	mora biti ispunjeno i dokumentirano u prezentiranom obliku kao navedeno gore najkasnije do 31.01.2013
In case conditions stated above are not fulfilled by the set dates, this Amendment No. 2 becomes null and void, the default of the Loan and enforcement start immediately.	U primjeru, da gornji uslovi nisu ispunjeni prema zadanima datumima, ovaj Dodatak br. 2 postaje ništavan, odmah će se proglasit kršenje ugovora i poćeti sa postupcima prisilne naplate.
The following language is added to Clause 13. (Number of counterparts) and should read as follows:	Slijedeći tekst je dodan Članku broj 13. (Broj primjeraka i jezik) i glasi kao što slijedi:
This Amendment No. 2 is made in three identical copies in English and Croatian Language. In case of discrepancy between English and Croatian versions, English text shall prevail.	Ovaj dodatak br. 2 je sastavljen na engleskom i hrvatskom jeziku u tri istovjetna primjerka U slučaju odstupanja izmedju engleske i hrvatske verzije, engleska verzija je mjerodavna.

All other provisions of the Agreement remain unchanged and apply to this Amendment no. 2 as well.	Sve ostale odredbe kreditnog ugovora ostaju nepromenjene i odnose se i na Dodatak br. 2
BORROWER: Wachem d.o.o.	**ZAJMOPRIMAC:** Wachem d.o.o.
By:	Potpisuje:
Name: Branko Šmrček	Ime i prezime: Branko Šmrček
Title: Director	Funkcija: Direktor
NLBI:	NLBI:
By:	Potpisuje:
Name: Zdenka Koron	Ime i prezime: Zdenka Koron
Title: Procurator	Funkcija: Prokurist
By:	Potpisuje:
Name: Eva Venturini Klemenc	Ime i prezime: Eva Venturini Klemenc
Title: Manager	Funkcija: Manager
Date, 19th of December, 2012	Datum, 19. prosinca, 2012

LD1235400080

Dodatak br. 3
uz Ugovor o kreditu br. 29021.816/LD1235400080 od 28.07.2009

sklopljen između:

NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D.
Trg Republike 2,
1000 Ljubljana
Slovenija
(u nastavku: Banka)

i

Wachem d.o.o.
Branimirova ulica 24/26
42202 Trnovec
Republika Hrvatska
(u nastavku: Korisnik kredita)

I. PREMISE I DEFINICIJE

1.1 Premise

Ugovorne strane ovim izjavljuju i potvrđuju sljedeće:

- da je bilo 28. srpnja 2009. godine sklopljen Investicijski kreditni ugovor o kreditu br. 29021.816 u iznosu EUR 2.100.000,00, dana 01. lipnja 2011 Dodatak br. 1 i dana 19. prosinca 2012 Dodatak br. 2 (u daljem tekstu: Ugovor) između NLB INTERFINANZ AG, Beethovenstrasse 48, CH – 8002 Zurich, Švicarska i Korisnika kredita,
- da je dana 20. prosinca 2012. godine NLB INTERFINANZ AG, Beethovenstrasse 48, CH – 8002 Zurich, Švicarska ustupio i prenio sva postojeća i buduća potraživanja i sva prava i obaveze uključujući i sva osiguranja po Ugovoru, Banki, sa čim se Korisnik kredita izričito saglašava,
- da neotplaćeni iznos glavnice kredita na dan potpisa ovog Dodatka br. 3 iznosi EUR 1.776.923,08,
- da se ovaj Dodatak br. 3 sklapa zbog zamolbe Korisnika kredita kako slijedi iz nastavka.

II. PREDMET DODATKA

Ovim Dodatkom ugovorne strane mijenjaju i dopunjavaju Ugovor na slijedeći način:

U Članu 1.2 „Definicije" mijenjaju se sljedeće definicije:

EUR LIBOR
Znači Londonska međubankovna stopa Britanskog bankarskog udruženja za 3 (tri) mjesece, koja se pojavljuje na ISDA stranici (ili slijedniku te stranice) Reutersovog ekrana koji objavljuje Reuters Monitor Money Rates Service u 11:00 sati ili otprilike u to vrijeme po londonskom vremenu dva Radna dana prije prvog dana kamatnog razdoblja ("Datum određivanja") ili, ako ta stopa nije dostupna, aritmetička sredina stopa koje nude tri vodeće banke na Londonskom međubankovnom tržištu, a koje odabere Banka ("Referentne banke") u 11:00 sati ili otprilike u to vrijeme po londonskom vremenu na Datum određivanja za nuđenje depozitima u eurima i za razdoblje usporedivo s odgovarajućim Kamatnim razdobljem. Za prvo Kamatno razdoblje će se koristiti LIBOR za odgovarajuće Kamatno razdoblje. U slučaju da pojedino Kamatno razdoblje bude kraće ili duže, koristiti će se najbliži dostupni LIBOR sukladno duljini odgovarajućeg Kamatnog razdoblja.

Konačni datum dospijeća
Znači dan kad Glavnica mora biti u potpunosti otplaćena, odnosno 31. prosinca 2019.

Rata
Znači iznos koji je jednak 1/20 Glavnice;
Glavnica treba da bude vraćena u 20 jednakih kvartalnih rata, prva rata zapadne na plaćanje 31.3.2015 i zadnja 31.12.2019.

Datum plaćanja kamata
Svake 3 (tri) mjesece, prva rata kamata dospije nakon 3 mjesece od potpisa ovog Dodatka broj 3.

Kamatno razdoblje
Traje 3 (tri) mjesece.

Naknada za reprogramiranje
0,25% jednokratno od reprogramiranog iznosa (glavnica i odložene kamate), koje zapadne u plaćanje u roku od 8 radnih dana od datuma obračuna banke, kojeg banka pošalje i ga banka pošalje Korisniku kredita.

Osiguranje
Znači valjano zasnovano osiguranje za ispunjavanje obaveza Korisnika kredita.

Dokumenti osiguranja
Znači svi ugovori, instrumenti ili drugi dokumenti kojima se zasniva osiguranje u korist Korisnika kredita.

Pod tim premisama ugovorni stranki sta dogovoreni kao slijedi:

1. unatoč članku 2.6. (Redovna otplata kredita) Ugovorne stranke su dogovorene, da se navedeni članak od datuma Dodatka br. 3 dalje glasi:

Otplata neotplaćenog djela glavnice kredita iznosi EUR 1.776.923,08 i treba da bude vraćena u 20 jednakih kvartalnih rata, prva rata zapadne na plaćanje 31.3.2015 i zadnja 31.12.2019.

Otplata neotplaćenih kamata od dana potpisa ovog Dodatka br. 3 treba da bude vraćena kao slijedi:

1. Rata u iznosu EUR 32.000,00 do 28.02.2015
2. Rata u iznosu EUR 32.000,00 do 31.03.2015
3. Rata u iznosu EUR 32.000,00 do 30.04.2015
4. Rata u iznosu EUR 32.000,00 do 31.05.2015
5. Rata u iznosu EUR 32.000,00 do 30.06.2015
6. Rata u iznosu preostalog duga do 31.07.2015

2. Unatoč članku 2.7. (Kamatna stopa) Ugovorne stranke su dogovorene, da se kamate na sve isplaćene, a neotplaćene iznose u pogledu Kredita po ovom Ugovoru izračunavao po stopi, koja predstavlja zbroj EUR LIBOR-a za 3-mjesečne depozite i Kamatne margine od 6,5% (šest cijelo pet posto) godišnje.

3. Unatoč članku 2.10 c (Naknada za reprogramiranje) Ugovorne stranke su dogovorene, da Korisnik kredita za ovaj dodatak plati Naknadu za restrukturiranje u visini 0,25% od restrukturiranog iznosa (glavnica plus odgođene kamate). Naknada treba biti plaćena u roku od 8 radnih dana od obračuna, kojeg Banka pošalje Korisniku kredita.

4. Unatoč članku 2.12 (Dopuštena prijevremena otplata Glavnice) Korisnik kredita treba Banki platiti iznos u visini 0,10% od iznosa prijevremeno otplaćenog kredita.

5. Unatoč članku 2.13 (Obavezna prijevremena otplata Glavnice) Banka može u svakom trenutku cijeli ili dijelni kredit razglasiti dospjelim, ako Korisnik kredita ne ispuni bilo koje obaveze po bilo kojem kreditnom ugovoru potpisanom između Banke i Korisnika kredita ili ako

koja između preostalih bank vjerovnica (Slatinska banka, Erste bank, Podravska banka, Splitska banka, osim kredit Hypo+HBOR zbog zakonskih regulativa) ne reprogramira obaveza društva Wachem d.o.o.

6. Unatoč članku 3 (Osiguranje) važe sljedeća osiguranja:

Sva postojeća osiguranja ostaju i dalje važeća.
Sve troškove (vinkulacija polise u korist NLB d.d., troškovi odvjetnika, troškovi javnog bilježnika, troškovi procjene i svi ostali troškovi) snosi Korisnik kredita.

Korisnik kredita treba jedanput godišnje Banki predložiti nove procjene vrijednosti nekretnina shodno međunarodnim standardima procjenjivanja vrijednosti. Procjenitelja će naručiti i platiti Banka i trošak refundirati od Korisnika kredita. U godini 2014 najkasnije do 06.08.2014 i onda do 06.08. svake godine, do 06.08.2019, ako nije od strane Banke rečeno drukčije.

Sve sagrađene objekte, gdje ima Banka hipoteku, Korisnik kredita dužan je osigurati, i to u pripadajućoj vrijednosti, protiv požara, poplave i štete prouzrokovane vremenskim neprilikama i vandalizmom.

Sva prava iz osiguranja moraju se u otvorenom i pravovaljanom obliku vinkulirati u korist NLB d.d., Ljubljana.

Dodatno osiguranje
Korisnik kredita treba Banki dostaviti 20 bjanko zadužnica, sve avalirane od strane Branka Šmrčka, Renco d.o.o. i Annyer d.o.o. zadužnice treba Korisnik kredita Banki dostaviti najkasnije u roku od najviše 30 dana od datuma potpisa ovog Dodatka br. 3. Sve troškove snosi korisnik kredita. Korisnik kredita (zajedno sa avalistima) je dužan svaku popunjenu ili uništenu zadužnicu na prvi poziv Banke promijeniti sa novom.

7. Unatoč članku 11 (Mjerodavno pravo i nadležnosti) ugovorne stranke su dogovorene, da se članak promjeni sa važenja na datum ovog dodatka i da glasi kao što slijedi:

Kreditni ugovor i iz njega proizašla prava i obveze podliježu pravu Republike Slovenije, osim odnosa za koje je utvrđena isključiva primjena prava Republike Hrvatske. Mjesto suda je Ljubljana odnosno drugi stvarno nadležan sud u Republici Sloveniji. Banka je, međutim, ovlaštena ostvariti svoja prava pred drugim sudovima. Mjesto izvršenja za obje strane su poslovni prostori banke u Ljubljani.

III. KONAČNE ODREDBE

Sve ostale odredbe Ugovora, koje ovim Dodatkom br. 3 nisu izmijenjene ili u opreci s njim, ostaju i dalje na snazi.

Za rješavanje eventualnih sporova, koji bi mogli nastati iz ovog Dodatka br. 3 ili u vezi s ovim dodatkom, nadležan je stvarno nadležni sud u Ljubljani.

Bez obzira na odredbe iz prethodnog stava, banka može svoja prava iz ovog Dodatka br. 3 ostvarivati na svakom drugom sudu nadležnom za Korisnika kredita.

Ovaj Dodatak br. 3 je sačinjen u 2 (dva) istovjetna originalna primjerka, od kojih je za svaku ugovornu stranu po 1 (jedan) primjerak, i stupi na snagu danom potpisa svih ugovornih strana.

LD1235400080

U Ljubljani, dana 12.12.2013

KORISNIK KREDITA:

Potpis:

WACHEM d.o.o.
TRNOVEC BARTOLOVEČKI
Branimirova 24-26

Ime i Prezime: Branko Šmrček

Naziv: direktor firme

U Ljubljani, dana 12.12.2013

BANKA:

Potpis:

Ime i Prezime: Jana Konstantin

Naziv: direktorica tržnog segmenta

Potpis:

Ime i Prezime: Polona Žigmund

Naziv: direktorica sektora

Suglasnost garanta

Dole potpisani jamac saglašavam sa sklapanjem ovog Aneksa, sa sadržajem sa kojim sam upoznat i sa denim osiguranjem još dalje garantiram Banki, da bude Korisnik kredita pravilno, pravovremeno i u cijelosti popunio sve svoje obaveze (glavne i sporedne) kao dogovorene odnosno promijenjene sa ovim Aneksom.

Annyer d.o.o.

ANNYer d.o.o.
Ulica Kneza Branimira 24
42202 Trnovec (VARAŽDIN)

Renco d.o.o.

RENCO d.o.o.
TRNOVEC BARTOLOVEČKI
Branimirova 24-26

Branko Šmrček

CPZ - VPP

IZJAVA JAMCA

Renco d.o.o., Branimirova 24-26, 42 202 Trnovec, MBS: 070040650, O.I.B. 97406234344 zastupan od direktora/predsjednika uprave – dalje u tekstu: **Jamac** - potpisom ove Izjave o jamstvu (dalje u tekstu: **Izjava**), sve u vezi Ugovora o zajmu koji je sklopljen dana 28.07.2009, Dodatka br. od dana 01.06.2011 i Dodatka br. 2 od dana 19.12. 2012, između NLB InterFinanz A.G., Zürich, Beethoven str. 48, kao davatelja zajma (dalje u tekstu: **NLBI**), te Wachem d.o.o., Branimirova 24-26, 42 202 Trnovec, MBS: 070036345 O.I.B. 77440706757 kao primatelja zajma (dalje u tekstu: **Zajmoprimac**) – dalje u tekstu: **Ugovor** - temeljem kojega Ugovora Zajmoprimac prima od NLBI zajam u iznosu od 1'776'923.08 EUR (slovima: jedan milijun sedamstosedamdesetišesttisuća devetstodvadesetitri – nula osam eura) pod uvjetima i na način predviđenim Ugovorom, **potpisom ove Izjave neopozivo i bez ikakvih prigovora potvrđuje, prihvaća i obvezuje se slijedeće:**

- da mu je Ugovor predan u ruke,
- da je osobno pročitao Ugovor,
- da su mu jasne sve odredbe Ugovora,
- da je upoznat sa visinom zajma koji NLBI isplaćuje Zajmoprimcu,
- da je upoznat sa kamatnim stopama (ugovornim i zateznim),
- da je upoznat sa svim uvjetima pod kojima ajmoprimac mora zajam vratiti, a osobito visinama rata i vremenima dospjelosti,
- da je upoznat sa svim uvjetima koje Zajmoprimac mora ispunjavati,
- da je upoznat sa svim uvjetima pod kojima NLBI ima pravo Ugovor raskinuti,
- da je upoznat sa svim ostalim odredbama Ugovora.

Potpisom ove Izjave neopozivo i bez ikakvih prigovora ili ograničenja Jamac se obvezuje da će NLBI-u platiti u cijelosti svaku dospjelu obvezu koja proizilazi ili je vezana uz Ugovor (npr. troškovi i sl.), ako ovu obvezu Zajmoprimac ne plati.

Jamac potpisom ove Izjave neopozivo ovlašćuje NLBI da ima pravo sam, jednostrano, običnom pismenom izjavom utvrditi datum dospjelosti tražbine po Ugovoru, kao i visinu tražbine, s tim da NLBI ima obvezu navedenu pismenu izjavu uputiti Zajmoprimcu i Jamcu putem pošte ili slične dostavne službe, a uz ovu izjavu ili u izjavi mora biti zahtjev Zajmoprimcu da dospjelu tražbinu ispuni u roku koji NLBI ima pravo sam odrediti. Jamac se odriče prava pobijanja datuma dospjelosti i visine tražbine koju je NLBI odredio na temelju ovoga ovlaštenja.

Ako Zajmoprimac ne ispuni svoju obvezu na vrijeme i u cijelosti, Jamac se obvezuje da će NLBI-u ispuniti sve obveze za koje jamči i to odmah po primitku obavijesti od NLBI-a da Zajmoprimac nije ispunio svoju obvezu, koju obavijest će NLBI Jamcu uputiti putem pošte ili slične dostavne službe.

Jamac ovlašćuje NLBI da naplatu tražbine protiv njega (Jamca) može ostvarivati putem svih sredstava osiguranja (mjenica/e, zadužnica, založno pravo i sl.), sudskim putem i sl. i to na svoj imovini Jamca, a Jamac se u slučaju prisilne naplate na pokretnim i nepokretnim stvarima odriče prava prigovora ograničenja ovrhe iz članka 71. Ovršnog zakona (Narodne novine, br. 57/96, 29/99, 42/00 – Odluka USRH, 173/03, 194/03, 151/04, 88/05, 121/05 i 67/08).

Jamac potpisom ove Izjave potvrđuje i jamči da je Izjava dana u namjeri da tražbina iz Ugovora bude NLBI-u isplaćena u cijelosti u slučaju da Zajmodavac istu ne ispuni, da niti jedna obveza Jamca iz izjave nije suprotna zakonskim propisima mjesta ispunjenja, te da je obvezivanje Jamca dano dobrovoljno, bez zablude i da predstavlja pravu volju Jamca upravo u onom obliku, opsegu i sadržaju kako je to Jamac htio, uz punu svijest i razumijevanje svih obveza koje preuzima.

Jamac potvrđuje da sva pismena (izjave, obavijesti i sl.) koja mu NLBI treba dostavljati, treba dostavljati na adresu koja je dolje navedena, osim u slučaju da pismeno, preporučenom pošiljkom, sa povratnicom, putem pošte obavijesti NLBI o promjeni adrese. U slučaju sumnje u točnost adrese ili povrata pošiljke kao neuručene (iz bilo kojega razloga) dostava se uvijek vrši na adresu koja je u sudskom registru nadležnog trgovačkog suda upisana kao sjedište Jamca. Ako se pismeno koje NLBI upućuje Jamcu vrati iz bilo kojega razloga kao neprimljeno, Jamac ovlašćuje NLBI da dostavu izvrši putem javnoga bilježnika, u kojem slučaju se na dostavu primjenjuju odredbe Zakona o parničnom postupku.

Datum 10.12.2012

JAMAC:

Tvrtka: Renco d.o.o.

Sjedište: Branimirova 24-26, 42 202 Trnovec

Potpisnik: .....

Branko Šmrček

(direktor/predsjednik uprave)

LD1235400080

ASSIGNMENT AND TRANSFER AGREEMENT

Dated 20 December, 2012

BETWEEN

NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D., LJUBLJANA
as the assignee

and

NLB INTERFINANZ AG
as the assignor

LD1235400080

THIS AGREEMENT is dated 20 December 2012 BETWEEN:

(1) NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D., established under the laws of Slovenia, having its registered office in Ljubljana, Trg Republike 2, Slovenia, registered at the District Court in Ljubljana, under no. 1/25578/00, personal identification number in Croatia – "OIB" 17719334242 ("**NLB**");

(2) NLB INTERFINANZ AG, established under the laws of Switzerland, having its registered office at Beethovenstrasse 48, CH – 8002 Zürich, Switzerland, personal identification number in Croatia – "OIB" 43668676136 ("**NLBI**").

IT IS AGREED as follows:

1. INTERPRETATION

1.1 Definitions

In this Agreement:

"**Borrower**" means Wachem d.o.o., established under the laws of Croatia, having its registered office at Branimirova ulica 24/26, HR-42202 Trnovec, Republic of Croatia, registered at Commercial Court in Varaždin, under personal no. (MBS): 070036345, OIB: 77440706757.

"**Business Day**" means a day (other than a Saturday or a Sunday) on which (a) banks are open for business in Ljubljana and Zürich, Switzerland; and (b) if such reference relates to a date for the payment or purchase or rate-fixing of any sum denominated in Euro, any TARGET Day.

"**Effective Date**" means the date when this Agreement is entered into by the Parties.

"**Encumbrances**" means, with respect to the Receivables, any claim, charge, mortgage, security, pledge, lien or other security interest, provided to NLBI as security for the Borrower's obligations under the Facility Agreement, as applicable hereunder (including, as the case may be, the Mortgage, Pledge, Pledge of Receivables, Pledge of Equity Stake, Guarantee/Guarantee Agreement, Endorsement of Insurance Policies, Promissory Notes and/or Debenture (*Zadužnica*) hereunder).

"**Endorsement of Insurance policies**" means the insurance established by the Borrower with the insurance company Croatia Osiguranje, Varaždin dated 04.05.2012 No.017094004249 REE pursuant to Article 3.5 of the Facility Agreement and under which all rights were endorsed to NLBI.

"**Facility Agreement**" means the investment loan agreement No. 29021.816 dated 28 July 2009 between NLBI as the lender and the Borrower as amended by Amendment No. 1 dated 1 June 2011and Amendment No. 2 dated 19 December 2012, attached hereto as Schedule B1.

"**Guarantor**" means each of

(i) Annyer d.o.o., established under the laws of Croatia, having its registered office at Branimirova ulica 24, HR-42202 Trnovec, Republic of Croatia, MBS: 070003974, OIB: 02317395258 ("**Guarantor Annyer**");

(ii) Renco d.o.o., established under the laws of Croatia, having its registered office at Branimirova ulica 24/26, HR-42202 Trnovec, Republic of Croatia, MBS: 070040650, OIB: 97406234344("**Guarantor Renco**"); and

(iii) Branko Šmrček, Branimirova 24, 42 202 Trnovec, MBG: 1904957320007, OIB: 69239492173.

"**Guarantee /Guarantee Agreement**" means each of the guarantee declarations dated 19 December 2012 issued by each Guarantor in favour of NLBI as the beneficiary, attached here as Schedule B2.

"**Mortgage**" means each of the mortgages ("*založno pravo – hipoteka na nekretninama*")

created by the Borrower and/or Guarantor Renco d.o.o. as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under the Mortgage Agreement No. OV-6048/2010 as of May 28, 2010 notarised by the Notary Public Marijan Jurić from Zagreb , Republic of Croatia, as described in detail in the said Mortgage Agreement, on the following real-estate plots registered with the Land Registry maintained by the Municipal Court in Varaždin, Republic of Croatia: (i) cadastral plot no. ("*kč.br.*") 3591/5, *cesta u Miškininoj ulici 671* m2, registered with land registry sheet no. ("*zk.ul.br.*") 12834 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation ("*K.O. Varaždin u osnivanju*"), (ii) cadastral plot no. ("*kč.br.*") 3588/3, parkiralište u P. Miškine 2066 m2, registered with land registry sheet no. ("*zk.ul.br.*") 12833 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation ("*K.O. Varaždin u osnivanju*"), (iii) cadastral plot no. ("*kč.br.*") 3586/7, *Zgrada prečistač 178* m2, registered with land registry sheet no. ("*zk.ul.br.*") 13002 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation ("*K.O. Varaždin u osnivanju*"), (iv) cadastral plots no. ("*kč.br.*") 3586/2, *gosp. dvorište 11552* m2; 3586/5, *cesta 1127* m2; 3591/2, *Miškinina ul. 275* m2, *livada 245* m2 i *zgrada* 30m2; 3591/6, *Miškinina ul. 116* m2, *zgrada 12* m2 i *ekonomsko dvorište 104* m2, registered with land registry sheet no. ("*zk.ul.br.*") 13181 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation ("*K.O. Varaždin u osnivanju*") (v) cadastral plot no. ("*kč.br.*") 3586/8, *trafostanica u Miškininoj 48* m2, registered with land registry sheet no. ("*zk.ul.br.*") 13743 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation ("*K.O. Varaždin u osnivanju*"), (vi) cadastral plot no. ("*kč.br.*") 3586/9, *zgrada uljno spremište 148* m2, registered with land registry sheet no. ("*zk.ul.br.*") 13753 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation ("*K.O. Varaždin u osnivanju*"), (vii) cadastral plot no. ("*kč.br.*") 3590/4, *dvorište Ivana Severa 396* m2, registered with land registry sheet no. ("*zk.ul.br.*") 14077 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation ("*K.O. Varaždin u osnivanju*"), (viii) cadastral plot no. ("*kč.br.*") 3594/1, *zgrada 4969* m2, registered with land registry sheet no. ("*zk.ul.br.*") 12968/B of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation ("*K.O. Varaždin u osnivanju*"), (ix) cadastral plot no. ("*kč.br.*") 3591/7, *industrijsko dvorište ribnjak 54* m2, registered with land registry sheet no. ("*zk.ul.br.*") 13823 of the Cadastral Municipality Varaždin in foundation ("*K.O. Varaždin u osnivanju*"), , a copy of which Mortgage Agreement and Annex thereto is attached hereto as Schedule B3 to this Agreement and represents an integral part thereof.

"**Notice**" means a notice substantially in the form of Schedule A to this Agreement (but translated, if necessary, into the language used for communication between NLBI and the

Borrower), duly executed by or on behalf of NLBI.

"**Party**" means a party to this Agreement (i.e. NLB or/and NLBI).

"**Pledge**" means the pledge created on 115 movables as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under a Pledge Agreement No. OV-6048/2010 as of May 28, 2010 notarised by the Notary Public Marijan Jurić from Zagreb attached hereto as Schedule B4 and entered into between NLBI as a creditor-pledgee and Wachem d.o.o. as pledgor and registered with the Registry of Movables, Shares, Movables Pertaining to a Real-Estate, Pools of Assets and Other Rights maintained by Croatian Financial Agency ("**FINA**").

"**Pledge of equity stake**" means the pledge created pursuant to Additional Clause 3.7 to Article 3 of the Facility Agreement on at least 33% equity stake in Wachem d.o.o. as a 1st priority pledge

"**Pledge of receivables**" means the pledge of all Borrower's receivables created as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement under a Pledge Agreement, and entered into between NLBI as a creditor-pledgee and Wachem d.o.o. as pledgor

"**Promissory note**" means each of

(i) three blank promissory notes, together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 ("trustee letter"), issued by Wachem d.o.o. and guaranteed per aval by Branko Šmrček as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement, copies of which are attached as Schedule B5 to this Agreement and represent an integral part hereof.

(ii) three blank promissory notes together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 ("trustee letter") issued by Annyer d.o.o as additional security under Article 3.4 of the Facility Agreement, copies of which are attached as Schedule B5 to this Agreement and represent an integral part hereof.

(iii) three blank promissory notes together with the power of authority for their completion and collection of 19 December 2012 ("trustee letter") issued by Renco d.o.o as additional security under Article 3.4 of the Facility Agreement, copies of which are attached as Schedule B5 to this Agreement and represent an integral part hereof.

"**Receivables**" means any and all claims, right, title and interest of NLBI against the Borrower under or with respect to the loan under the Facility Agreement (including under the Guarantee and/or Debenture or any other Encumbrance, if any), including the claims which do not yet exist as at the date hereof or which become due and payable in the future and including the right to receive interest, security, to request information or some other performance (including the right to request immediate payment – acceleration)) and any other ancillary rights to which NLBI is entitled in connection with such Receivables and the term Receivable shall mean any of them;

"Receiving Account" **means, subject to Clause** 4.1 (*Place*)**, in the case of NLBI, the account of NLBI with** BAWAG P.S.K.,Georg Coch Platz 2, A-1018 Vienna **Swift Code:** BAWAATWW) **IBAN:** AT021400000110282338, **Reference:** . 29012.816 and

in the case of a NLB, the account/IBAN of NLB No.: C HR0323600005180000912 with Zagrebačka banka d.d., Zagreb (swift: ZABAHR2X), Reference : 4491/MIS-L ref: 4491/MIS-LD1235400080.

"Required Consent" means any consent or approval of the Borrower (or any other third party) required under the Facility Agreement or under applicable law as a condition to the assignment of the Receivables, Encumbrances or other rights or obligations under or with respect to the Facility Agreement to NLB.

"TARGET" means the Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer payment system which utilises a single shared platform and which was launched on 19 November 2007.

"TARGET Day" means any day on which TARGET is open for settlement of payments in Euro.

"*Zadužnica* or Debenture" means the Promisse to Pay, a negotiable instrument construed under Croatian law (*"ZADUŽNICA"*), issued on 19 December 2012 by the company Wachem d.o.o., and guaranteed by each Guarantor and by Branko Šmrček, as security for the obligations of the Borrower under the Facility Agreement in the amount of EUR 1.776.923,08 (say: one million seven hundred and seventy-six thousand nine hundred and twenty-three euros 08/100) plus contractual interest and default interest, if any, and other ancillary rights, notarised by notary public Rankica Benc from Varaždin , Republic of Croatia under No. OV-4272/2012 , a copy of which is attached as Schedule B6 to this Agreement and represents an integral part hereof.

1.2 Construction

In this Agreement, unless the contrary intention appears, a reference to:

(i) an **"amendment"** includes a supplement, novation or re-enactment and **"amended"** is to be construed accordingly;

(ii) an **"authorisation"** includes an authorisation, consent, approval, resolution, licence, exemption, filing or registration;

(iii) a **"regulation"** includes any regulation, rule, official directive, request or guideline (whether or not having the force of law) of any governmental, inter-governmental or supranational body, agency, or regulatory, self-regulatory or other authority or organisation;

(iv) a Clause or a Schedule is a reference to a clause of or a schedule to this Agreement, where each Schedule represents and integral part of this Agreement;

(v) a person includes its successors and assigns;

(vi) words importing the singular shall include the plural and vice versa;

(vii) a Facility Agreement or another document is a reference to that Facility Agreement or other document as amended; and

(vii) a time of day is a reference to Ljubljana time.

The index to and the headings in this Agreement are for convenience only and are to be ignored in construing this Agreement.

2. ASSIGNMENT (CESIA)

2.1 Assignment

On and from the Effective Date NLBI hereby assigns and sells to NLB (acting through its office specified in Clause 12.2 (*Addresses for Notices*)), without recourse to NLBI, all of the Receivables and any other rights of NLBI under the Facility Agreement (including any Encumbrance or Guarantee with respect thereto), and NLB hereby accepts such assignment from NLBI and assumes all of the obligations of NLBI under the Facility Agreement. Upon the execution and delivery hereof by NLBI and NLB, NLB shall, as of the Effective Date, succeed to the rights, and be obligated to perform the obligations, of a lender under the Facility Agreement.

2.2 Notice to the Borrower

a) Promptly following the Effective Date, NLBI shall deliver written notice, duly signed on behalf of the respective signatories, to the Borrower and the Guarantor advising it as to the (i) assignment and transfer of the Receivables, and (ii) transfer of all obligations of NLBI, under the Facility Agreement (and any Encumbrance thereunder) and the Guarantee and identifying NLB as its successor in interest under such loan and Receivables (including any Encumbrances and/or Guarantee), and shall provide copies of such notice and a proof that the Borrower and the Guarantor received it, to NLB. The notice required pursuant to this paragraph shall be made by giving a Notice.

2.3 Encumbrances

To the extent that the Loan is secured by:

a) Mortgage, NLBI hereby (i) irrevocably assigns and transfers all its rights under the Mortgage to NLB and agrees that, without any further consent or approval of NLBI the Mortgage is registered with the competent land registry of the Municipal Court in Varaždin, Republic of Croatia in favour of NLB and (ii) undertakes to provide NLB with any documents relating to the Mortgage which NLBI keeps in its possession or is obliged to issue and which are necessary for the completion of the registration of the transfer of the Mortgage to NLB.
b) Pledge, NLBI hereby irrevocably assigns and transfers all its rights under the Pledge to NLB and agrees that without any further consent or approval of NLBI the Pledge is registered in favour of NLB with FINA.
c) Pledge of equity stake, NLBI hereby (i) irrevocably assigns and transfers all its rights under the Pledge of equity stake to NLB and agrees that, without any further consent or approval of NLBI, the Pledge of equity stake is registered with (a) the competent registry maintained with FINA and (b) Book of Shares maintained by the Borrower, in favour of NLB and (ii) undertakes to provide NLB with any documents relating to the Pledge of equity stake which NLBI keeps in its possession or is obliged to issue and which are necessary for the completion of the registration of the transfer of the Pledge of equity stake to NLB.
d) Pledge of receivables, NLBI hereby irrevocably assigns all its rights under the Pledge of

receivables in favour of NLB.

e) Promissory Note, NLBI undertakes to hand over to NLB (and, where necessary, endorse the promissory note in favour of NLB where the wording of the endorsement will be preliminary agreed between the parties) and, in case the Promissory Note is issued in blank, to transfer any power of attorney for filling in the parts of the Promissory Note left in blank, and in case such power of attorney is not transferable, then NLBI undertakes to do all such thing and acts which are necessary to achieve the assignment in favour of NLB.
f) Guarantee, NLBI undertakes to assign all rights under the Guarantee, if the Guarantee is not assignable, then NLBI undertakes to do all such thing and acts which are necessary to achieve the assignment in favour of NLB,
g) Debenture, NLBI hereby irrevocably assigns all its rights under the Debenture in favour of NLB.
h) Endorsement of Insurance policies, NLBI hereby assigns all its rights under the endorsed Insurance policies in favour of NLB

NLBI undertakes to deliver to NLB simultaneously with the signing of this Agreement all above mentioned security documents and other documents related thereto, in original copies and to take all necessary legal action, if applicable and sign all documents necessary for the transfer of rights under the Agreement and of Encumberances and for the registration of such transfer within a time frame required by the applicable law and/or required by NLB. NLBI also undertakes to communicate with the respective third party (Borrower and/or any other third party) in order to obtain the third party's written consent which may be necessary for the purposes of registration of the abovementioned transfer in favour of NLB in the relevant register.

NLBI undertakes to arrange such re-registrations.

2.4 Required Consents

a) NLBI shall use all reasonable efforts to procure all Required Consents as promptly as is reasonably possible, and shall provide a copy of each thereof to NLB. NLB shall cooperate with NLBI, at no additional cost to NLB, in obtaining all Required Consents.
b) Should the Required Consent not be applicable or necessary, or should they for whatever reason not be obtained, this shall not (in relation between NLB and NLBI) affect the effectiveness of the assignment and transfer of Receivables, any Encumbrance and/or the Guarantee Agreement (or rights and claims thereunder) to NLB.

3. PAYMENTS

3.1 Consideration for Assignment

The consideration for the assignment and sale contemplated in Clause 2 (*Assignment*), and modalities of payment of NLB to NLBI will bee agreed and defined by the Parties in a separate agreement, such agreement not affecting the validity of this Agreement.

4. PAYMENTS ADMINISTRATION

4.1 Place

All payments or deposits by any Party to, or with, the other under this Agreement shall be

made (unless agreed otherwise by the Parties) to the Receiving Account of that other Party. Each Party may designate a different account as its Receiving Account for payment by giving NLBI (in the case of a designation by NLB) or NLB (in the case of designation by NLBI) not less than three Business Days' notice before the due date for payment.

4.2 Funds and currency

a) Subject to paragraph (b) below, payments under this Agreement shall be made in the currency in which the amount is denominated for value on the due date at such times and in such funds as are customary at the time of settlement of transactions in that currency.

b) Where NLBI's obligation to make a payment under this Agreement arises from receipt or recovery of an amount pursuant to the Facility Agreement, NLBI shall make the payment in the currency and funds in which those monies were received or recovered and, if that currency is not the currency of the country where the designated Receiving Account of NLB is located, NLB may request that it shall be made to the account of NLB in the principal financial centre of the country of that currency specified by NLB.

4.3 Payments under the Facility Agreement

a) If NLBI receives any payment, correspondence or notice related to the Facility Agreement, it shall promptly transmit the same to NLB.

b) For the avoidance of doubt, NLB shall be entitled to all accrued or assessed and unpaid interest, late fees, penalties and other amounts related to the Facility Agreement and any Encumbrance (including the Guarantee), even if such amounts accrued or were assessed prior to the Effective Date.

c) Except as expressly provided in this Agreement, any amount received by NLBI after Effective Date under the Facility Agreement shall be considered received for the account of NLB and shall be promptly forwarded to such account as NLB may request.

4.4 Set-off and counterclaim

Except as otherwise expressly provided herein all payments shall be made without set-off or counterclaim on amounts which are not due under this Agreement.

5. RESPONSIBILITY OF NLBI

If the Borrower fails to perform any of its obligations under the Facility Agreement, NLB shall have no recourse to NLBI in respect of that failure and by this Clause 5 (*Responsibility of NLBI*) NLBI notifies NLB and NLB acknowledges that NLBI shall not be required to reimburse NLB for, or otherwise be responsible for, or ensure NLB against any loss suffered by NLB as a result of this Agreement (other than loss caused by the gross negligence or wilful failure of NLBI or failure to perform or observe the terms of this Agreement).

NLBI shall within 30 Business Days following the Effective Date provide NLB with a legal opinion issued by a legal counsel acceptable to NLB to the effect that all Encumbrances have been validly transferred in favour of NLB.

NLBI undertakes to arrange re-registrations of all Encumbrances when it is necessary for

their effective transfer, and eventually procure Borrower's due action envisaged by Articles 3.6 and 6.1. c) of the Facility Agreement.

6. REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

6.1 NLBI and NLB

NLBI and NLB represent and warrant to each other as follows:

a) **Powers and Authority:** It has the power to enter into and perform and has taken all necessary action to authorise the entry into, performance and delivery of this Agreement and the transactions contemplated by this Agreement.
b) **Legal Validity:** This Agreement constitutes its legal, valid and binding obligation enforceable in accordance with its terms.
c) **Authorisations:** All authorisations required or desirable in connection with the entry into, performance, validity and enforceability of this Agreement and the transactions contemplated by this Agreement have been obtained or effected and are in full force and effect.

6.2 NLBI

With respect to the Facility Agreement, the Encumbrances and as of the Effective Date, NLBI represents and warrants to NLB, (i) NLBI is the legal and beneficial owner and holder of the Receivables under the Facility Agreement (including any Encumbrances); (ii) NLBI has not sold, transferred pledged, assigned, hypothecated or disposed of the claims under the Facility Agreement (or any Encumbrances) or any of its interest therein or thereunder except as provided for in this Agreement (and, if applicable, except for the granting of participation interest to NLB in accordance with the Participation Agreement); (iii) the claims under the Facility Agreement are not subject to lien or assessment by any of NLBI's creditors or by any other person or entity; and (iv) the outstanding and unpaid balance as of 21 December, 2012 under the Facility Agreement amounts to EUR 1'854'762.31 (representing outstanding principal of EUR 1'776'923.08 and accrued interest of EUR 77'839.23)

7. CHANGES TO THE PARTIES

a) This Agreement shall benefit and be binding on the parties, their respective successors and any assignee or transferee of some or all of a party's rights or obligations under this Agreement. Any reference in this Agreement to any Party shall be construed accordingly.
b) NLBI may not assign and/or transfer its rights and obligations under this Agreement (including under the agreement referred to in Clause 3.1) in whole or in part to any other person without the NLB consent.

8. WAIVERS AND REMEDIES CUMULATIVE

The rights of each Party under this Agreement:

i. may be exercised as often as necessary;
ii. are cumulative and not exclusive of its rights under the general law; and
iii. may be waived only in writing and specifically.

Delay in exercising or non-exercise of any such right is not a waiver of that right.

9. CONFIDENTIALITY

The Parties shall treat this Agreement and any information supplied by NLBI under or in connection with it and the arrangements established by it as being strictly confidential and will not disclose to any other person, except as expressly provided by this Agreement or as required by law.

10. SEVERABILITY

If a provision of this Agreement is or becomes illegal invalid or unenforceable in any jurisdiction, that shall not affect:

a) the validity or enforceability in that jurisdiction of any other provision of this Agreement; or

b) the validity or enforceability in other jurisdictions of that or any other provision of this Agreement.

To the extend permitted under the applicable law, the Parties shall be deemed to have replaced such void or unenforceable provision of this Agreement with a valid and enforceable provision that will achieve, to the extent possible, the economic, business and other purposes of such void or unenforceable provision.

11. COUNTERPARTS

This Agreement may be executed in any number of counterparts, and this has the same effect as if the signatures on the counterparts were on a single copy of this Agreement.

12. NOTICES

12.1 Giving of notices

All notices or other communications under or in connection with this Agreement shall be given in writing and, unless otherwise stated, may be made by letter or facsimile. Any such notice will be deemed to be given as follows:

a) if by letter, when delivered personally or on actual receipt;

b) if by facsimile, when received in legible form.

However, a notice given in accordance with the above but received on a non-working day or after business hours in the place of receipt will only be deemed to be given on the next working day in that place.

12.2 Addresses for notices

The address and/or facsimile number of each Party for all notices under or in connection with this Agreement are:

(a) in relation to NLB:

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Trg republike 2
1520 Ljubljana
SLOVENIA
Telephone: +386 1 479 91 11
Facsimile: +386 1 425 21 46
Attention: Polona Žižmund, General Manager

or such other as NLB may notify to the other Party by not less than 5 Business Days' notice.

(b) in relation to NLBI:

NLB INTERFINANZ AG,
Beethovenstrasse 48, CH – 8002 Zürich,
Switzerland
Telephone: + 41 44 283 17 17
Facsimile: +41 44 283 17 29
Attention: Mateja Krpač, Deputy Managing Director

or such other as NLBI may notify to the other Party by not less than 5 Business Days' prior notice.

13. MISCELLANEOUS

a) NLB confirms to NLBI that it has received a copy of and accepts the terms of the Facility Agreement.

b) Each Party shall pay its own taxes, costs and expenses, in connection with the preparation, negotiation, execution and performance of this Agreement. NLB shall bear the cost concerning the transfer of the Encumbrances, while the costs for the evaluation of the Encumbrances (if required) shall be shared between NLBI and NLB equally.

c) NLBI shall pay to NLB a fee for the material costs in the amount of EUR 1,000 (say: one thousand euro) flat within 8 [eight] Business Days following the invoice issued by the NLB.

d) Each of the Parties hereto shall perform such further acts and execute such further documents as may reasonably be necessary to carry out and give full effect to the provisions of this Agreement and the intentions of the Parties as reflected thereby, including those related to the transfer and/or, if required by law, registration of the assignment with the relevant registers in Slovenia, Croatia or elsewhere] which are responsible for accepting, handling and registering perfection filings with respect to all Encumbrances related to the Receivables.

14. JURISDICTION

The Parties agrees, that the courts of Slovenia have jurisdiction to settle any disputes in connection with this Agreement and accordingly submit to the jurisdiction of the Slovenian courts.

15. GOVERNING LAW

This Agreement is governed by Slovenian law.

This Agreement has been entered into on the date stated at the beginning of this Agreement.

SIGNATORIES

NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D., LJUBLJANA

By: Jana Konstantin, Area Manager
Polona Zizmund, General Manager

NLB INTERFINANZ AG

By: Eva Venturini Klemenc, Manager
Zdenka Koron, Prokurist

Poslovni broj: 9 Stpn-29/2015-14

REPUBLIKA HRVATSKA
TRGOVAČKI SUD U VARAŽDINU
B. Radić 2

U IME REPUBLIKE HRVATSKE
RJEŠENJE

Trgovački sud u Varaždinu, po sutkinji toga suda Maji Valušnig, kao stečajnom sucu, povodom prijedloga predlagatelja/dužnika ANNYER d.o.o., Trnovec, Branimirova ulica 24, OIB: 02317395258, za sklapanje predstečajne nagodbe, dana 7. prosinca 2015. godine.

r i j e š i o j e

Odobrava se sklopljena predstečajna nagodba čiji je sadržaj u bitnim sastojcima istovjetan sa sadržajem prihvaćenog plana financijskog restrukturiranja i koja glasi:

Na temelju članka 46.a i članka 66. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi *(Narodne novine broj 108/12, 144/12, 81/13, i 112/13)* sklapa se predstečajna nagodba između

Društva **ANNYER d.o.o. za proizvodnju kozmetike i trgovinu** sa sjedištem u Trnovec, Branimirova ul. 24, OIB 02317395258, zastupano po Branku Šmrčeku, Direktoru Društva *(u daljnjem tekstu: „**Dužnik**")*

te

Vjerovnika predstečajne nagodbe čije su tražbine utvrđene u postupku predstečajne nagodbe kako su isti navedeni u tablici u nastavku *(zajedno u daljnjem tekstu: „**Vjerovnici**", svaki posebno „**Vjerovnik**")*:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA/SJEDIŠTE	OIB
AUTO CENTAR DAKRA d.o.o	J.Leskovara2,Varaždin	26818675165
AUTO CENTAR KOS	Cehovska 8,Varaždin	33437375299
BIROTEHNIK d.o.o.	M.Prpića 119,OROSLAVJE	38633460980
COLTIM d.o.o.	Podčundić 78, Čavle	21375757476
CRLENI d.o.o	I.Zajca 11, Varaždin	04689594138
CROATIA OSIGURANJE d.d.	Kapucinski trg 14, Varaždin	26187994862
DOM ZDRAVLJA VŽ Županije	Kolodvorska 20,Varaždin	04489447850
DOMINA-M d.o.o.	Čakovečka 9,Nedelišće	25565606693
ERSTE & STEIERMARKISCHE BANKA D.D.	Rijeka, Jadranski trg 3/a	23057039320
ERSTE GROUP BANK AG	BEČ, REPUBLIKA AUSTRIJA	46710466529
ETI TISAK d.o.o.	Trg S.Marije Čučerske 9,Zagreb	13076543483

GRAD ZAGREB	Zagreb, Trg Stjepana Radića 1	61817894937
GRAFIČAR d.d.	Frankopanska 89,Ludbreg	78723963298
GRGOIĆ d.o.o.	Brdo 4, Vrbovec	50828332979
HP HRVATSKA POŠTA D.D. VARAŽDIN	Varaždin	87311810356
HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK	Zagreb, Strossmajerov trg 9	26702280390
HRVATSKE ŠUME d.o.o.	Zagreb, Ljudevita Farkaša Vukotinovića 2	69693144506
HYPO ALPE ADRIA BANK d.d.	Zagreb, Slavonska avenija 6	14036333877
JOSIPA POJE HICKMAN	VARAŽDIN	96208339913
KATIĆ AUTO GUME V.T.O	Sućidar 8,Split	64141156442
KRAPINA poljoprivredna zadruga	Krapina, Trg S. Radića 7	76959895755
MAJA&BOŠKO	Gašpini 21,Solin	16831446971
MB AUTO obrt	A.Mandića 22,Osijek	39958935928
MIKOL d.o.o.	S.BENCEA 10,ČAKOVEC	31545507170
MINISTARSTVO FINANCIJA	Katančićeva 5, Zagreb	18683136487
NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d.	Trg Republike 2, 1000 Ljubaljana	SI 91132550
ODVJETNIK DAVOR ZIMIĆ VARAŽDIN	Varaždin, Banovinska 13	19742016979
OPTIM IT	Zagreb, Heinzelova 60b	2856494977
OSJEČKA TVORNICA PAPIROM	Osijek, Kneza Trpimira 4	90649953509
OVERSEAS TRADECO LTD	Kovinska 20,Zagreb	194078280555
PODRAVSKA BANKA DD	48000 Koprivnica, Opatička 3	97326283154
SABLIĆ d.o.o.	Dubrava, Trg Slobode 10	58102480116
SANSAT D.O.O.	Zagreb, Hvarska 6a	67329606113
SBERBANK DD	Zagreb, Varšavska 9	78427478595
SOCIETE GENERALE -SPLITSKA BANKA D.D.	Split, Ruđera Boškovića 16	69326397242
TRANSADRIA d.d.	Riva Boduli1,Rijeka	47965841018
VARTEKS d.d.	Varaždin, Zagrebačka 94	00872098033
VIZOR d.o.o	Koprivnička 1, Varaždin	28579840610
WACHEM d.o.o.	42203 TRNOVEC, Branimirova 24-26	77440706757

*(Vjerovnici i Dužnik zajedno u daljnjem tekstu: „**Strane nagodbe**")*

I. DEFINICIJE POJMOVA

1. Osim ako izričito nije drukčije navedeno ili ako ne proizlazi iz konteksta, sljedeći izrazi, korišteni o ovoj Nagodbi imati će sljedeća značenja, jednina *(gdje je primjenjivo)* će uključivati množinu izraza i suprotno:

Dužnik znači društvo **ANNYER d.o.o.** za proizvodnju kozmetike i trgovinu sa sjedištem u Trnovec, Branimirova ul. 24, OIB 02317395258, zastupano po Branku Šmrčeku, Direktoru Društva, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Varaždinu, pod matičnim brojem subjekta (MBS) 070003974

FINA znači Financijska Agencija, Regionalni centar Zagreb, sa sjedištem u Zagrebu, Vrtni put 3, OIB 85821130368;

HRK znači hrvatska kuna, zakonsko sredstvo plaćanja u Republici Hrvatskoj;

Nagodba znači ova predstečajna nagodba sa svim eventualnim prilozima, izmjenama i/ili dopunama;
Nagodbeno vijeće znači Nagodbeno vijeće FINA-e HR02 u sastavu Suzana Budišćak Kupčinec kao predsjednik vijeća te Jasna Mulalić i Elizabeta Banić kao članovi vijeća;

OIB znači osobni identifikacijski broj;
Osporene tražbine znači tražbine koje je Dužnik osporio u tijeku Postupka predstečajne nagodbe;
Plan znači Izmijenjeni plan financijskog i operativnog restrukturiranja objavljen 24. travnja 2015. godine;
Postupak predstečajne nagodbe znači redovni postupak predstečajne nagodbe nad Dužnikom otvoren Rješenjem FINA-e od 6. listopada 2014. godine, Klasa: UP - I/110/07/14-01/7078, Ur. br: 04-06-14-7078-22

Trgovački sud znači Trgovački sud u Varaždinu, Braće Radića 2, Varaždin, koji je temeljem članka 26. stavka 4. ZFPPN-a nadležan za donošenje rješenja o odobravanju sklapanja Nagodbe;
Utvrđene tražbine znači tražbine Vjerovnika utvrđene u Postupku predstečajne nagodbe zaključno s Rješenjem FINA-a od 2. prosinca 2014. godine, rješenjem nagodbe Klasa: UP - I/110/07/14-01/7078, URBROJ: 04-06-14-7078-45;

Vjerovnici znače vjerovnici koji su u Postupku predstečajne nagodbe prihvatili Plan financijskog restrukturiranja, a koji su strane ove Nagodbe;
ZFPPN znači Zakon o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi, Narodne novine broj 108/12, 144/12, 81/13 i 112/13.

II. UVODNA UTVRĐENJA

2. Strane nagodbe suglasno utvrđuju da je nad Dužnikom 6. listopada 2014. godine, otvoren Postupak predstečajne nagodbe koji se vodi pred Nagodbenim vijećem.
3. U Postupku predstečajne nagodbe ukupno utvrđene tražbine Vjerovnika iznose 101.688.348,88 kn, osporenih tražbina 8.477,00 kn, te je ukupan iznos prijavljenih tražbina 40.968.497,70 kn.
4. Strane nagodbe suglasno utvrđuju da postotak osporenih tražbina ne prelazi 25% *(dvadeset pet posto)* vrijednosti ukupno prijavljenih tražbina u Postupku predstečajne nagodbe sukladno članku 60. stavka 8. ZFPPN-a te su se stekli uvjeti za nastavak postupka.
5. Od dana otvaranja Postupka predstečajne nagodbe pa do sklapanja predstečajne nagodbe ne teku kamate na tražbine koje su predmet Postupka predstečajne nagodbe.
6. U Postupku predstečajne nagodbe nisu utvrđene protutražbine Vjerovnika, te nije izvršen je prijeboj međusobnih tražbina Vjerovnika i Dužnika temeljem članka 77. ZFPPN-a
7. Temeljem članka 62. stavka 4. ZFPPN-a Vjerovnici Utvrđenih tražbina imaju pravo glasa u Postupku predstečajne nagodbe.
8. Vjerovnici su temeljem članka 63. ZFPPN-a u svrhu odlučivanja o planu financijskog restrukturiranja podijeljeni na tri glavne grupe vjerovnika od kojih jednu čine tijela

javne uprave i trgovačka društva u većinskom državnom vlasništvu, drugu financijske institucije, a treću ostali vjerovnici. Vjerovnici svake grupe su unutar grupe podijeljeni na podgrupe prema zajedničkim objektivnim kriterijima.

9. Plan je na ročištu održanom 04. svibnja 2015. godine pred Nagodbenim vijećem prihvaćen od strane Vjerovnika čije tražbine čine većinu propisanu člankom 63. stavkom 2. ZFPPN-a. Rješenjem FINA-e od 04.svibnja 2015. godine, Klasa: UP - I/110/07/14-01/7078, Ur. br: 04-06-15-7078-81 utvrđeno je da su vjerovnici sudjelovali u glasovanju sa ukupnim iznosom tražbina od 101.688.348,88 kn, te je za Plan glasovalo ukupno 75,21 % vjerovnika.

10. Temeljem prihvaćenog Plana financijskog restrukturiranja Strane nagodbe koje su glasale za Plan sklapaju ovu Nagodbu temeljem članka 66. stavka 9. ZFPPN-a, a kako bi utvrdili načine i rokove namirenja tražbina svakog pojedinog Vjerovnika u skladu s Planom.

III. PONUDA VJEROVNICIMA – NAČIN NAMIRENJA TRAŽBINA

11. Dužnik se obvezuje namiriti sve utvrđene tražbine Vjerovnika sukladno Planu, na način, pod uvjetima i u rokovima određenim ovom Nagodbom.

GRUPA 1 - TIJELA JAVNE UPRAVE I DRUŠTVA U VEĆINSKOM DRŽAVNOM VLASNIŠTVU

12. Dužnik će utvrđene tražbine Vjerovnika iz Grupe 1 - Tijela javne uprave i društva u većinskom državnom vlasništvu namiriti na sljedeći način:

12.1. Grupa 1a – Društva u većinskom državnom vlasništvu

Način namirenja

Utvrđene tražbine Vjerovnika Grupa 1a – Društva u većinskom državnom vlasništvu navedenih pod ovom točkom Nagodbe namirit će se na način da će se od utvrđenog iznosa tražbine Vjerovnika u cijelosti otpisati redovne i zatezne kamate, dok se glavnice iz utvrđenog iznosa tražbine ne umanjuje.

Poček i dospijeće tražbine

Dužnik se obvezuje preostale tražbine Vjerovnika ove grupe platiti nakon proteka razdoblja počeka *(grace period)* u trajanju od 1 (*jedne*) godine, odnosno 12 (*dvanaest*) mjeseci, koji počinje teći od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe, u daljnjem roku od 4 (četiri) godine, odnosno 48 (*četrdeset osam*) mjeseci, kroz jednake mjesečne obroke, na koje će se obračunati ugovorene kamate.

Prvi mjesečni obrok tražbine Vjerovnika ove grupe dospijeva na naplatu zadnji dan prvog kalendarskog mjeseca nakon proteka 12 (*dvanaest*) mjeseci od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe. Preostali mjesečni obroci dospijevaju zadnjeg dana svakog sljedećeg kalendarskog mjeseca. Posljednjeg obrok

dospijeva na naplatu zadnjeg dana prvog sljedećeg mjeseca nakon proteka 60 (šezdeset) mjeseci od pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe.

Kamate

Dužnik je obvezan na iznose tražbina (umanjenje tražbine) koji se isplaćuju Vjerovnicima ove grupe obračunati i platiti kamate po fiksnoj kamatnoj stopi od 4,5 % (*četiri cijela pet posto*) godišnje, koja kamata se obračunava i počinje teći od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje ove Nagodbe pa do potpune isplate tražbine Vjerovnika ove grupe. Kamata se za vrijeme razdoblja počeka (*grace period*) obračunava i plaća mjesečno unatrag.

Ostale odredbe

Vjerovnici ove točke Nagodbe obvezuju se u roku od 30 (trideset) dana od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe dostaviti Dužniku otplatni plan s iskazanim mjesečnim obrocima, koji uključuju iznos glavnice i kamate, a sukladno odredbama ove Nagodbe.

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA	OTPIS KAMATA	OTPIS GLAVNICE	OSTATAK TRAŽBINE	IZNOS OBROKA
HP HRVATSKA POŠTA D.D. VARAŽDIN	Varaždin	87311810356	6.743,40	239,53	0,00	6.503,87	135,50
HRVATSKE ŠUME d.o.o.	Zagreb, Ljudevita Farkaša Vukotinovića 2	69693144506	28.686,40	12.055,53	0,00	16.630,87	346,48
Ukupno Društva u većinskom državnom vlasništvu			35.429,80	12.295,06	0,00	23.134,74	481,97

12.2 Grupa 1b – Tijela javne uprave

Način namirenja

Utvrđene tražbine Vjerovnika Grupa 1b – Tijela javne uprave navedenih pod ovom točkom Nagodbe namirit će se na način da će se od utvrđenog iznosa tražbine Vjerovnika u cijelosti otpisati redovne i zatezne kamate, dok se glavnice iz utvrđenog iznosa tražbine ne umanjuje.

Poček i dospijeće tražbine

Dužnik se obvezuje preostale tražbine Vjerovnika ove grupe platiti nakon proteka razdoblja počeka *(grace period)* u trajanju od 1 (*jedne*) godine, odnosno 12 (*dvanaest*) mjeseci, koji počinje teći od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe, u daljnjem roku od 4 (četiri) godine, odnosno 48 (*četrdeset osam*) mjeseci, kroz jednake mjesečne obroke, na koje će se obračunati ugovorene kamate.

Prvi mjesečni obrok tražbine Vjerovnika ove grupe dospijeva na naplatu zadnji dan prvog kalendarskog mjeseca nakon proteka 12 (*dvanaest*) mjeseci od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe. Preostali mjesečni obroci dospijevaju zadnjeg dana svakog sljedećeg kalendarskog mjeseca. Posljednjeg obrok dospijeva na naplatu zadnjeg dana prvog sljedećeg mjeseca nakon proteka 60 (šezdeset) mjeseci od pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe.

Kamate

Dužnik je obvezan na iznose tražbina (umanjenje tražbine) koji se isplaćuju Vjerovnicima ove grupe obračunati i platiti kamate po fiksnoj kamatnoj stopi od 4,5 % (*četiri cijela pet posto*) godišnje, koja kamata se obračunava i počinje teći od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje ove Nagodbe pa do potpune isplate tražbine Vjerovnika ove grupe. Kamata se za vrijeme razdoblja počeka (*grace period*) obračunava i plaća mjesečno unatrag.

Ostale odredbe

Vjerovnici ove točke Nagodbe obvezuju se u roku od 30 (trideset) dana od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe dostaviti Dužniku otplatni plan s iskazanim mjesečnim obrocima, koji uključuju iznos glavnice i kamate, a sukladno odredbama ove Nagodbe.

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA	OTPIS KAMATA	OTPIS GLAVNICE	OSTATAK TRAŽBINE	IZNOS OBROKA
DOM ZDRAVLJA VŽ Županije	Kolodvorska 20,Varaždin	04489447850	620,00	0,00	0,00	620,00	12,92
MINISTARSTVO FINANCIJA	Katančićeva 5, Zagreb	18683136487	1.207.522,17	30.115,93	0,00	1.177.406,24	24.529,30
GRAD ZAGREB	Zagreb, Trg Stjepana Radića 1	61817894937	50,94	12,40	0,00	38,54	0,80
Ukupno Tijela javne uprave			1.208.193,11	30.128,33	0,00	1.178.064,78	24.543,02

GRUPA 2 - FINANCIJSKE INSTITUCIJE

13. Dužnik će utvrđene tražbine Vjerovnika iz Grupe 2 - Financijske institucije namiriti na sljedeći način:

13.1 Podgrupa 2a – Financijske institucije – Sudužništva i solidarna jamstva

Način namirenja

Dužnik sklapanjem predstečajne nagodbe izrijekom potvrđuje da za utvrđene tražbine na temelju sudužništva odgovara i nadalje prema Vjerovnicima predstečajne nagodbe, kao sudužnik za obveze Glavnog dužnika, te da sva sredstva osiguranja zasnovana prije sklapanja predstečajne nagodbe, u korist Vjerovnika ove podgrupe predstečajne nagodbe, a prema Ugovoru i pripadajućim Dodacima, ostaje neizmijenjena i u potpunosti na snazi i nakon sklapanja predstečajne nagodbe.

Dužnik sklapanjem predstečajne nagodbe izrijekom potvrđuje da za utvrđene tražbine na temelju solidarnih jamstva odgovara i nadalje prema Vjerovnicima predstečajne nagodbe, kao jamac platac za obveze Glavnog dužnika, nakon sklapanja predstečajne nagodbe, te da se tražbine vjerovnika namiruju u skladu s ugovornim odredbama te da sva sredstva osiguranja kao i založna prava zasnovana prije sklapanja predstečajne nagodbe, u korist Vjerovnika, na imovini Dužnika, a prema navedenim Ugovorima ostaju neizmijenjena i u potpunosti na snazi i nakon sklapanja predstečajne nagodbe

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA
HYPO ALPE ADRIA BANK d.d.	Zagreb, Slavonska avenija 6	14036333877	3.897.037,07
HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK	Zagreb, Strossmajerov trg 9	26702280390	2.596.200,44
ERSTE GROUP BANK AG	BEČ, REPUBLIKA AUSTRIJA	46710466529	23.419.180,47
NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d.	Trg Republike 2, 1000 Ljubaljana	SI 91132550	48.279.067,86
SOCIETE GENERALE -SPLITSKA BANKA D.D.	Split, Ruđera Boškovića 16	69326397242	9.674.769,39
Ukupno Financijske institucije - Sudužništva			87.866.255,23

13.2 Podgrupa 2b – Financijske institucije – neosigurana tražbina

Način namirenja

Utvrđene tražbine Vjerovnika Podgrupe 2b - financijske institucije - neosigurana tražbina navedenih pod ovom točkom Nagodbe namirit će se na način da će se od utvrđenog iznosa tražbine Vjerovnika u cijelosti otpisati redovne i zatezne kamate, dok se glavnice iz utvrđenog iznosa tražbine ne umanjuje.

Poček i dospijeće tražbine

Dužnik se obvezuje preostale tražbine Vjerovnika ove grupe platiti nakon proteka razdoblja počeka *(grace period)* u trajanju od 1 (*jedne*) godine, odnosno 12 (*dvanaest*) mjeseci, koji počinje teći od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe, u daljnjem roku od 4 (četiri) godine, odnosno 48 (*četrdeset osam*) mjeseci, kroz jednake mjesečne obroke.

Prvi mjesečni obrok tražbine Vjerovnika ove grupe dospijeva na naplatu zadnji dan prvog kalendarskog mjeseca nakon proteka 12 (*dvanaest*) mjeseci od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe, a preostali mjesečni obroci dospijevaju zadnjeg dana svakog sljedećeg kalendarskog mjeseca. Posljednji obrok dospijeva na naplatu zadnjeg dana prvog sljedećeg mjeseca nakon proteka 60 (šezdeset) mjeseci od pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe.

Ostale odredbe

Vjerovnici ove točke Nagodbe obvezuju se u roku od 30 (trideset) dana od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe dostaviti Dužniku otplatni plan s iskazanim mjesečnim obrocima, koji uključuju iznos glavnice, a sukladno odredbama ove Nagodbe.

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA	OTPIS KAMATA	OTPIS GLAVNICE	OSTATAK TRAŽBINE	IZNOS OBROKA
CROATIA OSIGURANJE d.d.	Kapucinski trg 14, Varaždin	26187994862	41.294,45	13.154,76	0,00	28.139,69	586,24
ERSTE & STEIERMARKISCHE BANKA D.D.	Rijeka, Jadranski trg 3/a	23057039320	3.429,18	0,00	0,00	3.429,18	71,44
PODRAVSKA BANKA DD	48000 Koprivnica, Opatička 3	97326283154	1.099,02	0,00	0,00	1.099,02	22,90
SBERBANK DD	Zagreb, Varšavska 9	78427478595	40,00	0,00	0,00	40,00	0,83
Ukupno Financijske institucije - neosigurana tražbina			45.862,65	13.154,76	0,00	32.707,89	681,41

GRUPA 3 – OSTALI VJEROVNICI

14. Dužnik će utvrđene tražbine Vjerovnika iz Grupe 3 – Ostali vjerovnici namiriti na sljedeći način:

14.1. Grupa 3a – Dobavljači

Način namirenja

Utvrđene tražbine Vjerovnika Grupe 3a – Dobavljači navedenih pod ovom točkom Nagodbe namirit će se na način da će se od utvrđenog iznosa tražbine Vjerovnika u cijelosti otpisati redovne i zatezne kamate, dok se glavnice iz utvrđenog iznosa tražbine ne umanjuje.

Poček i dospijeće tražbine

Dužnik se obvezuje preostale tražbine Vjerovnika ove grupe platiti nakon proteka razdoblja počeka *(grace period)* u trajanju od 1 (*jedne*) godine, odnosno 12 (*dvanaest*) mjeseci, koji počinje teći od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje

Nagodbe, u daljnjem roku od 4 (četiri) godine, odnosno 48 (*četrdeset osam*) mjeseci, kroz jednake mjesečne obroke.

Prvi mjesečni obrok umanjenih tražbina Vjerovnika ove grupe dospijeva na naplatu zadnji dan prvog kalendarskog mjeseca nakon proteka 12 (*dvanaest*) mjeseci od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe, a preostali mjesečni obroci dospijevaju zadnjeg dana svakog sljedećeg kalendarskog mjeseca. Posljednji obrok dospijeva na naplatu zadnjeg dana prvog sljedećeg mjeseca nakon proteka 60 (šezdeset) mjeseci od pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe.

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA	OTPIS KAMATA	OTPIS GLAVNICE	OSTATAK TRAŽBINE	IZNOS OBROKA
AUTO CENTAR DAKRA d.o.o	J.Leskovara2,Varaždin	26818675165	8.636,54	0,00	0,00	8.636,54	179,93
AUTO CENTAR KOS	Cehovska 8,Varaždin	33437375299	32.530,31	5.220,12	0,00	27.310,19	568,96
BIROTEHNIK d.o.o.	M.Prpića 119,OROSLAVJE	38633460980	16.452,09	0,00	0,00	16.452,09	342,75
CRLENI d.o.o	I.Zajca 11, Varaždin	04689594138	457,90	0,00	0,00	457,90	9,54
DOMINA-M d.o.o.	Čakovečka 9,Nedelišće	25565606693	77,55	0,00	0,00	77,55	1,62
ETI TISAK d.o.o.	Trg S.Marije Čučerske 9,Zagreb	13076543483	481,25	0,00	0,00	481,25	10,03
GRAFIČAR d.d.	Frankopanska 89,Ludbreg	78723963298	55.418,37	0,00	0,00	55.418,37	1.154,55
JOSIPA POJE HICKMAN	VARAŽDIN	96208339913	6.000,00	0,00	0,00	6.000,00	125,00
KATIĆ AUTO GUME V.T.O	Sućidar 8,Split	64141156442	200,00	0,00	0,00	200,00	4,17
MAJA&BOŠKO	Gašpini 21,Solin	16831446971	1.086,00	0,00	0,00	1.086,00	22,63
MB AUTO obrt	A.Mandića 22,Osijek	39958935928	2.020,00	0,00	0,00	2.020,00	42,08
MIKOL d.o.o.	S.BENCEA 10,ČAKOVEC	31545507170	8.766,73	0,00	0,00	8.766,73	182,64
ODVJETNIK DAVOR ZIMIĆ VARAŽDIN	Varaždin, Banovinska 13	19742016979	6.550,00	0,00	0,00	6.550,00	136,46
OPTIM IT	Zagreb, Heinzelova 60b	2856494977	379,83	0,00	0,00	379,83	7,91
OSJEČKA TVORNICA PAPIROM	Osijek, Kneza Trpimira 4	90649953509	2.106,00	0,00	0,00	2.106,00	43,88
OVERSEAS TRADECO LTD	Kovinska 20,Zagreb	194078280555	442.179,97	0,00	0,00	442.179,97	9.212,08
SANSAT D.O.O.	Zagreb, Hvarska 6a	67329606113	7.232,40	0,00	0,00	7.232,40	150,68
TRANSADRIA d.d.	Riva Boduli1,Rijeka	47965841018	1.779,08	59,08	0,00	1.720,00	35,83
VARTEKS d.d.	Varaždin, Zagrebačka 94	00872098033	27.337,41	2.721,04	0,00	24.616,37	512,84
VIZOR d.o.o	Koprivnička 1, Varaždin	28579840610	1.625,00	0,00	0,00	1.625,00	33,85
Ukupno Dobavljači			**621.316,43**	**8.000,24**	**0,00**	**613.316,19**	12.777,42

14.2. Grupa 3b - Obveze za predujmove

Način namirenja

Utvrđene tražbine Vjerovnika Grupe 3b - Obveze za predujmove navedenih pod ovom točkom Nagodbe namirit će se na način da će Dužnik isporučiti unaprijed plaćeni proizvod i/ili uslugu u ugovorenim rokovima

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA	OTPIS KAMATA	OTPIS GLAVNICE	OSTATAK TRAŽBINE	IZNOS OBROKA
SABLIĆ d.o.o.	Dubrava, Trg Slobode 10	58102480116	632,66	0,00	0,00	632,66	632,66
KRAPINA poljoprivredna zadruga	Krapina, Trg S. Radića 7	76959895755	1.123,69	0,00	0,00	1.123,69	1.123,69
GRGOIĆ d.o.o.	Brdo 4, Vrbovec	50828332979	636,00	0,00	0,00	636,00	636,00
COLTIM d.o.o.	Podčundić 78, Čavle	21375757476	605,21	0,00	0,00	605,21	605,21
Ukupno Obveze za predujmove			**2.997,56**	**0,00**	**0,00**	**2.997,56**	**2.997,56**

14.3. Grupa 3c - Obveze prema povezanim Društvima

Način namirenja

Utvrđene tražbine Vjerovnika Grupe 3c - Obveze prema povezanim Društvima navedenih pod ovom točkom unijet će se u kapitalne rezerve Dužnika

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA	OTPIS KAMATA	UNOS U KAPITALNE REZERVE	OSTATAK TRAŽBINE	IZNOS OBROKA
BRANKO ŠMRČEK, (ustupljena tražbina od W Group doo kao pravnog sljednika Wachem doo)	42203 TRNOVEC, Branimirova 24	69239492173	11.908.294,10	0,00	11.908.294,10	0,00	0,00
Ukupno Obveze prema povezanim Društvima			**11.908.294,10**	**0,00**	**11.908.294,10**	**0,00**	0,00

IV. OBVEZE DUŽNIKA PREMA SVIM VJEROVNICIMA

15. Dužnik se obvezuje da će tijekom svojeg daljnjeg poslovanja i ispunjavanja obveza preuzetih ovom Nagodbom postupati s pažnjom dobrog gospodarstvenika i poduzimati radnje koje su u interesu Vjerovnika i Dužnika.
16. Dužnik se obvezuje da će tijekom izvršenja ove Nagodbe poštivati sve obveze i ograničenja propisana ZFPPN-om te će se suzdržati od poduzimanja bilo kakvih pravnih radnji koje bi bile u suprotnosti sa smislom ove Nagodbe.

V. OBVEZE DUŽNIKA NA SKLAPANJE POSEBNIH UGOVORA

17. Dužnik se obvezuje temeljem točke 13.1 ove Nagodbe s Vjerovnikom NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d., Trg Republike 2, 1000 Ljubaljana, Slovenija, u roku od 15 (petnaest) dana od dana pravomoćnosti rješenja nadležnog trgovačkog suda kojim se odobrava ova Nagodba ovjeriti i predati tri nove zadužnice koje će po sadržaju obveze biti u potpunosti istovjetne zadužnicama koje je vjerovniku izdao prije otvaranja postupka predstečajne nagodbe.

VI. OBVEZE DUŽNIKA NA ISPUNJENJE PRIORITETNIH TRAŽBINA RADNIKA

18. Dužnik izjavljuje da sklapanje ove Nagodbe ni na koji način neće utjecati na tražbine radnika koje se temeljem članka 3. stavka 1. točke 13. ZFPPN-a smatraju prioritetnim tražbinama te se obvezuje da će ispunjavati sve prioritetne tražbine po njihovoj dospjelosti.

VII. ZAVRŠNE ODREDBE

19. Svi novčani iznosi navedeni u ovoj Nagodbi izraženi su u HRK, a utvrđene tražbine Vjerovnika će se temeljem ove Nagodbe namirivati u HRK, neovisno o valuti u kojoj su ugovorene, osim ukoliko nije izričito određeno drugačije u ovoj Nagodbi.
20. Dužnik se izričito i neopozivo obvezuje da će nakon pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje ove Nagodbe ispuniti sve svoje obveze i namiriti tražbine Vjerovnika na način, u iznosima i u rokovima određenim ovom Nagodbom. U slučaju da Dužnik ne bude ispunjavao obveze u skladu s Nagodbom, Vjerovnici su ovlašteni neposredno temeljem ove Nagodbe kao ovršne isprave pokrenuti ovršni postupak nad imovinom Dužnika radi naplate tražbina utvrđenih ovom Nagodbom.
21. Vjerovnici potpisom ove Nagodbe suglasno potvrđuju da prema Dužniku nemaju nikakvih drugih novčanih i/ili nenovčanih tražbina koje su nastale do dana otvaranja Postupka predstečajne nagodbe te da će se Dužnik ispunjenjem obveza iz ove Nagode u cijelosti osloboditi svih novčanih i/ili nenovčanih obveza prema Vjerovnicama koje su nastale do danja otvaranja Postupka predstečajne nagodbe nad Dužnikom. Tražbine Vjerovnika smatrat će se potpuno namirenim ako su namireni iznosi utvrđeni u ovoj Nagodbi.
22. Vjerovnici se obvezuju u roku od 30 (trideset) dana od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe vratiti Dužniku sva sredstva osiguranja primljena do dana otvaranja Postupka predstečajne nagodbe kao osiguranje plaćanja tražbina koje su predmet Nagodbe, osim ukoliko ovom Nagodbom nije izričito drugačije određeno.
23. Vjerovnici su obvezni u roku od 30 (trideset) dana od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe dostaviti Dužniku pisanim putem podatke o poslovnom računu na koji će se vršiti plaćanja temeljem Nagodbe, u protivnom će Dužnik plaćanja vršiti na poslovne račune Vjerovnika s kojima raspolaže.
24. Dužnik se obvezuje temeljem članka 79. stavka 3. ZFPPN-a osigurati da sve mjere financijskog restrukturiranja iz Plana financijskog restrukturiranja pod kojima su Vjerovnici prihvatili ovu Nagodbu, budu provedene u rokovima određenim za njihovu provedbu.
25. Dužnik je obvezan temeljem članka 79. stavka 4. ZFPPN-a za svako kalendarsko tromjesečje sastaviti izvješće o provedbi financijskog restrukturiranja za razdoblje na koje se odnosi.
26. Ova Nagodba je prihvaćena od strane Dužnika i Vjerovnika čije tražbine čine potrebnu većinu propisanu člankom 63. stavkom 2. ZFPPN-a.
27. Ova Nagodba nema pravni učinak obnove obveza, odnosno ne predstavlja novaciju tražbina Vjerovnika prema Dužniku.
28. Ako se Nagodba potpuno ne izvrši, Vjerovnici koji su namireni u Postupku

predstečajne nagodbe temeljem članka 82. stavka 2. ZFPPN-a nisu dužni vratiti ono što su primili temeljem Nagodbe.

29. Vjerovnici koji su djelomično namireni temeljem ove Nagodbe u slučaju otvaranja stečajnog postupka nad Dužnikom prijavljuju u stečajnom postupku tražbinu utvrđenu Nagodbom, umanjenu za iznos koji se smatra da su temeljem Nagodbe namireni.

Obrazloženje

Dužnik je 3. lipnja 2015. podnio prijedlog za sklapanje predstečajne nagodbe, sadržaja pobliže označenog u izreci rješenja.

Iz priložene dokumentacije utvrđeno je da je nad dužnikom proveden postupak predstečajne nagodbe pred FINA-om te je FINA donijela rješenje poslovni broj klasa: UP-I/110/07/14-01/7078, ur.br. 04-06-15-7078-81 od 4. svibnja 2015., koje je postalo izvršno dana 22. svibnja 2015 kojim je utvrđeno da su za plan financijskog restrukturiranja glasovali vjerovnici čije tražbine prelaze dvije trećine vrijednosti svih utvrđenih tražbina, odnosno u ukupnom omjeru glasova 75,21% vjerovnika.

Povjerenik predstečajne nagodbe je na ročištu obavijestio sud da je vjerovnik Wachem d.o.o. pripojen društvu W Group d.o.o. a da je društvo ugovorom o ustupu tražbine utvrđene tražbine u ovom postupku ustupilo Branku Šmrčeku, te je u spis dostavio ugovor o ustupu tražbine i rješenje ovog suda poslovni broj Tt-15-1772-2 od 28. svibnja 2015.

Dužnik je na ročištu 7. prosinca 2015. izjavio da je prijedlog za sklapanje predstečajne nagodbe u bitnim sastojcima istovjetan planu financijskog restrukturiranja prihvaćenim pred FINA-om.

Nakon toga je predložio sklapanje predstečajne nagodbe.

Dužnik i prisutni vjerovnici su dali svoj pristanak na sklapanje predstečajne nagodbe kako je postavljena u preciziranom zahtjevu te su izjavili da je sadržaj predložene predstečajne nagodbe u bitnim sastojcima istovjetan sadržaju plana financijskog restrukturiranja prihvaćenog pred FINA-om.

S obzirom da su za sklapanje predstečajne nagodbe svoj pristanak dali dužnik i vjerovnici, a čije tražbine čine potrebnu većinu 75,21% iz čl. 63. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi („Narodne novine“ broj 108/12, 144/12, 81/13 i 112/13, u daljnjem tekstu ZFPPN) te da je utvrđeno da su ispunjene sve pretpostavke iz članka 66 ZFPPN sud je odobrio sklapanje navedene predstečajne nagodbe te je odlučio kao u izreci rješenja.

U Varaždinu, 7. prosinca 2015.

REPUBLIKA HRVATSKA 1 TRGOVAČKI SUD U VARAŽDINU

Sudac

Maja Valušnig, v.r.

Za točnost otpravka - ovlašteni službenik

Uputa o pravnom lijeku:

Protiv ovog rješenja dopuštena je žalba koja se podnosi u roku od 8 dana od isteka 8 dana od objave ovog rješenja na web stranicama FINA-e. Žalba se podnosi pisano u četiri istovjetna primjerka ovome sudu, a odluku po žalbi donosi Visoki trgovački sud RH u Zagrebu.

DNA:
- FINA Regionalni centar Zagreb, Ul. grada Vukovara 70, radi objave na web-stranici
- Sudski registar Trgovačkog suda u Varaždinu

Republika Hrvatska
Trgovački sud u Varaždinu
Braće Radića 9
42000 Varaždin

POŠTARINA PLAĆENA HP-u d.d.
U POŠTANSKOM UREDU
42000 Varaždin

Oznaka spisa: 9 Stpn-29/2015
Stečajni

Naziv otpravka koji se dostavlja:
Rješenje od 07.12.2015. Stpn-29/15-14
Dopis od 07.12.2015. Stpn-29/15-15

Broj priloga: 2

ADRESA PRIMATELJA:

Financijska agencija Regionalni centar
Ulica grada Vukovara 70
10000 Zagreb

R 42200 VARAŽDIN
RC 00 257 747 6 HR

AR

U VLASTITE RUKE

Narodne novine d.d., Zagreb – (64) 451620
Oznaka za narudžbu: 45-1620

Poslovni broj: 2 Stpn-30/15-12

REPUBLIKA HRVATSKA
TRGOVAČKI SUD U VARAŽDINU
Braće Radića 2, Varaždin

ODLUKA JE PRAVOMOĆNA DANA 06.11.2015
TRGOVAČKI SUD U VARAŽDINU
23-09-2016
UPISNIČAR:

U IME REPUBLIKE HRVATSKE

REPUBLIKA HRVATSKA TRGOVAČKI SUD U VARAŽDINU

R J E Š E N J E

Trgovački sud u Varaždinu, po sutkinji toga suda Meliti Poljanec Bubaš, kao stečajnom sucu, povodom prijedloga predlagatelja-dužnika RENCO d.o.o., Trnovec, Branimirova ulica 24-26, OIB: 974062343442, radi sklapanja predstečajne nagodbe, dana 14. listopada 2015.

r i j e š i o j e

I/ Odobrava se sklopljena predstečajna nagodba koja glasi:

Zakonski zastupnik predlagatelja-dužnika predlaže sklapanje slijedeće

PREDSTEČAJNE NAGODBE

Na temelju članka 46.a i članka 66. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi *(Narodne novine broj 108/12, 144/12, 81/13, i 112/13)* sklapa se predstečajna nagodba između

Društva **RENCO d.o.o. za proizvodnju boja i lakova, kemijskih i kozmetičkih proizvoda i trgovinu**, sa sjedištem u Trnovec, Branimirova ul. 24-26, OIB 974062343442, zastupano po Branku Šmrčeku, Direktoru Društva *(u daljnjem tekstu: „**Dužnik**")*

te

Vjerovnika predstečajne nagodbe čije su tražbine utvrđene u postupku predstečajne nagodbe kako su isti navedeni u tablici u nastavku *(zajedno u daljnjem tekstu: „**Vjerovnici**", svaki posebno „**Vjerovnik**")*:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA/SJEDIŠTE	OIB
ALLINEX Germany Gmbh	D-65203 WIESBADEN, Industriepark Kalle-Albert	DE232443405
APIOS d.o.o.	44312 Kloštar Ivanić, vinogradska 20	72594208197
AUTO CENTAR DAKRA d.o.o.	42000 Varaždin, L. Leskovara 2	26818675165
AUTO CENTAR LADIĆ d.o.o.	42000 Varaždin, Križanićeva 27	44566501743
Mario Mak, vlasnik obrta "AUTO-KLASIK" TRGOVINA I PRIJEVOZ	Zagok, M. gupca 122	42566795975
AUTO KUĆA FIŠER d.o.o.	33000 Virovitica, Vukovarska bb	77426206896

Sandra Parabić, vlasnica TRGOVAČKOG OBRTA "AUTO TONI"	Ludbreg, Koprincička 7	86651717214
Željko Kelić, vlasnik obrta AUTOPRIJEVOZNIK KELIĆ	Pleternica, Vesela 5d	55399921497
Vladimir Fošnjar, vlasnik obrta Autoprijevoznik Vladimir Fošnjar	42204 KaŠTELANEC, B. Radića 4	44938711072
BENDA LUTZ WERKE GmbH	A-3133 Traismauer, Franzhausen 31	ATU67271418
Vica Krstić, vlasnik obrta BETAPACK, PAKIRANJE	23000 Zadar , M Vukića bb	33241406927
Bilokalnik-IPA d.d.	48000 Koprivnica, dravska bb	29531974087
Birotehnik d.o.o.	49243 Oroslavje, M. Prpića 119	38633460980
BMD LOGISTIKA d.o.o.	10381 Bedenica, Bedenica 45a	16282327650
BRANKO ŠMRČEK	BRANIMIROVA 24, 42202 TRNOVEC	69239492173
BURZA .o.o.	10000 Zagreb, Luka 11a	34280718199
C.H ERBSLOH	A-5400 Hallein, Am ausfergenufer 4	ATU47548603
COONSORTIUM D.O.O.	OSIJEK, DIVALTOVA 16	88261026661
CROATIA OSIGURANJE d.d.	42000 Varaždin, Kapucinski trg 14	26187994862
DOKEM d.o.o.	10000 Zagreb , B. Magovca 58	64680897423
ECKART GmbH	D-90763 FURTH, Kaiserstrasse 30	DE132744965
Srećko Vuković, vlasnik obrta EKO-PAK	42202 Trnovec, gajeva 19	87024405661
Siniša Vugrin, vlasnik obrta ELEKTRO TIM VUGRIN	Sveti Ivan Zelina, Zagrebačka 72	46670030089
ERSTE GROUP BANK AG	BEČ, REPUBLIKA AUSTRIJA	46710466529
ERSTE STEIERMAERKISCHE BANK D.D.	10000 Zagreb, Zelinska 3	46555067661
Fond za zaštitu okoliša i ienergetsku učinkovitost	10000 Zagreb, V. Nazora 50	85828625994
GRAFIČAR d.d.	42230 Ludbreg, Frankopanska 89	78723936298
GROLMAN d.o.o.	10000 Zagreb, D. Svetice 38	71956616954
HEMA d.o.o.	40320 Donji Kraljevec, Ludbreška 3	12434711563
Hilding Anders d.o.o.	K. Zvonimira 38, PRELOG	98594743140
HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK	Zagreb, Strossmajerov trg 9	26702280390
HRVATSKE ŠUME d.o.o.	Zagreb, Ljudevita Farkaša Vukotinovića 2	69693144506
Hrvatski zavod za toksikologiju i antidoping	10000 Zagreb, Borongajska cesta 83g	23691527614
HUDEK TRGOTRANS d.o.o.	42243 Maruševec, Biljevec 77	66718146008
HYPO ALPE ADRIA BANK d.d.	Zagreb, Slavonska avenija 6	14036333877
KARLO TRANSPORTI d.o.o.	40323 Prelog, Čehovec 105 d	88081289652
Željko Katić, vlasnik VULKANIZERSKO TRGOVAČKOG OBRTA KATIĆ	21000 Split , SUĆIDAR 8	64141164422
L. SAUTER AG	CG-8272 Ermatingen, Untere Seestrasse 51	CHE114881187
MATREX d.o.o.	Varaždin, P. Miškine bb	21830590325
MEDIMURJE EXPRESS d.o.o.	40000 Čakovec, Radnička 139, Savska ves	15713049855
METEOR TRGOVINA d.o.o.	42000 Varaždin, Optujska 12	22113793679
MIKLAVČIĆ MARIJA s.p.o.	1230 DOMŽALE, Selo pri Ihanu 1	SI55785999
MIKOL D.O.O.	40000 čakovecv, s. Bencea 10	31545507170
Republika Hrvatska, Ministarstvo financija, Porezna uprava	Katančićeva 5, Zagreb	18683136487
NORDMANN, RASSMANN H.m.b.H	A-2334 Vosendorf, SCS Burocenter B1/12	ATU37342309
NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d.	Trg Republike 2, 1000 Ljubaljana	SI 91132550
Odvjetnik Davor Zimić	42000 Varaždin, Banovinska 13	19742016979
Overseas trade CO LTD d.o.o.	10251 Hrvatski Leskovac, Zastavice bb	19407280555
PAN-TVORNICA PAPIRA ZAGREB d.o.o.	10000 Zagreb, Radnička cesta 173	13353073948
PARTNER BANKA D.D.	10000 Zagreb, Vončinina 2	71221608291
PETROL d.o.o.	10010 Zagreb, Oreškovićeva 6H Otok	75550985023

PLAMEGAL – TRIO d.o.o.	10370 Dugo Selo, Jurišićeva 30, Rugvica	25567118416
Ranko Mladenić, vlasnik obrta PLASTIKA obrt za izradu predmeta od plastike	51216 Vikovo, Mladenići 91	26903751365
PODRAVSKA BANKA d.d..	48000 Koprivnica, Opatička 3	97326283154
Zvonimir Jurišić, vlasnik obrta PREMIUM PETROL trgovina i prijevoz	35000 Slavonski Brod, Požeška cesta 1a	30945822534
Robert Ivek, vlasnik obrta Prijevoz i druge usluge	42000 Varaždin, Vinička 15	59815151807
PROPTER d.o.o.	21220 Trogir, Kneza Trpimira 2	25942868251
Vladimir Pugar, vlasnik obrta PROIZVODNJA, USLUGE, TRGOVINA I ODRŽAVANJE PUGAR	49246 Marija Bistrica, Hum Bistrički 145	42589323173
RAVAGO Chemicals Croatia d.o.o.	10000 Zagreb, Škorpikova 3b	24817866913
SOCIETE GENERALE -SPLITSKA BANKA D.D.	Split, Ruđera Boškovića 16	69326397242
ŠLEC d.o.o.	42230 Selnik, Varaždinska 30	85120767047
ŠIMUNIĆ PROMET d.o.o.	48322 Drnje, Botovo, Prvomajska 11	06175659938
ŠOLA d.o.o.	Bjelovar, vukovarska 49	57575354292
TISAK TRGOVAČKO D.D.	10001 Zagreb, Slavonska avenija 11a	75917721668
TILVA TISKARA d.o.o.	42000 Varaždin, Trgo b. Jelačića 21	69037884253
TOMCO - TRADE d.o.o.	42000 Varaždin, Braće Radića 91	91334309074
TRANSADRIA d.d. u stečaju	51000 Rijeka, Riva boduli 1	47965841018
Darko Lončar, vlasnik obrta TRANSPORTI LONČAR, Prijevoz tereta cestom	42243 Maruševec, Cerje Nebojske 56	90103464467
Marijan Trojak, vlasnik obrta TRANSPORTI TROJAK	40000Čakovec, Pušćine , Čakovečka 44c	79914263743
VIZOR d.o.o.	42000 Varaždin, koprivnička 1	28579840610
VIZUM PROMET d.o.o.	10000 Zagreb, Ulica Pile 2	73940912255
VTR KOMPONENTE d.o.o.	Gornji Stupnik, Gornjostupnička 126	68562952203
VUKA BENZ d.o.o.	32000 Vukovar, Kudeljarska 6	88257478011
WURTH HRVATSKA d.o.o.	10000 Zagreb, Franje Lučića 23/III	52641439848
YTRES d.o.o.	42204 Turčin , Ulica grada Verone 3, Donji Kneginec	12182345561
ZAGREBAČKA BANKA D.D.	10000 Zagreb, Trga bana Jelačića 10	92963223473
ZLATNA KAMILICA d.o.o.	42232 Martijanec, Varaždinsk a66	92884271763

*(Vjerovnici i Dužnik zajedno u daljnjem tekstu: „**Strane nagodbe**")*

I. DEFINICIJE POJMOVA

1. Osim ako izričito nije drukčije navedeno ili ako ne proizlazi iz konteksta, sljedeći izrazi, korišteni o ovoj Nagodbi imati će sljedeća značenja, jednina *(gdje je primjenjivo)* će uključivati množinu izraza i suprotno:

Dužnik znači društvo **RENCO d.o.o.** za proizvodnju boja i lakova, kemijskih i kozmetičkih proizvoda i trgovinu, sa sjedištem u Trnovec, Branimirova ul. 24-26, OIB 974062343442, zastupano po Branku Šmrčeku, Direktoru Društva, upisano u sudski registar Trgovačkog suda u Varaždinu, pod matičnim brojem subjekta (MBS) 070040650

FINA	znači Financijska Agencija, Regionalni centar Zagreb, sa sjedištem u Zagrebu, Vrtni put 3, OIB 85821130368;
HRK	znači hrvatska kuna, zakonsko sredstvo plaćanja u Republici Hrvatskoj;
Nagodba	znači ova predstečajna nagodba sa svim eventualnim prilozima, izmjenama i/ili dopunama;
Nagodbeno vijeće	znači Nagodbeno vijeće FINA-e HR02 u sastavu Suzana Budišćak Kupčinec kao predsjednik vijeća te Jasna Mulalić i Elizabeta Banić kao članovi vijeća;
OIB	znači osobni identifikacijski broj;
Osporene tražbine	znači tražbine koje je Dužnik osporio u tijeku Postupka predstečajne nagodbe;
Plan	znači Izmijenjeni plan financijskog i operativnog restrukturiranja objavljen 24. travnja 2015. godine;
Postupak predstečajne nagodbe	znači redovni postupak predstečajne nagodbe nad Dužnikom otvoren Rješenjem FINA-e, Klasa: UPI/110/07/14-01/7077, Urbroj: 04-06-14-7077-22, od 7. listopada 2014. godine;
Trgovački sud	znači Trgovački sud u Varaždinu, Braće Radića 2, Varaždin, koji je temeljem članka 26. stavka 4. ZFPPN-a nadležan za donošenje rješenja o odobravanju sklapanja Nagodbe;
Utvrđene tražbine	znači tražbine Vjerovnika utvrđene u Postupku predstečajne nagodbe zaključno s Rješenjem FINA-a od 11. prosinca 2014. godine, rješenjem nagodbe Klasa: UP - I/110/07/14-01/7077, Ur. br: 04-06-14-7077-56;
Vjerovnici	znače vjerovnici koji su u Postupku predstečajne nagodbe prihvatili Plan financijskog restrukturiranja, a koji su strane ove Nagodbe;
ZFPPN	znači Zakon o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi, Narodne novine broj 108/12, 144/12, 81/13 i 112/13.

II. UVODNA UTVRĐENJA

2. Strane nagodbe suglasno utvrđuju da je nad Dužnikom 7. listopada 2014. godine, otvoren Postupak predstečajne nagodbe koji se vodi pred Nagodbenim vijećem.

3. U Postupku predstečajne nagodbe ukupno utvrđene tražbine Vjerovnika iznose 91.219.810,05 kn, osporenih tražbina nema, te je ukupan iznos prijavljenih tražbina 40.673.498,97 kn.

4. Strane nagodbe suglasno utvrđuju da postotak osporenih tražbina ne prelazi 25% *(dvadeset pet posto)* vrijednosti ukupno prijavljenih tražbina u Postupku predstečajne nagodbe sukladno članku 60. stavka 8. ZFPPN-a te su se stekli uvjeti za nastavak postupka.

5. Od dana otvaranja Postupka predstečajne nagodbe pa do sklapanja predstečajne nagodbe ne teku kamate na tražbine koje su predmet Postupka predstečajne nagodbe.

6. U Postupku predstečajne nagodbe nisu utvrđene protutražbine Vjerovnika, te nije izvršen je prijeboj međusobnih tražbina Vjerovnika i Dužnika temeljem članka 77. ZFPPN-a

7. Temeljem članka 62. stavka 4. ZFPPN-a Vjerovnici Utvrđenih tražbina imaju pravo glasa u Postupku predstečajne nagodbe.

8. Vjerovnici su temeljem članka 63. ZFPPN-a u svrhu odlučivanja o planu financijskog restrukturiranja podijeljeni na tri glavne grupe vjerovnika od kojih jednu čine tijela javne uprave i trgovačka društva u većinskom državnom vlasništvu, drugu financijske institucije, a treću ostali vjerovnici. Vjerovnici svake grupe su unutar grupe podijeljeni na podgrupe prema zajedničkim objektivnim kriterijima.

9. Plan je na ročištu održanom 04. svibnja 2015. godine pred Nagodbenim vijećem prihvaćen od strane Vjerovnika čije tražbine čine većinu propisanu člankom 63. stavkom 2. ZFPPN-a. Rješenjem FINA-e od 04.svibnja 2015. godine, Klasa: UP - I/110/07/14-01/7077, Ur. br: 04-06-15-7077-94 utvrđeno je da su vjerovnici sudjelovali u glasovanju sa ukupnim iznosom tražbina od 91.219.810,05 kn, te je za Plan glasovalo ukupno 73,06 % vjerovnika.

10. Temeljem prihvaćenog Plana financijskog restrukturiranja Strane nagodbe koje su glasale za Plan sklapaju ovu Nagodbu temeljem članka 66. stavka 9. ZFPPN-a, a kako bi utvrdili načine i rokove namirenja tražbina svakog pojedinog Vjerovnika u skladu s Planom.

III. PONUDA VJEROVNICIMA – NAČIN NAMIRENJA TRAŽBINA

11. Dužnik se obvezuje namiriti sve utvrđene tražbine Vjerovnika sukladno Planu, na način, pod uvjetima i u rokovima određenim ovom Nagodbom.

GRUPA 1 - TIJELA JAVNE UPRAVE I DRUŠTVA U VEĆINSKOM DRŽAVNOM VLASNIŠTVU

12. Dužnik će utvrđene tražbine Vjerovnika iz Grupe 1 - Tijela javne uprave i društva u većinskom državnom vlasništvu namiriti na sljedeći način:

12.1. Grupa 1a – Društva u većinskom državnom vlasništvu

Način namirenja

Utvrđene tražbine Vjerovnika Grupa 1a – Društva u većinskom državnom vlasništvu navedenih pod ovom točkom Nagodbe namirit će se na način da će se od utvrđenog iznosa tražbine Vjerovnika u cijelosti otpisati redovne i zatezne kamate, dok se glavnice iz utvrđenog iznosa tražbine ne umanjuje. Preostali iznos tražbine platit će se, nakon proteka razdoblja počeka (grace period) određenog od 1 (jedne) godine, odnosno 12 (dvanaest) mjeseci, koji počinje teći od datuma pravomoćnosti rješenja predstečajne nagodbe, u roku od 4 (četiri) godine, odnosno 48 (četrdeset i osam) mjeseci, kroz mjesečne obroke, koji uključuju otplatu glavnice i kamate sukladno ovoj Nagodbi.

Dužnik se Vjerovnicima ove točke Nagodbe obvezuje se u roku od 30 (trideset) dana od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe dostaviti otplatni plan s iskazanim mjesečnim obrocima, koji uključuju iznos glavnice i kamate, a sukladno odredbama ove Nagodbe.

Poček i dospijeće tražbine

Dužnik se obvezuje preostale tražbine Vjerovnika ove grupe platiti nakon proteka razdoblja počeka *(grace period)* u trajanju od 1 (*jedne*) godine, odnosno 12 (*dvanaest*) mjeseci, koji počinje teći od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe, u daljnjem roku od 4 (četiri) godine, odnosno 48 (*četrdeset osam*) mjeseci, kroz jednake mjesečne obroke, na koje će se obračunati ugovorene kamate.

Prvi mjesečni obrok tražbine Vjerovnika ove grupe dospijeva na naplatu zadnji dan prvog kalendarskog mjeseca nakon proteka 12 (*dvanaest*) mjeseci od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe. Preostali mjesečni obroci dospijevaju zadnjeg dana svakog sljedećeg kalendarskog mjeseca. Posljednjeg obrok dospijeva na naplatu zadnjeg dana prvog sljedećeg

mjeseca nakon proteka 60 (šezdeset) mjeseci od pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe.

Kamate

Dužnik je obvezan na iznose tražbina (umanjenje tražbine) koji se isplaćuju Vjerovnicima ove grupe obračunati i platiti kamate po fiksnoj kamatnoj stopi od 4,5 % (*četiri cijela pet posto*) godišnje, koja kamata se obračunava i počinje teći od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje ove Nagodbe pa do potpune isplate tražbine Vjerovnika ove grupe. Kamata se za vrijeme razdoblja počeka (*grace period*) obračunava i plaća mjesečno unatrag.

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA	OTPIS KAMATA	OTPIS GLAVNICE	OSTATAK TRAŽBINE	IZNOS OBROKA
Fond za zaštitu okoliša i ienergetsku učinkovitost	10000 Zagreb, V. Nazora 50	85828625994	822,19	25,94	0,00	796,25	16,59
HRVATSKE ŠUME d.o.o.	Zagreb, Ljudevita Farkaša Vukotinovića 2	69693144506	32.894,61	12.898,08	0,00	19.996,53	416,59
Hrvatski zavod za toksikologiju i antidoping	10000 Zagreb, Borongajska cesta 83g	23691527614	500,00	0,00	0,00	500,00	10,42
Ukupno obveze u većinskom državnom vlasništvu			34.216,80	12.924,02	0,00	21.292,78	443,60

12.2 Grupa 1b – Tijela javne uprave

Način namirenja

Utvrđene tražbine Vjerovnika Grupa 1b – Tijela javne uprave navedenih pod ovom točkom Nagodbe namirit će se na način da će se od utvrđenog iznosa tražbine Vjerovnika u cijelosti otpisati redovne i zatezne kamate, dok se glavnice iz utvrđenog iznosa tražbine ne umanjuje. Preostali iznos tražbine platit će se, nakon proteka razdoblja počeka (grace period) određenog od 1 (jedne) godine, odnosno 12 (dvanaest) mjeseci, koji počinje teći od datuma pravomoćnosti rješenja predstečajne nagodbe, u roku od 4 (četiri) godine, odnosno 48 (četrdeset i osam) mjeseci, kroz mjesečne obroke, koji uključuju otplatu glavnice i kamate sukladno ovoj Nagodbi.

Dužnik se Vjerovnicima ove točke Nagodbe obvezuje se u roku od 30 (trideset) dana od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe dostaviti otplatni plan s iskazanim mjesečnim obrocima, koji uključuju iznos glavnice i kamate, a sukladno odredbama ove Nagodbe.

Poček i dospijeće tražbine

Dužnik se obvezuje preostale tražbine Vjerovnika ove grupe platiti nakon proteka razdoblja počeka *(grace period)* u trajanju od 1 (*jedne*) godine, odnosno 12 (*dvanaest*) mjeseci, koji počinje teći od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe, u daljnjem roku od 4 (četiri) godine, odnosno 48 (*četrdeset osam*) mjeseci, kroz jednake mjesečne obroke, na koje će se obračunati ugovorene kamate.

Prvi mjesečni obrok tražbine Vjerovnika ove grupe dospijeva na naplatu zadnji dan prvog kalendarskog mjeseca nakon proteka 12 (*dvanaest*) mjeseci od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe. Preostali mjesečni obroci dospijevaju zadnjeg dana svakog sljedećeg kalendarskog mjeseca. Posljednjeg obrok dospijeva na naplatu zadnjeg dana prvog sljedećeg mjeseca nakon proteka 60 (šezdeset) mjeseci od pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe.

Kamate

Dužnik je obvezan na iznose tražbina (umanjenje tražbine) koji se isplaćuju Vjerovnicima ove grupe obračunati i platiti kamate po fiksnoj kamatnoj stopi od 4,5 % (*četiri cijela pet posto*) godišnje, koja kamata se obračunava i počinje teći od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje ove Nagodbe pa do potpune isplate tražbine Vjerovnika ove grupe. Kamata se za vrijeme razdoblja počeka (*grace period*) obračunava i plaća mjesečno unatrag.

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA	OTPIS KAMATA	OTPIS GLAVNICE	OSTATAK TRAŽBINE	ZNOS OBROKA
Republika Hrvatska, Ministarstvo financija	Katančićeva 5, Zagreb	18683136487	389.561,33	15.290,50	0,00	374.270,83	7.797,31
Ukupno tijela javne uprave			389.561,33	15.290,50	0,00	374.270,83	7.797,31

GRUPA 2 - FINANCIJSKE INSTITUCIJE

13. Dužnik će utvrđene tražbine Vjerovnika iz Grupe 2 - Financijske institucije namiriti na sljedeći način:

13.1. Podgrupa 2a – Financijske institucije – Sudužništva i solidarna jamstva

Način namirenja

Dužnik sklapanjem predstečajne nagodbe izrijekom potvrđuje da za utvrđene tražbine na temelju sudužništva odgovara i nadalje prema Vjerovnicima predstečajne nagodbe, kao sudužnik za obveze Glavnog dužnika, te da sva sredstva osiguranja zasnovana prije sklapanja predstečajne nagodbe, u korist Vjerovnika ove podgrupe predstečajne nagodbe, a prema Ugovoru i pripadajućim Dodacima, ostaje neizmijenjena i u potpunosti na snazi i nakon sklapanja predstečajne nagodbe

Dužnik sklapanjem predstečajne nagodbe izrijekom potvrđuje da za utvrđene tražbine na temelju solidarnih jamstava odgovara i nadalje prema Vjerovnicima predstečajne nagodbe, kao jamac platac za obveze Glavnog dužnika, nakon sklapanja predstečajne nagodbe, te da se tražbine vjerovnika namiruju u skladu s ugovornim odredbama te da sva sredstva osiguranja kao i založna prava zasnovana prije sklapanja predstečajne nagodbe, u korist Vjerovnika, na imovini Dužnika, a prema navedenim Ugovorima ostaju neizmijenjena i u potpunosti na snazi i nakon sklapanja predstečajne nagodbe.

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA
ERSTE GROUP BANK AG	BEČ, REPUBLIKA AUSTRIJA	46710466529	23.354.630,62
HRVATSKA BANKA ZA OBNOVU I RAZVITAK	Zagreb, Strossmajerov trg 9	26702280390	2.596.200,44
HYPO ALPE ADRIA BANK d.d.	Zagreb, Slavonska avenija 6	14036333877	3.898.118,11
NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d.	Trg Republike 2, 1000 Ljubaljana	SI 91132550	48.279.067,86
SOCIETE GENERALE -SPLITSKA BANKA D.D.	Split, Ruđera Boškovića 16	69326397242	9.675.797,49
Ukupno Financijske institucije - Sudužništva			87.803.814,52

13.2 Podgrupa 2b – Financijske institucije – neosigurana tražbina

Način namirenja

Utvrđene tražbine Vjerovnika Podgrupe 2b - financijske institucije - neosigurana tražbina navedenih pod ovom točkom Nagodbe namirit će se na način da će se od utvrđenog iznosa tražbine Vjerovnika u cijelosti otpisati redovne i zatezne kamate, dok se glavnice iz utvrđenog iznosa tražbine ne umanjuje. Preostali iznos tražbine platit će se, nakon proteka razdoblja počeka (grace period) određenog od 1 (jedne) godine,

odnosno 12 (dvanaest) mjeseci, koji počinje teći od datuma pravomoćnosti rješenja predstečajne nagodbe, u roku od 4 (četiri) godine, odnosno 48 (četrdeset i osam) mjeseci, kroz mjesečne obroke, koji uključuju otplatu glavnice sukladno ovoj Nagodbi.

Dužnik se Vjerovnicima ove točke Nagodbe obvezuje se u roku od 30 (trideset) dana od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe dostaviti otplatni plan s iskazanim mjesečnim obrocima, koji uključuju iznos glavnice, a sukladno odredbama ove Nagodbe.

Poček i dospijeće tražbine

Dužnik se obvezuje preostale tražbine Vjerovnika ove grupe platiti nakon proteka razdoblja počeka *(grace period)* u trajanju od 1 (*jedne*) godine, odnosno 12 (*dvanaest*) mjeseci, koji počinje teći od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe, u daljnjem roku od 4 (četiri) godine, odnosno 48 (*četrdeset osam*) mjeseci, kroz jednake mjesečne obroke.

Prvi mjesečni obrok tražbine Vjerovnika ove grupe dospijeva na naplatu zadnji dan prvog kalendarskog mjeseca nakon proteka 12 (*dvanaest*) mjeseci od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe, a preostali mjesečni obroci dospijevaju zadnjeg dana svakog sljedećeg kalendarskog mjeseca. Posljednji obrok dospijeva na naplatu zadnjeg dana prvog sljedećeg mjeseca nakon proteka 60 (šezdeset) mjeseci od pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe.

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA	OTPIS KAMATA	OTPIS GLAVNICE	OSTATAK TRAŽBINE	IZNOS OBROKA
CROATIA OSIGURANJE d.d.	42000 Varaždin, Kapucinski trg 14	26187994862	8.746,16	1.102,23	0,00	7.643,93	159,25
ERSTE STEIERMAERKISCHE BANK D.D.	10000 Zagreb, Zelinska 3	46555067661	1.644,10	0,00	0,00	1.644,10	34,25
PARTNER BANKA D.D.	10000 Zagreb, Vončinina 2	71221608291	195,60	0,00	0,00	195,60	4,08
PODRAVSKA BANKA d.d..	48000 Koprivnica, Opatička 3	97326283154	1.495,52	0,00	0,00	1.495,52	31,16
ZAGREBAČKA BANKA D.D.	10000 Zagreb, Trga bana Jelačića 10	92963223473	377,78	0,00	0,00	377,78	7,87
Ukupno: nenadležni instrudic. neosigurana tražbina			12.459,16	1.102,23	0,00	11.356,93	236,60

GRUPA 3 – OSTALI VJEROVNICI

14. Dužnik će utvrđene tražbine Vjerovnika iz Grupe 3 – Ostali vjerovnici namiriti na sljedeći način:

14.1. Grupa 3a – Dobavljači

Način namirenja

Utvrđene tražbine Vjerovnika Grupe 3a – Dobavljači navedenih pod ovom točkom Nagodbe namirit će se na način da će se od utvrđenog iznosa tražbine Vjerovnika u cijelosti otpisati redovne i zatezne kamate, dok se glavnice iz utvrđenog iznosa tražbine ne umanjuje. Preostali iznos tražbine platit će se, nakon proteka razdoblja počeka (grace period) određenog od 1 (jedne) godine, odnosno 12 (dvanaest) mjeseci, koji počinje teći od datuma pravomoćnosti rješenja predstečajne nagodbe, u roku od 4 (četiri) godine, odnosno 48 (četrdeset i osam) mjeseci, kroz mjesečne obroke, koji uključuju otplatu glavnice sukladno ovoj Nagodbi.

Dužnik se Vjerovnicima ove točke Nagodbe obvezuje se u roku od 30 (trideset) dana od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe dostaviti otplatni plan s iskazanim mjesečnim obrocima, koji uključuju iznos glavnice, a sukladno odredbama ove Nagodbe.

Poček i dospijeće tražbine

Dužnik se obvezuje preostale tražbine Vjerovnika ove grupe platiti nakon proteka razdoblja počeka *(grace period)* u trajanju od 1 (*jedne*) godine, odnosno 12 (*dvanaest*) mjeseci, koji počinje teći od datuma pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe, u daljnjem roku od 4 (četiri) godine, odnosno 48 (*četrdeset osam*) mjeseci, kroz jednake mjesečne obroke.

Prvi mjesečni obrok umanjenih tražbina Vjerovnika ove grupe dospijeva na naplatu zadnji dan prvog kalendarskog mjeseca nakon proteka 12 (*dvanaest*) mjeseci od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe, a preostali mjesečni obroci dospijevaju zadnjeg dana svakog sljedećeg kalendarskog mjeseca. Posljednji obrok dospijeva na naplatu zadnjeg dana prvog sljedećeg mjeseca nakon proteka 60 (šezdeset) mjeseci od pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe.

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

Poslovni broj: 2 Stpn-30/15-12

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA	OTPIS KAMATA	OTPIS GLAVNICE	OSTATAK TRAŽBINE	IZNOS OBROKA
ALLINEX Germany Gmbh	D-65203 WIESBADEN, Industriepark Kalle-Albert	DE232443405	25.518,80	0,00		25.518,80	531,64
APIOS d.o.o.	44312 Kloštar Ivanić, vinogradska 20	72594208197	2.068,41	0,00		2.068,41	43,09
AUTO CENTAR DAKRA d.o.o.	42000 Varaždin, L. Leskovara 2	26818675165	6.273,02	0,00		6.273,02	130,69
AUTO CENTAR LADIĆ d.o.o.	42000 Varaždin, Križanićeva 27	44566501743	769,96	0,00		769,96	16,04
AUTO KUĆA FIŠER d.o.o.	33000 Virovitica, Vukovarska bb	77426206896	8.811,87	0,00		8.811,87	183,58
Vladimir Fošnjar, vlasnik obrta Autoprijevoznik Vladimir Fošnjar	42204 KaŠTELANEC, B. Radića 4	44938711072	4.847,93	0,00		4.847,93	101,00
BENDA LUTZ WERKE GmbH	A-3133 Traismauer, Franzhausen 31	ATU67271418	18.684,68	0,00		18.684,68	389,26
Ivan Krstić, vlasnik obrta BETAPACK, PAKIRANJE	23000 Zadar , M Vukića bb	33241406927	10.953,75	0,00		10.953,75	228,20
Bilokalnik-IPA d.d.	48000 Koprivnica, dravska bb	29531974087	5.150,07	75,19		5.074,88	105,73
Birotehnik d.o.o.	49243 Oroslavje, M. Prpića 119	38633460980	14.503,40	0,00		14.503,40	302,15
BMD LOGISTIKA d.o.o.	10381 Bedenica, Bedenica 45a	16282327650	3.352,11	356,59		2.995,52	62,41
BURZA .o.o.	10000 Zagreb, Luka 11a	34280718199	625,00	0,00		625,00	13,02
C.H.ERBSLOH	A-5400 Hallein, Am ausfergenufer 4	ATU47548603	27.752,19	0,00		27.752,19	578,17
DOKEM d.o.o.	10000 Zagreb , B. Magovca 58	64680897423	52.650,68	2.650,68		50.000,00	1.041,67
ECKART GmbH	D-90763 FURTH, Kaiserstrasse 30	DE132744965	51.175,79	0,00		51.175,79	1.066,16
Srećko Vuković, vlasnik obrta EKO-PAK ,	42202 Trnovec, gajeva 19	87024405661	1.710,15	0,00		1.710,15	35,63
GRAFIČAR d.d.	42230 Ludbreg, Frankopanska 89	78723936298	81.438,02	0,00		81.438,02	1.696,63
GROLMAN d.o.o.	10000 Zagreb, D. Svetice 38	71956616954	19.541,81	0,00		19.541,81	407,12
HEMA d.o.o.	40320 Donji Kraljevec, Ludbreška 3	12434711563	4.309,54	0,00		4.309,54	89,78
HUDEK TRGOTRANS d.o.o.	42243 Maruševec, Biljevec 77	66718146008	11.331,15	5.656,42		5.674,73	118,22
KARLO TRANSPORTI d.o.o.	40323 Prelog, Čehovec 105 d	88081289652	2.102,31	0,00		2.102,31	43,80
Željko Katić, vlasnik VULKANIZERSKO TRGOVAČKOG OBRTA AKTIĆ	21000 Split , SUĆIDAR 8	64141164422	1.979,10	0,00		1.979,10	41,23
L. SAUTER AG	CG-8272 Ermatingen, Untere Seestrasse 51	CHE114881187	318.624,84	67.205,52		251.419,32	5.237,90
MEĐIMURJE EXPRESS d.o.o.	40000 Čakovec, Radnička 139, Savska ves	15713049855	375,00	0,00		375,00	7,81
METEOR TRGOVINA d.o.o.	42000 Varaždin, Optujska 12	22113793679	296,78	0,00		296,78	6,18
MIKLAVČIĆ MARIJA s.p.o.	1230 DOMŽALE, Selo pri Ihanu 1	SI55785999	7.219,97	0,00		7.219,97	150,42
MIKOL D.O.O.	40000 čakovecv, s. Bencea 10	31545507170	22.355,96	0,00		22.355,96	465,75
NORDMANN, RASSMANN H.m.b.H	A-2334 Vosendorf, SCS Burocenter B1/12	ATU37342309	44.137,76	4.766,96		39.370,80	820,23
Odvjetnik Davor Zimić	42000 Varaždin, Banovinska 13	19742016979	5.275,00	0,00		5.275,00	109,90
Overseas trade CO LTD d.o.o.	10251 Hrvatski Leskovac, Zastavice bb	19407280555	44.029,22	0,00		44.029,22	917,28
PAN TVORNICA PAPIRA ZAGREB d.o.o.	10000 Zagreb, Radnička cesta 173	13353073948	77.083,12	15.732,12		61.351,00	1.278,15
PETROL d.o.o.	10010 Zagreb, Oreškovićeva 6H Otok	75550985023	6.247,10	0,00		6.247,10	130,15
PLAMEGAL-TRIO d.o.o.	10370 Dugo Selo, Jurišićeva 30, Rugvica	25567118416	118.525,05	0,00		118.525,05	2.469,27
Ranko Mladenić, vlasnik obrta PLASTIKA obrt za izradu predmeta od plastike	51216 Vikovo, Mladenići 91	26903751365	71.428,12	0,00		71.428,12	1.488,09
Zvonimir Jurišić, vlasnik obrta PREMIUM PETROL trgovina i prijevoz	35000 Slavonski Brod, Požeška cesta 1a	30945822534	313,20	0,00		313,20	6,53
Robert Ivek, vlasnik obrta Prijevoz i druge usluge	42000 Varaždin, Vinička 15	59815151807	462,77	0,00		462,77	9,64
PROPTER d.o.o.	21220 Trogir, Kneza Trpimira 2	25942868251	7.875,16	875,16		7.000,00	145,83
Vladimir Pugar, vlasnik obrta PROIZVODNJA, USLUGE, TRGOVINA I ODRŽAVANJE PUGAR	49246 Marija Bistrica, Hum Bistrički 145	42589323173	16.281,02	0,00		16.281,02	339,19
RAVAGO Chemicals Croatia d.o.o.	10000 Zagreb, Škorpikova 3b	24817866913	106.997,75	0,00		106.997,75	2.229,12
ŠILEC d.o.o.	42230 Selnik, Varaždinska 30	85120767047	3.093,93	0,00		3.093,93	64,46
ŠIMUNIĆ PROMET d.o.o.	48322 Drnje, Botovo, Prvomajska 11	06175659938	14.325,01	0,00		14.325,01	298,44
TISAK TRGOVAČKO d.d.	10001 Zagreb, Slavonska avenija 11a	75917721668	27.523,16	291,29		27.231,87	567,33
TIVA TISKARA d.o.o.	42000 Varaždin, Trgo b. Jelačića 21	69037884253	879,22	0,00		879,22	18,32
TOMCO-TRADE d.o.o.	42000 Varaždin, Braće Radića 91	91334309074	1.108,36	0,00		1.108,36	23,09
TRANSADRIA d.d. u stečaju rijeka	51000 Rijeka, Riva boduli 1	47965841018	2.151,35	66,35		2.085,00	43,44
Darko Lončar, vlasnik obrta TRANSPORTI LONČAR, Prijevoz tereta cestom	42243 Maruševec, Cerje Nebojske 56	90103464467	51,25	0,00		51,25	1,07
Marijan Trojak, vlasnik obrta TRANSPORTI TROJAK	40000Čakovec, Pušćine , Čakovečka 44c	79914263743	16.003,90	0,00		16.003,90	333,41
VIZOR d.o.o.	42000 Varaždin, koprivnička 1	28579840610	375,00	0,00		375,00	7,81
VIZUM PROMET d.o.o.	10000 Zagreb, Ulica Pile 2	73940912255	38.019,59	7.019,59		31.000,00	645,83
VUKA BENZ d.o.o.	32000 Vukovar, Kudeljarska 6	88257478011	1.073,33	0,00		1.073,33	22,36
WURTH HRVATSKA d.o.o.	10000 Zagreb, Franje Lučića 23/III	52641439848	3.760,89	1.848,39		1.912,50	39,84
YTRES d.o.o.	42204 Turčin , Ulica grada Verone 3, Donji Kneginec	12182345561	9.074,61	0,00		9.074,61	189,05

ZLATNA KAMILICA d.o.o.	42232 Martijanec, Varaždinsk a66	92884271763	11.875,00	0,00		11.875,00	247,40
Ukupno Dobavljači			1.332.992,16	106.544,26	0,00	1.225.847,90	25.538,50

14.2. Grupa 3b - Obveze za predujmove

Način namirenja

Utvrđene tražbine Vjerovnika Grupe 3b - Obveze za predujmove navedenih pod ovom točkom Nagodbe namirit će se na način da će Dužnik isporučiti unaprijed plaćeni proizvod i/ili uslugu u ugovorenim rokovima

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA	OTPIS KAMATA	OTPIS GLAVNICE	OSTATAK TRAŽBINE	IZNOS OBROKA
Mario Mak, vlasnik obrta "AUTO-KLASIK" TRGOVINA I PRIJEVOZ	Zagok, M. gupca 122	42566795975	149,38	0,00	0,00	149,38	3,11
Sandra Parabić, vlasnica TRGOVAČKOG OBRTA "AUTO TONI"	Ludbreg, Koprivničča 7	86651717214	1.669,21	0,00	0,00	1.669,21	34,78
Željko Kelić, vlasnik obrta AUTOPRIJEVOZNIK KELIĆ	Pleternica, Vesela 5d	55399921497	2.375,00	0,00	0,00	2.375,00	49,48
COONSORTIUM D.O.O.	OSIJEK, DIVALTOVA 16	88261026661	65,46	0,00	0,00	65,46	1,36
Siniša Vugrin, vlasnik obrta ELEKTRO TIM VUGRIN	Sveti Ivan Zelina, Zagrebačka 72	46670030089	444,41	0,00	0,00	444,41	9,26
Hilding Anders d.o.o.	K. Zvonimira 38, PRELOG	98594743140	3.533,64	0,00	0,00	3.533,64	73,62
MATREX d.o.o.	Varaždin, P. Miškine bb	21830590325	472,06	0,00	0,00	472,06	9,83
ŠOLA d.o.o.	Bjelovar, vukovarska 49	57575354292	539,83	0,00	0,00	539,83	11,25
VTR KOMPONENTE d.o.o.	Gornji Stupnik, Gornjostupnička 126	68562952203	464,64	0,00	0,00	464,64	9,68
Ukupno Obveze za predujmove			9.713,63	0,00	0,00	9.713,63	202,37

14.3. Grupa 3c - Obveze prema povezanim Društvima

Način namirenja

Utvrđene tražbine Vjerovnika Grupe 3c - Obveze prema Članovima Društva navedenih pod ovom točkom unijet će se u kapitalne rezerve Dužnika

Popis vjerovnika i iznosi tražbina

Vjerovnici ove grupe, iznosi umanjenih tražbina te iznosi pojedinih obroka koje se Dužnik obvezuje isplatiti po gore navedenim uvjetima, odnosno elementi ovršne isprave sukladno članku 46.a ZFPPN-a navedeni su u tablici kako slijedi:

NAZIV VJEROVNIKA	ADRESA	OIB	UTVRĐENA TRAŽBINA	OTPIS KAMATA	UNOS U KAPITALNE REZERVE	OSTATAK TRAŽBINE	IZNOS OBROKA
BRANKO ŠMRČEK	BRANIMIROVA 24, 42202 TRNOVEC	69239492173	1.637.652,45	0,00	1.637.652,45	0,00	0,00
Ukupno Obveze prema članovima Društva			1.637.652,45	0,00	1.637.652,45	0,00	0,00

IV. OBVEZE DUŽNIKA PREMA SVIM VJEROVNICIMA

15. Dužnik se obvezuje da će tijekom svojeg daljnjeg poslovanja i ispunjavanja obveza preuzetih ovom Nagodbom postupati s pažnjom dobrog gospodarstvenika i poduzimati radnje koje su u interesu Vjerovnika i Dužnika.

16. Dužnik se obvezuje da će tijekom izvršenja ove Nagodbe poštivati sve obveze i ograničenja propisana ZFPPN-om te će se suzdržati od poduzimanja bilo kakvih pravnih radnji koje bi bile u suprotnosti sa smislom ove Nagodbe.

V. OBVEZE DUŽNIKA NA SKLAPANJE POSEBNIH UGOVORA

17. Dužnik se obvezuje temeljem točke 13.1 ove Nagodbe s Vjerovnikom NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d., Trg Republike 2, 1000 Ljubljana, Slovenija, prilikom sklapanja predstečajne nagodbe ovjeriti i predati tri nove zadužnice koje će po sadržaju obveze biti u potpunosti istovjetne zadužnicama koje je vjerovniku izdao prije otvaranja postupka predstečajne nagodbe.

Prisutni zakonski zastupnik dužnika i punomoćnica vjerovnika Nova Ljubljanska banka d.d. suglasno izjavljuju da je sukladno gore navedenoj obvezi zakonski zastupnik dužnika predao punomoćnici vjerovnika Nova Ljubljanska banka d.d. tri zadužnice.

VI. OBVEZE DUŽNIKA NA ISPUNJENJE PRIORITETNIH TRAŽBINA RADNIKA

18. Dužnik izjavljuje da sklapanje ove Nagodbe ni na koji način neće utjecati na tražbine radnika koje se temeljem članka 3. stavka 1. točke 13. ZFPPN-a smatraju prioritetnim tražbinama te se obvezuje da će ispunjavati sve prioritetne tražbine po njihovoj dospjelosti.

VII. ZAVRŠNE ODREDBE

19. Svi novčani iznosi navedeni u ovoj Nagodbi izraženi su u HRK, a utvrđene tražbine Vjerovnika će se temeljem ove Nagodbe namirivati u HRK, neovisno o valuti u kojoj su ugovorene, osim ukoliko nije izričito određeno drugačije u ovoj Nagodbi.

20. Dužnik se izričito i neopozivo obvezuje da će nakon pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje ove Nagodbe ispuniti sve svoje obveze i namiriti tražbine Vjerovnika na način, u iznosima i u rokovima određenim ovom Nagodbom. U slučaju da Dužnik ne bude ispunjavao obveze u skladu s Nagodbom, Vjerovnici su ovlašteni neposredno temeljem ove Nagodbe kao ovršne isprave pokrenuti ovršni postupak nad imovinom Dužnika radi naplate tražbina utvrđenih ovom Nagodbom.

21. Vjerovnici potpisom ove Nagodbe suglasno potvrđuju da prema Dužniku nemaju nikakvih drugih novčanih i/ili nenovčanih tražbina koje su nastale do dana otvaranja Postupka predstečajne nagodbe te da će se Dužnik ispunjenjem obveza iz ove Nagode u cijelosti osloboditi svih novčanih i/ili nenovčanih obveza prema Vjerovnicama koje su nastale do danja otvaranja Postupka predstečajne nagodbe nad Dužnikom. Tražbine Vjerovnika smatrat će se potpuno namirenim ako su namireni iznosi utvrđeni u ovoj Nagodbi.

22. Vjerovnici se obvezuju u roku od 30 (trideset) dana od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe vratiti Dužniku sva sredstva osiguranja primljena do dana otvaranja Postupka predstečajne nagodbe kao osiguranje plaćanja tražbina koje su predmet Nagodbe, osim ukoliko ovom Nagodbom nije izričito drugačije određeno.

23. Vjerovnici su obvezni u roku od 30 (trideset) dana od dana pravomoćnosti rješenja Trgovačkog suda kojim se odobrava sklapanje Nagodbe dostaviti Dužniku pisanim putem podatke o poslovnom računu na koji će se vršiti plaćanja temeljem Nagodbe, u protivnom će Dužnik plaćanja vršiti na poslovne račune Vjerovnika s kojima raspolaže.

24. Dužnik se obvezuje temeljem članka 79. stavka 3. ZFPPN-a osigurati da sve mjere financijskog restrukturiranja iz Plana financijskog restrukturiranja pod kojima su Vjerovnici prihvatili ovu Nagodbu, budu provedene u rokovima određenim za njihovu provedbu.

25. Dužnik je obvezan temeljem članka 79. stavka 4. ZFPPN-a za svako kalendarsko tromjesečje sastaviti izvješće o provedbi financijskog restrukturiranja za razdoblje na koje se odnosi.

26. Ova Nagodba je prihvaćena od strane Dužnika i Vjerovnika čije tražbine čine potrebnu većinu propisanu člankom 63. stavkom 2. ZFPPN-a.

27. Ova Nagodba nema pravni učinak obnove obveza, odnosno ne predstavlja novaciju tražbina Vjerovnika prema Dužniku.

28. Ako se Nagodba potpuno ne izvrši, Vjerovnici koji su namireni u Postupku predstečajne nagodbe temeljem članka 82. stavka 2. ZFPPN-a nisu dužni vratiti ono što su primili temeljem Nagodbe.

29. Vjerovnici koji su djelomično namireni temeljem ove Nagodbe u slučaju otvaranja stečajnog postupka nad Dužnikom prijavljuju u stečajnom postupku tražbinu utvrđenu Nagodbom, umanjenu za iznos koji se smatra da su temeljem Nagodbe namireni.

30. U ZNAK SUGLASNOSNOSTI sa svim pravima i obvezama iz ove Nagodbe Strane nagodbe potpisom sudskog zapisnika po ovlaštenim zastupnicima na ročištu za sklapanje

predstečajne nagodbe pred Trgovačkim sudom potvrđuju da su u potpunosti razumjele sva prava i obveze sadržane u ovoj Nagodbi i da su sa istima u cijelosti suglasne te da su ovu Nagodbu sklopile bez utjecaja bilo kakve prisile i/ili zablude.

II/ Zakonski zastupnik predlagatelja-dužnika te prisutni zastupnici odnosno punomoćnici vjerovnika suglasno izjavljuju kako su ovom nagodbom stranke po svim osnovama razriješile međusobne odnose u ovom predmetu, te da po tim osnovama više nemaju međusobnih tražbina.

III/ Nakon što je prisutnima pročitan tekst nagodbe, isti suglasno izjavljuju da su je razumjeli, da je prihvaćaju, te je u znak prihvata potpisuju.

IV/ Ova predstečajna nagodba sukladno čl. 66. st. 12. ZFPPN ima snagu ovršne isprave, te se na temelju nje može radi ostvarenja dužne činidbe nakon dospjelosti obveze, neposredno provesti prisilna ovrha.

V/ Rješenje o odobrenju sklapanja predstečajne nagodbe sa sadržajem iste dostavit će se FINA-i radi objave činjenice sklapanja predstečajne nagodbe na njezinim web stranicama.

Obrazloženje

Predlagatelj-dužnik je dana 3. lipnja 2015. ovome sudu podnio prijedlog za sklapanje predstečajne nagodbe sadržaja pobliže označenog u izreci ovog rješenja.

Iz priložene dokumentacije utvrđeno je da je pred nagodbenim vijećem Fine proveden postupak predstečajne nagodbe tijekom kojeg su utvrđene tražbine vjerovnika, te su vjerovnici čije tražbine prelaze 2/3 svih utvrđenih tražbina prihvatili predloženi plan financijskog rekonstruiranja dužnika.

Zakonski zastupnik predlagatelja-dužnika je na ročištu kod ovog suda, održanom 14. listopada 2015., ostao kod prijedloga za sklapanje predstečajne nagodbe na koji su prijedlog svoj pristanak dali punomoćnici odnosno zastupnici vjerovnika koji su prihvatili plan financijskog rekonstruiranja, a čije tražbine čine potrebnu većinu iz čl. 63. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi (u daljnjem tekstu: ZFPPN, NN 108/12, 144/12, 81/13 i 112/13).

Slijedom navedenog sud je, utvrdivši da su ispunjene potrebne zakonske pretpostavke za sklapanje predstečajne nagodbe, odlučio kao u izreci ovog rješenja.

U Varaždinu, 14. listopada 2015.

Sutkinja

Melita Poljanec Bubaš,v.r.

Za točnost otpravka – ovlašteni službenik

REPUBLIKA HRVATSKA * TRGOVAČKI SUD U VARAŽDINU *

Poslovni broj: 2 Stpn-30/15-12

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba u roku od 8 dana od proteka osmog dana od objave rješenja na web-stranicama Financijske agencije (čl. 30. st. 2. i 3. Zakona o financijskom poslovanju i predstečajnoj nagodbi, Narodne novine 108/2012, 144/2012, 81/2013 i 112/2013), putem ovog suda, a o žalbi odlučuje Visoki trgovački sud Republike Hrvatske u Zagrebu.

DNA:
- FINA Regionalni centar Zagreb, Ulica grada Vukovara 70, radi objave na web-stranici
- Sudski registar ovog suda, radi zabilježbe
- Pisarnica ovdje – provesti evidenciju
- spis u kal. 30 dana

ZADUŽNICA

Dužnik: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: ANNYER d.o.o.
Sjedište/mjesto i adresa: Trnovec (Općina Trnovec Bartolovečki), Branimirova Ulica 24
OIB: 02317395258

DAJE SUGLASNOST

Da se radi naplate tražbine Vjerovnika: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d., Ljubljana
Sjedište/mjesto i adresa: Ljubljana, Trg Republike 2
OIB: 17719334242
u iznosu od[1]: 1.788.210,14 EUR (jedan milijun sedamsto osamdeset osam tisuća dvjesto deset eura i četrnaest centi)

uvećano za[2]: ugovorne redovne kamate u promjenjivom iznosu od 6 mjesečni LIBOR za EUR + 6.5% godišnje i sve ugovorne troškove

sa zateznom kamatom po stopi od[3]: redovne kamate uvečane za 3,5% godišnje

a koja teče od dana dospijeća određenog od strane vjerovnika prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, do namirenja, zaplijene svi računi koje ima kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.
Vjerovnik je ovlašten sam odrediti opseg ili vrijeme ispunjenja tražbine prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, odnosno u prijedlogu za provedbu ovrhe ili prijedlogu za ovrhu.
Ova zadužnica izdaje se u jednom primjerku i ima učinak pravomoćnog rješenja o ovrsi kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.
Na ovoj zadužnici ili u dodatnim ispravama uz ovu zadužnicu, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plataca, davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.
Ovu zadužnicu Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) dostavlja vjerovnik s učincima dostave pravomoćnog sudskog rješenja o ovrsi izravno, putem davatelja poštanskih usluga preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnog bilježnika.
Vjerovnik može svoja prava iz ove zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjerovljen njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po ovoj zadužnici imao vjerovnik.
Na temelju isprava iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plataca, ili i od dužnika i jamaca plataca.
Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na ovoj zadužnici s kojega je računa naplaćen koji iznos troškova, kamata i glavnice. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ispravi iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca platca i na njegov mu je zahtjev predati.
Isprave iz članak 214. stavka 1. i 2. Ovršnog zakona imaju svojstvo ovršnih isprava na temelju kojih se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plataca na drugim predmetima ovrhe.
Dužnik odnosno jamac platac je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove zadužnice u skladu s odredbom članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine«, broj 78/93., 29/94., 162/98., 16/07. i 75/09.)

Mjesto i datum izdavanja

Varaždin, 30.10.2015.

ANNYER d.o.o.
Ulica Kneza Branimira 24
42202 Trnovec (VARAŽDIN)

Potpis dužnika

Napomena: Iznos tražbine upisuje se slovima i brojevima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojevima. Rođeno ime i datum rođenje se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama.
[1]Upisati tražbinu u kunama ili u kunama uz valutnu klauzulu ili u stranoj valuti, brojkom i slovima
[2] Upisati ugovorne kamate i ostale sporedne tražbine ako ih ima, ili upisati riječi »bez uvećanja«
[3] Upisati stopu zatezne kamate

Jamac platac: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto i adresa: _____

OIB: _____

SUGLASAN SAM

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Mjesto i datum izdavanja: Potpis jamca platca:

_____ _____

Jamac platac: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

_____

Sjedište/mjesto i adresa: _____

OIB: _____

SUGLASAN SAM

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Mjesto i datum izdavanja: Potpis jamca platca:

_____ _____

Jamac platac: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

_____

Sjedište/mjesto i adresa: _____

OIB: _____

SUGLASAN SAM

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Mjesto i datum izdavanja: Potpis jamca platca:

_____ _____

REPUBLIKA HRVATSKA
JAVNI BILJEŽNIK
Rankica Benc
VARAŽDIN, Vrazova 8c

Posl. broj: **OV-3029/2015**

P O T V R D A
(SOLEMNIZACIJA)

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Rankica Benc, VARAŽDIN, Vrazova 8c potvrđujem da je ----------
ANNYER d.o.o. (OIB: 02317395258) (MBS: 070003974), Trnovec (Općina Trnovec Bartolovečki), Branimirova Ulica 24, koje zastupa ŠMRČEK BRANKO (OIB: 69239492173), rođen 19.04.1957. godine, TRNOVEC, BRANIMIROVA 24, DIREKTOR, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 104910177 izdanu od PU VARAŽDINSKA dana 10. siječnja 2012. (desetog siječnja dvijetisućedvanaeste), a ovlaštenje za zastupanje današnjim uvidom u sudski registar elektroničkim putem ----------
podnijela prednju privatnu ispravu na potvrdu. ----------
Radi provjere podataka za pravnu osobu, izvršen je uvid u sudski registar elektroničkim putem. Zastupnik pravne osobe izjavljuje da nije bilo promjena u odnosu na upisane podatke. Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona, po svom obliku, odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta. ----------
Stranka i povjerenik predstečajne nagodbe su sukladno članku 58. Zakona o javnom bilježništvu upozoreni na to da je Vjerovnik strana pravna osoba te je moguća primjena stranog prava, kao i na odredbe Zakona o obveznim odnosima koje reguliraju kamate. Na to izjavljuju da upozorenje razumiju i traže da se izvrši solemnizacija, kao i to da je izdavanje ove zadužnice predviđeno prihvaćenim planom predstečajne nagodbe i nacrtom predstečajne nagodbe.----------
Izdavanje zadužnice odobrio je Goran Jujnović Lučić rođ.13.07.1986., Zadarska 22, Makarska OIB 62461289936 imenovan povjerenikom predstečajne nagodbe u postupku predstečajne nagodbe nad dužnikom ANNYER d.o.o. temeljem Zaključka izdanog od FINE Regionalni centar: Zagreb, Nagodbeno vijeće HR02 dana 07.04.2015., Klasa: UP-I/110/07/14-01/7078, Ur.br: 04-06-15-7078-58, čija se Suglasnost br. 62 od 28. listopada 2015. odlaže u spis.----------
Sudioniku pravnoga posla sam prednju ispravu pročitala, te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. ----------
Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga za njega proizlaze i da to odgovara njegovoj pravoj volji. ----------
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 500,00 kn + PDV 25% (125,00 kn), a trošak 9,00 kn + PDV 25% (2,25 kn). ----------
Naknada za upis temeljem članka 5. Pravilnika o registru zadužnica i bjanko zadužnica (NN 115/12 i 125/14) u iznosu od 10,00 kn bez PDV sukladno Mišljenju Republike Hrvatske, Ministarstvo financija, Porezna uprava - Središnji ured, KLASA: 410-19/15-01/02, URBROJ: 513-07-21-01/15-2 od 5. siječnja 2015. g. ----------
U Varaždinu, 30.10.2015.(tridesetog listopada dvijetisućepetnaeste)

Javni bilježnik
Rankica Benc

REPUBLIKA HRVATSKA JAVNI BILJEŽNIK 2 RANKICA BENC VARAŽDIN

ZADUŽNICA

Dužnik: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: ANNYER d.o.o.
Sjedište/mjesto i adresa: Trnovec (Općina Trnovec Bartolovečki), Branimirova Ulica 24
OIB: 02317395258

DAJE SUGLASNOST

Da se radi naplate tražbine Vjerovnika: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d., Ljubljana
Sjedište/mjesto i adresa: Ljubljana, Trg Republike 2
OIB: 17719334242
u iznosu od[1]: 2.000.000,00 EUR (dva milijuna eura)

uvećano za[2]: redovne kamate u promjenjivom iznosu od 6 mjesečni LIBOR za EUR + 6.5% godišnje i sve ugovorene troškove

sa zateznom kamatom po stopi od[3]: redovne kamate uvečane za 3,5% godišnje

a koja teče od dana dospijeća određenog od strane vjerovnika prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, do namirenja, zaplijene svi računi koje ima kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.
Vjerovnik je ovlašten sam odrediti opseg ili vrijeme ispunjenja tražbine prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, odnosno u prijedlogu za provedbu ovrhe ili prijedlogu za ovrhu.
Ova zadužnica izdaje se u jednom primjerku i ima učinak pravomoćnog rješenja o ovrsi kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.
Na ovoj zadužnici ili u dodatnim ispravama uz ovu zadužnicu, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plataca, davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.
Ovu zadužnicu Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) dostavlja vjerovnik s učincima dostave pravomoćnog sudskog rješenja o ovrsi izravno, putem davatelja poštanskih usluga preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnog bilježnika.
Vjerovnik može svoja prava iz ove zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjerovljen njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po ovoj zadužnici imao vjerovnik.
Na temelju isprava iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plataca, ili i od dužnika i jamaca plataca.
Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na ovoj zadužnici s kojega je računa naplaćen koji iznos troškova, kamata i glavnice. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ispravi iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca platca i na njegov mu je zahtjev predati.
Isprave iz članak 214. stavka 1. i 2. Ovršnog zakona imaju svojstvo ovršnih isprava na temelju kojih se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plataca na drugim predmetima ovrhe.
Dužnik odnosno jamac platac je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove zadužnice u skladu s odredbom članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine«, broj 78/93., 29/94., 162/98., 16/07. i 75/09.)

Mjesto i datum izdavanja

Varaždin, 30.10.2015.

Potpis dužnika

ANNYer d.o.o.
Ulica Kneza Branimira 24
42202 Trnovec (VARAŽDIN)

Napomena: Iznos tražbine upisuje se slovima i brojevima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojevima. Rođeno ime i datum rođenje se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama.
[1]Upisati tražbinu u kunama ili u kunama uz valutnu klauzulu ili u stranoj valuti, brojkom i slovima
[2] Upisati ugovorne kamate i ostale sporedne tražbine ako ih ima, ili upisati riječi »bez uvećanja«
[3] Upisati stopu zatezne kamate

Jamac platac: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto i adresa: _____

OIB: _____

SUGLASAN SAM

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Mjesto i datum izdavanja: Potpis jamca platca:

_____ _____

Jamac platac: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto i adresa: _____

OIB: _____

SUGLASAN SAM

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Mjesto i datum izdavanja: Potpis jamca platca:

_____ _____

Jamac platac: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto i adresa: _____

OIB: _____

SUGLASAN SAM

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Mjesto i datum izdavanja: Potpis jamca platca:

_____ _____

REPUBLIKA HRVATSKA
JAVNI BILJEŽNIK
Rankica Benc
VARAŽDIN, Vrazova 8c

Posl. broj: **OV-3028/2015**

P O T V R D A
(SOLEMNIZACIJA)

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Rankica Benc, VARAŽDIN, Vrazova 8c potvrđujem da je ----------
ANNYER d.o.o. (OIB: 02317395258) (MBS: 070003974), Trnovec (Općina Trnovec Bartolovečki), Branimirova Ulica 24, koje zastupa ŠMRČEK BRANKO (OIB: 69239492173), rođen 19.04.1957. godine, TRNOVEC, BRANIMIROVA 24, DIREKTOR, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 104910177 izdanu od PU VARAŽDINSKA dana 10. siječnja 2012. (desetog siječnja dvijetisućedvanaeste), a ovlaštenje za zastupanje današnjim uvidom u sudski registar elektroničkim putem ----------
podnijela prednju privatnu ispravu na potvrdu. ----------
Radi provjere podataka za pravnu osobu, izvršen je uvid u sudski registar elektroničkim putem. Zastupnik pravne osobe izjavljuje da nije bilo promjena u odnosu na upisane podatke. Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona, po svom obliku, odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta. ----------
Stranka i povjerenik predstečajne nagodbe su sukladno članku 58. Zakona o javnom bilježništvu upozoreni na to da je Vjerovnik strana pravna osoba te je moguća primjena stranog prava, kao i na odredbe Zakona o obveznim odnosima koje reguliraju kamate. Na to izjavljuju da upozorenje razumiju i traže da se izvrši solemnizacija, kao i to da je izdavanje ove zadužnice predviđeno prihvaćenim planom predstečajne nagodbe i nacrtom predstečajne nagodbe.----------
Izdavanje zadužnice odobrio je Goran Jujnović Lučić rođ.13.07.1986., Zadarska 22, Makarska OIB 62461289936 imenovan povjerenikom predstečajne nagodbe u postupku predstečajne nagodbe nad dužnikom ANNYER d.o.o. temeljem Zaključka izdanog od FINE Regionalni centar: Zagreb, Nagodbeno vijeće HR02 dana 07.04.2015., Klasa: UP-I/110/07/14-01/7078, Ur.br: 04-06-15-7078-58, čija se Suglasnost br. 62 od 28. listopada 2015. odlaže u spis.----------
Sudioniku pravnoga posla sam prednju ispravu pročitala, te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. ----------
Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga za njega proizlaze i da to odgovara njegovoj pravoj volji. ----------
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 500,00 kn + PDV 25% (125,00 kn), a trošak 9,00 kn + PDV 25% (2,25 kn). ----------
Naknada za upis temeljem članka 5. Pravilnika o registru zadužnica i bjanko zadužnica (NN 115/12 i 125/14) u iznosu od 10,00 kn bez PDV sukladno Mišljenju Republike Hrvatske, Ministarstvo financija, Porezna uprava - Središnji ured, KLASA: 410-19/15-01/02, URBROJ: 513-07-21-01/15-2 od 5. siječnja 2015. g. ----------
U Varaždinu, 30.10.2015.(tridesetog listopada dvijetisućepetnaeste)

Javni bilježnik
Rankica Benc

REPUBLIKA HRVATSKA JAVNI BILJEŽNIK 2 RANKICA BENC VARAŽDIN

ZADUŽNICA

Dužnik: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: ANNYER d.o.o.
Sjedište/mjesto i adresa: Trnovec (Općina Trnovec Bartolovečki), Branimirova Ulica 24
OIB: 02317395258

DAJE SUGLASNOST

Da se radi naplate tražbine Vjerovnika: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d., Ljubljana
Sjedište/mjesto i adresa: Ljubljana, Trg Republike 2
OIB: 17719334242
u iznosu od[1]: 1.776.923,08 EUR (jedan milijun sedamsto sedamdeset šest tisuća devetsto dvadeset tri eura i nula osam centi)

uvećano za[2]: ugovorne redovne kamate u promjenjivom iznosu od 6 mjesečni LIBOR za EUR + 6.5% godišnje i sve ugovorne troškove

sa zateznom kamatom po stopi od[3]: redovne kamate uvećane za 3,5% godišnje

a koja teče od dana dospijeća određenog od strane vjerovnika prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, do namirenja, zaplijene svi računi koje ima kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.
Vjerovnik je ovlašten sam odrediti opseg ili vrijeme ispunjenja tražbine prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, odnosno u prijedlogu za provedbu ovrhe ili prijedlogu za ovrhu.
Ova zadužnica izdaje se u jednom primjerku i ima učinak pravomoćnog rješenja o ovrsi kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.
Na ovoj zadužnici ili u dodatnim ispravama uz ovu zadužnicu, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plataca, davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.
Ovu zadužnicu Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) dostavlja vjerovnik s učincima dostave pravomoćnog sudskog rješenja o ovrsi izravno, putem davatelja poštanskih usluga preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnog bilježnika.
Vjerovnik može svoja prava iz ove zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjerovljen njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po ovoj zadužnici imao vjerovnik.
Na temelju isprava iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plataca, ili i od dužnika i jamaca plataca.
Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na ovoj zadužnici s kojega je računa naplaćen koji iznos troškova, kamata i glavnice. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ispravi iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca platca i na njegov mu je zahtjev predati.
Isprave iz članak 214. stavka 1. i 2. Ovršnog zakona imaju svojstvo ovršnih isprava na temelju kojih se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plataca na drugim predmetima ovrhe.
Dužnik odnosno jamac platac je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove zadužnice u skladu s odredbom članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine«, broj 78/93., 29/94., 162/98., 16/07. i 75/09.)

Mjesto i datum izdavanja

Varaždin, 30.10.2015.

Potpis dužnika

ANNYer d.o.o.
Ulica Kneza Branimira 24
42202 Trnovec (VARAŽDIN)

Napomena: Iznos tražbine upisuje se slovima i brojevima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojevima. Rođeno ime i datum rođenje se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama.
[1]Upisati tražbinu u kunama ili u kunama uz valutnu klauzulu ili u stranoj valuti, brojkom i slovima
[2] Upisati ugovorne kamate i ostale sporedne tražbine ako ih ima, ili upisati riječi »bez uvećanja«
[3] Upisati stopu zatezne kamate

Jamac platac: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

Sjedište/mjesto i adresa: _____

OIB: _____

SUGLASAN SAM

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Mjesto i datum izdavanja: Potpis jamca platca:

_____ _____

_____

Jamac platac: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

_____

Sjedište/mjesto i adresa: _____

OIB: _____

SUGLASAN SAM

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Mjesto i datum izdavanja: Potpis jamca platca:

_____ _____

_____

Jamac platac: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: _____

_____

Sjedište/mjesto i adresa: _____

OIB: _____

SUGLASAN SAM

da se radi naplate tražbine vjerovnika iz ove zadužnice zaplijene svi moji računi kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s mojom izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.

Mjesto i datum izdavanja: Potpis jamca platca:

_____ _____

REPUBLIKA HRVATSKA
JAVNI BILJEŽNIK
Rankica Benc
VARAŽDIN, Vrazova 8c

Posl. broj: **OV-3030/2015**

POTVRDA
(SOLEMNIZACIJA)

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Rankica Benc, VARAŽDIN, Vrazova 8c potvrđujem da je ----------
ANNYER d.o.o. (OIB: 02317395258) (MBS: 070003974), Trnovec (Općina Trnovec Bartolovečki), Branimirova Ulica 24, koje zastupa ŠMRČEK BRANKO (OIB: 69239492173), rođen 19.04.1957. godine, TRNOVEC, BRANIMIROVA 24, DIREKTOR, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 104910177 izdanu od PU VARAŽDINSKA dana 10. siječnja 2012. (desetog siječnja dvijetisućedvanaeste), a ovlaštenje za zastupanje današnjim uvidom u sudski registar elektroničkim putem ----------
podnijela prednju privatnu ispravu na potvrdu. ----------
Radi provjere podataka za pravnu osobu, izvršen je uvid u sudski registar elektroničkim putem. Zastupnik pravne osobe izjavljuje da nije bilo promjena u odnosu na upisane podatke. Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona, po svom obliku, odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta. ----------
Stranka i povjerenik predstečajne nagodbe su sukladno članku 58. Zakona o javnom bilježništvu upozoreni na to da je Vjerovnik strana pravna osoba te je moguća primjena stranog prava, kao i na odredbe Zakona o obveznim odnosima koje reguliraju kamate. Na to izjavljuju da upozorenje razumiju i traže da se izvrši solemnizacija, kao i to da je izdavanje ove zadužnice predviđeno prihvaćenim planom predstečajne nagodbe i nacrtom predstečajne nagodbe.----------
Izdavanje zadužnice odobrio je Goran Jujnović Lučić rođ.13.07.1986., Zadarska 22, Makarska OIB 62461289936 imenovan povjerenikom predstečajne nagodbe u postupku predstečajne nagodbe nad dužnikom ANNYER d.o.o. temeljem Zaključka izdanog od FINE Regionalni centar: Zagreb, Nagodbeno vijeće HR02 dana 07.04.2015., Klasa: UP-I/110/07/14-01/7078, Ur.br: 04-06-15-7078-58, čija se Suglasnost br. 62 od 28. listopada 2015. odlaže u spis.----------
Sudioniku pravnoga posla sam prednju ispravu pročitala, te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. ----------
Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga za njega proizlaze i da to odgovara njegovoj pravoj volji. ----------
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 500,00 kn + PDV 25% (125,00 kn), a trošak 9,00 kn + PDV 25% (2,25 kn). ----------
Naknada za upis temeljem članka 5. Pravilnika o registru zadužnica i bjanko zadužnica (NN 115/12 i 125/14) u iznosu od 10,00 kn bez PDV sukladno Mišljenju Republike Hrvatske, Ministarstvo financija, Porezna uprava - Središnji ured, KLASA: 410-19/15-01/02, URBROJ: 513-07-21-01/15-2 od 5. siječnja 2015. g. ----------
U Varaždinu, 30.10.2015.(tridesetog listopada dvijetisućepetnaeste)

Javni bilježnik
Rankica Benc

REPUBLIKA HRVATSKA JAVNI BILJEŽNIK 2 RANKICA BENC VARAŽDIN

ZADUŽNICA

Dužnik: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: RENCO d.o.o.
Sjedište/mjesto i adresa: Trnovec (Općina Trnovec Bartolovečki), Branimirova Ulica 24/-26
OIB: 97406234344

DAJE SUGLASNOST

Da se radi naplate tražbine Vjerovnika: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d., Ljubljana
Sjedište/mjesto i adresa: Ljubljana, Trg Republike 2
OIB: 17719334242
u iznosu od[1]: 1.776.923,08 EUR (jedan milijun sedamsto sedamdeset šest tisuća devetsto dvadeset tri eura i nula osam centi)

uvećano za[2]: ugovorne redovne kamate u promjenjivom iznosu od 6 mjesečni LIBOR za EUR + 6.5% godišnje i sve ugovorne troškove

sa zateznom kamatom po stopi od[3]: redovne kamate uvečane za 3,5% godišnje

a koja teče od dana dospijeća određenog od strane vjerovnika prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, do namirenja, zaplijene svi računi koje ima kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.
Vjerovnik je ovlašten sam odrediti opseg ili vrijeme ispunjenja tražbine prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, odnosno u prijedlogu za provedbu ovrhe ili prijedlogu za ovrhu.
Ova zadužnica izdaje se u jednom primjerku i ima učinak pravomoćnog rješenja o ovrsi kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.
Na ovoj zadužnici ili u dodatnim ispravama uz ovu zadužnicu, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plataca, davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.
Ovu zadužnicu Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) dostavlja vjerovnik s učincima dostave pravomoćnog sudskog rješenja o ovrsi izravno, putem davatelja poštanskih usluga preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnog bilježnika.
Vjerovnik može svoja prava iz ove zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjerovljen njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po ovoj zadužnici imao vjerovnik.
Na temelju isprava iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plataca, ili i od dužnika i jamaca plataca.
Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na ovoj zadužnici s kojega je računa naplaćen koji iznos troškova, kamata i glavnice. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ispravi iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca platca i na njegov mu je zahtjev predati.
Isprave iz članak 214. stavka 1. i 2. Ovršnog zakona imaju svojstvo ovršnih isprava na temelju kojih se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plataca na drugim predmetima ovrhe.
Dužnik odnosno jamac platac je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove zadužnice u skladu s odredbom članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine«, broj 78/93., 29/94., 162/98., 16/07. i 75/09.)

Mjesto i datum izdavanja

Varaždin, 14.10.2015.

RENCO d.o.o. TRNOVEC BARTOLOVEČKI Branimirova 24-26

Potpis dužnika

Napomena: Iznos tražbine upisuje se slovima i brojevima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojevima. Rođeno ime i datum rođenje se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama.
[1]Upisati tražbinu u kunama ili u kunama uz valutnu klauzulu ili u stranoj valuti, brojkom i slovima
[2] Upisati ugovorne kamate i ostale sporedne tražbine ako ih ima, ili upisati riječi »bez uvećanja«
[3] Upisati stopu zatezne kamate

ODBIJENO

REPUBLIKA HRVATSKA
JAVNI BILJEŽNIK
Rankica Benc
VARAŽDIN, Vrazova 8c

Posl. broj: **OV-2856/2015**

POTVRDA
(SOLEMNIZACIJA)

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Rankica Benc, VARAŽDIN, Vrazova 8c potvrđujem da je ----------
RENCO d.o.o. (OIB: 97406234344) (MBS: 070040650), Trnovec (Općina Trnovec Bartolovečki), Branimirova Ulica 24/-26, koje zastupa ŠMRČEK BRANKO (OIB: 69239492173), rođen 19.04.1957. godine, TRNOVEC, BRANIMIROVA 24, DIREKTOR, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 104910177 izdanu od PU VARAŽDINSKA dana 10. siječnja 2012. (desetog siječnja dvijetisućedvanaeste), a ovlaštenje za zastupanje današnjim uvidom u sudski registar elektroničkim putem ----------
podnijela prednju privatnu ispravu na potvrdu. ----------
Radi provjere podataka za pravnu osobu, izvršen je uvid u sudski registar elektroničkim putem. Zastupnik pravne osobe izjavljuje da nije bilo promjena u odnosu na upisane podatke. Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona, po svom obliku, odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta. ----------
Stranka i povjerenik predstečajne nagodbe su sukladno članku 58. Zakona o javnom bilježništvu upozoreni na to da je Vjerovnik strana pravna osoba te je moguća primjena stranog prava, kao i na odredbe Zakona o obveznim odnosima koje reguliraju kamate. Na to izjavljuju da upozorenje razumiju i traže da se izvrši solemnizacija, kao i to da je izdavanje ove zadužnice predviđeno prihvaćenim planom predstečajne nagodbe i nacrtom predstečajne nagodbe.----------
Izdavanje zadužnice odobrio je Goran Jujnović Lučić rođ.13.07.1986., Zadarska 22, Makarska OIB 62461289936 imenovan povjerenikom predstečajne nagodbe u postupku predstečajne nagodbe nad dužnikom RENCO d.o.o. temeljem Zaključka izdanog od FINE Regionalni centar: Zagreb, Nagodbeno vijeće HR02 dana 07.04.2015., Klasa: UP-I/110/07/14-01/7077, Ur.br: 04-06-15-7077-64 čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu broj 105129574 izdanu 08.06.2012. od PP Makarska.----------
Sudioniku pravnoga posla sam prednju ispravu pročitala, te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. ----------
Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga za njega proizlaze i da to odgovara njegovoj pravoj volji. ----------
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 500,00 kn + PDV 25% (125,00 kn), a trošak 9,00 kn + PDV 25% (2,25 kn). ----------
Naknada za upis temeljem članka 5. Pravilnika o registru zadužnica i bjanko zadužnica (NN 115/12 i 125/14) u iznosu od 10,00 kn bez PDV sukladno Mišljenju Republike Hrvatske, Ministarstvo financija, Porezna uprava - Središnji ured, KLASA: 410-19/15-01/02, URBROJ: 513-07-21-01/15-2 od 5. siječnja 2015. g. ----------
U Varaždinu, 14.10.2015.(četrnaestog listopada dvijetisućepetnaeste)

Javni bilježnik
Rankica Benc

REPUBLIKA HRVATSKA JAVNI BILJEŽNIK 2 RANKICA BENC VARAŽDIN

ZADUŽNICA

Dužnik: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: RENCO d.o.o.
Sjedište/mjesto i adresa: Trnovec (Općina Trnovec Bartolovečki), Branimirova Ulica 24/-26
OIB: 97406234344

DAJE SUGLASNOST

Da se radi naplate tražbine Vjerovnika: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d., Ljubljana
Sjedište/mjesto i adresa: Ljubljana, Trg Republike 2
OIB: 17719334242
u iznosu od[1]: 2.000.000,00 EUR (dva milijuna eura)

uvećano za[2]: redovne kamate u promjenjivom iznosu od 6 mjesečni LIBOR za EUR + 6.5% godišnje i sve ugovorene troškove

sa zateznom kamatom po stopi od[3]: redovne kamate uvečane za 3,5% godišnje

a koja teče od dana dospijeća određenog od strane vjerovnika prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, do namirenja, zaplijene svi računi koje ima kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.
Vjerovnik je ovlašten sam odrediti opseg ili vrijeme ispunjenja tražbine prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, odnosno u prijedlogu za provedbu ovrhe ili prijedlogu za ovrhu.
Ova zadužnica izdaje se u jednom primjerku i ima učinak pravomoćnog rješenja o ovrsi kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.
Na ovoj zadužnici ili u dodatnim ispravama uz ovu zadužnicu, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plataca, davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.
Ovu zadužnicu Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) dostavlja vjerovnik s učincima dostave pravomoćnog sudskog rješenja o ovrsi izravno, putem davatelja poštanskih usluga preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnog bilježnika.
Vjerovnik može svoja prava iz ove zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjerovljen njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po ovoj zadužnici imao vjerovnik.
Na temelju isprava iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plataca, ili i od dužnika i jamaca plataca.
Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na ovoj zadužnici s kojega je računa naplaćen koji iznos troškova, kamata i glavnice. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ispravi iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca platca i na njegov mu je zahtjev predati.
Isprave iz članak 214. stavka 1. i 2. Ovršnog zakona imaju svojstvo ovršnih isprava na temelju kojih se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plataca na drugim predmetima ovrhe.
Dužnik odnosno jamac platac je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove zadužnice u skladu s odredbom članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine«, broj 78/93., 29/94., 162/98., 16/07. i 75/09.)

Mjesto i datum izdavanja

Varaždin, 14.10.2015.

RENCO d.o.o.
TRNOVEC BARTOLOVEČKI
Branimirova 24-26

Potpis dužnika

Napomena: Iznos tražbine upisuje se slovima i brojevima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojevima. Rođeno ime i datum rođenje se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama.
[1]Upisati tražbinu u kunama ili u kunama uz valutnu klauzulu ili u stranoj valuti, brojkom i slovima
[2] Upisati ugovorne kamate i ostale sporedne tražbine ako ih ima, ili upisati riječi »bez uvećanja«
[3] Upisati stopu zatezne kamate

REPUBLIKA HRVATSKA
JAVNI BILJEŽNIK
Rankica Benc
VARAŽDIN, Vrazova 8c

Posl. broj: **OV-2858/2015**

POTVRDA
(SOLEMNIZACIJA)

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Rankica Benc, VARAŽDIN, Vrazova 8c potvrđujem da je ----------
RENCO d.o.o. (OIB: 97406234344) (MBS: 070040650), Trnovec (Općina Trnovec Bartolovečki), Branimirova Ulica 24/-26, koje zastupa ŠMRČEK BRANKO (OIB: 69239492173), rođen 19.04.1957. godine, TRNOVEC, BRANIMIROVA 24, DIREKTOR, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 104910177 izdanu od PU VARAŽDINSKA dana 10. siječnja 2012. (desetog siječnja dvijetisućedvanaeste), a ovlaštenje za zastupanje današnjim uvidom u sudski registar elektroničkim putem ----------
podnijela prednju privatnu ispravu na potvrdu. ----------
Radi provjere podataka za pravnu osobu, izvršen je uvid u sudski registar elektroničkim putem. Zastupnik pravne osobe izjavljuje da nije bilo promjena u odnosu na upisane podatke. Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona, po svom obliku, odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta. ----------
Stranka i povjerenik predstečajne nagodbe su sukladno članku 58. Zakona o javnom bilježništvu upozoreni na to da je Vjerovnik strana pravna osoba te je moguća primjena stranog prava, kao i na odredbe Zakona o obveznim odnosima koje reguliraju kamate. Na to izjavljuju da upozorenje razumiju i traže da se izvrši solemnizacija, kao i to da je izdavanje ove zadužnice predviđeno prihvaćenim planom predstečajne nagodbe i nacrtom predstečajne nagodbe.----------
Izdavanje zadužnice odobrio je Goran Jujnović Lučić rođ.13.07.1986., Zadarska 22, Makarska OIB 62461289936 imenovan povjerenikom predstečajne nagodbe u postupku predstečajne nagodbe nad dužnikom RENCO d.o.o. temeljem Zaključka izdanog od FINE Regionalni centar: Zagreb, Nagodbeno vijeće HR02 dana 07.04.2015., Klasa: UP-I/110/07/14-01/7077, Ur.br: 04-06-15-7077-64 čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu broj 105129574 izdanu 08.06.2012. od PP Makarska.----------
Sudioniku pravnoga posla sam prednju ispravu pročitala, te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. ----------
Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga za njega proizlaze i da to odgovara njegovoj pravoj volji. ----------
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 500,00 kn + PDV 25% (125,00 kn), a trošak 9,00 kn + PDV 25% (2,25 kn). ----------
Naknada za upis temeljem članka 5. Pravilnika o registru zadužnica i bjanko zadužnica (NN 115/12 i 125/14) u iznosu od 10,00 kn bez PDV sukladno Mišljenju Republike Hrvatske, Ministarstvo financija, Porezna uprava - Središnji ured, KLASA: 410-19/15-01/02, URBROJ: 513-07-21-01/15-2 od 5. siječnja 2015. g. ----------
U Varaždinu, 14.10.2015.(četrnaestog listopada dvijetisućepetnaeste)

Javni bilježnik
Rankica Benc

REPUBLIKA HRVATSKA JAVNI BILJEŽNIK 2 RANKICA BENC VARAŽDIN

ZADUŽNICA

Dužnik: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: RENCO d.o.o.
Sjedište/mjesto i adresa: Trnovec (Općina Trnovec Bartolovečki), Branimirova Ulica 24/-26
OIB: 97406234344

DAJE SUGLASNOST

Da se radi naplate tražbine Vjerovnika: Tvrtka ili skraćena tvrtka/naziv/ime i prezime: NOVA LJUBLJANSKA BANKA d.d., Ljubljana
Sjedište/mjesto i adresa: Ljubljana, Trg Republike 2
OIB: 17719334242
u iznosu od[1]: 1.788.210,14 EUR (jedan milijun sedamsto osamdeset osam tisuća dvjesto deset eura i četrnaest centi)

uvećano za[2]: ugovorne redovne kamate u promjenjivom iznosu od 6 mjesečni LIBOR za EUR + 6.5% godišnje i sve ugovorne troškove

sa zateznom kamatom po stopi od[3]: redovne kamate uvećane za 3,5% godišnje

a koja teče od dana dospijeća određenog od strane vjerovnika prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, do namirenja, zaplijene svi računi koje ima kod banaka te da se novac s tih računa, u skladu s izjavom sadržanom u ovoj zadužnici, isplaćuje vjerovniku.
Vjerovnik je ovlašten sam odrediti opseg ili vrijeme ispunjenja tražbine prilikom podnošenja zadužnice na naplatu, odnosno u prijedlogu za provedbu ovrhe ili prijedlogu za ovrhu.
Ova zadužnica izdaje se u jednom primjerku i ima učinak pravomoćnog rješenja o ovrsi kojim se zapljenjuje tražbina po računu i prenosi na ovrhovoditelja.
Na ovoj zadužnici ili u dodatnim ispravama uz ovu zadužnicu, istodobno kad i dužnik ili naknadno, obvezu prema vjerovniku mogu preuzeti i druge osobe u svojstvu jamaca plataca, davanjem pisane izjave koja je po svojem sadržaju i obliku ista s izjavom dužnika.
Ovu zadužnicu Financijskoj agenciji (u daljnjem tekstu: Agencija) dostavlja vjerovnik s učincima dostave pravomoćnog sudskog rješenja o ovrsi izravno, putem davatelja poštanskih usluga preporučenom poštanskom pošiljkom s povratnicom neposrednom dostavom ili preko javnog bilježnika.
Vjerovnik može svoja prava iz ove zadužnice prenositi ispravom na kojoj je javno ovjerovljen njegov potpis na druge osobe, koje u tom slučaju stječu prava koja je po ovoj zadužnici imao vjerovnik.
Na temelju isprava iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, vjerovnik može po svom izboru zahtijevati na način propisan Ovršnim zakonom od Agencije naplatu svoje tražbine od dužnika ili jamaca plataca, ili i od dužnika i jamaca plataca.
Vjerovnik može od Agencije zahtijevati da mu vrati ovu zadužnicu ako njegova tražbina nije u cijelosti namirena. U tom će slučaju Agencija naznačiti na ovoj zadužnici s kojega je računa naplaćen koji iznos troškova, kamata i glavnice. Ako je vjerovnik u cijelosti namirio svoju tražbinu prema ispravi iz članka 214. stavak 1. i 2. Ovršnog zakona, Agencija će obavijestiti o tome dužnika ili jamca platca i na njegov mu je zahtjev predati.
Isprave iz članak 214. stavka 1. i 2. Ovršnog zakona imaju svojstvo ovršnih isprava na temelju kojih se može tražiti ovrha protiv dužnika ili jamaca plataca na drugim predmetima ovrhe.
Dužnik odnosno jamac platac je suglasan i pristaje da mu javni bilježnik, nakon potvrde, izda izvornik ove zadužnice u skladu s odredbom članka 50. stavak 2. Zakona o javnom bilježništvu (»Narodne novine«, broj 78/93., 29/94., 162/98., 16/07. i 75/09.)

Mjesto i datum izdavanja

Varaždin, 14.10.2015.

d.o.o.
TRNOVEC BARTOLOVEČKI
Branimirova 24-26

Potpis dužnika

Napomena: Iznos tražbine upisuje se slovima i brojevima. Ostali brojevi i datumi upisuju se samo brojevima. Rođeno ime i datum rođenje se ne upisuju. Prazna mjesta u tekstu nije potrebno popuniti crtama.
[1]Upisati tražbinu u kunama ili u kunama uz valutnu klauzulu ili u stranoj valuti, brojkom i slovima
[2] Upisati ugovorne kamate i ostale sporedne tražbine ako ih ima, ili upisati riječi »bez uvećanja«
[3] Upisati stopu zatezne kamate

REPUBLIKA HRVATSKA
JAVNI BILJEŽNIK
Rankica Benc
VARAŽDIN, Vrazova 8c

Posl. broj: **OV-2857/2015**

POTVRDA
(SOLEMNIZACIJA)

Ja, JAVNI BILJEŽNIK Rankica Benc, VARAŽDIN, Vrazova 8c potvrđujem da je ----------
RENCO d.o.o. (OIB: 97406234344) (MBS: 070040650), Trnovec (Općina Trnovec Bartolovečki), Branimirova Ulica 24/-26, koje zastupa ŠMRČEK BRANKO (OIB: 69239492173), rođen 19.04.1957. godine, TRNOVEC, BRANIMIROVA 24, DIREKTOR, čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu br. 104910177 izdanu od PU VARAŽDINSKA dana 10. siječnja 2012. (desetog siječnja dvijetisućedvanaeste), a ovlaštenje za zastupanje današnjim uvidom u sudski registar elektroničkim putem ----------
podnijela prednju privatnu ispravu na potvrdu. ----------
Radi provjere podataka za pravnu osobu, izvršen je uvid u sudski registar elektroničkim putem. Zastupnik pravne osobe izjavljuje da nije bilo promjena u odnosu na upisane podatke. Potvrđujem da sam prednju ispravu ispitala i utvrdila da ona, po svom obliku, odgovara propisima o javnobilježničkim ispravama, a po svom sadržaju propisima o sadržaju javnobilježničkog akta. ----------
Stranka i povjerenik predstečajne nagodbe su sukladno članku 58. Zakona o javnom bilježništvu upozoreni na to da je Vjerovnik strana pravna osoba te je moguća primjena stranog prava, kao i na odredbe Zakona o obveznim odnosima koje reguliraju kamate. Na to izjavljuju da upozorenje razumiju i traže da se izvrši solemnizacija, kao i to da je izdavanje ove zadužnice predviđeno prihvaćenim planom predstečajne nagodbe i nacrtom predstečajne nagodbe.----------
Izdavanje zadužnice odobrio je Goran Jujnović Lučić rođ.13.07.1986., Zadarska 22, Makarska OIB 62461289936 imenovan povjerenikom predstečajne nagodbe u postupku predstečajne nagodbe nad dužnikom RENCO d.o.o. temeljem Zaključka izdanog od FINE Regionalni centar: Zagreb, Nagodbeno vijeće HR02 dana 07.04.2015., Klasa: UP-I/110/07/14-01/7077, Ur.br: 04-06-15-7077-64 čiju sam istovjetnost utvrdila uvidom u osobnu iskaznicu broj 105129574 izdanu 08.06.2012. od PP Makarska.----------
Sudioniku pravnoga posla sam prednju ispravu pročitala, te ga upozorila da potvrđena privatna isprava ima snagu ovršnog javnobilježničkog akta. ----------
Sudionik izjavljuje da prihvaća pravne posljedice koje iz toga za njega proizlaze i da to odgovara njegovoj pravoj volji. ----------
Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 500,00 kn + PDV 25% (125,00 kn), a trošak 9,00 kn + PDV 25% (2,25 kn). ----------
Naknada za upis temeljem članka 5. Pravilnika o registru zadužnica i bjanko zadužnica (NN 115/12 i 125/14) u iznosu od 10,00 kn bez PDV sukladno Mišljenju Republike Hrvatske, Ministarstvo financija, Porezna uprava - Središnji ured, KLASA: 410-19/15-01/02, URBROJ: 513-07-21-01/15-2 od 5. siječnja 2015. g. ----------
U Varaždinu, 14.10.2015.(četrnaestog listopada dvijetisućepetnaeste)

Javni bilježnik
Rankica Benc

REPUBLIKA HRVATSKA JAVNI BILJEŽNIK RANKICA BENC VARAŽDIN



Masa: 1,324g
02 0194 5 12.01.17 17:52:59 KR 0.0

R 10151 ZAGREB

RC 41 261 656 9 HI

FINANCIJSKA AG
REGIONALNI
ULICA GRADA
100000 ZAG

FINANCIJSKA AGENCIJA
ZAGREB

AR

Masa: 1,3289
02 0194 2 12.01.17 17:53:39

R 10151 ZAGREB
RC 41 261 657 2 HR

FINANCIJSKA AGENCIJA
REGIONALNI CENTAR
ULICA GRADA VUKOVARA
10000 ZAGREB